

宜蘭縣國民中小學臺灣閩南語輔助教材

常用宜蘭腔彙編



宜蘭縣政府 編印

中華民國九十八年七月

縣長序

語言是傳遞訊息、溝通感情、表達思想、承傳文化，最直接、最方便的重要工具，不論國語或是鄉土語言，都有其共同的特性，更有其獨特的優點。因此，我們不但要教好國語，也要教好鄉土語言。對台灣各種語言或次方言，要互相尊重、接納、學習，對自己在地的宜蘭腔，更要普遍使用，盡力保存。雖然多年來政府已積極全面性推動鄉土語言，但閩南語能力漸漸流失，也是不可否認的事實。

宜蘭縣自民國七十九年起，率先倡導母語——河洛語，進而易名為本土語言，又依政策改為鄉土語言，以迄現在共同稱為「台灣閩南語」。各機關、團體、學校均能全力普遍投入，績效顯著，雖頗獲上級政府肯定，我們仍不敢自滿，更加用心與戮力。

我們總認為家庭是實施臺灣閩南語最好的場所，政府應予倡導鼓勵；而學校對於台灣閩南語教學，應自環境、師資及教材著力。近年來學校在台灣閩南語環境的改善，師資素質的提升，有其正面的績效。在教材方面，本縣雖以蘭陽鄉土、風情、民俗及一般禮儀為內涵，編印國民中小學教學用書七冊〈含錄音帶〉，惟為了讓每一位在宜蘭服務的教師，除了對臺灣優勢腔之外，能熟悉掌握宜蘭本地的語音、詞彙與腔調，以進行教學，特地於去年起開始籌編本地常用宜蘭腔彙編。

由於宜蘭本來早年被誇為保有漳州音百分之九十以上的縣市，又有極為特殊的次方言宜蘭腔；但是自從北迴鐵路濱海公路開通以後，交通方便，距離縮短，民眾來往密切，使用語言環境大為轉變。尤其去年雪山隧道打通，高速公路直達宜蘭，加以宜蘭發展觀光旅遊，全省各地民眾生活融合在一起，在地宜蘭腔流失更加迅速。老年層的縣民越來越少，年輕人則趨向優勢音或受華語的影響不懂宜蘭腔。俗話說：「今日不做，明日就會後悔。」因此，本縣編輯本地常用宜蘭腔彙編，既符合鄉土語言次方言教學的原理原則，更是為了保留本地常用宜蘭腔所做的具體貢獻與努力。茲值出版特此為序。

縣長

處長序

本縣歷年來，除積極推動台灣閩南語教學之外，對教材之編寫也投入頗多心力。溯自民國八十年研訂本土語言注音符號發音表開始，民國八十一年編印本土語言篇實驗教材（各年級教學手冊十三冊），接著為了配合教育部公佈台灣語言音標 TLPA，於九十一年完成宜蘭縣閩南語教學手冊七冊。民國九十五年底教育部公告臺灣閩南語羅馬字拼音方案使用手冊後，教育部及宜蘭縣政府，鑒於事實之迫切需要，責成本處著手編寫臺灣閩南話常用宜蘭腔教材。

宜蘭腔一向被公認為最具有差異性、特殊性的特色，竟然由於時代的演變，社會的多元，交通的便捷，使地域與城鄉差距縮小，宜蘭腔可能漸漸被遺忘了、甚至消失了，這豈不是文化的巨大損失。因此，本處於九十六年底，以本縣閩南語中心學校—光復國小為中心，成立常用宜蘭腔編輯委員會，積極籌劃編寫事項。歷經擬定計畫、溝通觀念、蒐集資料、責任分工後，立即進行編寫工作。由於多數教師為在職教師，既要上課又要嚴肅面對編輯工作，可謂備極辛勞。又因為在台灣目前社會上接觸到的，幾乎都是通行腔或是優勢腔，編輯常用宜蘭腔倍感艱鉅與困難。現在我們能在期限內完成，不敢說是貢獻，但是我們確實已為保留文化的特色盡了心力。

本彙編已經完成了，企盼各校教師能善加利用，因為閩南語教學，當地的學校教師，就應以教當地的腔調為第一優先。況且現在有一本當地腔調的書在手，教學應會更有信心、更加熟練，更有效果，使本縣的閩南語教學更加蓬勃發展，更加有績效。

編輯委員如今順利完成任務，謹致以最大敬意與感謝之意。對社會大眾來說，他們雖已竭智盡力、認真從事，多次修改、力求適用、正確；但是限於時間、能力、精力，尤其是資料龐雜，相關事項繁多，難免有顧此失彼，或有遺漏、疏失甚至錯誤之處，敬請專家學者指教訂正，是所企盼。

處長

編輯說明

- 一. 臺灣閩南語教學，除了特殊原因之外，應以教在地的語言腔調為原則。因此，「常用宜蘭腔彙編」乃在於提供宜蘭地區的腔調，讓教師教學更順暢、自然，並能有效保留或發揚宜蘭腔調的可貴。
- 二. 常用宜蘭腔之所以與其他地區腔調不同，必定有其原因，或許有條例可循，經編委共同收集、研討結果，除特殊情形外，確實有十多項原因，特別分項列舉編寫，可收一目了然之效。
- 三. 本彙編之編輯，以常用為原則，由於範圍廣泛，字數與語詞太多，不便一列舉，即使是常用字、詞，仍有掛一漏萬之處。
- 四. 本彙編以收集常用宜蘭腔之語詞為主，為讓教師及學生了解其意義及使用方法，乃以國語解釋語詞意義，並配合臺灣閩南語常用宜蘭腔之例句，深盼徹底了解。
- 五. 本彙編之字形、字音、字義，除依據教育部公佈修訂之推薦詞彙及卡拉ok之資料外，其餘則參採坊間目前通行之詞典及彙音寶鑑。
- 六. 本彙編將收集之字、詞依台羅音標標注，並依台羅音節表排序，以便查閱使用。
- 七. 對於台羅音標標調軟體不甚熟練，編寫時或有不盡完美，致有大小不一或變形之處，尚祈見諒。
- 八. 常用宜蘭腔之語詞，雖然有部分通行腔，但該語詞同時也有其他腔調，為了有所區別，仍列為常用宜蘭腔，是否適當尚祈指正。
- 九. 有關形成常用宜蘭腔原因之歸類，或許有不盡周全或有謬誤之處，容後有機會再版時予以訂正。
- 十. 常用宜蘭腔最明顯之腔調是 uinn/ng; enn/inn; j/l; iang/iong. ionn i/u; uainn/uan 之別，另外為加強語氣，使形容詞成為特殊之變調。至於所用漢字究竟用何字，社會各界各有論述或偏好，實難取捨。
- 十一. 本應依照音節順序編排，但偶有同一字之聲韻調特殊，乃將該字不同之聲韻調編排在一起，以便於辨別比較。
- 十二. 該字是讀音還是語音無法分辨時則不用，而宜蘭腔以讀音當語音的特別多，如同時更適合其他條例時，則列入其他條例。
- 十三. 有的字詞較為特殊，同時符合兩項條例，則兩項條例下，列舉同樣例詞。如：「讓」字，既符合 j/l，又符合 iang/iong

- 十四. 臺灣閩南語的語詞，如為簡易語詞，於國語釋義時，使用原語詞，不再釋義，以避免畫蛇添足。
- 十五. 基於生活上的實際需要，對於其他地區腔調，也應有所了解，必要時才能融入當地生活，故列在後面以供參照。
- 十六. 部分常用宜蘭腔之語詞，目前暫無適當用字，不得已用同音字，容後訂正。
- 十七. 有的語詞，宜蘭腔是語音，其他地區卻用讀音，所以不同腔調。
- 十八. 擬聲詞、擬態詞，由於使用機會不多；相反的是詞尾及補語之輕聲甚多，故兩項均從簡。
- 十九. 本彙編視運用狀況及實際需要再另行研議是否錄製有聲 CD。
- 二十. 本彙編之編寫，由於人力、物力、能力及時間所限，疏漏舛誤之處在所難免，敬請不吝指正，或提供更實用詞彙，俾供修訂之用。

常用宜蘭腔彙編目錄

依音節排序

一．雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」

1：(1) e // ue . er . ere 1 ~9
(2) ue // e . er 10~20

2：(1) eh // ueh . erh . ih21~23
(2) ueh // eh . erh . uih24~25

3：(1) e . ue // i . ui26~29
(2) i . ui // e . ue30~31

二．雖「韻母、聲調相同」但「聲母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」

1：(1) j // g . l32~39
(2) l . g // j40

三．雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」

1. enn // inn41~46
2. i // ir . u47~61
3. iak // iok62
4. iang // iong . ionn . iunn63~70
5. ik // iok . ip71~72
6. in // irn . un73~75
7. ing // iong76~78
8. io // ior79~81
9. ioh // iorh82
10. iunn // iang . ionn . iong . ior83~90
11. ng // iang . iong . ong91~92
12. o // e . er . ere . oo . or . ue93~102
13. oh // erh . ioh . orh . uh103~104
14. om(im) // am . erm . irm . (im)105
15. oo // io . ior . ng . o106
16. u // ir107~108

17.	uainn	//	uinn	.....	109
18.	uan	//	ng . uainn . uinn . un	.....	110~111
19.	uenn	//	e. er .uainn .uinn	.....	112
20.	uinn	//	ng	.....	113~121
四 .	雖「聲母相同」	但「韻母有、無鼻音不同」	致「腔口」不同	122~123	
五 .	雖「韻母相同」	但「聲母不同」	致「腔口」不同	124~130	
六 .	雖「韻母相同」	但「有、無聲母不同」	致「腔口」不同.....	131	
七 .	雖「聲母、韻母相同」	但「有、無介符不同」	致「腔口」不同	132~134	
八 .	雖「聲母、韻母相同」	但「聲調不同」	致「腔口」不同	135~137	
九 .	雖「詞彙相同」	但「聲、韻、調、詞義不同」	致「腔口」不同.....	138	
十 .	雖「詞義相同」	但「聲、韻、調、詞彙不同」	致「腔口」不同	139~140	
十一 .	因「以讀音當語音用」		致「腔口」不同	141~155	
十二 .	因「以方音當語音用」		致「腔口」不同	.....156	
十三 .	因「特殊用法 — 「有無合音、連音不同」		致「腔口」不同	157~158	
十四 .	因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調、	或詞彙或多項不同原因」	致「腔口」不同	159~168	
十五 .	因「語氣、強度不同」		致「聲調不同」和「腔口」不同	169~170	
十六 .	附錄			.....171	
	1.常用宜蘭腔短文			.....1~14	
	2.常用宜蘭腔例字排序表			.....15~37	
	3.參考書目			.....38	

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e// ue . er . ere

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	挨	e	<p>挨米 e-bí 推磨稻穀脫殼成白米。 例句：以前愛家己共栗仔載去塗礮間挨米。</p> <p>挨弦仔 e hiân-á 指樂器，拉管弦的意思。 例句：食飽閒閒無工課通做，相招來挨弦仔、唱歌。</p> <p>挨粿漿 e kué-tsiu 將米磨成米漿，可做米食。 例句：做粿進前，愛先共糯米浸水，才會當挨粿漿做粿。</p> <p>挨豆奶 e tāu-ling 把豆子磨成豆漿，煮熟就是豆奶。 例句：黃豆仔浸水，早起時仔拈出來用石磨仔挨豆奶。</p>	ue ere
	矮	é	<p>矮股 é-kóo 笑他人身材矮小，長不高的意思。 例句：彼个人身軀生做矮股矮股真歹看。</p> <p>矮叮噏 é tin-tang 比喻人長得特別矮。 例句：人的身材矮叮噏，看著真穢材。</p> <p>矮仔猴 é-á-káu 因怨恨對方，用話罵他矮小的意思。 例句：伊心肝真惡毒，我毋才會罵伊矮仔猴。</p>	ué
	鞋	ê	<p>鞋子 ê-á 指鞋子。 例句：穿著這雙鞋子真合跤。</p> <p>鞋管 ê-kóng 指塑膠做的長管雨鞋。 例句：落雨天穿鞋管較好出入內外。</p> <p>鞋油 ê-iū 保養鞋子的油脂。 例句：伊定定用鞋油拭鞋子，莫怪逐天鞋子攏金爍爍。</p> <p>鞋苴仔 ê-tsū--á 指鞋子裡的套墊。 例句：這雙鞋子內底，有加套一塊防臭的鞋苴仔。</p>	uê
	會	ē	<p>會曉 ē-hiáu 指能知道、懂得的意思。 例句：我會曉無問題啦，請汝放心。</p> <p>會使 ē-sái 可以的意思。 例句：我感冒好矣，會使去讀冊矣。</p> <p>會光 ē-kuinn 指這只電泡會亮的。 例句：這粒電火珠子會光，通仔用。</p> <p>會赴市 ē hù-tshī 指能夠趕上買賣的時間。 例句：今嘛閣再擔菜去市場賣，猶閣會赴市無問題。</p>	uē

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e // ue . er . ere

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
b	買	bé	買賣 bé-bē 做生意，需要買進賣出的意思。 例句：做買賣生理著愛公道，才較會久長咧。 買厝 bé-tshù 買房屋的意思。 例句：買厝著愛看厝邊，是毋是好倚起，較好鬥陣。 買物件 bé mih-kiann 指買物品。 例句：做生理人看著人來買物件，愛較親切咧。	bué
b	賣	bē	賣身 bē-sin 以前苦命窮人家庭有賣身葬父母之契約。 例句：古早散赤人爸母死去無錢通埋葬，只有想賣身葬爸母做身價，辦理喪事。 賣油湯 bē iû-thng 賣油漬湯食之類店舖。 例句：隔壁阿婆仔是佇賣油湯啦。 賣雜細 bē tsáp-sè 以前挑擔子賣雜貨東西給女人家做用品。 例句：古早有一句諺語「喝玲瓏賣雜細、街頭巷尾四界𦉳」。是說賣貨郎擔一擔雜貨物件四界𦉳，賣予查某人做用品。	buē
b	袂 𦉳	bē	袂曉 bē-hiáu 不會或不懂的意思。 例句：伊話著講佢這白仔，恁閣聽𦉳曉！ 袂見眾 bē kinn-tsing 太丟臉了，不得在眾人面前現眼。 例句：服裝配了無合，予人看著𦉳見眾。 袂𦉳咧 bē-bái-le 誇獎別人，說好話之意。 例句：呵佬別人，講：汝這領西裝做了𦉳𦉳咧。 袂見袂笑 bē-kiàn-bē-siâu 不要臉的意思。 例句：汝共人偷提物件，講是汝買的，真袂見袂笑。	buē
g	𦉳	gè	𦉳床枋 gè tshng-pang 有聲音，老鼠在啃咬床板之意。 例句：汝聽予詳細，烏鼠簡若佇𦉳床枋的聲音。	guè khuè
g	倪	gê	倪賓 Gê pin 指藝人歌星倪賓先生。 例句：國台語雙聲帶歌星倪賓先生。	guê
g	藝	gê	藝術 gē-sùt 指有價值的物品或作為。 例句：這張人體圖，畫了真有藝術真高尚。 藝妓 gē-ki 專門表演藝術的妓女。 例句：「藝妓」是日本時代有一種專門演藝的妓女。 藝旦 gē-tuànn 能歌善舞之藝妓，陪伴客人飲酒作樂之女。 例句：藝旦是會曉表演技藝的花旦。 藝品 gē-phín 指高尚有價值的藝術作品。 例句：經過藝鑑定出來的藝品，攏是真有價值的物件。	guē

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e // ue . er . ere

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
h	蟹	hē	蟹拱 hē-kóng 指蟹螯之處。 例句：蟹拱是生仔蟹的頭前，有兩支大拱通來夾物件食。 毛蟹 mōo-hē 螃蟹。 例句：秋天的毛蟹肥閣有膏，上好食。	huē
k	街	ke	街市 ke-tshī 指市區。 例句：台北的街市真鬧熱，閣真大條。 蹺街 sèh-ke 逛街。 例句：今仔日放假，逐家去蹺街買物件。 街仔路 ke-á-lōo 指街上道路。 例句：這條街仔路真長，到尾仔愛行真久。 街頭巷尾 ke-thâu hāng-bué 指整條街道。 例句：這個城市街頭巷尾，毋知仔創啥代誌特別鬧熱。	kue kere
k	雞	ke	雞類 ke-kui 指家禽的嗦囊，或是指喜好吹牛講大話。 例句：汝這個人講話真膨風，真愛歎雞類。 雞肝 ke-kuann 指雞內的動脈肝臟。 例句：枸杞燻 tīm 雞肝，是食顧人的目睷。 雞心 ke-sim 指雞體內的主要動脈心臟。 例句：阮弟弟通愛食雞心。 雞仔囡 ke-á-kiánn 指小雞。例句：這陣 tīn 雞仔囡，顧了真嬌。 雞屎籐 ke-sái-tīn 指漢藥草，一種爬籐類植物。 例句：雞屎籐是一種漢藥草，共葉仔掌一下有雞屎味。	kue kere
k	界	kè	四界 sì-kè 指到處之意。 例句：鴨仔放落田，著會去四界討食。 一四界 tsit-sì-kè 指每一個地方。 例句：風颱做過，一四界攏有受災害。 四界趁 sì-kè sō 指到處走動。 例句：大水做過，塗跤的蚶蟻、蟲仔攏出來四界趁。	kuè
k	計	kè	計較 kè-kàu 爭論不讓。 例句：做人毋好傷計較，才較好過日。	kuè
k	疥	kè	疥癬 kè-sián 人體上的一種皮膚病。 例句：疥癬是身軀頂面生出來的一種皮癬，生疥蟲所引起的皮膚病。 生疥 senn-kè 是指身體長疥瘡。例句：生疥這種症頭，會穢人閣誠歹治。	kuè

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e // ue . er . ere

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	脰	kê	<p>鹹脰 kiâm-kê 指海產經久浸泡鹽水，成臭腥味之物。 例句：海產的物件，浸久變成會食哩的鹹脰。</p> <p>蚵仔脰 ô-á-kê 蚵仔用鹽淹製，經久變成蚵仔脰。 例句：我毋敢食蚵仔脰。</p> <p>蝦仔脰 hê-á-kê 海蝦用鹽淹起來，經久變成蝦仔脰。 例句：汝較愛食蝦仔脰，抑是較愛食蚵仔脰。</p>	kuê kerê
kh	溪	khe	<p>溪床 khe-tshîng 指河川荒蕪乾燥之溪谷。 例句：溪床頂懸有石頭，嘛佇發草，無溪水佇流，真可惜。</p> <p>溪溝仔 khe-kau-á 指溪流小溝。 例句：這條溪溝仔，有跼草蝦恰細尾魚仔。</p> <p>溪仔墘 khe-á-kînn 指溪邊小河畔。 例句：溪仔墘水真清，好洗衫的所在。</p> <p>溪沙石仔 khe-sua-tsiòh-á 指溪水中或溪水邊上的沙石。 例句：溪沙石仔無鹹份，起厝袂損害鐵仔類，料質真好。</p>	khue
kh	𪗇	khè	<p>𪗇甘蔗 khè-kam-tsià 咬啃甘蔗。 例句：伊的喙齒佇𪗇甘蔗真好勢。</p>	khuè
kh	契	khè	<p>契約 khè-iak 買賣時簽寫的一種信用證明。 例句：買賣新厝的時，雙方須要契約簽寫一份信用狀。</p> <p>契機 khè-ki 指時機來到，轉機時候。 例句：把握契機時拵已經到矣。</p> <p>契文 khè-bûn 簽署契約的文件。 例句：簽寫契約的時，契文愛看予詳細較袂食虧。</p>	khuè kerê
l	奶	lé	<p>娘奶 nîu-lé 指稱自己的媽媽。 例句：每一個娘奶飼囡攏真辛苦，做囡的人愛有孝。</p>	lué
l	詈	lé	<p>詈罵 lé-bê 指咒罵的意思。 例句：彼个人真雜唸，喙無好真愛詈罵人死。</p> <p>詈咒 lé-tsiù 指喜歡罵別人難聽的話。 例句：伊真愛詈咒別人，按呢真毋好。</p> <p>詈人 lé--lâng 指咒罵人。 例句：伊心情若無好就真愛詈人，這是毋著。</p> <p>詈東詈西 lé-tang lé-sai 指心悶罵東罵西。 例句：伊心情鬱悶，攏愛共人詈東詈西。</p>	lué

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e // ue . er . ere

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
l	禮	lê	<p>禮貌 lē-māu 對他人有尊敬的禮節。 例句：這個囡仔對人真有禮貌、真尊敬，予人真呵咗。</p> <p>禮品 lē-phín 指有價值紀念的物品。 例句：中國人仔過年時仔，攏真愛送禮品。</p> <p>禮盒 lē-áp 物品包裝盒子很華麗。 例句：伊昨昏嫁查某囡送禮盒，美觀閣大方。</p> <p>禮帖 lē-thiap 如喜帖或者重要邀請之帖。 例句：禮帖用寄的就好，毋免專工親身人送來。</p> <p>禮餅 lē-piánn 指婚嫁送禮之餅。 例句：嫁查某囡，男方愛做禮餅來共女方送禮。</p>	lué
l	犁	lê	<p>犁田 lē-tshân 指耕田的意思。 例句：古早攏用牛來犁田，今嘛改進用機械犁田。</p> <p>犁頭 lē-thâu 早期用牛耕田翻土的農具，前頭尖尖的部位。 例句：這張犁的犁頭已經用十外年矣，猶誠勇！</p> <p>六張犁 lāk-tiunn-lê 台北市大安區的一個小地名。 例句：六張犁這個地號名，恰早期祖先開墾有關係，有歷史意義。</p>	luê
l	鏟	lê	<p>鋸鏟 kī-lê 一種可以鋸金屬的工具。 例句：用鋸鏟愛細膩，若無手會鋸著。</p>	luê
ph	批	phe	<p>批紙 phe-tsuá 即為信紙。 例句：這張批紙欲寫去予對方知影消息。</p> <p>批囊仔 phe-lok-á 指信封。 例句：寄批時，批紙愛用批囊仔封起來。</p>	phue
ph	頰 髀	phé	<p>喙頰 tshuì-phé 指臉頰。 例句：囡仔喙頰膨皮膨皮，生作真古錐。</p> <p>尻川顛 kha-tshuinn-phé 指屁股。 例句：彼个囡仔尻川顛真古錐。</p>	phué
s	梳	se	<p>梳頭 se-thâu 指整理頭髮。 例句：梳頭打扮是查某人上愛嬌的工課。</p> <p>梳妝台 se-tsng-tâi 指化妝台。 例句：這個梳妝台真巧氣，可能真貴喔！</p>	sue
s	疏	se	<p>疏疏仔 se-se--á 指稀疏，頭髮稀少之意。 例句：頭毛落去真濟，變成疏疏仔。</p> <p>疏櫳疏櫳 se-lang-se-lang 指布目稀少，織布紋條不密實。 例句：這塊布無結實，布料疏櫳疏櫳。</p>	sue

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e // ue . er . ere

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	洗	sé	<p>洗淨 sé-tsīng 指信佛教徒洗心靈淨化之意。</p> <p>例句：洗淨是信佛教的人，佇洗心靈上的淨化。</p> <p>洗喙齒 sé-tshuì-khí 指刷牙。</p> <p>例句：逐工食飯後著愛洗喙齒，喙齒才會健康。</p> <p>洗跤手 sé-kha-tshiú 指洗身體、手腳的意思。</p> <p>例句：若講洗跤手，就是逐暗愛注意洗身軀的意思。</p> <p>洗衫仔褲 sé-sann-á-khò 統稱洗衣服的意思。</p> <p>例句：咱逐工洗身軀了後，愛閣洗衫仔褲。</p>	sué
s	細	sè	<p>細腰 sè-io 指細小腰圍。</p> <p>例句：細腰身材較嬌款，行路婀娜多姿。</p> <p>細說 sè-suè 說明白說清楚。</p> <p>例句：細說內情，講予明瞭才會知。</p> <p>細枝仔 sè-ki-á 指細小的枝子。</p> <p>例句：這枝是細枝仔的桂竹仔。</p> <p>細點雨 sè-tiám-hōo 指小雨點。</p> <p>例句：塗跤有落過細點雨，毋閣落無澹 tām 啦。</p>	suè
t	底	té	<p>底案 té-àn 指公文裡頭案件。</p> <p>例句：這件工程公文內底的底案，有真詳細說明。</p> <p>底本 té-pún 指營業基礎成本。</p> <p>例句：做事業底本有佹濟錢，著愛做佹濟較安穩。</p> <p>底價 té-kè 指定貨物最低價的意思。</p> <p>例句：標公家工程攏有伊的底價。</p> <p>底稿 té-kóo 指原本寫好的文稿。</p> <p>例句：印刷過的底稿，愛留起來存案較好。</p>	tué teré
t	抵	té	<p>抵抗 té-không 指抵抗外力侵犯之意。</p> <p>例句：外面欲來侵犯，咱愛合力對外抵抗。</p> <p>抵押 té-ah 拿物品或金錢做為擔保品。</p> <p>例句：只有伸土地通做抵押，其他無變步矣。</p> <p>抵制 té-tsè 採取行動、方法，以消除勢力或不良狀況。</p> <p>例句：國土受外來侵犯，咱莫共伊買貨物來作抵制。</p>	tué
t	短	té	<p>短節 té-tsat 指甘蔗節很短之意。</p> <p>例句：這支甘蔗那會這呢短節。</p> <p>短路 té-lōo 泛指自殺或走捷徑。</p> <p>例句：伊為著做生意失敗，煞來行短路，真可惜。</p> <p>短色貨 té-sik-hué 短期貨，很少的物品。</p> <p>例句：短色貨是佇短期間內所生產的物件，會真搶市。</p>	tué

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e // ue . er . ere

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
t	貯	té	貯糜 té-muê 指盛稀飯的意思。 例句：早時仔，貯糜來食較會利口。 貯飯 té-puīnn 指盛飯的意思。 例句：咱食飯的時，攏用飯匙貯飯。 貯圓仔湯 té înn-á-thng 指盛湯圓。 例句：逐年五日節，逐家攏有拏圓仔煮湯，逐家貯圓仔湯食甲真歡喜。	tué
t	蹄	tê	馬跤蹄 bé-kha-tê 指馬蹄的意思。 例句：有一句話講：「毋捌看過馬嘛愛知馬跤蹄」。 這是形容毋捌貨的人。 跤蹄痕 kha-tê-hûn 指走過之後留下的腳印。 例句：佇海邊的沙埔行過，攏會留一寡仔跤蹄痕。	tuê
t	題	tê	題材 tē-tsāi 指題目之內容。 例句：這齣戲的內容，有相當豐富的題材。 題解 tē-kái 指問題的解答。 例句：這本數學內底，有真濟參考的題解。 題詩句 tē si-kù 詩人喜愛吟詩，題詩句作樂的意思。 例句：詩人行到各所在，靈感一下來，就愛吟詩題詩句。	tuê
t	第	tê	落第 lók-tê 讀書該升級時未通過被留級；或考試名落孫山。 例句：預顛讀冊，讀甲落第，有夠見笑！ 第一名 tē-it-miā 考試放榜，公佈榜首之意。 例句：伊考試得著第一名，真光榮咧。	tuê
t	苧	tê	苧仔 tē--á 一種麻類植物，簡稱蔴。 例句：苧仔通仔做熱天的衫，號做苧仔衫。	tuê
t	地	tê	地點 tē- tiám 指某某地點。 例句：請問汝欲去啥物所在，我共汝講。 地主 tē-tsú 指土地的主人。 例句：這塊土地這呢大塊，地主是啥人？ 地位 tē-uī 指個人的身份地位。 例句：每人有每人的身份地位。 地方 tē-hong 指某個區域。 例句：庄跤所在真安靜，閣真清涼。 地帶 tē-tái 指地區所在。 例句：遐个地帶種青菜，比較較濕氣一點仔	tuê

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e // ue . er . ere

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
th	推	the	<p>推掉 the-tiāu 指把它推辭掉。 例句：這個工課無好做，我做話共伊推掉。</p> <p>推辭 the-sī 因故或客氣而不接受。 例句：汝傷過客氣矣，莫閣推辭啦。</p> <p>推東推西 the-tang the-sai 推三推四的意思。 例句：伊做代誌真貧惰(憚)，攏愛推東推西。</p>	thue ther
th	釵	the	<p>玉釵 gik-the 玉石所做成的釵子。 例句：查某人插頭毛所用的玉釵。</p>	thue ther
th	體	thé	<p>體罰 thé-huát 指受刑人被處罰用刑。 例句：受刑人著愛知影，佇監獄牢房受體罰真艱苦呢。</p> <p>體形 thé-hīng 指身體的形態。 例句：伊身軀的體形，生做袂稜看。</p>	thué thér
th	退	thè	<p>退色 thè-sik 指布料顏色已退。 例句：這塊布料色水已經退色。</p> <p>退貨 thè-huè 把貨料退還廠商。 例句：這個貨色無實用，姑不而將才共廠商講退貨。</p> <p>退役 thè-iah 指當兵已到期限，即要退除兵役。 例句：做兵退役了後，享受著清閒的生活。</p>	thuè thèr
th	替	thè	<p>替做 thè-tsò 指代替做事情。 例句：我今仔日無閒，請汝共我替做啦。</p> <p>交替 kau-thè 取代或輪替的意思。 例句：荷衛兵一輪兩點鐘就換班交替。</p> <p>替換 thè-uānn 互相更換的意思。 例句：我有六雙襪仔通仔替換穿。</p>	thuè thèr
ts	睽	tsè	<p>睽外 tsè guā 嬰兒滿週歲又多出一點點。 例句：阮這個囡仔，已經睽外矣。</p> <p>度睽 tōo-tsè 嬰兒滿週歲那一天。 例句：阮這個嬰仔今仔日度睽，身軀掛餅欲予人收瀾。</p> <p>睽盤 tsè-puānn 嬰兒滿週歲時，所用的盤子有放置物品。 例句：度睽彼工，睽盤囡一寡物件予囡仔拈。</p>	tsuè
ts	製	tsè	<p>製造 tsè-tsō 製造。 例句：這台電腦是臺灣製造的，故障率真低。</p>	tsuè
ts	齊	tsê	<p>齊全 tsê-tsuān(tsuīnn) 沒有缺少，完全齊備周全。 例句：無去予欠項，全部攏齊全。</p> <p>齊頭 tsê-thāu 沒有零頭。 例句：彼个店頭家做生理，零星攏無提，攏提齊頭。</p> <p>齊備 tsê-pī 準備很周全、很完善。 例句：規个代誌做了真齊備。</p>	tsuê tserê

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e // ue . er . ere

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
tsh	濟	tsē	<p>真濟 tsin-tsē 指東西很多的意思。 例句：真濟人來鬥跤手作糴，較有夠力。</p> <p>濟屎厚尿 tsē-sái kāu-jiō 比喻人做事不認真拖泥帶水。 例句：彼个人做代誌無正經，叫伊作糴攏按呢濟屎厚尿。</p> <p>濟囡餓死爸 tsē kiánn gō sí pē 多子不孝父之意。 例句：人講濟子濟福氣，可惜伊歹命煞濟囡餓死爸。</p>	tsuē tserē
tsh	叉	tshe	<p>叉路口 tshe lōo-kháu 指岔路口。 例句：雙叉路口，駛車著愛較注意一點仔。</p> <p>叉領頭 tshe ām-kún 用手把脖子掐住。 例句：雙方相拍無讓手，伊用手共人叉領頭。</p> <p>竹篙叉 tik-ko-tshe 把竹竿弄開叉口，綁成竹支架。 例句：用竹篙叉托 (thuh) 竹篙，囡好通仔晾衫。</p> <p>魚尾叉 hî-bué-tshe 魚之尾巴成叉狀。 例句：魚尾叉分做雙叉，會當控制魚身左右泗水。</p>	tshue
tsh	妻	tshe	<p>妻兒 tshe-jî 家庭妻子，稱呼「妻兒」。 例句：妻兒是翁婿的牽手，也是厝內的主婦。</p> <p>夫妻 hu-tshe 男女結婚後稱為夫妻。 例句：夫妻是翁仔某一對，應該互相照顧。</p> <p>賢妻良母 hiân-tshe liang-bó 指為家庭善良的主婦。 例句：伊娶彼个某，看會出以後一定是賢妻良母。</p>	tshue
tsh	初	tshe	<p>初中 tshe-tiong 指現在的國中。 例句：較早國校仔畢業，就愛進入初中繼續讀冊。</p> <p>初審 tshe-sím 指第一層級審理判決階段。 例句：法院判決進入初審的階段。</p> <p>月初 guèh-tshe 指每月之開頭。 例句：月初是逐月日開始的頭仔幾落工。</p> <p>初一十五 tshe-it tsáp-gōo 農曆每個月裡重要的兩天。 例句：逐月初一、十五信佛者攏會準備素果、金箔紙敬神拜佛。</p>	tshue
tsh	糶	tshè	<p>糶糶 kué-tshè 將米漿瀘水後壓成塊，即為「糶糶」。 例句：搵糶糶嘛有技術，若無，做出來的糶袂好食。</p>	tshuè
tsh	擦	tshè	<p>擦破皮 tshè-phuà-phuê 擦傷破皮。 例句：阿公行路無張持跋倒，跋頭趺去擦破皮。</p> <p>鼎擦摑仔 tiánn-tshè-lu--á 洗鍋用的刷子。 例句：這個新買的鼎擦摑仔誠好用。</p>	tshuè

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 ue // e . er

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	萵	ue	萵仔菜 ue-á-tshài 萵苣。 例句：今仔萵仔菜的種類有幾仔種，年底食上著時。 萵仔菜芯 ue-á-tshài-sim 萵苣的植莖。 例句：萵仔菜芯食著真脆，阮囡誠愛食。 萵仔菜栽 ue-á-tshài-tsai 萵苣幼苗。 例句：欲種萵仔菜栽愛先掖籽，等到四寸懸了後，才挖栽來種。	e
	鍋	ue	鍋仔 ue-á 小鍋子。 例句：這口鍋仔滾糜誠好用，我誠愛用。 銑鍋 senn-ue 生鐵做的湯鍋。 例句：銑鍋仔四、五十年前真時行，今市面上已經無當買矣。 燉鍋仔 tīm-ue-á 燉鍋。 例句：媽媽買一趵燉鍋仔，準備欲燉雞共阮補冬。	e er
	挖	ué óo	挖塗 ué thōo 挖泥土。 例句：囡仔通興挖塗耍。 挖杜蚓 ué tōo-kín 挖蚯蚓。 例句：較早攏愛挖杜蚓飼鴨仔，鴨仔才會緊大。 挖塗豆 ué thō-taū 挖花生。 例句：大人挽塗豆囡仔挖塗豆。	é
	穢	uè	相穢 sio ué 互相傳染。 例句：流行感冒若佇流行的時，出門愛紮喙掩，預防相穢。 穢世 ué-suè 丟人現眼。 例句：這個人欲食毋討趁，四界騙人，見做就是穢世代。 穢人 ué--lāng 傳染給別人。 例句：毋知肝癌這欸症頭敢會穢人？ 穢一塗跤 ué tsit thōo-kha 弄髒一大片地板。 例句：這個囡仔囡食了歹腹肚，吐甲穢一塗跤。	è
b	尾	bué	尾溜 bué-liu 尾巴。 例句：人講「死蛇活尾溜」，就是講蛇予人拍死去了後，尾溜猶會振動。 屎尾 sái bué 殘局的意思。 例句：做工課，通無愛收別人做無好的屎尾。 好尾 hó bué 比喻人生有好的晚景。 例句：做人就愛較忠厚，後擺仔才有好尾。 手尾錢 tshiú-bué-tsinn 人往生時將死者身上的錢分給子孫。 例句：阿公的手尾錢是欲予咱做家伙，愛囡仔好好。	bé bér

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 ue // e . er

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
b	美	bué	<p>景美 kíng-bué 景美的原地名叫景尾。 例句：請問對臺北車頭欲去<u>景美</u>，坐捷運敢會到？ 例句：景美的古早地名想講是號做「景尾」。</p>	bé bí
b	未	buē	<p>好未 hó--buē 好了沒？ 例句：彼區菜你種好未？ 猶未 iáu-buē 尙未，還沒。 例句：飯都猶未食飽，你就緊欲出門！ 未曾未 buē-tsing-buē 事情還沒發生就…的意思。 例句：明年的代誌都猶早早哩，未曾未就煩惱起來等。 未定著 buē-tiānn- tiòh 事情還沒定下來。 例句：勇哥的親情講猶未定著。</p>	bē bēr
h	灰	hue	<p>石灰 tsiòh-hue 石灰。 例句：這面壁遮呢白閣優，是用石灰抹的。 石灰粉 tsiòh-hue hún 石灰粉。 例句：用石灰粉濫紅毛塗攪水，鞏 khōng 牆仔真好用。</p>	he her
h	花	hue	<p>目花 bák-hue 老花眼。 例句：食老目花，穿針攏穿袂過。 花仔布 hue-á-pòo 印花布。 例句：這塊花仔布，會當做衫，嘛會當做裙。 花膏膏 hue-kō-kō 弄得很雜亂，找不到頭緒。 例句：這張紙畫甲花膏膏，實在看無是佇畫啥！ 胭脂花粉 ian-tsi hue-hún 女人化粧品的統稱。 例句：查某人用胭脂花粉的歷史，已經誠久啊。</p>	he
h	伙	hué	<p>做伙 tsò hué 在一起共事。 例句：兄弟仔無計較，做伙食做伙打拚渡時機。 伙食 hué-sit 日常飯菜、飲食。 例句：佇餐廳食頭路，頭家供應三頓的伙食。</p>	hé
h	火	hué	<p>火母 hué-bó 火種。 例句：烘肉，若欲起火就愛先準備火母。 燃火 hiānn hué 燒火。 例句：今仔佇庄跤，猶閣有人用柴草燃火煮三頓。 火氣 hué-khì 口乾舌燥的感覺。 例句：塗豆若食傷濟，是會火氣大。 傳香火 thuān hiunn-hué 傳宗接代的意思。 例句：人講好歹新婦著愛會生，才有人傳香火。</p>	hé hér

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 ue // e . er

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
h	夥	hué	<p>合夥 hâp-hué 合作、聯合的意思。 例句：王先生伊招十个好朋友公家出錢合夥做生理。</p> <p>夥計 hué-kè 商家顧請的店員。 例句：這間百貨行生理真好，夥計請三、四个。</p> <p>做夥 tsò hué 一起。 例句：我幾仔个同窗招招一團，做夥去看電影。</p> <p>做夥算 tsò hué sùinn 算在一起結帳的意思。 例句：阮三个買的攏濫做夥算，看愛外濟錢。</p>	hé
h	貨	huè	<p>貨運 huè-ūn 貨物運輸。 例句：張老闆開貨運行，生理誠好，載貨比載人客好趁。</p> <p>好貨 hó-huè 好的貨品。 例句：買物件就愛看，毋通貪俗買著無好貨。</p> <p>貨頭 huè-thâu 同批貨物中，賣相最好的貨品。 例句：貨頭鮮閣嬌，人客看著會甲意，價數會當賣較好一寡仔。</p> <p>貨尾 huè-buè 一批貨中，最後才賣出去，或賣不出去的。 例句：遮的貨尾仔，我留著嘛無用，你若有恰意，俗俗賣你。</p> <p>落貨 lòh-huè 把貨物卸下來。 例句：對外國來的貨船已經入港，準備欲落貨。</p>	hè
h	歲	huè	<p>歲頭 huè-thâu 指年紀大小。 例句：食到七、八十歲，歲頭也有啊，世情愛看會透。</p> <p>老歲仔 lāu-huè-á 老人家。 例句：老歲仔人罔行罔運動，身體才會健康。</p> <p>食一歲，學一歲 tsiáh tsit huè òh tsit huè 活到老學到老。 例句：人講食一歲學一歲，學愈濟頭殼愈精。</p>	hè hèr
h	回	huê	<p>頂回 ting-huê 上一次。 例句：頂回去看阿伯，伊的身體還真勇健。</p> <p>回禮 huê lé 接受禮物之後回送禮物。 例句：新親情間，互相送禮、回禮，禮數毋通少。</p> <p>來回 lāi-huê 去又回。 例句：家已開車去臺北，行雪山隧道，來回一逝毋免二點鐘的時間。</p> <p>回頭 huê thâu 回頭 例句：兩人分開了後，真情放水流，一去無回頭。</p>	hê hèr

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 ue // e . er

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
h	和	huê	和尚 huê-siūnn 對佛教出家僧侶的通稱。 例句：和尚嘛有分無全款的階級。 和尚頭 huê-siūnn-thuâ 像和尚一樣的光頭。 例句：看你剃這粒和尚頭，生做閣真古錐。	hê hêr
h	搨	huê	搨著 huê--tiòh 因觸摸而沾染到。 例句：油漆拄漆猶未焦，毋通去搨著。 搨搨咧 huê-huê-leh 用手來回擦拭。 例句：叫伊拭桌頂，伊著用桌布清彩搨搨咧。 搨匙仔 hue-sī-á 泥水匠塗抹牆壁的工具。 例句：土水師父用搨匙仔抹壁。 搨甲滿四界 huê kah muá-sì-kè 到處抹得很髒。 例句：伊手垃圾無清氣，搨甲滿四界全手跡。	hê
h	蒼	huê	蘆蒼 lōo-huê 蘆蒼，植物名。 例句：厝內種蘆蒼，真好種閣好用。 蘆蒼汁 lōo-huê-tsiap 蘆蒼的汁液。 例句：蘆蒼汁黏黏，抹著涼涼，有退火消癢的功效。	hê
h	會	huê	會面 huê bīn 見面。 例句：我這回去臺北，有佱公司的總經理會面。 面會 biān huê 訪視、探訪的意思。 例句：阿兄佇高雄做兵，阮有去佱伊面會。 會社 huê-siā 日治時期，多數人聚會或工作的場所，稱為「會社」。 例句：阮公少年的時陣，佇二結的會仔會社食頭路。 會頭 huê-tāu 民間金錢自助會的會首。 例句：招會仔做會頭的人，愛負責去會跤遐，將會仔錢收齊，交標著的人。	hê
k	粿	kué	碗粿 uán-kué 用碗蒸熟後食用的粿。 例句：想講麻豆的碗粿誠有名，想欲買來食看覓。 炊粿 tshue kué 用火把粿蒸熟。 例句：灶跤佇炊粿的時，囡仔著叫去外口要，才未一直討欲食。 做粿 tsò kué 製作粿品。 例句：阿土姆仔興食粿，嘛真愛做粿，伊做的粿閣攏誠好食。 麵粉粿仔 mī-hún kué-á 麵疙答。 例句：媽媽講伊無胃口食未落，想欲煮麵粉粿仔食。	ké kér

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 ue // e . er

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	果	kué	<p>果子 kué-tsí 水果。 例句：「食果子拜樹頭，食米飯拜田頭」，這句話是叫咱做人著愛知恩、感恩。</p> <p>果子狸 kué-tsí-bâ 一種貓科哺乳類動物。 例句：阮阿姊足愛食果子，伊家己講伊前世人是一隻果子狸投胎出世的。</p> <p>果子仔醬 kué-tsí-á tsiùnn 果醬的統稱。 例句：用柑仔抑是柳丁做的果子仔醬，氣味誠讚！</p>	kér
k	過	kuè	<p>過去 kuè khì 過去。 例句：過去的代誌，親像斷線的風吹，愈飛愈遠。</p> <p>去過 khì kuè 曾經到過。 例句：你敢有去過恁男朋友的公司？</p> <p>過火 kuè hué 道教習俗避邪儀式。 例句：舊年的王公生彼日，我有去廟埕看神明過火。</p> <p>過身 kuè-sin 去世，死亡。 例句：伊因為車禍受重傷，不幸煞來過身。</p>	kè
k	鰕	kuè	<p>鰕魚 kuè-hī 鰕魚。 例句：鰕魚是一種淡水魚仔，有人講是「花鯽魚仔」。</p>	kè
kh	詼	khue	<p>笑詼 tshiò-khue 詼諧笑料。 例句：阮五叔蓋興講笑詼予大家笑，伊講笑詼足心適。</p> <p>詼諧 khue-hái 逗趣，搞笑。 例句：我有想欲學做戲，想欲做小生嫌無材，做丑仔無詼諧，看破夯戲籠兼損鼓。</p> <p>烏白詼 oo-pèh-khue 隨意說話戲謔別人。 例句：你哪會這呢無正經，拄著無熟似的人嘛烏白共人詼，毋驚人會變面。</p>	khe
kh	課	khuè	<p>工課 khang-khuè 工作的意思。 例句：今仔時機禾黑禾黑仔，就準大學畢業，想欲揣頭路嘛揣無好工課。</p> <p>工課濟 khang-khuè tsē 工作很多。 例句：厝內沓沓滴滴的零星工課濟，逐工攏天光無閒到拄暗昏，做嘛做未了。</p> <p>工課尾 khang-khuè-bué 工作的尾聲。 例句：咱看一个人做工課，工課尾會當做完備，就是好功夫好人品。</p>	khe

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 ue // e . er

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
kh	癩	khuê	<p>癩手 khuê-tshiú 手有毛病不靈活。 例句：伊佇工場跋倒傷著手，才變癩手。</p> <p>癩跤 khuê-kha 跛腳。 例句：伊有癩跤的問題，所以行路無方便。</p> <p>癩跛破相 khuê-kha-phua-siùnn 身體有殘障的意思。 例句：咱袂當干焦看伊癩跛破相的外表，愛看伊的能力佻教養。</p>	khê
kh	葵	khuê	<p>秋葵 tshiu-khuê 一年生草本植物名。 例句：秋葵拄生幼幼的時，會當挽起來做菜食。</p> <p>蒲葵 pōo-khuê 植物名，多年生常綠喬木。 例句：蒲葵的葉仔真大片，會當做葵扇。</p> <p>葵笠仔 khuê-léh-á 用蒲葵葉做的斗笠。 例句：較早的人出門戴葵笠仔，遮日閣通風。</p>	khê kê
p	飛	pue	<p>學飛 òh-pue 學習飛翔。 例句：彼隻鳥仔母佇教鳥仔囝學飛。</p> <p>風飛沙 hong-pue-sua 風中挾帶的大量沙塵。 例句：躡佇海邊仔，若透風著厚風飛沙。</p> <p>喙飛飛 tshuì-pue-pue 比喻人說話的內容含糊不清。 例句：食毒的人精神錯亂，講話喙飛飛烏白亂講。</p> <p>天頂飛 thinn-tíng-pue 像飛禽一樣在天上飛。 例句：坐飛機出國著親像鳥仔佇天頂飛全款。</p> <p>飛天鑽地 pue-thinn-tsuìnn-tê 形容一個人武功高強，可以上天下地。 例句：看武俠小說內底，武功高強的大俠，攏練甲會飛天鑽地，蓋厲害！</p>	pe per
p	菠	pue	<p>菠薐仔 pue-líng-á 菠菜。 例句：菠薐仔菜會當煮湯，會當炒，閣有營養，是好菜。</p> <p>菠薐仔花 pue-líng-á hue 開花的菠菜。 例句：頂輩的人教我講菠薐仔花比菠薐仔閣較好食。</p>	pe
p	掰	pué	<p>掰開 pué-khui 撥開。 例句：伊共伊掰開，叫伊莫亂講話。</p> <p>掰塗豆 pué-tsò-píng 採收花生。 例句：阮較早以前有種塗豆，我真愛掰塗豆。</p>	pé

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 ue // e . er

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
p	裱	puè	裱裱 piáu-puè 裝貼書畫。 例句：阿兄去比賽著等這幅畫，阿爸佢裱裱起來掛。 裱壁紙 puè-piah-tsuá黏貼壁紙。 例句：厝內的壁紙欲換新的，阿爸請裱壁紙師父來做。 裱糊仔 puè-kôo-á 用漿黏貼到另一物上。 例句：阿爸叫我鬥裱糊仔糊門聯。	pè
p	陪	puê	陪綴 puê-tuè人情世故的交際應酬。 例句：家事若交你發落，人情世事著由你陪綴。 奉陪 hōng-puê 陪伴的恭維話。 例句：你欲去看電影，我當然愛奉陪。 交陪 kau-puê 與人交際。 例句：咱欲交朋友，當然著愛佢人加減做交陪。	pê
p	賠	puê	賠償 puê-tshiāng 用錢賠償他人的損失。 例句：阿姊這擺住院開刀，保險公司有賠償伊一筆錢。 無賠 bô puê 不予理賠。 例句：食酒了後閣開車的人，若是出車禍，這種情形保險公司是無賠的。 賠毋是 puê-m̄-sī向人道歉。 例句：我無張持去弄著伊，趕緊共伊賠毋是。 賠未起 puê-buê-khí 無力賠償的意思。 例句：這呢貴的物件，若是無小心拍破去，咱賠未起！	pê
p	焙	puê	焙粟 puê-tshik 將剛收割的稻谷用機器乾燥。 例句：今仔農會攏有大型焙粟機的設備，農民粟仔割起來交農會焙，真方便。 焙豆餡 puê tau-ann 用文火把豆沙餡烘炒成適用的溼度。 例句：做餅的師父功夫好禾黑，看伊焙豆餡的手路就知。 焙予焦 puê-hōo-ta 用火或用機器烘乾。 例句：手工麵線做好，先用機器焙予焦才包裝。	pê
p	培	puê	培塗 puê-tōo 補充流失的土。 例句：種芋仔愛佇芋仔跤培塗，芋仔才生會大粒。 培墓 puê-bōng 掃墓。 例句：培墓會用著的物件，已經款好啊。 培菜股 puê-tshài-kóo 將鬆好的土壤，鏟成適合種菜排水壟。 例句：夯鋤頭培菜股是真粗重的工課。	puê

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「雙向交叉」的「對應規律」 ue // e . er				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
p	倍	puē	加倍 ka-puē 增加一倍。 例句：這領衫比彼領價數加一倍，穿起來敢有加倍好看？ 數倍 sòo puē 好幾倍。 例句：去歐洲旅行比佇國內旅行的所費加數倍。 百倍 pah puē 形容很多倍。 例句：今仔的電腦比早期的電腦進步規百倍，速度緊、功能濟閣好用。	pē
p	背	puē	反背 huán-puē 違背。 例句：咱做人千萬毋通反背家己的良心。 背景 puē-kíng 生長環境或周圍環境。 例句：少年人揣頭路，靠背景不如靠實力較有影。 背冊 puē-tsheh 背書。 例句：我足預顛背冊，見擺背攏背未起來，毋是落句就是落字！ 背書 puē-si 在支票後面簽名以示證明，引申為掛保證。 例句：這張支票，我已經簽名背書，會當提去銀行交換。	pē
p	佩	puē	佩服 puē-hók 敬仰欽佩。 例句：劉醫師對病患的用心和仁慈的態度予人佩服。 佩帶 puē tuà 佩衣服上的帶子。 例句：這領衫的佩帶設計甲真出色。 感佩 kám-puē 由衷的佩服。 例句：張老師對學生的用心牽教，令人感佩。 玉佩 giók-puē 佩戴在身上的玉。 例句：咱中國人身軀掛一塊玉佩，會當避邪兼看婿。	pē
ph	胚	phue	豬胚 ti-phue 仔豬的身形骨架。 例句：娶新婦就講娶新婦，你哪會講是欲掠豬胚仔呢？ 胚胎 phue-thai 生命在母體內最初的發育體。 例句：母身若顧有好，胚胎發育就沒問題。 囡仔胚 gín-á-phue 青少年的身形骨架。 例句：這個囡仔胚看起來誠有肉才，力頭嘛真飽。 死囡仔胚 sí-gín-á-phue 罵小孩「短命鬼」的意思。 例句：往過阮母仔若是罵我，開喙合喙就是：「你這個死囡仔胚！」	phe

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 ue // e . er

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ph	坯	phue	<p>粗坯 tshoo-phue 半成品的意思。 例句：新大樓的粗坯已經會當拆板模矣。</p> <p>坯模 phue-bōo 模型的意思。 例句：這個花研的坯模手工做甲真幼緻。</p> <p>紙坯 tsuá-phue 厚紙板。 例句：彼个阿婆仔，逐工四界祛紙坯去賣淡薄仔錢過日。</p> <p>塗坯 thōo-phue 泥坯，未經窯燒的土器。 例句：盜仔塗佇捏塗坯進前，愛先練塗，每一步攏是功夫。</p>	phe
ph	配	phuè	<p>配頭 phuè-thâu 料理食物的配料。 例句：總舖師父炒的米粉，配頭用料一等，好食嘛一等的。</p> <p>配話 phuè-uē 一邊吃一邊講話。 例句：囡仔人食飯著正經，毋通食飯配話。</p> <p>適配 sù-phuè 相稱、合適的時思。 例句：這對少年仔倚做夥，看起來閣誠適配。</p> <p>配給 phuè-kip 分發的物資，不必用錢買的。 例句：阿姨佇豆油公司食頭路，每一個員工逐個月公司攏配給三罐豆油。</p>	phè phēr
ph	皮	phuē	<p>蠻皮 bān-phuē 怠慢，不以為意。 例句：人講雜念大家，就出蠻皮新婦。</p> <p>皮蛇 phuē-tsuā 長在皮膚表面的泡疹。 例句：阿明伊生皮蛇，人無清采，請假佇厝呢歇暍。</p> <p>皮衫 phuē-sann 表皮，外表。 例句：這粒冬瓜的皮衫看起來真鮮真嬌，會買哩。</p> <p>豬頭皮 ti-thâu-phuē 腮腺炎。 例句：看你的面腫一爿閣發燒，敢會是生豬頭皮？</p>	phē phēr
ph	被	phuē	<p>棉被 mī-phuē 棉被。 例句：六月冬的棉被，是揀人蓋的。</p> <p>被單 phuē-tuann 棉被套子。 例句：被單愛定定換起來洗，保持衛生。</p> <p>被頭 phuē-thâu 棉被套的正面。 例句：新娘仔的新棉被，被頭著愛用錢摺的花伶紅紙。</p> <p>入棉被 jip mī-phuē 將棉被裝進被套內。 例句：我讀小學的時陣，阮媽媽就教我學入棉被。</p>	phē phēr

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 ue // e . er

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	稅	suè	<p>稅金 suè-kim 稅額。 例句：飼車嘛是誠傷本，著保養、買保險閣納稅金。</p> <p>祛稅 khioh-suè 收取稅金。 例句：每一個國家政府，攏會正正當當向百姓祛稅。</p> <p>走稅 tsáu suè 逃稅。 例句：做生理走稅是犯法的代誌，政府掠著罰真重。</p> <p>房屋稅 pâng-ok suè 擁有自宅的人，繳給政府的稅款之一。 例句：愈有價值的厝，愛繳的房屋稅就愈高。</p>	sè sèr
s	垂	suê	<p>垂垂 suê-suê 往下垂落的樣子。 例句：這個姑娘仔生做喙角垂垂，看起來無笑面。</p> <p>垂肩 suê-king 肩膀下垂的樣子 例句：看古早美人圖內底畫的美人，攏生做垂肩的。</p> <p>垂出來 suê--tshut-lâi 液體滴落下來的樣子。 例句：看著伊的喙瀾水對喙角垂出來，面的表情閣柴柴，應該著去予醫生看才著。</p> <p>頭殼垂垂 thâu-khak suê-suê 垂頭喪氣的樣子。 例句：看伊坐佇遐，頭殼垂垂若親像真失志的款。</p>	sê sê suê
t	綴	tuè	<p>綴車 tuê tshia 在車上當助手的職務。 例句：阿明國中畢業無閣讀冊，去貨運行做綴車的助手。</p> <p>纏綴 tînn tuè 跟隨、服侍在他人身邊。 例句：阿公中症行動不便，日常生活需要有人纏綴。</p> <p>綴牢牢 tuè-tiâu-tiâu 跟得很緊。 例句：當佇學行的囡仔誠愛跋倒，大人著佢伊綴牢牢顧予好好。</p> <p>綴時行 tuè-sî-kiānn 跟著流行。 例句：隔壁的阿塗伯昨昏去買一支黑色上新型的手機仔，講是欲佢人綴時行。</p>	tè
ts	罪	tsuê	<p>犯罪 huān-tsuê 違反社會規範或法律。 例句：佇文明社會，虐待貓仔狗仔嘛是犯罪的行爲。</p> <p>食罪 tsiáh-tsuê 替他人承擔罪責的意思。 例句：明明是白狗偷食，硬叫黑狗食罪，實在無天理！</p> <p>罪犯 tsuê-huān 已經法院判刑確定的人。 例句：看電視新聞報講：外國的監獄有罪犯逃走出去。</p> <p>罪過 tsuê-kòo 自謙做事不當或過失。 例句：我傷慢來害你等遮久，實在罪過！罪過！</p>	tsê

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 ue // e . er

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
tsh	炊	tshue	炊燒 tshue-sio 用蒸的方式將食物再加熱。 例句：包子囡恰冷冷，閣恰炊燒會較好食。 用炊的 iōng tshue e 用蒸的方式將食物煮熟。 例句：這種魚仔肉蓋幼，用炊的較適合。 炊甜粿 tshue tinn-kué 用蒸籠將年糕蒸熟。 例句：過年直欲到啊，二孀洗籠床準備欲炊甜粿。	tshe
tsh	吹	tshue	鼓吹 kóo-tshue 中式傳統樂器：嗩吶。 例句：鼓吹雖然無外大支，毋閣歡起來聲誠響。 風吹 hong-tshue 風箏。 例句：蹓都市的人，想欲揣一个所在放風吹足困難！ 吹鼓陣 tshue-kóo tīn 有嗩吶、鑊、鈸的小型傳統樂隊。 例句：信奉傳統道教的人往生，出山彼日攏會叫吹鼓陣、十音陣頭、西樂隊送上山頭。 吹狗螺 tshue-káu-lê 狗拉長聲音號叫。 例句：佇透風的暗暝，聽著狗吹狗螺的聲，攏會起雞母皮。	tshe sue
tsh	髓	tshué	骨髓 kut-tshué 骨髓腔內像膏樣的東西，比喻為精華。 例句：曠大骨愛曠三、四點鐘，骨髓才曠會出來。 精髓 tsing-tshué 比喻事物的精華。 例句：會當予文化流傳萬代的精髓就是文字。 豬頭髓 ti-thâu-tshué 豬的腦髓。 例句：食心補心，食啥補啥，若食豬頭髓敢會當補腦？ 漉髓髓 lòk tshuè-tshuè 稀爛如泥的意思。 例句：這鼎糜滾甲漉髓髓，無喙齒的人來食嘛無問題。	tshé
tsh	揣	tshuē	揣證據 tshuē-tsìn-kì 找證據。 例句：警方佇犯案現場用科學的方法揣證據。 揣頭路 tshuē-thâu-lōo 找工作。 例句：今仔的人看網路著會當揣頭路。 揣麻煩 tshuē-mā-huân 找麻煩。 例句：這兩个人一直互相揣麻煩，是毋是有誤會抑是有啥物過節？	tshē

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 eh // ueh . erh . ih

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	狹	èh	<p>缺狹 keh-èh 形容心胸狹窄不夠寬大。 例句：伊做人真缺狹、真愛計較。 腹腸狹 pak-tîng èh 形容心胸狹隘。 例句：腹腸狹的人，較會佻人窮 khîng 分計較。 狹塞塞 èh-that-that 形容空間非常狹小。 例句：阿媽真拈寶，共(kā)房間囡甲狹塞塞。 (或狹穢穢 tsinn)。</p>	uèh
k	鏢	keh	<p>草鏢仔 tsháu-keh-á 以前割草之工具。 例句：阿公較愛用草鏢仔來割草。 草鏢仔柄 tsháu-keh-á pènn 以前割草工具之首端木柄。 例句：割草定著愛共草鏢仔柄捏 tēnn 予牢。 草鏢仔狗 tsháu-keh-á káu 人之綽號。 例句：我的叔公祖仔號做草鏢仔狗。</p>	kueh
kh	瞌	kheh	<p>瞌瞌 kheh-kheh 比喻閉上眼睛。 例句：目睷瞌瞌的時，耳仔聽較會真。 瞌目仔 kheh-bák--á 比喻難以完全睜開眼。 例句：瞌目仔的人，看物件看著真歹勢。 毋願瞌 m̄-guān kheh 不願將眼睛閉上。 例句：伊明明就咧愛睷，毋閣目睷也毋願瞌。</p>	khueh
l	笠	lèh	<p>竹笠仔 kue-lèh--á 竹葉做的斗笠。 例句：做穡人攏戴竹笠仔咧做工課(khuè)。 笠仔帶 lèh--á tuà 束緊斗笠的帶子。 例句：笠仔帶愛束緬(ân)，笠仔才袂飛--去。 笠仔心 lèh--á sim 斗笠內部的頂端。 例句：笠仔心若破，雨水就會遮袂稠。</p>	luèh
n	躡	neh	<p>躡懸 neh kuān 把脚尖墊高。 例句：欲比身懸，伊偷偷仔共跔躡懸。 躡跔尾 neh kha-bué 墊起脚尖。 例句：伊生做較小漢，欲看啥攏愛躡跔尾才看會著。 躡跔後跔 neh kha-āu-tenn 也是墊起脚尖之意。 例句：這三个語詞：躡懸、躡跔尾、躡跔後跔，攏全款意思。</p>	nih

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 eh // ueh . erh . ih

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ng	夾 鉗	ngeh	火夾 hué-ngeh 以前灶孔所使用的鉗子。 例句：灶空攏是用火夾咧夾柴草。 鐵夾仔 thih-ngeh-á 鐵夾子。 例句：烘肉用鐵夾仔，手才袂去燙--著。 尖喙夾仔 tsiam-tsui-ngeh-á 尖嘴鉗。 例句：尖喙夾仔夾螺絲真好用。	ngueh
ng	莢	ngeh	豆莢 tāu-ngeh 豆科所長出的果實。 例句：有蟲鑽的豆莢較無下農藥。 長莢 tîng-ngeh 形容豆科長成較長之果實。 例句：這批的菜豆生做真長莢。 大細莢 tua-sè-ngeh 形容豆科果實有大有小。 例句：豆仔有大細莢，人嘛有大細心。	ngueh
ng	挾	ngèh	挾著 ngèh--tiòh 物件受力擠壓。 例句：伊一下無張持(tî)，煞去予門挾--著。 挾粿漿 ngèh kué-tsiunn 將粿漿緊壓致失去水分。 例句：欲過年--矣，阿媽會挾粿漿通仔來做粿。 挾跤目仔 ngèh kha-bàk--á 平均分攤。 例句：今仔日這攤逐家就愛挾跤目仔，才會公平。	ngueh
p	八 捌	peh	八字 peh-jī 人的出生年、月、日、時辰。 例句：落土八字命，愛拚才會贏。 八爺 peh-iâ 城隍爺的差使—謝必安。 例句：七爺、八爺在生的時，是死忠的好朋友。 八月半 peh-guáh-puànn 中秋節。 例句：舊曆的八月半也就是中秋節。	pueh
s	塞 揼	seh	硬塞 ngèh seh 硬塞。 例句：這個禮數我就無欲共(kā)收，伊著硬塞。 塞紅包 seh âng-pau 將紅包塞給他人。 例句：毋通學人行後壁門塞紅包。	sueh
s	雪	seh	落雪 lóh-seh 下雪。 例句：寒天的太平山，有當時仔會落雪。 雪山 seh-suann 山名：位於宜蘭、台北之間。 例句：雪山磅空是亞洲上長的磅空。 霜雪雨仔 sng-seh-hōo-á 冬天下的毛毛雨。 例句：這是寒天的霜雪雨仔，袂落真大啦。	sueh serh

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 eh // ueh . erh . ih

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	𪗇	sèh	<p>𪗇街 sèh-ke 逛街。 例句：士林夜市仔是𪗇街的好所在。</p> <p>𪗇彎 sèh-uan 轉彎。 例句：駛車轉角佢𪗇彎攏著愛細膩。</p> <p>𪗇玲瓏 sèh lîng-long 繞圈子，也指說話不直接了當。 例句：欲講啥緊講，莫佇遐𪗇玲瓏。</p>	s'èrh
t	壓 哲	teh	<p>壓驚 teh-kiann 設法使免受驚。 例句：彼个囡仔愛共伊壓驚，才睏會落眠。</p> <p>壓重 teh-tāng 施加重量。 例句：以前若風颶來，瓦厝厝頂愛用石磨抑是大石頭壓重，才袂予風颶飛去。</p> <p>壓牢著 teh tiâu tioh 壓住無法動。 例句：遐發生車禍，有一个人予車壓牢著。</p>	tueh
th	提	thèh	<p>提名 thèh-miâ 提名。 例句：老師提名伊去參加台語的演講比賽。</p> <p>僥提 ò-thèh 難以拿取。 例句：這擺的比賽真競爭，欲著頭名恐驚个會真僥提。</p> <p>提親 thèh-tshin 男方至女方提及嫁娶之事。 例句：好命的人較會予人央(iang)去提親。</p>	thueh
ts	節	tseh	<p>節氣 tseh-khi 各時節的氣候。 例句：一年內底有二十四個節氣。</p> <p>冬節 tang-tseh 冬至。 例句：食了冬節圓，就會使哩講加一歲--矣。</p> <p>年節仔 nî-tseh-á 一年中重要的節日。 例句：若年節時仔，厝內就鬧熱滾滾--矣。</p>	tsueh
tsh	感	tshèh	<p>怨感 uàn-tshèh 心中有不平之鳴。 例句：伊有滿腹的怨感無底通講。</p> <p>感心 tshèh-sim 寒心。 例句：毋知悔改的人，會予人真感心。</p> <p>感毋知 tshèh-m̄-tsai 令人討厭而不自知。 例句：講話若無大無細，是會予人感毋知。</p>	tshueh
tsh	啜	tshèh	<p>啜氣 tshèh-khui 哭泣抽噎聲。 例句：伊拄才予人欺負，凭 phīng 佇壁邊啜氣。</p>	tshueh

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 ueh // eh . erh . uih

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	劃	ueh	計劃 kè-ueh 訂定實施的方針。 例句：阿公阿媽逐年攏會計劃出國去走起迤。 劃分 uéh-hun 劃開分割。 例句：土地劃分了後，才袂有長短跋話。 劃--開 uéh--khui 以刀破物。 例句：欲剖柚仔愛先共(kā)柚仔皮劃--開。	uih
b	欲卜	bueh	欲行 bueh kiānn 要走。 例句：若看著好食物，伊就迷甲欲行準毋行--咧。 強欲 kiāng-bueh 硬要。 例句：共(kā)你講仙著毋通，你著強欲！ 欲抑毋 bueh iā m̄ 要不要。 例句：人就按呢講--矣，你到底是欲抑毋？	beh berh
b	袜襪	buéh	絲仔袜 si-á-buéh 絲襪。 例句：現代人的絲仔袜是五花兼十色。 針織袜 tsim-tsit-buéh 用針織布做的襪仔。 例句：穿針織袜仔，跋底會較爽快。 短袜仔 té-buéh-á 及腳踝的襪子。 例句：今嘛時行短短短仔的短袜仔。	béh bérh
g	月	guéh	月娘 guéh-niû 月亮。 例句：中秋節逐家欣賞月娘，兼食月餅。 大月 tuā-guéh 生意、出產之旺季。 例句：熱天時仔是賣霜仔的大月。 滿月 muá-guéh 嬰兒出生滿一個月。 例句：我的叔伯小弟今仔日做滿月。	géh gérh
h	血	hueh	血汗 hueh-kuānn 比喻辛勤的工作。 例句：阿叔仔逐工吹風曝日，趁--的攏是血汗錢。 血筋 hueh-kin 血管。 例句：阿田予人因氣 咯煞爆(piak)斷血筋。 血壓 hueh-ap 血壓。 例句：血壓懸的人，逐个(keh)月愛做檢查。	huih

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「雙向交叉」的「對應規律」 ueh // eh . erh . ih				
聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	郭	kueh	郭先生 Kueh--sian-sinn 稱郭姓男子。 例句：毋知郭--先-生佇佗位咧食頭路？ 吳郭魚 ngôo-kueh-hî 吳、郭兩人自國外帶回的魚種。 例句：阿母上賢(gâu)煮吳郭魚仔的料理。 郭--的 Kueh--ê 郭姓人家。 例句：隔壁姓郭--的一傢伙仔攏真好鬥陣。	keh
k	刮	kueh	刮痧仔 kueh-sua-á 替中暑的人刮胸、背。 例句：姪婆共(kā)人刮痧仔刮幾若十年--矣。 刮糊仔 kueh kôo-á 糊糰糊。 例句：佇門聯的後面刮糊仔才貼(tah)會牢。 刮刮咧 kueh-kueh--leh 刮一刮、糊一糊。 例句：糊仔愛緊刮刮--咧才袂焦--去。	kuih
kh	缺	khueh	欠缺 khiàm-khueh 不足或短缺。 例句：舅公好額甲有伸，才無咧欠缺錢。 好缺 hó-khueh 好的職缺。 例句：表兄候三年--矣，才等著銀行這個好缺。 無缺 bô-khueh 工作沒有開缺。 例句：時機一下稜，逐家攏揣無缺通做。	kheh khih
s	說	sueh suat	難說 lân-sueh 難以啓齒。 例句：代誌舞甲按呢，誠實是一言難說。 說明 sueh-bîng 據實原委。 例句：證據會當說明代誌的真假。 說服 sueh-hók 使人信服。 例句：老師說服--人的功力，是世界揣(tshuē) 無第二個的。	seh sserh

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e . ue // i . ui

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	畫	uē	<p>畫圖 uē-tōo 畫圖。 例句：伊真賢畫圖。澳</p> <p>國畫 kok-uē 國畫。 例句：國畫有的人講是水墨畫。</p> <p>亂畫 luān-uē 亂畫。 例句：畫圖愛正經，袂使得亂畫。</p> <p>畫山水 uē-san- suí 原指畫山水畫，但常被引喻為誇飾言詞。 例句：這個人真賢畫山水，伊講的話無啥會聽哩。</p>	uī
b	梅	buē	<p>梅花 buē-hue 花名，冬天開的一種花。 例句：梅花是咱的國花。</p> <p>梅毒 buē-tòk 一種病名。 例句：人若染著梅毒，真儂好。</p> <p>楊梅 iū-buē 地名。 例句：楊梅是一個風景真嬌的好所在。</p> <p>梅仔 buē--á 指話梅。 例句：有的人將梅仔講做 m̂--á。</p> <p>梅仔酒 buē-á-tsiú 指梅子釀成之酒。 例句：梅仔酒是一種梅仔果子所做的酒類。</p>	muī muē m̂
b	煤	buē	<p>煤炭 buē-thuànn 一種當作燃燒用的礦物質。 例句：煤炭有的人講做塗炭。</p>	muē muī
l	哩	lé	<p>咖哩飯 ka-lé-puīnn 咖哩飯。 例句：我上愛食咖哩飯。</p> <p>咖哩雞 ka-lé-ke 咖哩雞。 例句：這間店有賣咖哩雞，生理特別好。</p>	lí
m	搵	me	<p>搵沙 me-sua 用手抓沙。 例句：伊搵沙共人掖，真毋對。</p> <p>搵一搵 me tsit-me 抓一把。 例句：伊知影我愛食塗豆，搵一搵予我。</p> <p>搵塗豆 me thōo-tāu 抓起花生。 例句：伊真古意，搵塗豆分逐家食。</p> <p>搵規搵 me kui-me 抓一整把。 例句：食物仔毋好搵規搵，若無，人會笑你貪食。</p> <p>搵遐濟 me hiah-tsē 抓那麼多。 例句：你糖仔一擺搵遐濟，有夠貪心。</p>	mi
m	猛 炆	mé	<p>猛脆 mé-tshè 做事乾脆俐落，不拖拖拉拉。 例句：做代誌，跤手愛較猛脆。</p> <p>使猛力 sái mé-lát 用快速又勇猛的力量 例句：這條索仔，愛使猛力才摸會斷。</p> <p>火真猛 hué tsin-mé 火勢很猛烈。 例句：火真猛，你毋通倚近，才袂危險。</p>	mí

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e . ue // i . ui

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
m	暝	mê	<p>昨暝 tsann-mê 昨天晚上。 例句：昨暝真晏(uann) 才暝，早起 袂起來。</p> <p>規暝 kui-mê 整個晚上。 例句：伊厚操煩，伊昨昏暗規暝攏無暝。</p> <p>拚暝工 piànn mê-kang 開夜車。 例句：平時毋讀冊，時到才來拚暝工。</p> <p>暝連日 mê-lân-jit 晚上連到白天，意謂都沒休息。 例句：你毋通暝連日直透做，身體會拍歹去喔！</p> <p>暝頭仔 mê-thâu-á 晚上十二點以前。 例句：昨暝暝頭仔外口真吵，我攏暝袂去。</p> <p>無暝無日 bô-mê-bô-jit 晝夜不分，意謂賣力認真。 例句：伊真拍拚，做甲無暝無日，攏無歇暝。 例句：看父母趁錢拚甲無暝無日，實在足毋甘。 例句：伊為著欲加趁一寡錢，做工課做甲無暝無日。</p>	mî
m	盲 瞑	mê	<p>青盲 tshenn-mê 眼睛失明。 例句：人若青盲，看無路真艱苦。</p> <p>青盲牛 tshenn-mê-gû 比喻什麼都不懂，什麼都不怕。 例句：伊袂輸青盲牛毋驚槍，逐項都敢。</p>	mî
m	鋨	mê	<p>鋨角 mē-kak 指銳利的刀鋒，但也引申為事情的重要關鍵。 例句：伊做代誌真注意鋨角，確實無簡單。</p> <p>鋨鋨角角 mē-mē-kak-kak 指事事小心，處處兼顧。 例句：伊無論做啥物代誌，鋨鋨角角攏注意著。</p>	mî
m	糜 粥	muê	<p>食糜 tsia□h-muê 吃稀飯。 例句：阮內面早起頓，攏是食糜。</p> <p>滾糜 kún muê 把飯煮成稀飯。 較早的人飯若食無了，攏是提來滾糜食。</p> <p>鹹糜 kiâm-muê 加入一些佐料的鹹稀飯。 例句：我上愛食阿母煮的鹹糜。</p> <p>泔糜仔 ám-muê-á 湯水較多的稀飯。 例句：伊攏泔糜仔度三頓，足可憐。</p> <p>塗糜膏 thōo-muê-koo 稀爛的泥漿 例句：序大人通無愛看著囡仔去耍塗糜膏。</p>	muî muâi bê bêr buê
m	媒	muê	<p>媒人 muê-lâng 撮合男女婚姻的人 例句：伊做媒人真實在。</p> <p>媒人婆 muê-lâng-pô 即媒人。一般媒人年紀稍大故稱婆。 例句：這個媒人婆仔哪會遮少年。</p> <p>媒人禮 muê-lâng-lé 給媒人的酬謝禮金。 例句：伊若共家己的親情做媒人，攏無收媒人禮。</p> <p>媒人喙 muê-lâng-tshuì 媒人為了撮合男女婚姻，所說的話。 例句：媒人喙無一定齊是真的，袂用咧齊信！</p>	buê muî muâi

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e . ue // i . ui

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
m	妹	muē	<p>小妹 sió-muē 自己的親妹妹。 例句：阮小妹生做真嬌。</p> <p>表妹 piáu-muē 表妹。 例句：恁表妹嫁人未？</p> <p>妹婿 muē-sài 稱呼妹妹的丈夫。 例句：阮妹婿是大公司(si)的董事長。</p> <p>姊妹仔 tsí-muē--á 稱自己親姊妹。 例句：阮姊妹仔感情真好，攏毋捌冤家。</p> <p>阿妹仔 a-muē--á 對小女孩的暱稱。 例句：彼个阿妹仔真古錐，真得人惜。</p>	<p>muī</p> <p>muāi</p> <p>bē</p> <p>bēr</p> <p>buē</p>
n	呢	ne	<p>按呢 án-ne 這樣。 例句：若照你按呢講，是我毋對嘍！ 例句：伊若真正按呢做就傷超過矣。</p> <p>無呢 bō--ne⁰ 沒有呀！ 例句：無一呢！伊今仔日無來。</p> <p>敢按呢 kám-án-ne 是這樣嗎？ 例句：敢按呢？我看毋是喔！</p> <p>自按呢 tsū-án-ne 就這樣。 例句：厝兩個人自冤家了後，自按呢就無閣相借問。</p> <p>按呢生 án-ne-senn 這樣子。 例句：按呢生做敢好？你閣詳細想看覓。</p> <p>那通按呢 ná-thang-án-ne 怎可如此。 例句：這層代誌那通按呢做！</p>	<p>ní</p> <p>nih</p>
n	晾	nē	<p>晾衫 nē-sann 晾衣服。 例句：伊透早就佇晾衫，有夠拍拚。</p> <p>晾予乾 nē-hōo-ta 晾乾衣服。 例句：利用好天，趕緊共衫晾予乾。</p> <p>晾佇外口 nē tī guā-kháu 衣服晾在屋外。 例句：若好天，衫攏是晾佇外口曝。</p> <p>晾規竹篙 nē kui-tik-ko 晾很多衣服的意思。 例句：厝兜不時衫仔攏嘛晾規竹篙。</p>	nī

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 e . ue // i . ui

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ng	硬	ngē	<p>硬拗 ngē-áu 意指強行歪曲事理。 例句：做人做事愛講道理，毋好硬拗。</p> <p>硬諍 ngē-tsènn 不依事理而強辯。 例句：硬諍無彩工，會予人看輕，嘛會起冤家。 例句：汝毋著就是毋著，哪會欲硬諍？</p> <p>硬氣 ngē-khì 是非分明，不隨便妥協。 例句：伊做人真硬氣。</p> <p>硬斗 ngē-táu 艱鉅。 例句：這件代誌看起來真硬斗。</p> <p>踏硬 tǎh-ngē 採取強硬且堅定的態度或立場。 例句：這項代志著愛踏硬，若無，人會食汝過過。</p> <p>硬欲 ngē-bueh 不接受其他意見，執意要說或要做某事。 例句：叫伊莫講，伊硬欲講，才會予人拍。</p> <p>硬跤供 ngē-kha-kiong 大家必須均攤一樣的責任。 例句：欲做這項工課錢無夠，不得已逐家硬跤供。</p>	ngI
ph	批	phe	<p>批准 phe-tsún 在下級的公文上寫上准許或同意的批示。 例句：校長批准五年級明仔載去參觀綠色博覽會。</p> <p>批改 phe-kái 改正或寫上意見。 例句：老師逐擺攏真用心批改阮的簿仔。</p> <p>批發 phe-huat 貨物大宗買賣。 例句：伊自做批發公司到今，趁真濟錢。</p>	phi phue
s	世	sè	<p>世界 sè-kài 整個地球。 例句：世界上到今攏總有幾個國家，你知無？</p> <p>世事 sè-sū 泛指禮節習俗各種事務。 例句：人情世事真濟，捌袂了。</p> <p>世間 sè-kan 世界上。 例句：人佇世間無倂久，世間事莫傷計較。</p> <p>世世代代 sè-sè-tai-tai 即好幾輩子，一直傳下去。 例句：予你世世代代出好囡孫。</p>	sì
s	勢	sè	<p>局勢 kio□k- sè 某事的情勢。 例句：這嘛世界的局勢真禾黑。</p> <p>姿勢 tsu-sè 泛指身體動作狀態。 例句：你這款的姿勢真禾黑看，敢毋驚人笑？</p> <p>拚勢 piànn-sè 做某事很賣力。 例句：你讀冊這拚勢，莫怪你成績遐好。</p> <p>勢面 sè-bīn 即情勢，某事呈現的狀況。 例句：這項代誌照按呢看起來，勢面真歹喔！</p>	sì

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 i . ui // e . ue

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
b	謎	bī bī	臆謎猜 ioh-bī-tshai 猜謎。 例句：臆謎猜真好耍，我真愛臆謎猜。	bē bē
h	廢	huì	廢物 huì-bu□t 廢物。 例句：有的廢物會當閣再利用。 作廢 tsok-huì 作廢。 例句：這張支票作廢矣。 廢掉 huì-tiāu 廢掉。 例句：這間工廠欲廢掉，所以才無閣修理。 荒廢 hong-huì 荒廢。 例句：這塊田園已經荒廢去矣，正可惜。	huè
m	每	muí	每人 muí-lāng 每人。 例句：每人攏有頭路上好。 每擺 muí-pái 每次。 例句：伊佇烟彼班，每擺考試攏是第一名。 每次 muí-tshù 每次。 例句：每次校外教學，我攏有參加。 每每 muí-muí 每一次或常常。 例句：你的生活習慣真穩，每每都愛予人提醒。 每件 muí-kiānn 每件。 例句：這擺的美術作品展覽，每件攏真媿。	mué
m	玫	muī	玫瑰花 muī-kuì-hue 花名。 例句：無論是查甫亦是查某，攏真愛玫瑰花。	muē
s	世	sì	出世 tshut-sì 誕生。 例句：伊自出世就真好命。 一世人 tsi□t-sì-lāng 一輩子。 例句：伊一世人攏真歹命，真勞碌。 前生世 tsīng-senn-sì 前輩子。 例句：我恰你是前生世相欠債是無？ 後出世 āu-tshut-sì 下輩子。 例句：我希望後出世會當較聰明。 這世人 tsit-sì-lāng 這輩子。 例句：這世人伊真好命。	sè

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 i . ui // e . ue

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	勢	sì	<p>勢面 sè-bīn 即情勢，某事呈現的狀況。 例句：這項代誌照按呢看起來，勢面真歹喔！</p> <p>歹勢 pháinn-sì 不好意思。 例句：歹勢啦！你毋好按呢講啦！</p> <p>手勢 tshiú-sì 指運氣的好壞；或指手的動作。 例句：伊的手勢真好，伊是煮過的囡仔，攏袂愛哭。</p> <p>好勢未 hó-sì-buè 處理好了嗎？ 例句：你衫仔褲款好勢未？較緊咧。</p>	sè
t	弟	tī	<p>小弟 sió-tī 弟弟，也是謙稱自己的用詞。 例句：阮小弟真乖，真得人疼。 小弟真預顛，請多多包涵。</p> <p>招小弟 tsio-siό-tī 生男孩。 例句：祝你後胎招小弟。</p> <p>招弟仔 tsio-tī--á 人名，女生取名招弟仔，期盼下胎是男生。 例句：你的名是按怎號做招弟仔？</p> <p>結拜兄弟 kiāt-pài-hiann-tī 雖非同胞兄弟，但在神明前面燒香願為兄弟(有的只是稱兄道弟)。 例句：有的結拜兄弟，比親兄弟閣較親。</p>	tē
th	啼	thī	<p>啼哭 thī-khàu 啼哭。 例句：你有聽著無？遐哪有啼哭的聲。</p> <p>雞啼矣 ke-thī--á 雞叫了。 例句：雞啼矣，天光矣，好起來矣。</p> <p>啼袂煞 thī-bē-suah 叫不停。 例句：直透啼，啼袂煞，聽著足討厭。</p> <p>啼啼哭哭 thī-thī-khàu-khàu 哭哭啼啼。 例句：你是有啥物委屈，一直蹓遐啼啼哭哭咧？</p>	thē
ts	姐姊	tsí	<p>阿姐 a-tsí 姐姐。 例句：我有兩個阿姐，攏真惜我。</p> <p>表姐 piá-tsí 表姐。 例句：表姐生做真嬌，逐家真呵啫。</p> <p>姐妹仔 tsí-muē—á 姐妹檔。 例句：阮姐妹仔講話真投機，攏毋捌冤家。</p>	tsé
ts	製	tsì	<p>製造 tsì-tsō 製造。 例句：台灣製造的物件，品質攏真好。</p> <p>製糖 tsì-thn□g 製糖 例句：宜蘭的新店仔，過去嘛有製糖工廠。</p> <p>美國製 bí-kok-tsì 美國製造的。 例句：美國製的零件，無一定是上好的。</p>	tsè

雖「韻母、聲調相同」但「聲母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 j// l.g

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
j	子	jí	<p>棋子 kî-jí 下棋的子兒。 例句：行棋用的棋子有真濟款。</p> <p>子仔盤 jí-á-puânn 棋盤。 例句：今嘛囡棋子的盒仔掀開著通做子仔盤。</p> <p>大細子 tuā-sè-jí 棋子大小不一。 例句：用手工做的棋子要久會大細子。</p>	lí
j	而	jî	<p>而且 jî-tshiánn 而且。 例句：阿發--仔人古意，而且閣真實在。</p> <p>而已 jî-í 不過如此。 例句：阿公是咧恰你講要笑的而已。</p> <p>而今而後 jî-kim-jî-hōo 從今以後。 例句：而今而後我會認真拍拚做好囡。</p>	lí
j	兒	jî	<p>兒孫 jî-sun 後嗣、子孫。 例句：俗語講「兒孫自有兒孫福」。</p> <p>囡兒 kiánn-jî 孩子。 例句：烟兜的囡兒序細攏真有孝。</p> <p>兒童 jî-tông 學齡的小孩。 例句：兒童是國家未來的主人翁。</p>	lí
j	如	jî	<p>如果 jî-kó 如果。 例句：如果人若無照天理，天著無照甲子。</p> <p>如願 jî-guān 達成願望。 例句：大學的考試，我如願考牢一間好學校。</p> <p>如來佛 jî-lâi-hu□t 佛的俗稱。 例句：孫悟空難逃如來佛的<u>五指山</u>。</p>	lí
j	二 式 貳	jī	<p>二結 jī-kiat 地名。 例句：<u>五結鄉</u>的二結王公廟興到下港去。</p> <p>第二仔 tē-jī-á 排行第二。 例句：做第二仔的人，較有人做予看。</p> <p>二手的 jī-tshiú--ê 副手；備位。 例句：二手的功夫，有當時仔嘛袂輸予頭手師。</p>	lí
j	字	jī	<p>寫大字 siá-tuā-jī 寫大楷書法。 例句：我的同學有一个真賢 gâu 寫大字。</p> <p>無字眼 bô-jī-gán 不得體；不搭配。 例句：若佇路邊胡白放尿，予人看著是真無字眼。</p> <p>拵字紙 khioh-jī-tsuá 撿拾回收物。 例句：拵字紙的人，今嘛攏是環保的要角。</p>	lí

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 j// g.1

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
j	膩	jī	<p>細膩 sè-jī 客氣。 例句：人講細膩著愛食家己(tī)。</p> <p>幼膩 iù-jī 幼膩。 例句：查某囡仔人的皮膚，光滑閣幼膩。</p> <p>膩靛 jī-nng 脂肪。 例句：大箍人的膩靛比較較厚油。</p>	li
j	諭	jī jū	<p>手諭 tshíu-jī 親手寫字告知。 例句：校長手諭無論如何一定愛共(kā)你留落--來。</p> <p>降諭 kàng-jī 上司下達通知。 例句：人事命令已經降諭落來矣。</p> <p>諭令 jī-līng 下達命令。 例句：公司的諭令，員工無照做是袂使--的。</p>	li
j	餌	jī	<p>釣餌 tiò-jī 釣魚的食物，如蚯蚓。或指引他人上當。 例句：無釣餌是欲按怎釣魚啦。</p> <p>食餌 tsia□h-jī 指魚已經來吃釣餌。 例句：遮魚仔一定真濟，釣餌才放落去水底，魚仔隨來食餌。</p>	li
j	遮	jia	<p>遮日 jia-jī□t 擋陽光。 例句：昨昏規工烏雲遮日，攏看袂著日頭。</p> <p>遮雨 jia-hōo 擋雨水。 例句：機車的風 tsa□h 仔通好遮雨。</p> <p>遮光 jia-kuinn 遮光。 例句：出門掛烏仁目鏡來遮光才袂刺目。</p>	lia
j	惹	jiá	<p>惹禍 jiá-hō 製造麻煩。 例句：汝見出門見惹禍。</p> <p>惹是非 jiá sī-hui 製造事端。 例句：毋成人才會定定惹是非。</p>	liá
j	跡	jiah tsiah	<p>跤跡 kha-jiah 足跡。 例句：行佇海邊會留落來大大細細的跤跡。</p> <p>筆跡 pit-jiah 筆跡。 例句：遮的字一看就知影是大人的筆跡。</p> <p>痕跡 hûn-jiah 印跡。 例句：船過水就無痕跡。</p> <p>影跡 iann-jiah(tsiah)指有事實真相。 例句：連一个影跡嘛無，汝哪會使亂講。</p>	liah

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 j// g.1

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
j	染	jiám	<p>感染 kám-jiám 感染。 例句：手愛定定洗，無是會感染病菌--的。</p> <p>汙染 u-jiám 汙染。 例句：彼間工場，不管時著定定排出烏煙，汙染著附近的空氣。</p> <p>染病 jiám-pēnn 染病。 例句：阿城出國持起退，無疑誤煞去染病轉--來。</p>	liám
	然	jiân	<p>雖然 sui-jiân 雖然。 例句：雖然是小寡(khuá)仔代誌，嘛是愛互相小參詳一--下。</p> <p>然後 jiân-āu 後來。 例句：我才恰伊講兩、三句仔爾爾(niá)，然後伊著趕緊欲走--矣。</p> <p>自然 tsū-jiân 不刻意做作。 例句：恰人好來好去，自然著有人緣。</p>	liân
j	嚷	jiáng	<p>嚷 jiáng 大聲喊叫或大聲罵人。 例句：大嚨喉空的人，講話簡若咧嚷--咧。 例句：囡仔兄上愛佇運動埕若耍若嚷。</p> <p>相嚷 sio-jiáng 大聲吵架，相互對罵。 例句：受氣咧恰人相嚷，攏無好話。 例句：路邊有人毋知為著啥物代誌咧相嚷。</p> <p>大聲嚷 tuā-siann jiáng 扯開嗓門大聲說話。 例句：無啥代誌莫按呢大聲嚷。 例句：佇病院講話愛較細聲咧，毋通大聲嚷。</p>	lióng jióng
j	壤	jiáng	<p>塗壤 thōo-jiáng 由岩石風化成的土質，適耕種。 例句：宜蘭的塗壤顧甲真肥，誠好種作。 例句：塗壤的養分若有夠，花就開較嬌。</p> <p>壤塗 jiáng-thô 含有機物質的泥土。 例句：欲墊 tiām 花子，著愛用有機的壤塗較合。</p>	lióng jióng
j	讓	jiāng	<p>讓渡 jiāng-tōo 將財產的所有權轉移他人，不論有無報償。 例句：伯公仔共(kā)這筆地讓渡予別人。 例句：朋友就欲出國矣，伊共所有的傢俱無條件的讓渡予我。</p> <p>謙讓 khiām-jiāng 客氣的禮讓。 例句：做人愛會曉時時對別人謙讓。</p> <p>讓位 jiāng(liūnn)-uī 把自己的位置讓與他人。 例句：看著有身的婦人人，著愛緊讓位。</p> <p>讓步 jiāng(liūnn)-pōo 在爭執中放棄自己部分的立場。 例句：經過阮極力的爭取了後，對方已經讓步矣。</p>	lióng jióng

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 j// g.1

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
j	熱	jiá□t	熱心 jiá□t-sim 古道熱腸之心。 例句：欲做村、里長的人著愛非常的熱心。 熱火 jiá□t-hué 旺盛之火。 例句：炒菜著愛熱火，菜才會青翠好食。 熱水器 jiá□t-tsuí-khì 熱水器。 例句：用熱水器的時，窗仔門著愛開--開。	liá□t
j	爪	jiáu	雞爪 ke-jíáu 雞爪。 例句：滷五香味的雞爪真好食。 五爪痕 gōo-jíáu-hûn 五根手指抓過的痕跡。 例句：你的喙顛那會有五爪痕？ 歹手爪 pháinn-tshiú-jíáu 比喻手腳不乾淨。 例句：伊定定愛歹手爪，偷提別人的物件。	liáu
j	擾	jiáu	擾亂 jiáu-luān 使人不得安寧的作為。 例句：請汝莫按呢擾亂好無？ 攪擾 kiáu-jíáu 打攪。 例句：頭家！我想欲恰汝攪擾好無？歹勢啦！ 困擾 khùn-jíáu 無法排解，一直縈繞腦際。 例句：這項代誌對汝來講，確實有影真困擾。	liáu
j	繞	jiáu	繞境 jiáu-kíng 神明出巡各住區街道。 例句：今仔日是帝君生，神明恰陣頭佇繞境。 繞道 jiáu-tō 改道而行。 例句：彼條路佇修理水溝仔，我只好繞道轉--來。	liáu
j	抓	jiàu	抓癢 jiàu-tsiūnn 搔癢。 例句：無指甲是袂當抓癢--的。 抓扒仔 jiàu-pê-á 抓癢用具；比喻通風報信之人。 例句：抓扒仔若提來抓癢是真好勢。 抓破皮 jiàu-phuà-phuê 抓破皮。 例句：伊的手頭誠重，定定共(kā)人抓破皮。	liàu
j	皺	jiâu	皺痕 jiâu-hûn 皺紋。 例句：人若食老，面肉加減攏會有皺痕。 皺皺 jiâu-jiâu 些微的摺紋。 例句：西裝褲若皺皺，著愛緊熨熨予伸(tshun)。 皺襞襞 jiâu-phé-phé 皺摺紋路相當多。 例句：衫仔褲毋好穿甲皺帔帔。	liâu

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 j// g.l

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
j	饒	jiâu	饒命 jiâu-mia 赦免不罰。 例句：趕緊求皇帝饒命。 饒你 jiâu--lí 這次不罰。 例句：這擺饒--你，後擺若閣犯錯，就欲罰較重。	liâu
j	鱧	jiâu	鱧仔 jiâu-á 一種小魚的簡稱。 例句：今年鱧仔著真濟。 鱧仔魚 jiâu-á-hī 魚名。 例句：有的愛食鱧仔魚，有的講鱧仔魚稞食。	liâu
j	逐	jik	相逐 sio-jik 追逐玩耍。 例句：膨鼠仔樹仔頂咧相逐，真古錐。 逐錢 jik-tsînn 拼命的湊錢。 例句：爲著起一間厝，逐家拍拚咧逐錢。 逐人 jik-lâng 四處去找人。 例句：若刁工走去匿--ê，是無底通去逐人。 走相逐 tsáu-sio-jik 賽跑。 例句：小明，咱來走相逐好無？ 例句：川--仔咧走相逐，實在有夠緊--的。 逐袂轉來 jik bē tuínn--lâi 追不回來。 例句：伊予人騙去的錢，已經逐袂轉來矣。	jiok liok giok
j	忍	jím	忍心 jím-sim 忍心。 例句：你那會忍心放伊一个人溜(liu)溜去？ 忍耐 jím-nâi 忍耐。 例句：代誌拄著--矣著愛忍耐。 忍辱 jím-jio□k 忍辱。 例句：忍辱求全的人無一定是對的。	lím
j	任	jīm	責任 tsik-jīm 本分的事。 例句：阿爸擔起飼一家的責任。 主任 tsú-jīm 行政主管。 例句：阮學校的主任真有慈悲心。 任務 jīm-bū 任務。 例句：警察的任務，有當時仔會危害著家己(tī)。	lím
j	仁	jîn	仁慈 jîn-tsû 仁心、恕道。 例句：阿媽對阮遮的囡仔兵，攏真仁慈。 仁愛 jîn-ài 憐愛之心。 例句：有仁愛的心，才會曉去幫助別人。 仁心 jîn sim 寬厚之心。 例句：對做毋對代誌的人，愛有仁心來原諒伊。	lîn

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 j// g.1

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
j	人	jîn	人才 jîn-tsâi 人才。 例句：台灣已經栽培出正濟高科技的人才。 人丁 jîn-ting 人口。 例句：逐个人攏希望厝內會當人丁興旺。 人情味 jîn-tsîng-bī 人情味。 例句：寶島台灣有真重的人情味。	lîn
j	認	jîn	認份 jîn-hûn 認清本分。 例句：阿媽講若做人的心婦著愛認份。 認輸 jîn-su 甘拜下風。 例句：代誌到遮來，無認輸嘛袂用得--矣。 相認 sio-jîn 彼此確認身分。 例句：孤兒院的囡仔是真向望佢的父母的相認。	lîn
j	絨	jîng jiông	絨仔 jîng-á 絨布。 例句：阿母有一領日本的絨仔裙。 幼絲絨 iù-si-jîng 細緻的絨織品。 例句：幼絲絨的衫，穿著會真影目。 剪絨仔花 tsian-jîng-á-hue 康乃馨。 例句：西洋人所講的母親花，著是剪絨仔花。	liông
j	茸	jîng jiông	松茸 siong-jîng 洋菇。 例句：荷蓮豆炒香菇恰松茸真合味。 鹿茸 lo□k-jîng 鹿角。 例句：鹿仔咧予人鋸鹿茸的時，攏會痛甲流目屎。 金茸 kim-jîng 金絲菇。 例句：金茸食着軟軟齣齣 (khuī) 閣 saunnh saunnh。	liông
j	尿	jiō	放尿 pàng-jiō 排尿。 例句：尿緊愛緊去放尿，才袂拍歹身體。 厚尿 kāu-jiō 頻尿。 例句：暗頭仔茶水若淋傷濟，半暝會真厚尿。 尿桶 jiō-tháng 尿桶。 例句：古早的老歲仔人攏共(kā)尿桶囡佇眠床邊。 尿壺 jiō-hôo 以前尿桶的一種。 例句：囡仔抑是病人用尿壺放尿有較方便。 尿滓 jiō-tái 尿液之沉澱物。 例句：尿桶用久是會卡(khā)尿滓(tái)--ê。 厚屎尿 kāu sái-jiō 比喻借機怠惰之意。 例句：慢牛厚屎尿，有扭才有行。	liō

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 j// g.1

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
j	擗	ji□k jio□k	擗無路 jio□k bô lōo 無法學會。 例句：伊講欲鬥做裸，毋閣擗規埔嘛擗無路。 擗塗糜膏 jio□k thōo-muài-ko 抓揉泥漿。 例句：囡仔通興擗塗糜膏耍。	lio□k jio□k
j	褥	ji□k jio□k	褥仔 jio□k--á 被褥。 例句：寒天到矣，阿母買一領褥仔予我。 舒褥仔 tsu jio□k--á 墊被褥。 例句：今年寒天眠床底舒褥仔，睡著真溫暖。	lio□k jio□k
j	入	ji□p	入學 ji□p-o□h 入學。 例句：滿六歲的囡仔，著愛辦入學讀冊。 入冬 ji□p-tang 立冬。 例句：人講入冬愛補冬，身體才袂驚寒。 出入 tshut-ji□p 進出。 例句：庄內的人，定定佇這個路口仔出入。	li□p
j	日	ji□t	日頭 ji□t-thâu 太陽。 例句：日頭赤炎炎 iānn，隨人顧性命。 好歹日 hó-pháinn-ji□t 吉凶之日。 例句：管待伊好歹日，工課猶(iáu)是愛照做。 日子 ji□t-tsí 世上過的每一天。 例句：艱苦頭才有快活尾的日子過。	li□t
j	柔	jiû	柔順 jiû-sūn 柔和順從。 例句：性地柔順的人較好鬥陣。 溫柔 un-jiû 溫和柔順。 例句：查某囡仔著愛較溫柔--咧。 柔軟 jiû-juán 處事柔性圓滿。 例句：愛較柔軟，來處理代誌才有好的結尾。	liû
j	揉	jiû	揉身軀 jiû hūn-su 擦洗身體。 例句：伊拄去揉身軀啦，汝有啥物代誌？ 揉塗跣 jiû thōo-kha 用濕布擦拭地板。 例句：揉塗跣是汝的工課，愛會記得做。	liû
j	魷	jiû	魷魚鬚 jiû-hî-tshiu 魷魚的觸鬚。 例句：魷魚的跣，咱著共(kā)號做魷魚鬚。 南魷 lâm-jiû 南洋魷魚。 例句：烘魷魚咧用的，攏是用南魷。 魷魚羹 jiû-hî-kenn 魷魚芎芑烹煮。 例句：魷魚羹是台灣有名的地方小食。	liû

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 j// g.l

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
j	儒	jū	<p>儒家 jū-ka 信行儒學之人。 例句：毋是每一个讀冊人攏有儒家的思想。</p> <p>儒學 jū-ha□k 儒家教義。 例句：儒學之道是一門真深的學問。</p> <p>孔儒 khóng-jū 孔子思想。 例句：讀冊人比較較會瞭解孔儒的思想。</p>	lū
j	裕	jū	<p>富裕 hú-jū 富裕。 例句：肯食苦的人將來會過著較富裕的日子。</p> <p>寬裕 khuan-jū 寬裕。 例句：會曉粒積的人，手頭定著會較寬裕。</p> <p>裕隆仔 jū-lióng-á 國產車的品牌。 例句：阿舅的裕隆仔車是咱台灣人研究、開發製造--的。</p>	lū
j	揆	juē	<p>揆目睷 juē bak-tsiu 揉眼睛。 例句：伊愛睷矣，直透佇揆目睷。</p> <p>揆面布 juē bīn-pò 搓洗毛巾。 例句：洗面進前，愛會記得先揆面布。</p>	luē

雖「韻母、聲調相同」但「聲母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」 1. g // j

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
g	若 人若	guā	人若濟 guā-tsē 多少？ 例句：汝紮人若濟錢來咧？ 人若重 guā-tāng 多重？ 例句：汝今年量體重加人若重？	juā luā
l	柔	liū	柔道 liū-tō 武術中的一種。 例句：伊是柔道三段的選手。	jiū
l	愈	lú	愈歹 lú pháinn 越來越壞。 例句：汝是愈來愈歹。 愈來愈乖 lú lái lú kuai 越來越乖。 例句：人愈來愈乖，汝顛倒愈來愈毋聽話。 愈濟愈好 lú tsē lú hó 越來越好。 例句：錢無嫌濟，愈濟愈好。	jū
l	軟	luán	軟弱 luán-jio□k 身體乏力；也指懦弱。 例句：每一個人身體若軟弱，就無法做工課。 軟化 luán-huà 強硬的態度漸漸消失。 例句：伊受人的苦勸，態度已經軟化矣。	juán
l	揸 便	luán	便便咧 luán-luán--le 輕輕揉一揉。 例句：身體若酸痛，便便咧著較爽快。 真賢便 tsin-gâu luán 揉的技術好。 例句：阮孫仔真賢便。	juán
l	嫩	lūn	嫩芽 lūn-gê 初生柔細的菜芽。 例句：嫩芽青脆青脆，炒炒咧真好食。 嫩豆腐 lūn tāu-hū 經處理後容易嚼食的豆腐。 例句：嫩豆腐通仔做真濟手路菜。	jūn
l	潤	lūn	潤喉 lūn-âu 喝水使喉嚨不乾燥。 例句：唱歌進前先潤喉較好。 潤餅 lūn-piann 麵粉加蔥…等作料的一種食品。 例句：我看逐家攏珍愛食潤餅。 潤色 lūn-sik 修飾色彩。 例句：會曉畫圖的人，畫好嘛是攏閣巡巡潤色咧。	jūn
l	閏	lūn	閏月 lūn-gue□h 是曆法上的算法。 例句：中華民國九十八年農曆五月有閏月。 三年一閏 sann-nīnn ji□t lūn 三年中有一次閏月。或指好壞總會遇到。 例句：三年一閏好稜照輪，所以講汝毋好傷衝。	jūn
l	韌 韌	lūn	韌皮 lūn-phuê 大都指小孩不怕處罰執拗賴皮。 例句：韌皮 韌皮仔乾 lūn-phuê-á-kuann 例句：韌皮仔乾	jūn

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 enn(m- . n-) // inn(m- . n-)				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	嬰	enn	田嬰 tshân-enn 蜻蜓，昆蟲名。 例句：田嬰結隊，表示欲落雨矣。 紅嬰仔 âng-enn--á 指剛出生的新生兒。 例句：出世規身軀紅紅，號做「紅嬰仔」。 生嬰仔 senn-enn--á 生小孩。 例句：古早生嬰仔，著揣產婆來接生。	inn
h	嚇	hennh heh	嚇驚 hennh-kiann 用言語或行爲嚇人。 例句：伊真草猴，戴鬼仔面來共嚇驚。 哄嚇 hōng-hennh 嚇唬別人。 例句：伊真驚人共伊哄嚇。	hiannh
k	更	kenn	顧更 kòo-kenn 守夜。 例句：大家輪流顧更。 雞叫更 ke-kiò-kenn 金雞報曉。 例句：較早的人透早有雞叫更，毋免用鬧鐘仔。 三更半暝 sann-kenn-puànn-mê 三更半夜。 例句：毋通要甲三更半暝。	kinn
k	庚	kenn	貴庚 kuì-kenn 問別人年紀的敬語。 例句：借問今年貴庚？ 長庚病院 tiàng-kenn pēnn-īnn 長庚醫院。 例句：長庚病院是王永慶先生創立的。	kinn
k	經	kenn	經布 kenn-pòo 織布。 例句：聽講原住民較早攏會曉經布。 經倒 kenn-tó 纏住絆倒。 例句：草仔枝嘛會經倒人。 娘仔經絲 niû-á kenn-si 蠶吐絲結繭。 例句：娘仔經絲矣，著變做娘仔殼(niû-á-khok)。	kinn
k	驚	kenn	驚蟄 kenn-tit 節氣名，春雷響，驚動冬眠動物的時候。 例句：驚蟄仔新曆的三月初五拾六日其中一工。	kinn
k	哽	kénn	哽著 kénn-tioh 噎到。 例句：嚙喉去予魚仔刺哽著。 哽頓 kénn-kui 噎到食道。 例句：飯食傷緊會哽頓。	kínn
kh	坑	khenn	坑溝 khenn-kau 山間水溝或大水坑。 例句：細膩！無通跋落坑溝底。 坑坎 khenn-khàm 山崖。 例句：伊一時失覺察，煞跋落坑坎。 無底深坑 bô-té-tshim-khenn 萬丈深坑。 例句：毒品是害人的無底深坑，千萬毋通沐(bak)。	khinn

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 enn(m- . n-) // inn(m- . n-)				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
p	繃	penn	繃紮 penn-ân 繃緊。 例句：你若閣予我掠著，皮就繃較紮咧。 有繃 ū-penn 勢均力敵。 例句：這兩隊比賽，看範(pān)勢真有繃咧。 面繃繃 bīn-penn-penn 臉有點繃緊的樣子。 例句：伊講面繃繃，感覺真袂慣勢。	pinn
p	柄	pènn	笑柄 tshiò-pènn 笑柄。 例句：伊頂擺講毋著話，這嘛變做別人取笑的笑柄。 話柄 uē-pènn 話題。 例句：拍斷別人的話柄 鋤頭柄 ti-thâu-pènn 鋤頭柄 例句：鋤頭柄都夯袂好勢，閣想欲掘土。	pìnn
p	坪	pènn	坪數 pènn(phīng)-sò 坪數。 例句：這間厝的坪數有外濟？ 坪林 pènn-nâ 地名。 例句：坪林佇台北縣，本來叫做坪林尾。	pīnn phēnn phiann
p	棚	pènn	拖棚 thua-pènn 拖戲。 例句：歹戲拖棚。 戲棚跤 hì-pènn-kha 舞台下。 例句：戲棚跤倚久人的。 菜瓜棚仔 tshài-kue-pē--á 絲瓜棚。 例句：種菜瓜愛搭菜瓜棚仔，予伊旋藤。	pīnn
p	平	pènn	公平 kong- pènn (pīng) 公平。 例句：做人愛公平毋通偏心。 平分 pènn-pun 平均分配。 例句：春分，暝日平分。 平埔族 pènn-poo-tsók 居住在台灣平原地區的原住民。 例句：有真濟人毋知影伊是平埔族的後代。	pīnn
p	病	pènn	破病 phuà-pēn 生病。 例句：破病愛去看醫生。 病囡 pènn- kiánn 害喜。 例句：查某人病囡真艱苦。 久年病 kú-nī-pènn 慢性病。 例句：伊致著久年病，人真 (sán)。	pīnn

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 enn(m- . n-) // inn(m- . n-)				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ph	侷	phenn	照分侷 tsiàu-pun-phenn 平均分配。 例句：逐家照分侷，後擺較無閒仔話。 侷做兩份 phenn-tsò-ñng-hūn 分成兩份。 例句：伸的侷做兩份，咱一人一份。	phinn
ph	彭	phēnn	彭祖 Phēnn-tsóo 人名。 例句：傳說中的彭祖，活到八百二十歲。	phīnn
ph	澎	phēnn	澎湖 Phēnn-ôo 臺灣離島。 例句：澎湖的小卷仔真好食。 澎湖溝 phēnn-ôo-kau 臺灣海峽。 例句：唐山過臺灣著先過澎湖溝。 澎湖菜瓜 Phēnn-ôo tshài-kue 澎湖特產稜角絲瓜。 例句：澎湖菜瓜「十捻」(雜唸)。	phīnn
ph	怗	phēnn	怗怗喘 phēnn-phēnn-tshuán 喘得很厲害。 例句：走甲怗怗喘(跑得氣喘如牛)	phīnn
s	生	senn	生話 senn-uē 捏造不實的話。 例句：毋通烏白生話。 橫肉生 huáinn-bah-senn 惡形惡狀。 例句：橫肉生仔，早慢人會共治。 生毛帶角 senn-moo-tài-kak 長相凶惡。 例句：這個人生毛帶角，看起來無像好人。	sinn
s	銚	senn	銚鍋 senn-ue 用鑄鐵製的鍋子。 例句：用銚鍋煮湯。 銚鐵 senn-thih 未經鍛鍊的鐵，又稱生鐵。 例句：銚鐵的材質較硬較脆。 銚仔鼎 senn--á-tiánn 鑄鐵製的炒菜鍋。 例句：用銚鼎炒菜。	sinn
s	牲	senn	精牲 tsing-senn 家中參養的家禽或家畜。有時也用來罵人。 例句：這個精牲！竟然做出這款的代誌！ 頭牲仔 thâu-senn--á 家畜、牲口。 例句：七月半欲拜拜，頭牲仔掠來剖。	sinn
s	省	sénn	省工 sénn-kang 省事。 例句：按呢做會較省工。 省本 sénn-pún 低成本。 例句：按呢做有影省工閣省本。 省省仔 sénn-sénn--á 很省，不用花很多錢。 例句：省省仔啦！免開外濟錢。	síng

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **enn(m- . n-) // inn(m- . n-)**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	性	sènn	性命 sènn-miā 性命。 例句：我無彼咧性命仔遮佮你邀。 下性命 hē-sènn-miā 拚命。 例句：伊下性命落去拍拚，向望有一工會出頭天。 度性命 tōo-sènn-miā 混日子。 例句：少年人愛會曉想，毋通逐工度性命。	sìnn
s	姓	sènn	名姓 miā-sènn 姓名。 例句：借問你的名姓。 仝姓 kāng-sènn 仝姓。 例句：真拄好，咱是仝姓。 百姓人 peh-sènn-lâng 平民百姓。 例句：阮是一般的百姓人，只求平安順序著好。	sìnn
t	蹬	tenn	頓蹬 tùn-tenn 停滯不前。 例句：伊頓蹬一下，毋知欲講啥才好。 跤後蹬 kha-āu-tenn 後腳根。 例句：跤後蹬躡較懸咧！ 踏後蹬 tah-āu-tenn 鞋子沒穿好，把後面的部份踩扁了。 例句：鞋仔穿好勢，毋通踏後蹬。	tinn
t	盯	tènn	盯目 tènn-bák 睜大眼睛、瞪眼。 例句：予罵毋通盯目，才袂討皮疼。 盯力 tènn-lát 用力。 例句：門傷重，愛盯力才揀會開。 硬盯 ngē-tènn 憋力使力。 例句：順順仔來著好，毋通硬盯。	tinn
t	捏	tēnn	捏 tēnn 用拇指與其餘手指夾住。 例句：臭味毛！緊共鼻仔捏著。 捏緊 tēnn-ân 握緊。 例句：驚飛去！著愛捏予緊。 捏拳頭母 tēnn-kûn-thâu-bó 握拳頭 例句：伊若生氣著捏拳頭母。	tinn
t	鄭	tēnn	鄭 tēnn 百家姓之一。 例句：鄭成功是真濟人心目中的民族英雄。	tinn
th	撐	thenn	撐船 thenn-tsûn 撐渡船。 例句：撐船過河。 撐著 thenn--tiòh 斜躺著。 例句：你若恹，蹣膨椅撐著。 撐椅 thenn-í 躺椅。 例句：這隻撐椅坐著真四序。	the thinn

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 enn(m- . n-) // inn(m- . n-)				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
th	筻	thènn	筻懸 thènn-kuân 筻高。 例句：閣筻較懸嘛才提會著。 筻腿 thènn-thuí 為劇烈運動而導致腿部肌肉酸疼。 例句：昨昏走傷久，今仔日煞筻腿。 筻頭 thènn-thâu 強出頭。 例句：毋通傷筻頭較袂出代誌。	thìnn
ts	爭	tsenn	爭位 tsenn-uī 爭位子。 例句：照抽鬮仔坐，莫爭位！ 相爭 sio-tsenn 互不相讓。 例句：一人一个，毋通相爭。 爭做前 tsenn-tsò-tsíng 爭先 例：聽著有好的，伊拚命爭做前。	tsinn sann -tsenn
ts	井	tsénn	天井 thian-tsénn 天窗。 例句：欲做風颱矣，天井緊關關咧，雨才袂潑入來。 井仔水 tsénn-á-tsuí 井水。 例句：無水道水的時，井仔水上利便。 離鄉背井 lí-hiang-puē-tsénn 離鄉背井。 例句：離鄉背井的時，才知厝內有外好。	tsínn
ts	諍	tsènn	相諍 sio-tsènn 爭辯、爭論。 例句：伊是一个相諍毋認輸，相輸閣毋捌贏的人。 硬諍 ngē-tsènn 強辯。 例句：毋著著是毋著，毋通硬諍。 興諍 hìng-tsènn 好辯。 例句：興諍的人袂受歡迎。	tsínn
tsh	生	tshenn	生枵 tshenn-iau 餓得發慌。 例句：你食物件遮青狂，看起來真生枵的款。 拍生驚 phah-tshenn-kiann 受到驚嚇。 例句：遐大聲，會共因仔拍生驚啦！ 半生熟 puànn-tshenn-sik 半生不熟。 例句：米心愛煮予透，才袂半生熟。	tshinn
tsh	青	tshenn	青紅燈 tshenn-âng-ting 紅綠燈。 例句：看著青紅燈，咱就毋通烏白 o 從。 青暝牛 tshenn-mê-gû 喻文盲。 例句：阿媽無讀冊毋捌字，講家已是青暝牛。 青兵兵 tsenn-piàng-piàng 形容很綠的顏色。 例句：這粒柑仔猶青兵兵，恐驚會酸扭扭。	tshinn

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 enn(m- . n-) // inn(m- . n-)				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
tsh	星	tshenn	歌星 kua-tshenn 歌星。 例句：做歌星愛真有才情。 星光 tshenn-kuinn 星星發出的光芒。 例句：有星光的暗暝上蓋婿。 漏屎星 làu-sái-tshenn 流星。 例句：聽講看到漏屎星，下願會當願望成真。	tshinn
tsh	腥	tshenn	腥臊 tshenn-tshau 豐盛。 例句：過年阿媽一定會攢甲真腥臊。 臭腥龜仔 tshàu-tshenn-ku--á 昆蟲。 例句：伊摸到臭腥蟲仔，有影有夠臭。	tshinn
tsh	親	tshenn	親姆 tshenn-m̄ 親家母。 例句：親姆對人真好禮。	tshinn

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 i // u .ir

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	於	î	訂於 tīng-î 訂於。 例句：世界盃足球賽訂於 2010 年佇南非舉辦。 終於 chiong-î 終於。 例句：小卒過河終於變英雄。 於情 î-tsing 於情。 例句：做因的人於情於理著愛有孝父母。 等於 tīng-î 等於。 例句：食菜脯搵豆油等於加額。	û
	與	í	參與 tsham-í 參與。 例句：咱愛較捷 tsiáp 參與社區的代誌，對地方才有感情。 贈與 tsing-í 贈與。 例句：阿輝共(kā)厝邊的一條liāu地，贈與做為公用路地。 與世無爭 í-sè-bû-tsing 與世無爭。 例句：錢財是生不帶來，死不帶去，就愛有與世無爭的想法。	ú
	雨	í	雨水 í-suí 立春後的下一個節氣。 例句：舊曆閏年定定會拄著雙春雙雨水。 穀雨 kok-í 立夏之前一個節氣。 例句：清明過了十五工就是穀雨。 雨過天青 í-kuè-thian-tshing 雨後天晴或黑暗後光明。 例句：這層代誌總有雨過天青的一工。	ú
	淤	ì	淤塞 ì-sat 堵塞不通暢。 例句：這條消水溝久無清理，煞淤塞袂通。 淤積 ì-tsik 沉澱累積。 例句：這個地勢較低，淤積的水消袂出去。	ù
	餘	î	有餘 iú-î 有餘。 例句：過年圍爐愛有一尾魚仔，就是欲予逐家年年有餘。 餘年 î-liân 餘年。 例句：陳修老先生用着伊的餘年，編了一本台語辭典。 餘數 î-sòo 餘數。 例句：買菜的餘數，若準講是一二箍銀，嘛是愛予人。	û

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 i // u .ir

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	余	î	姓余 sènn î 姓余 例句：伊是姓我彼字「余」。 余致力 ī tī-lik 我在打拼 例句：國父講：「余致力國民革命，凡四十年。」	û
	輿	î	輿論 î-lūn 對某件事的各種看法說法。 例句：對開放三通的政策，社會輿論逐日有。 輿情 î-tsing 對某件事的各種看法說法的情況。 例句：對某某候選人的輿情攏是正面的呵佬。	û
	于	î	于歸 î-kui 指女子出嫁。 例句：昨昏是阿嬤烟查某囡于歸的日子。 于右任 î iū-jīm 前監察院長也是大書法家。 例句：于右任的草書，逐家攏真欣賞，真愛學。	û
	預	ī	預防 ī-hông 預防。 例句：感冒期若到，身體較荏 lám 的人，就愛注預防射。 預算 ī-suinn 預算。 例句：厝內的開銷愛有預算，趁外濟才會使哩用外濟。 預料 ī-liāu 預料。 例句：盛文真拍拚讀冊，考牢tiâu伊恰意的大學是預料中的代誌。	ū
g	譽	ī gī	名譽 bīng-gī 名譽。 例句：名譽是人的第二性命，袂使哩隨便予人糟蹋。 榮譽 îng-gī 榮譽。 例句：展惠過國比賽爭取著榮譽，鄉親攏真歡喜。 聲譽 siann-gī 聲譽。 例句：存好心、講好話、做好代，就會得到好聲譽。	ū gū
g	㗎	gi gī	㗎㗎 gi-gi 張著嘴巴，眼睛眯眯笑。 例句：彼个嬰仔若食有飽，就會佇愧 hāinn 袋仔㗎㗎仔笑。 笑㗎㗎 tshìò-gī-gī 裂著嘴高興的笑著。 例句：伊做人真古意，不時嘛笑㗎㗎。	gu gū

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 i // u . ir

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
g	語	gí	<p>話語 uē-gí 話語。 例句：祖先留落來的話語，句句攏是寶貝，就愛好好珍惜。</p> <p>言語 giân-gí 語言。 例句：過國言語若會通，耍着較有趣味。</p> <p>語音 gí-im 語音。 例句：演講比賽語音愛掠予正，嘛愛分出大細聲。</p> <p>語詞 gí-sû 語詞。 例句：講話語詞若欲嬌(suí)，細漢時仔就愛較捷共歌詩唸出喙。</p>	gú gír
g	宜	gî	<p>宜蘭 Gî-lân 宜蘭。 例句：宜蘭好所在，溫泉、冷泉通人知。</p> <p>便宜 pân-gî 便宜。 例句：西瓜一斤五箍銀有便宜無？</p> <p>不宜 put-gî 不宜。 例句：明仔載(tsài)的日無嬌(suí)，凡事不宜。</p> <p>事宜 sū-gî 事宜。 例句：人欲嫁娶(tshuā)愛準備正濟的事宜。</p> <p>宜家宜室 gî-ka-gî-sit 宜家宜室。 例句：心蓮賢慧恰溫純，是一個宜家宜室的查某囡仔。</p>	gû
g	愚	gî	<p>愚惑 gî-hik 感到不解。 例句：對這項代誌，伊感覺非常的疑惑。</p> <p>愚弄 gî-lāng 使詐戲弄他人。 例句：愚弄別人是小人的做法。</p>	gû
g	虞	gî	<p>虞舜 gî-sùn 舜帝。 例句：虞舜原本是孝子，所以堯帝讓位於伊。</p> <p>堪虞 kham-gî 需要操心。 例句：汝按呢做敢好？我想後果堪虞喔！。</p>	gû
g	遇	gī	<p>遇難 gī-lān 遇難。 例句：好朋友會當遇難相助、遇事相辦才對。</p> <p>巧遇 khiáu-gī 巧遇。 例句：容珊去高雄 thit迵，巧遇著人因小妹容蓮。</p> <p>遇人 gī-jîn 遇人。 例句：林姊遇人不淑，自嘆歹命。</p>	gū

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 i // u .ir				
聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
g	御	gī	御史 gī-sú 官位名稱。 例句：御史大夫是有皇帝的時，真大的官職。 御駕親征 gī-kà tshin-tsing 皇帝領兵出戰。 例句：迫不得已，皇帝才須要御駕親征。	gū
h	虛	hi	謙虛 khiam-hi 謙虛。 例句：做人愛謙虛，才會得著人的疼痛。 虛花 hi-hua 好裝飾打扮嬉戲。 例句：細漢若愛虛花，大漢就較會放蕩。 心虛 hi-sim 心虛。 例句：心虛的人講話，攏會予人掠空縫。	hu
h	許	hí	許可 hí-khó 許可。 例句：這個商標有政府許可，是袂使哩隨便冒仿。 許准 hí-tsún 准許。 例句：山地管制的所在愛有許准，才會使哩出入。 許配 hí-phuè 許配。 例句：允當真恰意阿蘭小姐會當許配予人因做心婦。 許諾 hí-lók 許諾。 例句：阿吉欠你的錢，我許諾佇三工內替伊還。	hú
h	魚	hī	魚鱗 hī-lân 魚鱗片。 例句：掠魚煞，手愛洗清氣，若無是真愛生魚鱗贅 tsuìnn(或稱魚鱗刺)。 魚翅 hī-tshi 魚翅。 例句：魚翅是保育物件，食用的時愛較節省一--下。 魚卵 hī-nūi 魚卵。 例句：魚卵若發 puh 出來，免幾工就變做魚栽。 魩仔魚 but-á-hī 魩仔魚。 例句：掠魩仔魚有限制時陣，若無，魚仔是會斷種。	hū hîr
j	乳	jí	豆乳 tâu-jí 豆腐曬乾再醃製的食品，又叫做豆腐乳。 例句：我真愛食豆乳配糜。 跪乳 kúi-jí 跪著吃奶的小羊。 例句：人愛學羔羊跪乳，烏鴉反哺的精神。 乳香 jí-hiunn 一種中藥材。 例句：聽講乳香、珍珠、琥珀攏是珍貴的藥材。 豆乳醬 tâu-jí-tsiunn 豆腐乳的瓣醬。 例句：豆乳醬會當滾冬瓜，食着氣味真好。	jú lú

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 i // u .ir				
聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
j	癒	jí	痊癒 tsuân-jí 病好了。 例句：伊頂禮拜感冒，今仔日已經痊癒。 病癒 pènn jí 病好了。 例句：伊病癒了後，身體看起來較虛弱。	jū
j	如	jî	如何 jî-hô 如何。 例句：阿明一家伙逐隔月趁無五千箍，是欲如何過日？ 如意 jî-i 如意。 例句：伶伶嫁着一个如意郎君，逐工笑㗎㗎。 如願 jî-guân 如願。 例句：經過三年的拍拚，志民如願考牢工程師。	jū
j	儒	jî	儒學 jî-hák 儒學。 例句：論語、大學、中庸、孟子是儒學的重要教材。 孔儒 khóng-jî 孔儒。 例句：忠恕是孔儒的中心思想。 先儒 sian-jî 先儒。 例句：先儒攏是以「求聖學賢」為做人目標。	jū
j	孺	jî	孺子 jî-tsú 孺子。 例句：孺子可教、孺子可取社稷安也。 婦孺 hū-jî 婦孺。 例句：寒來穿衫枵來食，是婦孺皆知的代誌。 老孺 ló-jî 老孺。 例句：敬愛老孺，社會才有溫暖。	jū
j	俞	jî	俞將軍 Jî-tsiang-kun 俞將軍。 例句：俞將軍佇電視播送氣象攏真工夫。 俞小姐 Jî-sió-tsía 俞小姐。 例句：俞小姐真伶俐，做代誌閣知頭轉。 俞老師 Jî-laū-su 俞老師。 例句：俞老師賢教冊，做人嘛真客氣。	jū
j	茹	jî	靜茹 tsīng-jî 人名。 例句：靜茹後隔月欲去日本參加圍棋比賽。 茹孤 jî-koo 忍耐過著失去父親的日子。 例句：阿桐細漢就無老父，母囡二个茹孤生活。 茹苦 jî-khóo 茹苦。 例句：甘草早年守寡，一傢伙含莘茹苦過日子。	jū

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 i // u .ir				
聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
j	瑜	jī	瑕不掩瑜 hā-put-iam-jī 缺點掩蓋不了優點。 例句：汝對這項代誌的處理，是小寡缺失爾爾，人講瑕不掩瑜，無要緊啦！	jū
j	踰	jī	踰越 jī-uát 超過。 例句：伊按呢做，已經踰越伊的本分啊！	jū
j	挈	jī	挈絞搞 jī-ká-kô 形容心煩事雜。 例句：厝內面逐日按呢挈絞搞，活欲煩--死。 挈斃斃 jī-tsháng-tsháng 形容東西未收拾好。 例句：汝物仔若會囡甲挈斃斃？緊去整理理咧。	jū
j	字	jī	寫字 sia-jī 寫字。 例句：寫字愛正經，毋好一面寫一面耍。 字體 jī-thé 字的形態結構。 例句：伊寫字的字體真四正。 字紙 jī-tsuá 寫過字的紙張。 例句：無用的字紙愛回收，袂使亂擲。	jū li
j	諭	jī	諭知 jī-ti 上級對下屬告知。 例句：這項代誌已經諭知你啊！猶閣做毋著。	jū
k	居	ki	居心 ki-sim 居心。 例句：伊行到佗位攏講人的穉話，毋知居心如何？ 居民 ki-bîn 居民。 例句：寒天若到，沿海居民就愛受風飛沙的苦楚。 居會牢 ki ē tiâu 留得住。 例句：人講富不過三代，愛有德才居會牢。	ku
k	裾	ki	裙裾 kûn-ki 裙子的下擺。 例句：裙裾若祛景，穿起--來風一下吹有夠好看。 衫仔裾 sann-á-ki 衣服的下擺。 例句：阿婆--仔盈暗有好頓，毋知衫仔裾欲予扭 gíu--無？ 下跤裾 ē-kha-ki 衣物的下擺。 例句：阿美穿的彼領裾，下跤裾哩哩鬚鬚，敢若像予狗抓著全款。	ku kir
k	車	ki	車錢草 ki-tsiân-tsáu 一種中藥。 例句：聽講車錢草佇庄跤所在真濟。 車馬包 ki-bé-phaù 車馬包。 例句：行棋比賽，車馬包的行法有較特殊。 例句：打(tánn)棋比賽將士象、車馬包各合做一國。	ku

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 i // u . ir				
聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	舉	kí	選舉 suán-kí 選舉。 例句：選舉若買票，假使當選嘛會予人笑。 推舉 thui-kí 推舉。 例句：明湖熱心公益，今年予人推舉為村長候選人，結果高票當選。 舉行 kí-hîng 舉行。 例句：阿恆恰阿鬆佇公園舉行結婚典禮，吸引真濟人來看。	kú
k	莒	kí	莒光號 kí-kong-hō 莒光號。 例句：莒光號停靠的車站有較濟，真受一般人的歡迎。 毋忘在莒 bù-bōng-tsai-kí 毋忘在莒。 例句：毋忘在莒佇金門是一個重要的石碑。	kú
k	矩	kí	規矩 kui-kí 按規定做。 例句：伊做人真規矩，閣有禮貌。 規規矩矩 kui-kui-kí-kí 非常守規矩。 例句：汝只要規規矩矩做生理，毋免驚人罰。	kú
k	據据	kì	收據 siu-kì 收據。 例句：提領物件，愛簽收據是應該的代誌。 根據 kin-kì 根據。 例句：無根據的話袂使哩亂講，若無是會惹問題。 據點 kì-tiám 據點。 例句：龜山島是海防據點，島民攏遷來頭城大溪墘。	kú
k	鋸	kì	鋸齒 kì-khí 鋸子上如牙齒狀排列的尖齒。 例句：鋸齒真尖真利毋通耍。 鋸屑 kì-sut 鋸木頭而產生的木屑。 例句：鋸屑曝焦通燃 hiánn 火。 鋸柴 kì-tshâ 鋸木柴。 例句：鋸柴愛向內扭向外揀(sak)。 手鋸仔 tshíu-kì-á 手鋸子。 例句：手鋸仔鋸竹仔，愛用幼齒的齒牙才對。	kù kír
k	拒	kī	拒絕 kī-tsuát 拒絕。 例句：錢票開出去，若予領無錢，是會予銀行列做拒絕戶。 拒馬 kī-má 拒馬。 例句：交通管制真捷(tsiáp)用拒馬來闌 tsáh 路。 拒捕 kī-póo 拒捕。 例句：彼个通緝犯毋若拒捕，而且開槍反抗。	kū kír

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 i // u .ir

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	具	kī	具備 kī-pī 具備。 例句：業蒼真賢(gâu)，伊具備幾仔項教師的資格。 具體 kī-thé 具體。 例句：國民教育有具體的入學辦法，若是符合條件攏會使哩就學。 具名 kī-biann 具名。 例句：掛號批若到，愛具名共(kā)簽收。	kū khū
k	巨	kī	巨人 kī-jîn 巨人。 例句：阿力--仔身懸百九公分，體重九十五公斤，像一個巨人。 巨款 kī-khuán 巨款。 例句：真濟好心的人捐着巨款做善事，並無欲予人知。 巨作 kī-tsok 巨作。 例句：這本字典收集五千字、二萬個詞，用了十七年的時間，講是巨作一點仔嘛無過份。	kū
k	距	kī	距離 kī-lī 距離。 例句：扭索仔比賽，人恰人的距離愛搵tshiâu較倚。 距今 kī-kim 距今。 例句：二次大戰距今大約有六十六年。 遙距 iâu-kī 遙遠的距離。 例句：臺北到高雄遙距三百哩。	kū
k	懼	kī	恐懼 khióng-kī 害怕。 例句：恐懼一般講是驚惶(kiann-hiânn)。 懼怕 kī-phànn 害怕。 例句：汝若無做毋著，汝就毋免懼怕。	kū
k	鉅	kī	鉅大 kī-tāi 非常大。 例句：這是一塊鉅大的鋼鐵。 鉅額 kī-giáh 很大的一筆款項。 例句：銀行今仔日有一筆鉅額的貸款，非常歡喜。	kū
kh	欺	khi	欺負 khi-hū 欺負。 例句：大漢袂使哩欺負細漢。 欺騙 khi-phian 欺騙。 例句：做生理欺騙人的秤頭是無應該的。 詐欺 tsà-khi 詐欺。 例句：時機和和，詐欺的案件有夠濟。	ku

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 i // u .ir					
聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義		其腔他調
kh	拘	khi	拘留 khi-liû 拘留。 例句：犯罪的事實嘛確定，是會予人拘留。 拘束 khi-sok 拘束。 例句：進出美國 <u>恰加拿大</u> 的國界是無受着拘束。 拘票 khi-phiò 拘票。 例句：警察會使哩憑着拘票掠犯人。	ku	
kh	區	khi	分區 hun- khi 劃分區域。 例句：議員選舉攏有分區。 區別 khi-piàt 區別或分別。 例句：阮學校查甫囡仔恰查某囡仔的服裝，有區別無全款。 區區 khi-khi 謙稱是一點點。 例句：這是區區小意思，莫客氣啦。	ku	
kh	去	khi	來去 lâi-khi 前往。 例句：衫仔穿穿--咧，緊來去坐車。 倚去 uá--khi 靠近。 例句：彼个阿婆覆(phak)倒佇路中央，趕緊倚去共牽起--來。 過去 kuè--khi 以前。 例句：過去毋着，對今嘛拍拚做，猶是會出頭天。	kù khir	
kh	器	khi	機器 ke-khi 機器。 例句：時錶仔內底的機器真精密。 不器 put-khi 不器。 例句：君子不器與小人爭利。 成器 sîng-khi 成器。 例句：玉不琢不成器，人不學不知義。 器材 khi-tsâi 器材。 例句：起一間厝愛用着真濟器材。	kù	
l	女	lí	女士 lí-sū 女士。 例句：劉女士逐工上街買賣，攏打扮徂(kah)真有氣質。 小女 sió-lí 小女。 例句：小女預顛(hām-bān)，嫁過--來就望大家信鬥疼痛。 仙女 sian-lí 仙女。 例句：阿圓目矚大大，身材苗條，嬌徂親像一個仙女。	Lú lír	

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 i // u . ir

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
l	你 汝	lí	予你 hōo-lí 給你。 例句：明仔早(tsai)我會提一本古冊予--你。 共你 kā-lí 向你。 例句：你若閣笑我，我就欲恰你癢抵 ngiau-ti。 你贏 lí-iânn 你贏。 例句：這盤棋你贏我，後盤無定著是我贏你。 你創 lí-tshòng 你修理。 例句：這臺車仔害去，拜託你創。	lú lír
l	旅	lí	旅社 lí-siā 旅社。 例句：礁溪街仔有正濟溫泉旅社。 旅途 lí-tōo 旅途。 例句：佇臺灣到美國旅途是真遠，心情愛放輕鬆才袂恹。 旅長 lí-tiúnn 旅長。 例句：何先生是陸軍旅長退休--的。	lú lír
l	驢	lí	驢仔 lí-á 驢子。 例句：驢仔的耳--仔揭揭 giah-giah，身軀身瘦抽瘦抽，看起來無成馬嘛無成狗。 驢馬 lí-bé 意指喜好跳動爬高爬低。 例句：惠燕這個查某囡仔，跔懸跔低跳東跳西，像一隻驢馬。 驢叫狗吠 lí-kiò-káu-puī 驢叫狗吠。 例句：暗時仔佇山內底，若聽到驢叫狗吠，心肝感真淒涼。	lú
l	慮	lī	考慮 khó-lī 考慮。 例句：物價工資波動真大，標工程愛好好考慮。 掛慮 khuà-lī 掛念。 例句：風颱天愛提早放學，才免予家長掛慮。	lū
l	濾	lī	過濾 kuè-lī 過濾。 例句：紡 pháng 果汁愛用紗仔布過濾，才袂有粕。 濾心 lī-sim 濾心。 例句：濾水器的濾心愛捷 tsiáp 換，才會保持伊的功能。 濾豆奶 lī tāu-ling 濾豆奶。 例句：濾豆奶就是欲共內底的豆粕提起一來。	lū

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 i // u .ir

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
l	鋁	lī	鋁窗 lī-thang 鋁窗。 例句：鋁窗較輕，安裝的時較好拈提。 鋁管 lī-kóng 鋁管。 例句：質料較好的鋁管是袂生銹。 鋁箔 lī-pòh 鋁箔。 例句：鋁箔會當做盒仔裝，袋飲料真合用。	lū
l	呂	lī	姓呂 sènn-lī 姓呂。 例句：姓呂這字「呂」逐家攏講號做雙口呂。	lū
l	侶	lī	伴侶 phuānn-lī 一般指情侶或夫妻。 例句：姻是一對予人欣羨的好伴侶。 情侶 tsīng-lī 戀愛中的男女朋友。 例句：彼對情侶糖甘蜜甜，感情真好。	lū
s	思	si	相思 siunn-si 相思。 例句：心病愛心藥醫，若相思病就真歹治。 病相思 pēnn siunn-si 病相思。 例句：阿益去行船，一去着五六冬，伊的查某朋友等到硬欲病相思。 相思仔樹 siunn-si-á-tshiū 相思樹。 例句：金龜通愛藏佇相思仔樹。	su
s	書	si	文書 bûn-si 文書。 例句：今嘛做文書是袂當離開電腦。 書法 si-huat 書法。 例句：有名的書法是無價之寶。 書彙 si-lūi 公文檔案。 例句：辦公室的書彙愛有專人傳送。	su
s	需	si	需要 si-iàu 需要。 例句：做田需要紡田播秧仔、下肥顧水才有好收成。 需求 si-kiû 需求。 例句：好額人的罔有什麼需求，姻父母攏會做佻到。 內需 luē-si 內需。 例句：提懸內需工人的就業，景氣才會變較好。	su
s	須	si	必須 pit-si 必須。 例句：總統必須照憲法治國。 須知 si-ti 須知。 例句：家已定好的「班級須知」愛共同遵守。 須有 si-iú 必須有。 例句：每一個人攏須有好的水、空氣、佻日頭光。	su

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 i // u . ir

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	死	sí	死亡 sí-bông 死亡。 例句：死亡有真濟種講法，親像過往、往生、無佇哩--矣。 病死 pēnn-sí 病死。 例句：人是病死無柺死一的，拍拚一定會活落去。 死目 sí-bák 死人的眼睛。 例句：人若是死了不明不白，聽講伊的死目是毋願瞞。 死日 sí-jit 死日。 例句：死日若到三更，袂過五更鼓。	sú
s	暑	sí	大暑 tāi-sí 節氣之一。 例句：逐年七月二十二抑是二十三是大暑的節氣。 暑假 sí-ká 暑假。 例句：讀冊囡仔通愛放暑假。 暑月 sí-guāt 暑月。 例句：農曆六月叫做暑月又名荔月。	sú
s	辭	sī	辭職 sī-tsit 辭職。 例句：做官若是有重大錯誤，是愛家治主動辭職。 告辭 kò-sí 告辭。 例句：伊一直看錶仔，咱好趕緊告辭啊。 辭駕 sī-kà 辭駕。 例句：離開廟寺愛向神佛辭駕。 辭塗 sī-thôo 病危間的迴光返照，想離床觸地。 例句：人欲死前幾(kui)工攏會想欲落來辭塗。	sū
s	序	sī	順序 sūn-sī 順序。 例句：坐車愛照排隊順序上車才有禮貌。 程序 thîng-sī 程序。 例句：議長主持會議愛照程序，會場才袂亂。 序大 sī-tuā，爲人長上。 例句：人講有樣看樣，序大欲教序細，家己愛做好模樣。	sū
s	緒	sī	情緒 tshîng-sī 情緒。 例句：阿己昨昏暗，暍早起起一來，情緒無好。 緒頭 sī-thâu 來龍去脈。 例句：伶俐的人，共伊講緒頭，伊就知緒尾。 光緒 kong-sī 中國清代的一段年曆名稱。 例句：臺灣佇滿清光緒年間，開始受日本的統治。	sū

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 i // u . ir

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	嶼	sī	<p>蘭嶼 lān-sī 臺灣的離島之一。 例句：蘭嶼佇臺東東南片，是真有南洋風光的島嶼。</p> <p>島嶼 tó-sī 島嶼。 例句：澎湖縣包含真濟个島嶼。</p> <p>烈嶼 liát-sī 小金門。 例句：烈嶼一般人攏講做小金門。</p> <p>彭佳嶼 phênn-ka-sī 臺灣的離島之一。 例句：彭佳嶼佇臺灣的東北角，附近是有名的魚場。</p>	sū
t	豬	ti	<p>豬稠 ti-tiâu 豬舍。 例句：豬稠愛逐工洗，才袂垃圾(là-sap)。</p> <p>豬槽 ti-tsô 盛放豬飼料的容器。 例句：較早的豬槽，真濟攏是用大石頭斬刻--的。</p> <p>山豬 suann-ti 山豬。 例句：透早有一隻山豬，佇高速公路頂賴賴起坐，警察欲趕伊走，山豬驚一下煞車奮斗。</p>	tu tir
t	除	tī	<p>開除 khai-tī 開除。 例句：學生品行若無好，嚴重者是會予學校開除--喔。</p> <p>除戶 tī-hōo 除掉戶籍。 例句：人若過往，愛去戶政機關辦理除戶。</p> <p>除草劑 tī-tsháu-tse 除草劑。 例句：大種作往往愛用除草劑治草，才較省工省本。</p>	tū
t	鋤	tī	<p>鋤頭 tī-thâu 鋤頭。 例句：鋤頭磨予利才會好 thuánn 草。</p> <p>鋤頭屁 tī-thâu-phui 無妄之災。 例句：毋通看人相拍，若無是會食着鋤頭屁。</p>	tū
t	佇	tī	<p>佇遐 tī-hia 在那裡。 例句：昨昏(huinn)行過香蕉林，佇遐看着一尾蛇。</p> <p>佇厝 tī-tshù 在家。 例句：阿玉禮拜日佇厝拈siàng大眠。</p> <p>無佇哩 bô-tī-li 不在家。 例句：阿喜厝內暗暗，大概規傢伙仔攏無佇哩。</p> <p>無佇哩啊 bô-tī-li-ah 死去的一種說法。 例句：二嬖仔頂禮拜五無佇哩啊。</p>	tū

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 i // u .ir

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
t	箸	tī	箸籠 tī-lāng 放筷的籠子。 例句：箸籠愛通風，箸園內底才袂生菇。 碗箸 uánn-tī 碗筷。 例句：食飯飽碗箸愛家已收。 柴箸 tshâ-tī 木筷子。 例句：柴箸較好用，毋閣愛保持焦燥才有衛生。	tū tir
ts	煮	tsí	煮食 tsí-tsiáh 煮東西。 例句：身體愛欲好，三頓煮食愛照起工來。 總舖師煮食跤手愛緊，爐火嘛愛熾。 煮飯 tsí-puīnn 煮飯。 例句：電鍋會使哩煮飯嘛會使哩炊菜。 輪鬪煮 lûn-khau-tsí 輪流煮餐。 例句：較早的大家伙，同似仔着愛輪鬪煮。	tsú tsír
ts	薯	tsî	蕃薯 han-tsî 蕃薯。 例句：蕃薯會使哩用炆、焗、烘、炊、炕抑是煮湯攏真好食。 樹薯 tshiū-tsî 樹薯。 例句：樹薯會當提來做丸仔，焗了後食着香香酥酥。 尾薯 bué-tsî 芋薺。 例句：尾薯通仔參菜落去炒，食着 saunnh-saunnh 閣合味。	tsû tsír
ts	蜍	tsî	蟾蜍 tsiunn-tsî 狀似青蛙的一種爬蟲動物。 例句：阮妹妹上驚蟾蜍。	tsû
ts	粢糍	tsî	麻粢 muâ-tsî 米蒸熟用木杵舂成黏粿。 例句：麻粢大人因仔興(hìng)。 舂粢做粿 tsing tsî tsò-kué 收成好大家一起做粿。 例句：今年好年冬，逐家舂粢做粿慶有餘。	tsû
ts	鷺	tsî	盧鷺 lôo-tsî 鳥名。 例句：聽講盧鷺真像鴛鴦，愛耍水。	tsû
ts	薯	tsî	番薯 han-tsî 即甘藷地瓜。 例句：阮兜種真濟番薯。	tsû
tsh	趨	tshi	趨落 tshi--lòh 急急往某一地方而去。 例句：鴨仔看著水隨時趨落去。 趨入 tshi-jip 趨入。 例句：阿鴛放學轉來，就趨入去灶跤食物件。 趨前 tshi-tsîng 趨前。 例句：佇路拄着長輩愛趨前共伊請安。	tshu

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 i // u . ir

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
tsh	蛆	tshi	<p>蛆蟲 tshi-thâng 蛆蟲。 例句：彼隻雞死佇路邊，規身軀攏生蛆蟲。</p> <p>塗蛆 thôo-tshi 土蛆。 例句：塗蛆佇臭溝仔底蟻蟻 ngiâu-ngiâu 趁，予人看著會驚。</p> <p>紅蛆 âng-tshi 紅蛆。 例句：紅蛆是鰻仔上好的食料。</p>	tshu
tsh	鼠	tshí	<p>貓鼠 niáu-tshí 老鼠。 例句：飼貓鼠咬布袋是真無價值。 阿奧仔生做猴頭貓鼠耳，毋閣透日欲共查某囡仔膏膏纏。 老矮十做九不成，人囡小弟做代誌嘛是虎頭貓鼠尾。</p> <p>膨鼠 phòng-tshí 松鼠。 例句：膨鼠通愛佇樹仔頂食果子，予果農真正頭痛。</p> <p>氈鼠 tsiū-tshí 氈鼠。 例句：氈鼠喙尖尖，通愛藏佇壁空抑是屎罌(hák)仔空。</p>	tshú tshír
tsh	取	tshí	<p>取用 tshí-īng 取用。 例句：鐵路局這改的特考全部取用查埔一的。</p> <p>可取 khó-tshí 可取。 例句：阿凱老實拍拚閣有孝，是一个可取的人。</p> <p>取消 tshí-siau 取消。 例句：錦昌考試偷看別人，才予人取消資格。</p>	tshú
tsh	處	tshí	<p>處罰 tshí-huát 處罰。 例句：汝若定定做毋對，有一天會受著處罰。</p> <p>處理 tshí-lí 處理。 例句：伊腦筋真清楚，處理代誌攏袂失誤。</p>	tshú

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 iak // iok

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	約	iak	約會 iak-huē 事先約定的聚會。 例句：伊盈暗有一个真重要的約會。 合約 hâp- iak 共同約定的契約。 例句：買厝愛簽合約，保障雙方面的利益。 量其約仔 lîng-kî- iak --á 大約。 例句：這擺的活動，量其約仔有兩百人參加。	iok
	籲	iák	呼籲 hoo- iák 呼告、請求。 例句：政府呼籲逐家愛注重生態保育，留予囡孫仔一个美麗的環境。	iòk
	躍	iák	踴躍 ióng- iák 反應熱烈。 例句：這擺報名參加比賽的人，真踴躍。	iòk
j	弱	jiák jik	軟弱 luán- jiák 個性懦弱，比喻不強勢之意。 例句：伊的個性傷過軟弱，定定予人欺負。 例句：傷過軟弱，是會予人軟塗深掘。 弱勢 jiák-sè 形容勢力、力量薄弱的人。 例句：社會上有真濟弱勢的團體，需要咱的關懷。 弱點 jiák -tiám 不好或不完善之處。 例句：逐个人攏有伊的弱點。	jiók liók
j	辱	jiák jik	侮辱 bú- jik 侮辱。 例句：咱講話著愛注意鋸(mê)角，才袂去侮辱著別人。 忍辱 jím- jik 容忍他人的侵犯。 例句：忍辱求全的人，無一定是對--的。 恥辱 thí- jik 羞辱。 例句：伊著較預顛講話，才受著這大的恥辱。	jiók liók
j	若	jiák jik	若干 jik-kan 一些。 例句：法官欲傳問若干的證人來做證。 若無 jik-bû 要是沒有的話。 例句：若無其他的代誌，今仔日著會議到遮。 若是 jik-sī 假設是…；如果是…。 例句：歹癖鼻若是毋改變，著祛角--矣。	jiók liók
l	略	liák	大略仔 tâi-liák--á 大約。 例句：這擺考試大略仔有三萬人報名。	liók
tsh	鵲	tshiak	喜鵲 hí-tshiak 鳥名。 例句：一般人認為看到喜鵲是好吉兆。	tshiok

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **iang // iong . ionn . iunn**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	央	iang	央求 iang-kiû 懇求、請求。 例句：姊姊央求阿母買手機仔予伊，阿母就是毋肯。 央請 iang-tshiánn 懇請、請託。 例句：這擺的落成典禮，特別央請市長來剪綵。 中央 tiong-iang 國家或團體的最高指導機關。 例句：阿媽逐工透早攏走去中央市場買菜。	iong
	養	iáng	培養 puê-iáng 栽培。 例句：阿母培養我到大學畢業，真辛苦。 靜養 tsīng-iáng 休養。 例句：伊破病矣，醫生愛伊好好仔靜養。 保養 pó-iáng 保護、修補。 例句：阿爸的車，每一年攏有固定咧保養。	ióng iónn iunn
	陽	iâng	陽間 iâng-kan 人世間。 例句：聽講人仔陽間所作的，死後會到陰間接受審判。 太陽能 thài-iâng-līng 太陽發出的光與熱等輻射能。 例句：利用太陽能轉換變成各種的動能，除了方便取用以外，嘛袂對環境造成污染。 陽明山 iâng-bīng-san 位於台北市郊的風景區，以櫻花著名。 例句：每年陽明山的花季若到，賞花的人滿滿是。	iông iønn
	揚	iâng	表揚 piáu-iâng 公開表示讚揚。 例句：校長請拏著錢的小朋友，上台接受表揚。 宣揚 suan- iâng 宣布傳揚。 例句：伊一世人為著宣揚環保的理念咧拍拏。	iông
	瘍	iâng	胃潰瘍 uī-khui-iâng 胃潰瘍。 例句：胃潰瘍就愛緊去看醫生。	iông iønn
	颺 場	iāng	颺(場)甲欲死 iāng kah bueh sí 驕傲得要死。 例句：伊這擺著冠軍颺(場)甲欲死。	iōng
g	仰	giáng	景仰 kīng-giáng 敬佩。 例句：伊一世人的堅持真使人景仰。 仰慕 giáng-bōo 敬佩愛慕。 例句：伊是我上仰慕的作家。	gióng
h	香	hiang	香港 hiang-káng 香港。 例句：阿姨上愛去香港買物件。 香油 hiang-iû 芝麻所榨取的油。 例句：阿母逐擺若煮湯，攏會滴兩滴仔香油，歸鼎就香貢貢矣。	hiong

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 iang // iong . ionn . iunn				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
h	鄉	hiang	故鄉 kòo-hiang 出生、成長的地方。 例句：我欲轉來去阮故鄉矣。 例句：伊這擺轉來故鄉宜蘭演講，受到真熱情的歡迎。 鄉土 hiang-thóo 各地的風土習俗。 例句：鄉土文化會使保留落來，是真有意義的代誌。 員山鄉 inn-suann-hiang 屬宜蘭縣，在縣境之西北。 例句：宜蘭的員山鄉，是一個山明水秀的好所在。	hióng
h	響	hiáng	響亮 hiáng-liāng 聲音大而清晰。 例句：伊的聲音真響亮，遠遠就聽到矣。 影響 íng-hiáng 對他人或事物引起作用。 例句：受到頂擺風颱的影響，青菜到今猶原是貴參參。 響應 hiáng-ìng 附和某種主張或行動。 例句：校長愛阮逐家做伙來響應這個有意義的活動。	hióng
h	嚮	hiáng	嚮導 hiáng-tō 帶路的人。 例句：路草無熟的時，就愛揣一個人來做嚮導。	hióng
h	享	hiáng	享受 hiáng-siū 享有、受用。 例句：會使食著阿媽煮的菜，是人生上大的享受。 分享 hun-hiáng 共同享受。 例句：我等一下有好食物欲恰逐家做陣分享。 享福 hiáng-hok 享受幸福。 例句：阿公拍拚規半世人，退休了後總算會使好好仔享福矣。	hióng
h	向	hiàng	向 hiàng 朝向（目標）。 例句：你向東片一直行，就會看到郵局矣。 一向 it-hiàng 從來、一直。 例句：伊一向攏有運動的習慣，莫怪身材保持甲遐好。 方向 hong-hiàng 目標。 例句：咱愛把握人生的方向，時到才袂後悔。	hiòng
j	壤	jiáng	塗壤 thôo-jiáng 由岩石風化成的土質，適耕種。 例句：宜蘭的塗壤顧甲真肥，誠好種作。 例句：塗壤的養分若有夠，花就開較嬌。 壤塗 jiáng-thôo 含有機物質的泥土。 例句：欲墊 tiām 花子，著愛用有機的壤塗較合。	lióng jióng

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **iang // iong . ionn . iunn**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
j	嚷	jiáng	<p>嚷 jiáng 大聲喊叫或大聲罵人。 例句：大嚨喉空的人，講話干若咧嚷--咧。 例句：囡仔兄上愛佇運動埕若耍若嚷。</p> <p>相嚷 sio-jiáng 大聲吵架，相互對罵。 例句：受氣咧佢人相嚷，攏無好話。 例句：路邊有人毋知爲著啥物代誌咧相嚷。</p> <p>大聲嚷 tuā-siann jiáng 扯開嗓門大聲說話。 例句：無啥代誌莫按呢大聲嚷。 例句：佇病院講話愛較細聲咧，毋通大聲嚷。</p>	lióng jióng
j	讓	jiāng	<p>讓渡 jiāng-tōo 將財產的所有權轉移他人，不論有無報償。 例句：伯公仔共(kā)這筆地讓渡予別人。 例句：朋友就欲出國矣，伊共所有的傢俱無條件的讓渡予我。</p> <p>謙讓 khiām-jiāng 客氣的禮讓。 例句：做人愛會曉時時對別人謙讓。</p> <p>讓位 jiāng(liūnn)-uī 把自己的位置讓與他人。 例句：看著有身的婦人人，著愛緊讓位。</p> <p>讓步 jiāng-pōo 在爭執中放棄自己部分的立場。 例句：經過阮極力的爭取了後，對方已經讓步矣。</p>	lióng jióng
k	疆	kiang	<p>邊疆 pian-kiang 邊境附近的區域。 例句：這齣戲主要是咧講邊疆民族的愛情故事。</p> <p>疆界 kiang-kái 國界、邊界。 例句：國佢國之間，定定是以河流山脈，當做天然的疆界。</p> <p>新疆 sin-kiang 位於中國西北邊陲。 例句：伊頂個月才拄對新疆轉來，隨欲閣出國矣。</p>	kióng khiong
k	僵	kiang	<p>僵持 kiang-tshî 雙方相持不下。 例句：這個會議逐家意見袂合，已經僵持半點鐘久矣。</p> <p>僵化 kiang-huà 呆板不靈活。 例句：伊的思想已經僵化去矣。</p>	kióng
k	殭	kiang	<p>殭屍 khiang-si 殭屍。 例句：電影畫面雄雄出現一个殭屍，害我掣一下。</p>	kióng kiang
k	姜	kiang	<p>姜太公 Kiang-tsú-gê 周朝名相姜子牙。 例句：太公釣魚，離水三尺，願者上鉤。</p> <p>孟姜女 bĭng-khiang-lí 孟姜女。 例句：這個孟姜女的廣告有夠心適。</p>	kióng khiong khiang

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **iang // iong . ionn . iunn**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	強	kiáng	<p>強欲 kiáng-bueh 勉強要做某事，沒有商量的餘地。 例句：這件代誌根本就無可能成功，伊強欲去做。</p> <p>強調 kiáng-tiāu 對某事物或意念，特別述說宣揚，使人注意或信服。 例句：伊逐擺若畫圖，上愛用烏色的來強調主題。</p> <p>倔強 khut-kiáng 強硬不肯屈服的樣子。 例句：這個囡仔講袂聽，個性真倔強。</p>	kióng
l	兩	liáng	<p>兩用 liáng-īng 有兩種用途。 例句：這個措仔通仔兩用，欲揞抑是欲措隨在你。</p> <p>兩岸 liáng-huānn 指臺灣和大陸兩地區。 例句：兩岸的交流已經愈來愈普遍矣。</p>	lióng
l	輛	liáng	<p>車輛 tshia-liáng 車輛。 例句：都市的車輛真濟，交通加真亂。</p>	lióng
l	良	liáng	<p>改良 kái-liáng 除去事物的缺點，使其更加優良。 例句：宜蘭壯圍的芳瓜，經過改良，品質愈來愈讚！</p> <p>善良 siān-liáng 心地端正純潔，沒有歹意邪念。 例句：伊定定幫助散赤人，是一個心肝真善良的人。</p> <p>良心 liáng-sim 人類天生本有的善心。 例句：咱做代誌愛對會起家己的良心。</p>	lióng
l	涼	liáng	<p>涼 liáng 工作輕鬆。 例句：聽講這工課真涼，真濟人搶欲愛。</p> <p>涼的 liáng--e 清涼的飲料或冰品。 例句：今仔日真熱，來去食一寡仔涼的好無？</p>	lióng
l	梁	liáng	<p>高粱 ko-liáng 植物名。 例句：高粱是製造高粱酒的原料。</p>	lióng
l	諒	liāng	<p>體諒 thē-liāng 設身處地為他人著想。 例句：咱做序細的，愛會曉體諒父母的辛苦。</p> <p>諒解 liāng-kái 了解實情而原諒。 例句：伊毋是故意的，我會當諒解。</p> <p>原諒 guānn-liáng 寬恕諒解。 例句：老師原諒我的無禮貌，予我真感激。</p>	lióng
l	量	liāng	<p>量 liāng 氣度、度量。 例句：俗語講：「有量才有福」，做人毋通傷計較。</p> <p>數量 sò-liān 總額的多寡。 例句：這批茶米的數量無濟，欲買愛緊。</p> <p>膽量 tám-liāng 勇氣。 例句：弟弟真有膽量，遐細漢就敢家己一个坐火車。</p>	lióng

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **iang // iong . ionn . iunn**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
l	亮	liāng	明亮 bīng-liāng 明亮。 例句：厝內面的光線愛充足明亮。 響亮 hiāng-liang 聲音宏亮。 例句：伊的笑聲真響亮。	liōng
s	傷	siang	傷心 siang-sim 心裡悲傷難過。 例句：代誌已經發生矣，你閣傷心艱苦嘛是無意義。 傷本 siang-pún 成本花費高。 例句：伊做生理，啥物嘛欲用上好的，實在真傷本。 傷目矚 siang-bák-tsiu 損害眼睛。 例句：電視、電腦看傷久攏會傷目矚喔！	siong
s	襄	siang	襄理 siang-lí 輔助經理處理業務的職稱。 例句：伊是銀行的襄理。	siong
s	商	siang	商業 siang-giap 指一切買賣貨物的行業。 例句：伊是商業界真出名的人。 商標 siang-phiau 商品的圖樣標記。 例句：這個商品頂懸的商標真影目。 商場 siang-tiunn 百貨聚集的地方。 例句：市中心的商場咧大拍賣，咱來去看覓好無？	siong
s	想	siáng	理想 lí-siáng 符合希望。 例句：我這擺考試考了無理想，後擺我會較拍拚咧。 料想 liāu-siáng 預料。 例句：伊會按呢做，真正予人料想袂到。 思想 su-siáng 個人的觀點。 例句：這個作家真有家己的思想。	sióng
s	賞	siáng	賞 siáng 獎勵、賞賜。 例句：老師呵啫我真乖，賞我一粒糖仔。 欣賞 him-siáng 以喜愛的心情玩賞。 例句：聽講落雪矣，阮規家伙仔欲去太平山欣賞雪景。 賞罰 siáng-huát 獎賞有功、懲罰犯錯。 例句：阮阿爸是一個賞罰分明的人。	sióng
s	尙	siáng	高尙 koo-siáng 清高不俗。 例句：你今仔日的穿插真高尙。	sióng

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **iang // iong . ionn . iunn**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	相	siàng	<p>相貌 siàng-māu 面貌。 例句：看這個囡仔的相貌，大漢應該會有作為。</p> <p>相命仙 siàng-miā-sian 算命先生。 例句：聽講細漢的時，阮兜隔壁躑一個相命仙。</p> <p>相予準 siàng hōo tsún 看準。 例句：阿爸講欲揣對象就愛目珠金金相予準，才袂後悔一世人。</p>	siòng
s	詳	siàng	<p>詳細 siàng-sè 仔細完備。 例句：經過詳細的檢查了後，醫生確定無問題，叫伊愛好好仔歇暈。</p> <p>詳情 siàng-tsîng 詳細的情形。 例句：這層代誌的詳情到底是按怎，干但伊知影。</p> <p>參詳 tsham-siàng 商談討論、交換意見。 例句：逐家有代誌就愛好好仔參詳，毋通起跤動手，做禾黑模樣。</p>	siông
s	常	siàng	<p>平常 ping-siàng 平時、平日。 例句：阿公平常時若食飽，攏會去公園散步。</p> <p>反常 huán-siàng 不同於一般的狀況。 例句：小弟今仔日真反常，衫穿顛倒片矣，攏毋知。</p> <p>正常 tsîng-siàng 符合一般的狀況。 例句：生活愛正常，身體才會健康。</p>	siông
s	祥	siàng	<p>吉祥 kit-siàng 吉利祥瑞。 例句：過年時仔，逐家攏會講一寡仔吉祥的好話。</p>	siông
s	上	siāng	<p>上水 siāng-suí 最美。 例句：伊是阮這班上孃的查某囡仔。</p> <p>上濟 siāng-tse 最多。 例句：你莫閣煩惱矣，上濟錢了了咧就無代誌矣。</p> <p>上進 siāng-tsin 進取。 例句：伊是一個知影上進的好青年。</p>	siông
s	像	siāng	<p>相像 sio-siāng 相似 例句：恁兩姐妹仔生做有夠相像的。</p>	siông
s	象	siāng tshiāng	<p>氣象 khì-siāng 大氣的狀態和現象。 例句：氣象報告講今仔日會落雨。</p> <p>形象 hîng-siāng 風格特色。 例句：伊的形象非常的好。</p>	siông

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 iang // iong . ionn . iunn

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
t	長	tiang	長輩 tiang-puè 年紀大或輩份高的人。 例句：做人愛知影有孝父母，尊敬長輩。 成長 sng-tiang 生長。 例句：後一代會使佇好的環境成長，是咱做父母上大的向望。 專長 tsuan-tiang 專門而擅長的學問技能。 例句：現此時的社會，有專長的人較贏面。	tióng
t	丈	tīang	丈量 tiāng-liang 以工具測量計算。 例句：這塊土地經過丈量了後，才發現佢登記的有出入。	tiōng
th	暢	thiang tshiang	暢銷 thiang(tshiang) -siau 商品銷路旺。 例句：這個作家寫的冊攏真暢銷。 暢通 thiang-thong 無阻礙的通行。 例句：今仔日出門，一路的交通真暢通。	thiōng
ts	將	tsiang	將來 tsiang-lai 未來。 例句：時代咧變真緊，將來的社會會變做啥款誰知？ 將軍 tsiang-kun 統率軍隊之人。 例句：俗語說：「勇勇馬縛佇將軍柱」，就是英雄無用武之地的意思。	tsiōng
ts	彰	tsiang	表彰 piáu-tsiang 宣揚。 例句：為著欲表彰伊的善行，電視台特別共報導出來予逐家知。 彰顯 tsiang-hián 顯現。 例句：每一個國家的國花，會當彰顯國家的特色。 彰化縣 tsiang-huà-kuān 在臺灣西部之中段。 例句：彰化縣上出名的八卦山，你捌去過無？	tsiōng
ts	漳	tsiang	漳州腔 tsiang-tsiu-khiunn 漳州腔。 例句：咱宜蘭講的閩南語腔口較倚漳州腔。	tsiōng
ts	章	tsiang	文章 bûn-tsiang 成篇的文字。 例句：文章注重的是內容，無一定愛寫甲身身長長。 章程 tsiang-thîng 分段條列的法則規定。 例句：根據組織的章程，本會應該設一個會長。 章回小說 tsiang-huê-sío-suat 以一回或一章為單位，來敘述故事的長篇小說。 例句：西遊記是一本精彩的章回小說。	tsiōng
ts	障	tsiang	故障 kòo-tsiang 機械無法順利運作。 例句：機器雄雄故障去，工廠嘛只好停工歇暍。	tsiōng

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 iang // iong . ionn . iunn

韻序	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ts	獎	tsiáng	<p>獎券 tsiáng-kuìnn 附有獎金的證券。 例句：伊捌著過發票的頭獎。</p> <p>獎狀 tsiáng-tsuínn 獎勵的證書。 例句：小明這擺考試進步真濟，老師頒一張獎狀共伊鼓勵。</p> <p>抽獎 thiu-tsiáng 抽出得獎人，贈予獎品。 例句：聽講這擺的活動，欲佇月底公開來抽獎。</p>	tsióng
ts	掌	tsiáng	<p>掌心 tsiáng-sim 手掌中心。 例句：就算講孫悟空按怎厲害，嘛是逃袂出如來佛的掌心。</p> <p>掌管 tsiáng-kuán 掌握管理。 例句：現此時公司的大細項代誌，攏是伊咧掌管。</p> <p>掌中戲 tsiáng-tiong-hì 布袋戲。 例句：掌中戲就是布袋戲。</p>	tsióng
tsh	菖	tshiang	<p>菖蒲 tshiang-pôo 植物名。 例句：台灣民間的風俗，佇五日節彼工，攏會佇門口掛菖蒲避邪。</p>	tshiong
tsh	廠	tshiáng	<p>酒廠 tsiú-tshiáng 製造或存放酒的場所。 例句：宜蘭酒廠出產的金棗酒真出名。</p>	Tshióng tshiúnn
tsh	倡	tshiàng	<p>提倡 thē-tshiàng 鼓勵、倡導。 例句：政府提倡節約能源活動，來珍惜地球的資源</p>	tshióng
tsh	蹓	tshiàng	<p>蹓蹓行 tshiàng-tshiàng-kiánn 邊走邊跳。 例句：小弟若欲去學校，攏嘛蹓蹓行，蹓蹓走。</p> <p>蹓跤雞 tshiàng(tshīng)-kha-ke 用單腳跳著走的一種玩法。 例句：蹓跤雞真趣味，囡仔通興耍。</p>	tshiòng
tsh	償	tshiàng	<p>賠償 puê-tshiàng 償還因故而使他人受到的損失。 例句：因為公共設施做了無好，害伊受傷，會使去申請國家的賠償。</p> <p>補償 póo-tshiàng 補足或償還。 例句：一個人精神上的損失，是無法度補償的。</p> <p>償還 tshiàng-hūan 歸還所欠的。 例句：伊無暝無日的拍拚，希望早一日償還債務。</p>	tshióng
tsh	沖	tshiàng	<p>水沖 tsuí-tshiàng 瀑布。 例句：宜蘭五峰旗的水沖，真正是氣勢十足。</p> <p>沖身軀 tshiàng hun-su 以大量的水沖洗身體。 例句：天氣真熱，伊下課轉去厝，就隨去沖身軀。</p>	tshióng

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 ik // iok . ip . it

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
無	浴	'ik	浴間 'ik-king 浴室。 例句：入去浴間愛細膩毋通起倒。 浴池 'ik-tí 沐浴用的水池。 例句：彼間飯店的浴池大閣四序。	iòk
g	玉	gik	玉仔 gik--á 玉器。 例句：伊領頸仔掛的彼塊玉仔真嬌。 玉環 gik-khuân 玉做的手環。 例句：這個玉環是阿媽留予伊的，真有紀念性。 玉仔市 gik-á tshī 玉市。 例句：你捌去過台北的玉仔市無？	giòk
g	虐	gik	虐待 gik-thāi 殘暴的對待。 例句：愛好好仔對待動物，毋通共虐待。	giòk
j	逐	jik	相逐 sio-jik 追逐玩耍。 例句：膨鼠佇樹仔頂咧相逐，真古錐。 逐錢 jik-tsînn 拼命的湊錢。 例句：爲著起一間厝，逐家拍拚咧逐錢。 逐人 jik-lâng 四處去找人。 例句：若刁工走去匿--ê，是無底通去逐人。 走相逐 tsáu-sio-jik 賽跑。 例句：小明，咱來走相逐好無？ 例句：川--仔咧走相逐，實在有夠緊--的。 逐袂轉來 jik bē tuínn--lâi 追不回來。 例句：伊予人騙去的錢，已經逐袂轉來矣。	jiok liok giok
k	菊	kik	菊仔花 kik-á-hue 菊花。 例句：花園內的菊仔花開甲真嬌。 菊花茶 kik-hue-tê 用曬乾的雛菊泡的茶。 例句：你小坐一下，我泡一杯菊花茶請你。	kiok
k	局	kik	局勢 kik -sè 大局之情勢。 例句：聽講現此時西藏的局勢真亂。 冊局 tshèh-kik 書局。 例句：妹妹上愛去冊局看冊。 警察局 kîng-tshat-kik 維護社會秩序的機關。 例句：伊偷提別人的皮包仔，予人送去警察局矣。	kiòk
k	劇	kik	連續劇 liân- sîk - kik 長篇幅的電視劇。 例句：阿媽上愛看八點檔的連續劇。 劇團 kik -thuân 戲劇表演的團體。 例句：每一擺劇團來阮學校表演，攏會受到真熱烈的歡迎。 劇烈 kik - liát 猛烈的。 例句：想袂到伊竟然用劇烈的手段來達成目的。	kiok

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 ik // iok .ip .it

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
kh	曲	khik	歌曲 kua-khik 旋律。 例句：雨夜花這首歌的歌曲，實在真好聽。	khiok
l	綠	lik	綠豆 lik -tāu 豆科植物。 例句：熱天食綠豆湯上退火。 綠茶 lik -tê 茶葉的一種。 例句：這泡綠茶真甘甜，色緻閣嬌。	liók
l	陸	lik	大陸 tāi-lik 台灣海峽對岸，原來是我們的國土。 例句：聽講大陸的風景真嬌，汝捌去過無？	liók
t	竹	tik	竹圍 tik-uî 住宅周圍以竹叢做圍牆。 例句：阮阿媽兜的舊厝頭前，有一片竹圍仔。 竹篙 tik-ko 竹竿。 例句：欲落雨矣，阿母緊共曝佇竹篙的被單收入來。 歹竹出好筍 phāinn-tik-tshut-hó-sún 比喻父母條件不好，卻生出優秀的子女。 例句：想袂到伊歹竹出好筍，教出遐呢有才情的囡仔。	tiok
t	得	tik	得罪 tik-tsuē 做了對不起別人的事。 例句：伊真凶惡，汝毋好得罪著—伊。 不得已 put-tik-í 不得已 例句：這擺無參選縣議員，是有不得已的苦衷。	tit
th	畜	thik	畜生 thik-senn 泛指禽獸。 例句：做出這款無人性的代誌，參畜生有啥物無全	thiok
ts	酌	tsik	斟酌 tsim- tsik 考量。 例句：這層代誌欲做進前，你家已斟酌想看覓。	tsiok
ts	燭	tsik	蠟燭 lāh-tsik 用蠟製成的蠟具。 例句：風颳來進前，愛準備一寡蠟燭。 一百燭 tsit-pah-tsik 發光強度的單位。 例句：一百燭的電火珠仔，較有夠光。	tsiok
ts	寂	tsik	圓寂 uan-tsik 高僧過世。 例句：聖嚴法師已經圓寂。	tsip
tsh	促	tshik	促歲壽 tshik-huè-siū 折壽。 例句：你敢毋驚講這款話會促歲壽。	tshiok
tsh	觸	tshik	觸著 tshik- tiòh 冒犯。 例句：你按呢講話，敢毋驚觸著伊的意。	tshiok
tsh	雀	tshik	雀鳥仔 tshik-tsiáu--ā 麻雀。 例句：雀鳥仔定定停佇電火柱頂懸。	tshiok

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 in // un .irn				
聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	因	in	起因 khí-in 引起。 例句：伊不時佇咧頭殼疼，到今猶揣無起因。 因果 in-kó 因果關係。 例句：若知有因果關係，著毋通烏白來。 前因後果 tsiân-in-hiō-kó 以前種什麼因，以後可能就會有什麼果。 例句：做代誌愛考慮前因後果。	un
	殷	in	殷切 in-tshiat 情真意切。 例句：伊對人殷切，人呵咾共會觸舌。 殷勤 in-khîn 做事敏捷有禮。 例句：頭家上愛殷勤掙力的新勞。	un
	恩	in	恩情 in-tsîng 恩情。 例句：父母的恩情較大天。 感恩 kám-in 感恩。 例句：「食果子拜樹頭」的意思，就是愛有感恩的心。 恩情人 in(gin)-tsîng-lâng 恩人。 例句：助咱度過難關的人，攏是咱的恩情人。	un
	尹	ín	尹小姐 ín-siō-tsiáh 姓氏。 例句：尹小姐生做真婿。	ún
	允	ín	允准 ín-tsún 允許。 例句：囡仔人欲出門，愛有父母的允准。 允親 ín-tshin 許婚。 例句：查某囡仔欲嫁尪，愛序大人允親做主。 允人 ín--lâng 答應別人。 例句：允人較慘欠人。	ún
	引	ín	引起 ín-khí 引起。 例句：歹勢！這件代誌是我引起的，真失禮！ 藥引 iòh-ín 會讓另外的藥，發揮更大的藥效。 例句：有藥引，藥效會較好。 引頭路 ín-thâu-lōo 找工作。 例句：出業就愛引頭路做工課。	ún
	隱	ín	隱瞞 ín-muā 隱瞞。 例句：雞卵較密嘛有縫，隱瞞的代誌總有一工會焬空。 隱憂 ín-iu 隱憂。 例句：囡仔無成物，是序大人上大的隱憂。 隱形目鏡 ín-hîng-bák-kiànn 隱形眼鏡。 例句：隱形目鏡真時行。	ún

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 in // un .irn

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
g	銀	gîn	銀行 gîn-hâng 銀行。 例句：銀行是予人投資、儉錢的所在。 銀角仔 gîn-kak--á 銅板、硬幣。 例句：銀角仔飼錢筒仔，有儉食袂空。 金銀財寶 kim- gîn-tsai-pó 表示貴重之物。 例句：金銀財寶用會了，實在拍拚較重要。	gûn
g	睨	gîn	共人睨 ka lang gîn 跟人家瞪眼。 例句：做人愛有風度，毋好隨便共人睨。	gûn
h	恨	hîn	怨恨 uân- hîn 怨恨。 例句：怨恨會予人艱苦，原諒是歡喜的法寶。 祛恨 khioh-hîn 懷恨。 例句：代誌過著好，毋通共人祛恨。 恨袂得 hîn-bē-tit 巴不得。 例句：看囡兒艱苦，父母恨袂得替伊受苦。	hûn
k	巾	kin	面巾 bîn-kin 毛巾 例句：面巾嘛通仔叫做面布。 揩巾 āinn-kin 揩孩子的長布條 例句：阿母用揩巾共囡仔揩佇尻脊骹。 手巾仔 tshiú-kin--á 手帕 例句：流汗用手巾仔拭拭咧。	kun kim
k	斤	kin	斤 kin 重量單位。 例句：毋知天地幾斤重。 斤兩 kin- niú 重量單位。 例句：做生意毋通偷人的斤兩。 半斤八兩 puànn-kin-peh-niú 差不多的意思。 例句：龜笑鱉無尾，鱉笑龜厚皮；一個半斤一個八兩，全款啦！	kun
k	筋	kin	筋骨 kin-kut 筋絡和骨頭。 例句：感冒的時，歸身軀筋骨痛了了。 筋路 kin-lōo 中醫之說詞，血脈之意。 例句：筋路若拍通，身體著輕鬆。 糾筋 kiù-kin 抽筋，肌肉發生痙攣抽痛。 例句：泅水進前愛先做運動，跤較袂糾筋。	kun
k	鈞	kin	鈞啓 kin-khé 請長官、長輩看信的敬語。 鈞鑒 kin-kàm 請長官、長輩看信的敬語。 例句：林校長添財鈞啓(鈞鑒)。	kun

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 in // un .irn

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	均	kin	平均 pīng-kin 平均。 例句：你一個月的所費平均愛外濟？ 均衡 kin-hīng 均衡。 例句：飲食愛均衡才會健康。 貧富不均 pīn-hù-put-kin 貧富不均。 例句：貧富不均是真嚴重的社會問題。	kun
k	根	kin	根本 kin-pún 引申為表示絕對的意思。 例句：莫胡白講，根本無這種代誌。 根節 kin-tsai 引申為細心謹慎的意思。 例句：做代誌有頭有尾、有根節的人一定會成功。 喙齒根 tshuì- khí-kin 牙根 例句：勇敢的人喙齒根咬著，較艱苦嘛忍耐。	kun
k	跟	kin	跟綴 kin-tuè 跟隨。 例句：囡仔學行路驚伊跋倒，序大人細膩跟綴。 跟蹤 kin-tsong 跟蹤。 例：若予人跟蹤毋通驚惶，心頭愛掠予定。 跟牢牢 kin-tiâu-tiâu 跟得很緊。 例句：囡仔讀冊愛跟心，毋通愛人跟牢牢。	kun
k	蚓	kín	杜蚓 tōo-kín 蚯蚓，環節動物。 例句：杜蚓會翻土。	kún ún
k	近	kīn	近視 kīn- sī 近視。 例句：近視著愛掛目鏡。 拋近路 pha-kīn-lōo 抄近路。 例句：對遮拋近路卡緊。 近近仔 kīn- kīn--á 短距離。 例句：近近仔爾，用行路著會使。	kūn
kh	芹	khîn	芹菜 khîn-tshài 蔬菜名。 例句：拜拜用芹菜，保佑讀冊做代誌卡勤快。	hūn
kh	勤	khîn	勤學 khîn-hak 勤快學習。 例句：讀冊若勤學，愈讀愈暢樂。 勤快 khîn-khuàn 勤勞。 例句：勤快的人，有用袂完的體力。 勤儉 khîn-khiam 勤勞節儉。 例句：勤儉食有伸。	khūn
p	檳	pin	檳榔：pin-nîg 植物名，又名「菁仔」。 例句：食檳榔對身體無好。	pun

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **ing // iong**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	湧泳	íng	海湧 hái-íng 海浪。 例句：最近氣象報告講，海墘方面愛細膩會起瘡狗湧。	ióng
	勇	íng	勇士 íng-sū 體格粗壯的勇者。 例句：伊是一個真正的勇士。 勇伯仔 íng-peh--á 指老當益壯之人。 例句：彼個勇伯仔身體真健，寒天面肉猶閣紅膏赤舌。	ióng
	薤	ing	薤菜 ìng-tshài 空心菜。 例句：俗語講：「食無三把薤菜，就想欲上西天」。	iòng
	用	ing	用心 Ing-sim 花工夫、下苦心。 例句：伊真用心仔經營這間餐聽。 用途 Ing-tôo 用處 例句：木材的用途實在真濟。 利用 li-Ing 使用。 例句：伊利用身軀邊的物件來創作藝術品。	iōng
h	胸	hing	胸前 hing-tsíng 指身體胸前之意。 例句：伊的胸前真開闊，看著真勇壯。 胸坎仔 hing-khám-á 胸膛。 例句：伊的胸坎仔展厚厚，袂輸啥物攏毋驚。	hiong
h	雄	hîng	雄狂 hîng-kòng 行動倉促急迫之意。 例句：這個人遐呢雄狂衝入來，是欲創啥？ 雄戒戒 hîng-kái-kái 非常凶悍的樣子。 例句：伊做代誌哪會遐雄戒戒？	hiông
k	芎 弓	king	弓蕉 king(kin)-tsio 香蕉。 例句：台灣的弓蕉芳閣好食。 弓箭 king-tsinn 弓和箭。 例句：這組弓箭真好用，通仔射真遠。	kiông
k	供	king	供體 king-thé 冷諷、嘲笑。 例句：彼個人真愛共人供體東，供體西，予人真討厭。 口供 kháu-king 審問犯人口供。 例句：這個犯人做歹代誌，法官咧逼出伊的口供。	kiông

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **ing // iong**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	宮	king	宮殿 king-tiān 古代帝王所居住的房屋。 例句：中國歷史上有真濟真出名的宮殿。 三清宮 sam-tshing-king 指廟宇之三清宮。 例句：宜蘭縣南片梅花湖山頂，有一座三清宮的道廟。	kióng
k	龔	kíng	龔先生 kíng--sin-senn 姓氏。 例句：龔先生請問，你府上是躡佗位？	kióng
k	窮	kíng	貧窮 pîn-kíng 貧窮 例句：厝內面貧窮袂當過日的人，實在真可憐。	kíong
kh	窮	khíng	窮錢 khíng-tsínn 指儘量蒐集錢源之意。 例句：伊咧窮錢想欲買一間店面。 窮甲搭底 khíng-kah-tah-té 非常窮。 例句：真無辦法，今仔日愛納支票，錢煞窮甲搭底。	khíong
l	龍	líng	龍船 líng-tsûn 端午節競技之舟。 例句：爸爸講五日節欲 tshuā 我去冬山河看扒龍船。 龍骨 líng-kut 脊椎骨。 例句：隔壁的阿婆跋一下，煞去傷著龍骨。 龍交龍 líng-kau-líng 物以類聚。 例句：俗語講：「龍交龍，鳳交鳳」毋是無道理。	lióng
s	松	síng	松柏 síng-pik 長綠喬木，針葉樹。 例句：學校彼欉松柏真久年仔，生做真大欉閣旺帕帕。 烏松 oo-síng 黑松。 例句：山頂彼片樹林，攏是種烏松。	sióng tshíng
t	中	ting	中節仔 ting-tsat-á 指大約中間之處。 例句：那枝甘蔗佇中節仔上好食上甜。 中元節 ting-guân-tsiat 中元普渡之節日。 例句：中元節佇舊曆七月中旬到月尾之間，家家戶戶攏有拜拜，普渡好兄弟。	tióng
t	重	tíng	重情 tíng-tsíng 很注重感情的人。 例句：伊做人真好鬥陣閣真重情。 重眠 tíng-bín 重視睡眠。 例句：伊真重眠，若睏無飽就會歹性地。	tióng
th	寵	thíng	寵倖 thíng-síng 溺愛。 例句：傷過頭寵倖囡仔，會共囡仔寵歹去，到大漢就食力囉。	thióng

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **ing // iong**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ts	鐘	tsing	鐘聲 tsing-siann 指撞鐘的聲音。 例句：遠遠廟宇傳來一陣響亮的鐘聲，真使人迷醉入夢。 鐘錶店 tsing-pío tiam 出售或修理鐘錶的店舖。 例句：彼間鐘錶店的技術通人呵佬。	tsiong
ts	鍾	tsing	酒鍾 tsíu-tsing 指古代酒器之類。 例句：這個古早的酒鍾杯真嬌。	tsiong
ts	腫	tsíng	腫起來 tsíng--khí-lâi 指身體某處腫脹起來 例句：噯啲!我頭殼去搦著桌仔角煞腫起來矣。	tsióng
ts	種	tsíng	種類 tsíng-luí 類別。 例句：植物的種類真濟，我上愛的是玫瑰花。 人種 jîn-tsíng 人的族類。 例句：世界上的人種有分作黃、白、黑、紅這幾種。	tsióng
ts	眾	tsìng	眾人 tsìng-lâng 很多人。 例句：伊是一個眾人呵佬的好老師。 民眾 bîn-tsìng 一般的人民。 例句：這禮拜拜六，民眾愛會記得去投票。 大眾化 t'ai-tsìng-huà 普遍、普及。 例句：即馬的高鐵已經愈來愈大眾化矣！	tsiòng
tsh	衝	tshìng	衝 tshìng 往上直升。 例句：伊一下受氣，血壓就衝足懸。 衝呱呱 tshìng-kuā-kuā 很神氣的樣子。 例句：這個人一升官，煞衝呱呱。 衝甲掠袂牢 tshìng kah liáh-bē-tiâu 神氣得不得了。 例句：伊這擺比賽得著冠軍，真正風神，衝甲掠袂牢。	tshiòng

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 io // ior

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋意	其腔他調
	腰	io	腰子 io-tsí 腎臟。 例句：腰子若禾黑新陳代謝就袂順。 歪腰 uai-io 做得很辛苦。 例句：這堆栗真大堆，予伊擔 kah 強欲歪腰。 束腰 sok-io 束腰。 例句：查某囡仔通愛穿束腰的衫仔裙。	ior
b	秒	bió	秒針 bió-tsiam 秒針。 例句：時鐘有三支針仔，着是秒針行通緊。 五秒 gōo-bió 五秒。 例句：阮兜的日光燈愛擱五秒才會燬。 分秒 hun-bió 分秒。 例句：考試的時間真寶貴，分秒攏是愛珍惜。	biór
b	描	biô	描圖 biô-tôo 描圖。 例句：描圖愛細膩，描出來才袂走精((tsing)。 描寫 biô-siá 描寫。 例句：照字描寫是細漢仔學寫字的一種方式。 描紙 biô-tsuá 複寫紙。 例句：描紙囡仔尅仔圖頂面，是毋使哩隨便徙(suá)振動。	biôr
k	叫	kiò	叫人 kiò lāng 叫人。 例句：佬仔伯公叫人攏用koh咻--ê。 哀叫 ai-kiò 哀叫。 例句：大石頭 siāng 着伊的跤盤，痛 kah 哀叫規十分鐘。 好叫賑 hó-kiò-siàu 肯努力的人。 例句：阿貴仔做工毋驚忝，真是一个好叫賑。	kiôr
k	轎	kiō	扛轎 kng-kiō 抬轎。 例句：坐轎毋知扛轎忝，扛轎毋知坐轎尻川痛。 紅轎 âng-kiō 新娘轎。 例句：紅轎裝紅紅，出門見坐攏是新娘人。 神轎 sîg-kiō 神轎。 例句：扛神轎跳過火，膽量愛好、跤手嘛愛扭(líu)掠。 攆轎 lián-kiō 會快速邊動上下打頓的神轎。 例句：攆轎若起攆，伊的衝力是真大。	kiōr

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 io // ior

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋意	其腔他調
p	標	pio	<p>標單 pio-tunn 標單。 例句：標工程愛共(kā)標單看詳細。</p> <p>開標 khui-pio 開標。 例句：主持開標的人，愛照規矩才袂有糾紛。</p> <p>標劄 pio-tsap 投標。 例句：標劄(tsap)愛押票金，才會使哩參加開標。</p> <p>標着 pio--tiòh 標到。 例句：標着工程愛佇規定時間內辦好契約。</p>	pior
	表	pió	<p>表格 pió-keh 表格。 例句：結婚登記愛先 kā 表格填好才會當辦理。</p> <p>報表 pò-pió 報表。 例句：各種的報表，項目愛分明填寫愛確實。</p> <p>總表 tsóng-pió 總表。 例句：預算書頭前攏有總表予人一看着明瞭。</p> <p>磅表 pōng-pió 水、電、瓦斯等的量表。 例句：水道水、電火的磅表袂使哩烏白拆開。</p>	piór
ph	票	phiò	<p>買票 bé-phiò 買票。 例句：選舉若買票，予人掠着會罰 kah 哀哀叫。</p> <p>錢票 tsînn-phiò 支票。 例句：開錢票愛戴(teh)登記的印鑑才有算是。</p> <p>發票 huat-phiò 發票。 例句：每兩個(keh)月的二十五日，攏有統一發票的開獎。</p> <p>票水 phiò-tsúi 鈔票的價值度。 例句：票水若薄，老百姓買賣就真廢氣。</p>	phiòr
s	相	sio	<p>相分 sio-pun 平均分配。 例句：相分食有貝春，相搶食無份。</p> <p>相臆 sio-ioh 互相猜測。 例句：班長抑無講坐佗一班車，害同學佇遐相臆。</p> <p>相對 sio-tui 面對面。 例句：阿蕊、阿芬二姊妹開會坐相對。</p> <p>相爭 sio-tsenn 互相爭奪。 例句：二隻狗相爭一支肉骨仔，咬甲流血流滴。</p>	sior
s	小	sió	<p>小貪 sió-tham 貪小便宜。 例句：小貪的人袂使哩予伊擔當大責任。</p> <p>小心 sió-sim 小心。 例句：這條橋的橋枋輕輕恹恹欲行着愛小心。</p> <p>小小 sió-sió 小小。 例句：小小的失敗算啥物，拍拼 iáu 有好將來。</p>	siór

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 io // ior

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋意	其腔他調
ts	招	tsio	招呼 tsio-hoo 招呼。 例句：看着頂輩愛代先共(kā)拍招呼。 招弟 tsio-tī 接下來想生男孩。 例句：美雲連生三个查某囡仔，規氣共(kā)第三--ê號做招弟。 相招 sio-tsio 邀伴。 例句：盈暗閒閒，逐家相招來盪街。 招會仔 tsio-huē-á 招會。 例句：招會仔愛招好會跔，較袂有倒會的代誌。	tsior
	蕉	tsio	芎蕉 kin-tsio 香蕉。 例句：根蕉園有夠熟，食着才會豚(khiū)閣香。 芭蕉 pa-tsio 芭蕉。 例句：芭蕉齊(tsiâu)細莢，一喙通塞(that)一莢。 米蕉 bí-tsio 口感像糯米般的香蕉。 例句：米蕉食着像糯米 hiah 豚，像蝶仔花遐香。	tsior
	椒	tsio	胡椒 hôo-tsio 胡椒。 例句：滷雜菜嘛摻一屑仔胡椒，口味會閣較好。 花椒 hua-tsio 花椒。 例句：花椒毋干那 hiam，色莉(li)嘛真水。	tsior
th	挑	thio	挑掉 thio-tiâu 剷掉。 例句：阿溪真好心，定定kā路--的狗屎挑掉。 挑菜 thio-tshài 剷菜。 例句：挑菜落--去盤底愛細膩，若無會燙着手。 砂挑 sua-thio 圓鍬。 例句：齊頭砂挑，攪土砂較好勢。 挑土 thio-thôo 剷土。 例句：用人工挑土上車頂是真費氣力--的。	thior

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 ioh // iorh				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	噉	ioh	噉噉 ái-ioh 驚訝感嘆。 例句：噉噉！你哪會妝甲遐嬌啦！	iorh
	臆	ioh	臆著 ioh --tioh 猜對。 例句：這個謎猜，臆著有獎品。 臆袂著 ioh-bē-tioh 猜不到。 例句：這領衫仔佻濟錢，你絕對臆袂著。 清彩臆 tshìn-tshái-ioh 隨便猜。 例句：這個謎猜真簡單，清彩臆嘛著。 予你臆 hōo-lí-ioh 給你猜。 例句：我做謎猜予你臆，好無？ 臆墓粿 ioh-bōng-kué 清明掃墓說吉祥話，或猜對謎題，會得著龜粿。 例句：較早以前清明培墓的時，有臆墓粿的風俗。	iorh
s	惜	sioh	可惜 khó-sioh 可惜。 例句：彼个人真古意，煞發生車禍死去，真可惜。 惜情 sioh-tsīng 珍惜感情。 例句：伊做人真惜情，袂隨便就佻人冤家。 愛惜 ài-sioh 愛惜。 例句：咱愛愛惜字紙做環保。 惜命命 sioh-miā-miā 非常愛憐疼惜之意。 例句：彼隻狗真會顧家，逐家對伊攏惜命命。 惜花連盆 sioh-hue-liān-phûn 如同愛屋及鳥的意思。 例句：做序大人往往是惜花連盆，惜囡連孫。	siorh
ts	借	tsioh	借錢 tsioh-tsīnn 借錢。 例句：借錢若有還，後擺較好閣借。 無當借 bô-tàng-tsioh 沒地方可借。 例句：伊做人無信用，欲借錢攏無當借。 借東借西 tsioh-tang-tsioh-sai 借這借那。 例句：伊文具攏無愛款予齊著，不時共人借東借西。	tsiorh
ts	石	tsio h	石頭 tsio h-thâu 石頭 例句：起厝愛用石頭鞏(khōng)地基。 鑽石 suān-tsio h 鑽石 例句：查某人上愛掛鑽石手指。 石樺 tsio h-sún 將石器製成凹凸便於接合。 例句：起廟上捷用石樺。 石敢當 tsio h-kám-tong 石敢當 例句：有的人門柱前祀(tshāi)石敢當避邪。 石碎仔 tsio h-sap--á 碎石子 例句：造路愛鋪石碎仔，按呢路才會實(tsa t)	tsio r h

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 iunn(m-.n-) // iang.ionn(m-.n-).iong.ior

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	鴛	iunn	鴛鴦 uan-iunn 禽鳥類、用來比喻夫妻或者情侶。 例句：烟翁仔某感情好甲若像鴛鴦。 水鴛鴦 tsuí-uan-iunn 炮的一種，可以在水中爆炸。 例句：水鴛鴦是一種真好耍的炮仔。 鴛鴦枕頭 uan-iunn-tsím-thâu 繡上鴛鴦圖案的枕頭。 例句：較早結婚時，攏會攢一對鴛鴦枕頭予新人。	ionn
	舀	iúnn	舀水 iúnn-tsuí 用瓢子或杓子汲取液體。 例句：舀水煮飯。 舀肥 iúnn-puî 農業社會中，舀取排泄物做為肥料的行為。 例句：舀肥沃菜。 舀湯 iúnn-thng 用杓子取湯。 例句：我舀湯予阿公淋。	ió iønn
	養	iúnn	養爸 iúnn-pē 養父。 例句：伊自細漢著是養爸共晟大的。 養的 iúnn--ê 對養父母的泛稱。 例句：養的恩情較大天。 養的 iúnn--ê 對養子女的泛稱。 例句：養的有時比親生的較有孝。	iønn iång
	羊	iünn	羊仔 iünn-á 小羊。 例句：羊仔看起來真溫純。 羊仔毛 iünn-á-mo 羊毛。 例句：羊仔毛摸起來軟甚熨sim。 羊仔目 iünn-á-bàk 睡覺時半閉眼。 例句：有的人睡的時陣，目睷會像羊仔目。	iønn
	洋	iünn	太平洋 Thài-pîng-iünn 太平洋。 例句：太平洋是一個美麗的海洋。 西洋人 se-iünn-lâng 泛稱歐美各國的人。 例句：以早咱叫西洋人阿啄仔。 海洋生物館 Hái-iünn sing-bút-kuán 海洋生物館。 例句：屏東的海洋生物館，簡稱海生館，真好耍。	iønn iång
	楊	iünn	楊桃 iünn-tô 水果名。 例句：員山仔二湖的楊桃真好食。 楊麗花 Iünn-lê-hua 人名。 例句：楊麗花的歌仔戲真好看。	iønn

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **iunn(m-.n-) // iang.ionn(m-.n-).iong.ior**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	溶	iūnn	溶 iūnn 物質在液體中分解。 例句：糖仔溶去矣。 溶了了 iūnn-liáu-liáu 都溶掉了。 例句：烏白開，一寡錢溶了了。 溶去矣 iūnn-khì--á 溶掉了。 例句：霜仔毋緊食，著欲溶去喔！	iōnn
	熔	iūnn	熔 iūnn 用高溫使金屬或固體物質變為液體狀態。 例句：鐵仔愛先熔，才有法度雕形。 熔鐵 iūnn thih 將鐵用高溫熔解。 例句：熔鐵的溫度愛真懸。	iōnn
	樣	iūnn	看樣 khuànn-iūnn 仿照既有的模式行事。 例句：有樣看樣，無樣家己想。 百樣 pah- iūnn 多樣。 例句：一樣米飼百樣人。 毋成樣 m̄-tsiānn-iūnn 不像樣。 例句：少年袂曉想，食老毋成樣。	iōnn
h	香	hiunn	香煙 hiunn-ian 可以延續祭祀祖先牌位的男性子孫。 例句：每一個家族攏希望有萬代香煙。 香菇 hiunn-koo 蕈菇類。 例句：這路菜用香菇芡 khian 香，氣味加真讚。 奉香 hōng- hiunn(hiamg) 捧香敬奉。 例句：拜神時，頭一句愛講「奉香拜請 oo 在上」。 蠔仔香 bāng-á-hiunn 蚊香。 例句：熱天到矣，蠔仔香提來燻蠔真好用。	hionn hiang
k	薑	kiunn	薑絲 kiunn-si 薑切成的細絲。 例句：煮魚仔湯摻一寡仔薑絲壓味。 番薑仔 huan-kiunn-á 辣椒。 例句：番薑仔真簽 hiam。 薑母鴨 kiunn-bó-ah 一種食補的料理。 例句：寒天食一碗仔薑母鴨，較毋驚寒。	kionn
kh	腔	khiunn	腔 khiunn 口音、說話的聲調和語氣。 例句：離鄉不離腔。 腔口 khiunn-kháu 口音、腔調。 例句：聽伊的腔口若像是宜蘭人。 走腔 tsáu khiunn 走調。 例句：出外佢人透濫過，較會走腔。	khionn

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 iunn(m-.n-) // iang.ionn(m-.n-).iong.ior					
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義		其腔他調
kh	噤	khiünn	噤喙	khiünn-tshuì 忌口。 例句：驚大箍著愛較噤喙咧。 例句：病若欲緊好著愛噤喙。	khiōnn
n	兩	niú	兩	niú 重量單位。 例句：一个半斤，一个八兩。 斤兩 kin-niú秤頭。 例句：做生意愛實在，毋通偷人的斤兩。 銀兩 gîn-niú以前金錢的說法。 例句：出門在外，銀兩毋通提出來展。	nióo
n	糧	niû	糧草	niû-tsháu 軍中人、馬所吃的糧食與草料。 例句：糧草愛攢予齊，相戰才會贏。 米糧 bí-niû 泛指一切的五穀雜糧。 例句：米糧是作田人辛苦種作得來，袂使拍損。 糧食局 niû-sit-kiók 主管糧食的機關。 例句：農產品交易的問題通，仔請教糧食局。	niôo
n	量	niû niü	量	niû 測出長度、體積、重量、溫度等等。 例句：彼塊烏板，量看有佻長？ 量體溫 niû-thé- un 量體溫。 例句：先量體溫，看敢有發燒？ 做議量 tsò-gī-niü 消遣、排遣。 例句：少年人閒閒，毋著揣一寡代誌做議量。	niôo niôo
n	梁 樑	niû	梁	Niû 百家姓 例句：梁山伯佻祝英台的戲齣，真濟人看甲流目屎。 梁柱（樑） niû-thiāu 用來支撐房屋、建築物等的條柱。 例句：起厝梁柱愛粗勇。 上梁（樑） tsiünn-niü 蓋房子搭放主梁。 例句：上梁愛看良時吉日。	niôo
n	娘	niü	新娘	sin-niü 新娘子。 例句：大目新娘無看見灶。 娘仔葉 niü-á-hiòh 桑葉 例句：飼娘仔愛共娘仔葉擦予乾。 頭家娘 thâu-ke-niü 老闆娘 例句：這個頭家娘做生意真實在。	niôo

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 iunn(m-n-) // iang.ionn(m-n-).iong.ior					
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義		其腔他調
n	讓	niū	讓位	niū-ūi 讓座。 例句：讓位是有愛心的表現。	niōo jiāng jiōng
			讓步	niū-pōo 讓步。 例句：稍讓步一下著袂起衝突。	
			相讓	sio-niū 互讓、禮讓。 例句：相讓食有伸，相搶食無份。	
s	傷	siunn	傷	siunn 太、過分於。 例句：你做了傷過分。	sionn
			傷酸	siunn- suinn 太酸。 例句：醋摻傷濟，傷酸啊啦！	
			想傷濟	siūnn-siunn-tsē 想太多。 例句：伊無這個意思，你莫想傷濟啦！	
s	箱	siunn	冰箱	ping-siunn 冰箱。 例句：欲食霜仔去冰箱提。	sionn
			箱子	siunn--á 箱子。 例句：我的奘仔攏款好勢，囡佇箱子底。	
			皮箱	phuê- siunn 皮革製成的箱子。 例句：阿爸的皮箱內底有真濟寶。	
s	賞	siúnn	賞	siúnn 獎勵、觀賞。 例句：有功無賞拍破愛賠。	siónn
			賞月	siúnn-guèh 觀賞月色。 例句：中秋節的暗暝若賞月若食月餅。	
			賞金	siúnn-kim 獎賞的金錢。 例句：伊做代誌真拚勢，頭家加分一寡仔賞金子伊。	
s	相	siùnn	歹看相	pháinn-khuànn-siùnn 難看、出糗的模樣。 例句：若行若食真歹看相。	siònn
			清氣相	tshing-khì-siùnn 愛乾淨的樣子。 例句：愛清氣相的人，一定真搵力。	
			十二生肖	tsáp-jī-senn-siùnn 十二生肖。 例句：十二生肖的故事，你敢捌聽過？	
s	想	siūnn	數想	siàu-siūnn 妄想。 例句：別人的物件毋通數想。	siōnn
			土想	thóo-siūnn 指思考行為未經縝密判斷。 例句：讀冊若無正經，土想嘛知影考袂好。	
			想空想縫	siūnn-khang-siūnn-phang 想盡辦法去做壞事。 例句：逐工欲食毋討趁，干但會曉想空想縫，真害！	

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 iunn(m-.n-) // iang.ionn(m-.n-).iong.ior

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	尙	siünn	和尚 huê-siünn 出家受戒之人。 例句：和尚清心修行。 海和尚 hái-huê-siünn 短趾和尚蟹，又名兵蟹、海珍珠。 例句：海和尚若歸陣人從出來，若像阿兵哥仔咧行軍。	siönn
t	張	tiunn	張 tiunn 使性子。 例句：你莫閣張矣啦！ 分張 pun-tiunn 指小孩子慷慨大方。 例句：這個囡仔才分張，莫怪逐家惜。 緊張 kín-tiunn 情緒惶恐不安。 例句：見若欲上台我著真緊張。 無張持 bô-tiunn-tî 突然、冷不防。 例句：一下無張持，銀角仔煞落落 (luè) 溝仔底。	tionn
t	長	tiúnn	長 tiúnn 單位團體的主管或是領導人。 校長 hāu-tiúnn 校長 例句：校長兼損鐘仔，工課是包山包海。 家長 ka-tiúnn 家長 例句：多謝熱心的家長共阮鬥相工。 環保局長 khuân-pó-kik-tiúnn 局長 例句：伊當選環保小局長。	tiónn
t	脹	tiùnn	脹 tiùnn 腹部鼓起。 例句：食了傷脹矣！ 飽脹 pá-tiùnn 形容吃太飽，胃腸不舒服。 例句：火鍋食傷雄，腹肚真飽脹。 脹氣 tiùnn-khì 胃部充滿氣體而膨脹。 例句：食蕃薯較會脹氣。	tiònn
t	漲	tiùnn	漲 tiùnn 上升、提高。 例句：價數若閣一直漲，日子著歹過囉！ 漲懸價 tiùnn-kuân-kè 自抬身價。 例句：伊一直共家己漲懸價，頭家煞毋敢採用伊！ 例句：風颱拄仔過，青菜一直漲懸價。	tiònn
t	場	tiúnn	上場 tsiünn-tiúnn 上台。 例句：準備好勢，欲上場矣。 立場 lip-tiúnn 做人做事的原則和態度。 例句：立場若倚有正，著毋驚人長短頭話。 市場 tshī-tiúnn 買賣貨物的場所。 例句：伊上愛恰阿母去市場，買菜兼鬥鬧熱。	tiònn

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 iunn(m-.n-) // iang.ionn(m-.n-).iong.ior				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
t	丈	tiünn	丈姆 tiünn-m̄ 丈母娘、岳母。 例句：丈姆真惜因婿。 姑丈 koo-tiünn 姑姑的丈夫 例句：今仔日欲去姑丈因兜。 丈人爸 tiünn-lâng-pâ 岳父 例句：伊佢因丈人爸感情真好，若像兄弟仔咧。	tiönn
ts	章	tsiunn	文章 bün-tsiunn 文章 例句：伊的文章真賢 gâu 寫。 例句：文章欲會寫，平常時仔冊著愛加讀寡。	tsionn
ts	漿	tsiunn	漿 tsiunn 衣服用粉汁等加以浸洗，使衣服變得筆挺。 例句：以早阿媽被單洗了，會用泔共漿漿咧。 漿泔 tsiunn-ám 用泔揉洗。 例句：你是目睷無漿泔是無？，伊，你也敢惹！ 食漿 tsiáh-tsiunn 布料在米湯中浸泡再曬乾。 例句：阿媽講：衫仔若有食漿過，會加真伸。	tsionn
ts	樟	tsiunn	樟仔 tsiunn--á 樟樹。 例句：南投縣的神木村有一櫟台灣上蓋老的樟仔。 樟腦丸 tsiunn-ló-uân 用樟腦製成的小球。 例句：樟腦丸嘛叫做臭礬（臭丸）。 樟腦油 tsiunn-ló-iû 用樟腦提煉的油 例句：蠓仔蟲仔驚樟腦油。	tsionn
ts	蔣	tsiúnn	蔣 Tsiúnn 百家姓 例句：蔣經國先生做總統的時，做臺灣十大建設。	tsiónn
ts	掌	tsiúnn	斷掌 tu̍nn-tsiúnn 掌紋呈一直線橫貫手掌。 例句：較見古的人，無愛娶斷掌的小姐做某。	tsiónn tsiáng
ts	槳	tsiúnn	槳 tsiúnn 舵。 例句：扒龍船比賽，扞 huann 尾槳的人愛真有經驗。	tsiónn
ts	醬	tsiünn	豆醬 tau-tsiünn 味噌。用黃豆壓榨、發酵所製成的醬。 例句：魚仔湯摻豆醬，氣味真好。 醬料 tsiünn-liau 醃製食物的總稱。 例句：醬料的物件毋通食傷濟。 醬醬醬 tsiünn-tsiünn-tsiünn 形容非常黏濕。 例句：耍甲規身軀醬醬醬。	tsiönn

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 iunn(m-.n-) // iang.ionn(m-.n-).iong.ior				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ts	上	tsiünn	上車 tsiünn tshia 上車。 例句：欲出門矣，請逐家趕緊上車。 上手 tsiünn-tshiú 熟練的可以駕馭自如、得逞。 例句：這件工課伊已經真上手矣！免煩惱。 例句：共人騙上手伊著緊旋。 頭上仔 thâu-tsiünn--á 頭胎、第一胎。 例句：頭上仔會較歹生。	tsiönn siāng siōng
ts	癢	tsiünn	癢 tsiünn 皮膚受到刺激。 例句：予蠓叮著，癢甲擋袂牢。 扒癢 pē-tsiünn 搔癢。 例句：愈扒愈癢。 憨甲袂扒癢 gōng-kah-bē- pē-tsiünn 形容太傻了。 例句：連這你都袂曉，真正是憨甲袂扒癢。	tsiönn
tsh	猖	tshiunn	面猖 bīn-tshiunn 指臉色。 例句：共人拜託著愛看人的面猖，不如家己來較緊。 歹面猖 pháinn-bīn-tshiunn 指難看的臉色。 例句：無啥物代誌，毋通歹面猖相看啦！ 激面猖 kik-bīn-tshiunn 板起臉。 例句：予伊起性地，等下伊著激面猖予你看。	tshionn
tsh	槍	tshiunn	槍 tshiunn 長矛、古時候的武器。 例句：伊會曉刀槍劍戟，有夠厲害。	tshionn
tsh	鯧	tshiunn	烏鯧 oo-tshiunn 黑鯧魚 例句：食烏鯧，佇立夏彼跔踏仔，上著時。 白鯧 pèh-tshiunn 白鯧魚 例句：白鯧肉質幼，用煎的、炊的攏真好食。	tshionn
tsh	搶	tshiúnn	強搶 kiāng-tshiúnn 以強力奪取。 例句：照排隊，毋通強搶。 搶孤 tshiúnn-koo 超渡孤魂野鬼的一種民俗活動。 例句：宜蘭頭城用心仔辦搶孤的活動。 搶時間 tshiúnn-sī-kan 不浪費一分一秒。 例句：欲袂赴矣！愛緊搶時間。	tshiönn
tsh	廠	tshiúnn tshiáng	工廠 kang-tshiúnn 工作場所。 例句：這間工廠福利真好。 糖廠 thng-tshiúnn 製糖工廠。 例句：聽講糖廠賣的霜仔真好食。 廠商 tshiúnn-siang 廠商 例句：有信用的廠商，生理才會久長。	tshiönn tshiōng

雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **iunn(m-.n-)** // **iang.ionn(m-.n-).iong.ior**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
tsh	唱	tshiünn	<p>走唱 tsáu-tshiünn 跑江湖賣唱。 例句：有人真細漢著四界走唱趁錢。</p> <p>合唱 hâp-tshiünn 許多人齊聲歌唱。 例句：綴著音樂逐家同齊合唱。</p> <p>唱歌拈曲 tshiünn-kua-lā-khik 盡情的大聲唱歌。 例句：樹仔頂彼隻鳥仔，咧唱歌拈曲，看起來真暢樂。</p>	tshiör tshiönn
tsh	牆	tshiünn	<p>牆 peh-tshiünn 爬牆。 例句：這隻貓仔真賢 gâu 牆。</p> <p>牆圍 tshiünn-uî 圍牆。 例句：牆圍仔外口，有人佇滾地龍，足吵！</p>	tshiönn
tsh	薔	tshiünn	<p>薔薇 tshiün-bî 植物名。 例句：花園種的薔薇，已經開花矣。</p>	tshiönn
tsh	象	tshiünn	<p>象 tshiünn 大象 例句：象的鼻仔有夠長。</p> <p>象棋 tshiünn-kî 象棋 例句：耍象棋的時，食會著對方的棋子(jí)上蓋歡喜。</p> <p>象牙 tshiünn-gê 象的牙齒。 例句：有人用象牙做印仔。</p>	tshiönn
tsh	像	tshiünn	<p>像 tshiünn 如同 例句：若真正像你講的按呢？我著放心矣！</p> <p>親像 tshin-tshiünn 相似。 例句：伊足親像姻老爸。</p> <p>若親像 ná-tshan-tshiünn 彷彿、好像 例句：伊媿甲若親像一蕊花。</p>	tshiönn
tsh	匠	tshiünn	<p>木匠 bák-tshiünn 木工師父。 例句：裝璜愛叫木匠來做。</p>	tshiönn

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 ng // iang .iong .ong				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
kh	康	khng	姓康 sènn khng 姓康。 例句：伊姓康，人攏叫伊康師傅。 康先生 khng--sin-senn 康先生。 例句：康先生，你閩南語真擎講呢。	khong
n	瓢	nn□g	二瓢 jī nn□g 指豬皮下的那層脂肪。 例句：豬肉的二瓢愛提起--來，囡仔毋敢食。	liōng
p	傍	pn□g	傍福氣 pn□g hok-khì 托他人的福氣。 例句：汝運途真好，予傍福氣□庶 tsè 好無？ 傍神作福 pn□g-sîn-tsò-hok 靠著神庇祐而得福。 例句：今仔日神明生，傍神作福食甲真飽。	pōng
s	霜	sng	落霜 loh- sng 下霜。 例句：昨昏落霜落真厚，菜煞攏死去。 凍霜 tang-sng 比喻很吝嗇。 例句：彼个人真凍霜，每擺救濟攏無出錢。	song
t	當	tng	當班 tng-pan 輪到值班。 例句：明仔載我當班，袂當佢去台北。 當時行 tng-sî-kiann 正在流行。 例句：彼領衫的款式當時行，逐家珍愛穿。	tong
t	長	tn□g	長途 tn□g-tōo 長程 例句：若去長途旅行，愛開真濟錢。 長歲壽 tn□g-huè-siū 長壽 例句：人若做好心，閣肯運動，一定會長歲壽。	tiāng tiōng
t	腸	tn□g	胃腸 uī-tn□g 胃腸 例句：胃腸若顧予好，身體就較袂拍歹去。 好心腸 hó-sim-tn□g 好心腸 例句：伊是一个好心腸的人，逐家攏真呵啫。	tiāng tiōng
ts	裝	tsng	裝設 tsng-siat 裝設。 例句：伊租這間厝，欲裝設做辦公廳。 裝瘡个 tsng-siáu--ê 裝瘋子。 例句：你是佇共我裝瘡个是無？	tsong
ts	莊	tsng	姓莊 sènn tsng 姓莊。 例句：你姓莊，我小姓姓黃。 茶莊 tē tsng 經營茶的商號。 例句：彼个老阿伯仔，經營彼間茶莊，生理真好。	tsong

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **ng // iang . iong . ong**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ts	庄	tsng	<p>田庄 tshân-tsng 農家村莊。 例句：阮躡佇田庄，較毋捌禮數。</p> <p>庄跤 tsng-kha 鄉下。 例句：我是庄跤人。</p> <p>庄頭 tsng-thâu 指某某村莊。 例句：這個庄頭的人攏真團結。</p> <p>隔壁庄 keh-piah-tsng 隔壁村莊。 例句：阮這庄飼雞鴨仔，隔壁庄是飼蝦仔。</p> <p>庄跤所在 tsng-kha-sóo-tsai 鄉下地方。 例句：城市車輛傷濟，庄跤所在空氣較好。</p>	tsong
ts	妝粧	tsng	<p>梳妝 se-tsng 化妝打扮。 例句：伊今仔日欲出嫁，美容師來共伊梳妝打扮。</p> <p>嫁妝 kè-tsng 所有陪嫁的物品。 例句：伊嫁妝遐濟，毋知欲按怎用？</p> <p>擎妝 gâu-tsng 很會打扮。 例句：伊本來就真嬌矣，因為擎妝，閣較嬌。</p> <p>添妝 thiam-tsng 贈送準新娘禮金或禮物。 例句：伊欲嫁的時，真濟人共伊添妝。</p>	tsong

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 o // e . er . oo . or . u . ue

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	蚵	ô	蚵脰 ô-kê 生牡蠣用鹽醃漬而成的食品。 例句：蚵脰是重鹹閣重口味的物件，檢人食。 蚵仔煎 ô-á-tsian 用鮮蚵製作的臺灣著名小吃。 例句：夜市仔賣的蚵仔煎俗閣好食。 飼蚵仔 tshī ô-á 從事生蚵養殖工作。 例句：飼蚵仔的人上驚風颱，風颱若來蚵仔的收成著無望！	êr
	蠔	ô	生蠔仔 tshenn-ô-á 生蠔。 例句：去蠔仔的產地會當食現辦的生蠔仔。 蠔仔乾 ô-á-kuann 將生蠔用日晒，晒乾或風乾。 例句：你敢知影蠔仔乾是欲按怎煮？	êr
b	母	bó	話母 uē-bó 口頭禪 例句：今仔的少年仔，講話足厚話母掛著喙个。 母頭 bó-thâu 本金。 例句：有錢寄銀行，會當寄母頭，領利息錢出來用。 母仔囡 bó-á-kiánn 母與子。 例句：下晡阮三母仔囡相招去看電影。	bór bú bóo
b	拇	bó	拇指 bó-tsáinn 手和腳的第一個指頭，都稱「拇指」。 例句：我正跤拇指生一粒水泡仔，行路的時有夠痛！ 拳頭拇 kûn-thâu-bó 拳頭的意思。 例句：咱做人恰人接接，是比看啥人頭殼卡碇，毋是比拳頭拇啥人卡大。 大拇翁 tuā-bó-ong 手的大拇指。 例句：袂記得紮印仔來，著用大拇翁抵手印。	bóo bú
b	無	bô	無影 bô-iánn 不是真的，沒有的事。 例句：咱做人著愛有口德，無影的代事毋通烏白講。 無張持 bô-tionn-tí 不小心 例句：暗時起來便所，一時無張持頭殼去弄著便所門。 無心肝 bô-sim-kuann 形容人健忘。 例句：恰你講的事誌，你攏予袂記去，有夠無心肝。 有若無 ū-ná-bô 比喻人情十分淡薄。 例句：厝三兄弟仔，感情無好互相無往來，兄弟情有若無。	bôr môo bû

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 o// e . er . oo . or . ue

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
h	河	hō	<p>溪河 khe-hō 河川水道的通稱。 例句：咱臺灣地區因為地形的關係，溪河的長度攏無外長。</p> <p>冬山河 tong-suann-hō 宜蘭縣境內一條美麗河川名。 例句：宜蘭的冬山河風景區誠有名，見若歇暍日，來遮佚迺的遊客誠濟。</p> <p>河川局 hō-tshuan kiok 河川管理的專職單位。 例句：溪底採沙是歸河川局佇管理的。</p>	hēr
h	壕	hō	<p>城壕 siānn-hō 城牆的意思。 例句：古早時代的城壕保留落來到今，著是咱的歷史古蹟。</p> <p>防空壕 hōng-kong-hō 防空洞。 例句：這個防空壕是一次大戰的時留落來的。</p>	hēr
h	禍	hō	<p>車禍 tshia-hō 車禍。 例句：每一擺車禍的發生，對人兮性命安全，造成真大的傷害。</p> <p>禍端 hō-tuan 發生壞事的源頭。 例句：用瓦斯無張持，是造成這場火災的禍端。</p> <p>禍心 hō-sim 為害人或物為惡的心。 例句：咱千萬毋通為著一時的貪念，為著錢引起害人的禍心。</p>	ē
k	哥	ko	<p>兄哥 hiann-ko 兄長的意思。 例句：我的兄哥大阮八歲，對小弟小妹十分照顧。</p>	ker
k	篙	ko	<p>竹篙 tik-ko 長竹竿。 例句：佇樣仔園夯竹篙揆樣仔，是心適的享受。</p> <p>抽篙 thiu-ko 植物長出莖來。 例句：爸爸種的金針已經佇抽篙，免外久著會開花。</p> <p>倚燈篙 khiā-ting-ko 農曆七月廟宇前面豎立高高掛燈籠的帶尾長竹竿。 例句：七月中元倚燈篙，是欲邀請四方的好兄弟來接受善男信女的普渡。</p>	ker

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 o // e . er . oo . or . ue

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	糕	ko	<p>米糕 bí-ko 用糯米做成的米食。 例句：用圓米摻紅麴做的甜米糕，實在足好食！</p> <p>糕仔粿 ko-á-kué 糕類和粿類的通稱。 例句：阿姆佇市場開一間店，專門賣糕仔粿。</p> <p>雞卵糕 ke-nuīnn-ko 雞蛋糕。 例句：媽媽講伊生日，欲食豬跤麵線，無愛食雞卵糕。</p> <p>米糕頭 bí-ko-tâu 用糯米做成的米糕的最上層。 例句：新娘的米糕頭插蓮蕉花，祝福新人早生貴子。</p>	ker
k	膏	ko	<p>藥膏 iòh-ko 泛指一般外用的藥膏。 例句：這條藥膏提去予伊抹退癢。</p> <p>膏膏 ko-ko 形容濃濃稠稠成漿狀液體。 例句：寒寒的暗時，食燒燒膏膏的燒仙草上合時。</p> <p>膏膏纏 ko-ko-tīnn 形容賴著纏著別人不放。 例句：這個囡仔逐項愛，規日膏膏纏，實在真歹款！</p> <p>腹內有膏 pak-lāi-ū-ko 形容一個人有內涵或真才實學。 例句：這個人聽伊講話著知影伊腹內有膏。</p>	koo
k	果	kó	<p>敬果 king-kó 敬拜神明或祖先的素果。 例句：明仔載是十五，神明愛敬果，我著緊來去買。</p> <p>果汁 kó-tsiap 用水果打成的液體。 例句：這陣柳丁誠俗，會當買一寡來打果汁。</p> <p>因果 in-kó 事情完結之後所程現出來的現象。 例句：佛教講因果，勸人種好因日後得好果。</p> <p>後果 hiō-kó 事情結局，一般指不好的結果。 例句：你若是遮固執攏講未聽，後擺仔後果你家已擔。</p> <p>果然無錯 kó(kóo) jiân bô tshò 果然不錯 例句：你講的果然無錯，伊就是去問神明。</p>	kué ké kér
k	過	kò	<p>罪過 tsuē-kò 確有過失或對人表示不敢承受的謙讓。 例句：我一時無張持，煞害你的衫仔膏 (kô) 著豆 油膏 (ko)，實在罪過！</p> <p>改過 kái-kò 改正過錯。 例句：若知影做毋對，著愛緊改過。</p> <p>不而過 put-jī-kò 不過的意思。 例句：會當出國旅行是真好，不而過著愛有閒閣有錢。</p>	kòo kuè kè

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 o // e . er . oo . or . ue

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
kh	科	kho	科目 kho-bók 學術分類的類別。 例句：即擺考試，著考六種科目。 科員 kho-uân 在某「科」單位別任職的職員。 例句：張先生是仔稅捐處的稅務科做科員。 眼科 gán-kho 醫學的分類，針對眼睛疾患處理的科別。 例句：欲檢查目矚著去看眼科。	khe
kh	考	khó	考試 khó-tshì 出問題試驗。 例句：為著欲找一個頭路，伊四界去參加考試。 考驗 khó-giām 就是試驗，看看能力、誠意如何。 例句：這擺的病痛，我將伊當做是考驗。 考慮 khó-lū 仔細想想 例句：買厝即層代誌，你敢有考慮過？	kér
kh	課	khò	功課 kong-khò 所學習過的課業。 例句：阮老師出的功課是濟甲寫袂了！ 課稅 khò-suè 抽取稅額。 例句：政府有依法向百姓課稅的權利。 課題 khò-tê 正待處理的問題或作業。 例句：頭家派即項工課予我，實在是真大的課題！ 課文 khò-būn 教科書裡的內容。 例句：即課的課文內容，我早著背起來啊。	khuè khè
l	勞	lō	功勞 kong-lō 指人做事的美滿成效。 例句：即層代誌做遐久，準無功勞嘛有苦勞。 勞煩 lō-huân 煩請別人幫忙。 例句：家己會當做的代誌，著毋通勞煩別人。 勞碌 lō-lok 十分操勞。 例句：阿伯伊已經八十歲啊閣做無歇，實在真勞碌！	lō lêr
l	羅	lō	羅經 lō-kenn 羅盤。 例句：欲看地理著先學牽羅經。 羅漢跤 lō-hàn-kha 指過了適婚年齡仍未婚的單身漢。 例句：伊五十外歲猶未娶某，一個人過羅漢跤的生活。 天羅地網 thian-lō-tê-bóng 喻佈置嚴密，無處可走。 例句：警方已經佈下天羅地網，欲掠即尾毒蟲。	lêr
p	玻	po	玻璃門 po-lê-muī 用玻璃材質作成的門。 例句：即間餐廳的玻璃門拭甲有夠清氣，看著真清爽。 玻璃甌仔 po-lê-au-á 玻璃杯子。 例句：玻璃甌仔的形體有真濟種，用途誠闊。	per

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 o // e . er . oo . or . ue

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
p	褒	po	<p>相褒 sio-po 互相恭維、稱讚。 例句：董事長佮總經理兩人若相拄，攏會講相褒的話，互相鼓勵。</p> <p>食褒 tsiah-po 喜歡被人誇獎。 例句：囡仔人食褒，褒了尾會翹起來。</p> <p>相褒歌 sio-po-kua 早期男女對唱的情歌。 例句：較早的相褒歌聽著真有鄉土味。</p>	per
p	保	pó	<p>保庇 pó-pì 保護庇佑。 例句：俗語講：「有食藥有行氣，有燒香有保庇」。</p> <p>保險 pó-hiám 可靠、保障的意思。 例句：新車隨便著停佇路邊，實在誠無保險！</p> <p>擔保 tam-pó 承擔金錢或財務的風險責任。 例句：阮阿公有交待，講千萬毋通替人做擔保。</p> <p>保身符 pó-sin-hû 可以倚靠、保佑自身平安之物。 例句：我去媽祖廟向媽祖娘娘求一個保身符。</p>	pér
p	寶	pó	<p>寶貝 pó-puè 寶貝。 例句：伊共小漢後生當作寶貝。</p>	pér
p	報	pò	<p>報紙 pò-tsuá 報紙，又稱新聞紙。 例句：伊偷牽人的車，予人刊報紙賣新聞。</p> <p>報頭 pò-thâu 氣候發生大變化的兆頭。 例句：風颱猶未來著先起報頭，菜著起大價。</p> <p>報應 pò-ìng 先前所做的因，得到的結果。 例句：做好有好報應，做歹有歹報應。</p> <p>報數 pò-siàu 報帳。 例句：買物件提收據轉去向頭家報數。</p>	pèr
p	播	pò	<p>廣播 kóng-pò 向大眾廣為傳播。 例句：我平常時仔攏聽電台廣播新聞。</p> <p>播田 pò-tshân 插秧。 例句：今仔作穡人播田攏是用機器，真少人工。</p> <p>傳播 thuân-pò 向大眾傳佈、廣播訊息。 例句：社會愈進步，各種智識傳播著愈緊。</p>	pòo pèr

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 o// e . er . oo . or . ue

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
p	婆	pō	<p>產婆 sán-pō 女助產士。 例句：三、四十年前的婦女若是欲生囡，著請產婆來厝仔幫忙。</p> <p>家婆 ke-pō 意指多管閒事。 例句：無你的代誌也欲插手，實在有夠家婆！</p> <p>媒人婆 muai-lâng-pō 泛指專門從事婚姻媒合的女性。 例句：阿祖是職業的媒人婆。</p> <p>阿婆仔 a-pō-á 對年紀較大婦女的通稱。 例句：對面彼个賣菜的阿婆仔做生意價數真實。</p>	pōo pēr
s	鎖	só	<p>門鎖 muinn-só 可以將門鎖住的器具。 例句：大門的門鎖壞去已經修理好啊。</p> <p>鎖匙 só-sī 開啓鎖的小道具。 例句：大門的鎖匙一人分一枝，出入才會方便。</p> <p>鎖牢著 só-tiâu-tiòh 鎖住。 例句：車門鎖牢著無鎖匙來是開袂開囉！</p>	sér
s	嫂	só	<p>兄嫂 hiann-só 泛指兄長的妻子。 例句：兄嫂對待小叔仔小姑仔，著親像對待家己的小弟小妹同款。</p> <p>姑嫂 koo-só 小姑和嫂子。 例句：這頓鮮臊的料理是人因兩姑嫂公家煮出來的。</p>	sóo sér
s	燥	sò	<p>肉燥 bah-sò 用豬絞肉加調料慢火紅燒而成。 例句：用肉燥攪飯、攪麵，攏好食。</p> <p>傷燥 sionn-sò 食用過多熱性食物會產生燥熱感。 例句：六月天食麻油雞會傷燥。</p> <p>焦燥 ta-sò 中醫將某些食物歸類為燥熱性食物。 例句：油炙的物仔較焦燥，毋通食傷濟。</p>	sèr
s	趔	sō	<p>罔趔 bong-sō 無目的的到處閒逛。 例句：歇暍日規工無代誌，來夜市仔罔趔。</p> <p>較趔 khah-sō 動作比人慢的意思。 例句：伊今仔食老歲頭有較濟，跤手有較趔。</p> <p>趔趔 sō-sō 形容動作緩慢。 例句：你若是跤手趔趔，慢來你著買無！</p> <p>趔出來 sō--tshut-lái 形容像蝸牛一樣慢慢貼地爬行出來。 例句：你敢佇樹仔跤暍，毋驚蛇趔出來？</p>	sēr

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 o // e . er . oo . or . ue

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
t	刀	to	<p>菜刀 tshài-to 切菜用的刀具。 例句：即枝菜刀的刀喙真利。</p> <p>磨刀 buā-to 研磨使刀刀光滑 例句：菜刀的刀喙鈍鈍，愛閣磨刀磨予利利才好切。</p> <p>開刀 khui-to 用刀割開，泛指一般的外科手術。 例句：對外科醫生來講，替患者開刀手術是平常的代事。</p>	ter
t	多	to	<p>多謝 to-siā 謝謝、感謝。 例句：多謝恁的牽成佻疼惜！</p> <p>多情 to-tsing 感情豐富 例句：世間的女性攏是期待會當拄著一个多情的如意郎君。</p> <p>多疑心 to-gî-sim 形容對人多懷疑、不信任。 例句：多疑心帶重的人真歹鬥陣。</p>	ter
t	島	tó	<p>海島 hái-tó 周圍環海的陸地。 例句：臺灣是世界公認美麗的海島。</p> <p>火燒島 hué-sio-tó 綠島。 例句：火燒島真好佚迤，我有去過兩擺。</p> <p>龜山島 ku-suann-tó 宜蘭縣頭城鎮外海的火山島。 例句：龜山島的景色是真特殊，若有機會一定愛去。</p>	tér
t	倒	tò	<p>顛倒 tian-tò 反而、相反的意思。 例句：厝兩翁某食老感情顛倒好。</p> <p>倒退 tò-thè 往後退。 例句：我的頭腦越活越倒退，代誌隨講隨袂記去。</p> <p>倒手拐 tò-tshiú-kuāinn 指習慣偏用左手的意思。 例句：倒手拐的人大部份攏是做囡仔著生定著。</p>	tér
t	萄	tô	<p>葡萄 phô-tô 葡萄。 例句：今仔的人足好命，葡萄一年食通天，無論是進口的，抑是國產的攏好食。</p> <p>葡萄藤 phô-tô-tîn 葡萄的藤蔓。 例句：種葡萄的果農講：葡萄藤若旋外長，葡萄根就旋外長。</p>	têr

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 o // e . er . oo . or . ue

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
t	道	tō	道理 tō-lí 正當的事理。 例句：即層代誌著按怎做較好，道理早著排便便。 修道 siu-tō 用修煉的方法來增加道行。 例句：師父是一個修道人，伊袂隨便亂講話。 道賀 tō-hō 對人表達慶賀之意。 例句：阿海仔娶某，親情朋友攏來向伊道賀新婚。	tēr
th	討	thó	討債 thó-tsè 浪費、糟蹋的意思。 例句：水道水放予一直流，實在真討債！ 討趁 thó-thàn 謀生、討生活。 例句：時機歹，做工仔人無地討趁！ 討食 thó- tsiah 找食物吃。 例句：逐工攏有真濟鳥仔飛來即個魚窟仔討食。	thér
th	桃	thō	桃仔 thō-á 泛指一般的桃子。 例句：五日節拜拜著愛粽恰桃仔。 壽桃 siū-thō 祝壽用的型麵食。 例句：阿祖八十歲生日，做兩百粒壽桃送親情朋友。 桃花過渡 thō-hue kuè-tōo 傳統民間車鼓短劇名。 例句：老師教阮唱「桃花過渡」這首歌。	thêr
th	迱	thō	佚迱 thit-thō 遊玩。 例句：趁猶會行會走，若有人招佚迱咱著來去。	thêr
th	棗	tsó	紅棗 âng-tsó 大棗樹所結的果實。 例句：紅棗會當做補品真好用。 烏棗 oo-tsó 棗樹所結的果實。 例句：烏棗浸紅露酒誠好食閣補身體。 棗仔 tsó-á 棗樹所結的新鮮果實。 例句：臺灣出產的棗仔真甜真脆閣大粒，有夠好食。	tsór tsér
ts	做	tsò	做手 tsò-tshiú 暗中動手腳，造假的意思。 例句：參加比賽是光明正大的代誌，哪會使做手？ 做月內 tsò- gueh-lāi 婦女生產後坐月子。 例句：阿母浸一甕烏豆仔酒，準備予阿嫂做月內用。 做無食 tsò-bô- tsiah 工作效率比別人低。 例句：這位小姐誠軟泔跤手慢散，做工課做無食。 做生日 tsò-senn-jit 慶生，過生日。 例句：阮爸仔今年八十歲，我愛買豬跤麵線共伊做生日。	tsèr tsuè

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 o // e . er . oo . or . ue

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ts	作	tsoh	<p>作文 tsoh-bün 利用文詞將自己的意思寫成文章。 例句：即篇作文我已經想規晡，才寫一段呢呢！</p> <p>作對 tsoh-tuì 反對或敵對。 例句：伊佇公司處處佢同事作對，交無朋友！</p> <p>種作 tsìng-tsoh 在農地上耕作 例句：阮兜的田地由阮二兄佇種作。</p>	tsèr tsuè
ts	槽	tsô	<p>豬槽 ti-tsô 豬的食器。 例句：即陣的養豬場敢閣有用豬槽飼豬？</p> <p>牙槽 gê-tsô 牙床。 例句：阿爸的牙槽無夠勇，假喙齒鬥袂牢！</p> <p>槽籐 tsô-khoo 豬脖子部位的肉。 例句：槽籐肉上肥賣上俗，毋閣大部分的人毋敢食。</p> <p>洗面槽 sé-bîn-tsô 洗臉槽。 例句：即个洗面槽誠勇，已經用二十外年啊。</p>	tsèr
ts	曹	tsô	<p>姓曹 sènn-tsô 姓氏姓曹 例句：阮老師伊姓曹，阮叫伊曹老師。</p> <p>曹先生 tsô-sin-senn 姓曹的成年男性。 例句：對面彼位曹先生做人真良善。</p>	tsèr
ts	座	tsô	<p>一座 tsit'-tsô 高大物品的量詞之一。 例句：每一個港口，攏會設一座燈塔指引海面的船隻。</p> <p>座位 tsô-uī 座位。 例句：即隻車有四十个座位，會當坐四十个人客。</p> <p>神明座 sîn-bîng-tsô 神像的底座。 例句：每一尊神明攏有伊的神明座。</p>	tsèr
ts	造	tsô	<p>製造 tsè-tsô 以原料加上人工所做成的物品。 例句：這間百年老店所製造的產品，品質掛保證。</p> <p>造話 tsô-uê 無中生有，捏造不實的話。 例句：無影無跡的代誌，千萬毋通烏白造話。</p> <p>造圓造扁 tsô-înn-tsô-pínn 形容人講話不實，捕風捉影，言過其實。 例句：張小姐定定佇頭家面前造圓造扁，害同事予頭家誤會。</p>	tsèr

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 o // e . er . oo . or . ue

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
tsh	糙	tshò	糙米 tshò-bí 只脫去外殼未去米糠的粗米。 例句：做米醬著用糙米。 糙米飯 tshò-bí-puīnn 用糙米煮的飯。 例句：糙米飯較碇，無適合予老大人佻細漢囡仔食。	tshèr
tsh	剉	tshò	剉樹仔 tshò-tshiū-á 砍樹。 例句：古早人剉樹仔用斧頭，今仔的人剉樹仔用電鋸。 剉甘蔗 tshò-kam-tsià 砍甘蔗。 例句：糖廠用大臺機器剉甘蔗起來作糖。 剉起來 tshò-khi-lāi 砍下來 例句：甘蔗園兮甘蔗若剉起來賣，著有錢啊。	tshèr

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 oh // erh . ioh . orh . uh				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	儂	oh	儂做 oh-tsò 不容易做到。 例句：頂司若是齣頭傷濟，下跤手人著真儂做！ 儂講 oh-kóng 不容易說清楚，不好講話。 例句：咱今會當趁外濟錢，這儂講！ 儂等 oh-tán 很難等。 例句：想欲等你來，實在真儂等！	orh
	難	oh	難生 oh-senn 很難生出來，難和儂同樣意思。 例句：做生理無遐單間，人講「生理囡難生」。 難請 oh-tshiánn 形容架子大，不容易請得動。 例句：這個人欲出門規矩濟，真難請！	orh
	學	òh	學話 óh-uē 搬弄是非的意思。 例句：做兄嫂的人上驚小姑仔共大家仔學話。 入學 jip-òh 就是入學讀書。 例句：囡仔滿六歲就入學去讀小學。 學工夫 óh-kang-hu 原為學習武術，現引申學習謀生的技能。 例句：阿兄國中畢業了後去學工夫學修理車。 學師仔 óh-sai-á 當學徒。 例句：我有想欲去恰土水師父學師仔做師仔工。	òrh
p	薄	pòh	傷薄 siong-pòh 太薄。 例句：風這呢透，你衫仔孤穿一領，穿傷薄會感冒。 薄襪襪 pòh-thi-thi 十分單薄的意思。 例句：這張紙薄襪襪，按怎會堪哩雙面寫字。 薄薄薄 pòh-pòh-pòh 形容很薄很薄。 例句：誰知咱的緣份薄薄薄，兩人的愛情毋才無結果。 瘦閣薄板 sán-koh-pòh-pán 形容人十分消瘦。 例句：你就是傷過頭歹飼揀食，才會瘦閣薄板。	pòrh
ph	粕	phoh	豆粕 tāu-phoh 豆渣。 例句：豆腐店做豆腐賸的豆粕攏送人飼豬。 茶米粕 tē-bí phoh 茶渣。 例句：茶泡了後，茶米粕拈起來做花肥。 甘蔗粕 kam-tsià phoh 甘蔗渣。 例句：甘蔗粕會當做紙枋，會當薰鴨償，誠好用。	phorh

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 oh // erh . ioh . orh . uh

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	索	soh	<p>索仔頭 soh-á-thâu 線頭。 例句：縛物件的時，索仔無張持打死結就歹散(tháu)。 牛索仔 gû-soh-á 綁牛的繩子。 例句：牽牛的時陣，牛索仔毋通扭傷緷，有共伊惜，牛就會乖乖綴人行。 草索仔 tsháu-soh-á 草繩。 例句：佇塑膠索仔猶未上市進前，大家普遍用草索仔。</p>	serh sorh
	啞吸	soh	<p>啞水 soh-tsuí 吸水。 例句：即塊桌布會啞水，真好用。 啞汗 soh-kuànn 吸汗。 例句：即種布料較會啞汗，穿著較輕鬆。 啞奶 soh-ling 吸奶。 例句：嬰仔出世著會曉啞奶。</p>	suh
	桌	toh	<p>桌頭 toh-thâu 在神桌旁邊為乩童翻譯傳神意的人。 例句：彼兩兄弟仔，一个做童乩，一個做桌頭，誠劈！ 桌頂 toh-tíng 桌子上。 例句：佇別人的桌頂挾肉飼大家，真實有即種人。 辦桌 pān-toh 辦酒席。 例句：阿海伯娶新婦準備辦桌請人客。 冊桌仔 tshéh-toh-á 書桌。 例句：各人的冊桌仔，各人保持予清氣。</p>	torh
	火著	tòh	<p>火著 tòh -hué 火燃燒起來了。 例句：我遠遠看著草堆仔火著，趕緊喝救人！ 火點著 hué-tiám-tòh 把火點燃。 例句：火炭已經點火點著，準備通烘肉囉。 癩火著 hōng-hué-tòh 被激怒，很生氣。 例句：拄著即種無講道理的人，擋袂牢癩火著！</p>	tèrh tòrh

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 om (im) // am . erm . irm .

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	掩	om	<p>掩著 om-tioh 遮蓋著。 例句：你拈啥？掩著驚人看。 掩牢牢 om-tiâu-tiâu 遮蓋得緊緊的。 例句：彼是啥，掩牢牢驚人看。 免掩啦 bián-om--la⁰不必遮蓋了。 例句：免掩啦！我知影彼是啥？</p>	am ng
l	坌 畚	lòm	<p>坌 lòm-thôo 非常稀爛的泥巴。 例句：佇坌土頂懸過，真歹行。 畚 lòm-tshân 田裡的泥土非常稀爛。 例句：畚田真穰種作。 水土ㄹ坌 lòm-kīnn- kua□innh 走在稀爛的泥巴上發出聲音。 例句：雨一下落久，這條路 lòm kīnn kuāinn 真歹行。 牽牛落坌 khan-gû-lo□h-lòm 比喻把人帶去做壞事，而且害他越陷越深。 例句：你做這款牽牛落坌的代誌敢好？</p>	lâm
s	森	som	<p>森林 som-lim□ 森林。 例句：咱逐家愛愛護森林。 林森 lim□-som 人名。 例句：林森這位先生，捌做過國民政府主席。 陰森 im-som 陰森。 例句：我行到遮，哪會有陰森陰森的感覺。</p>	sim sirm
s	蔘 參	som	<p>蔘仔 som(sim)-á 漢藥。 例句：蔘仔是一種漢藥。 蔘仔根 som(sim)-á-kin 蔘的根。 例句：聽人講蔘仔根泡茶啉，對身體有好無穰。 高麗蔘 ko-lê-som 高麗蔘。 例句：高麗蔘是中藥店上捷用的漢藥。</p>	sirm serm sim sam
t	頔	tòm	<p>頔頭 tòm(tìm)-thâu 點頭。 例句：我提出的意見，伊共我頔頭，表示同意。 頔尾垂 tò-m-bué-suê 頭低低的，顯得沒精神。 例句：伊毋知爲著啥物代誌，看著頔尾垂頔尾垂。 頭頔頔 thâu-tòm-tòm 頭低低 例句：伊毋知佇想啥，行著路頭頔頔。 頭頔尾頔 thâu-tòm- bué-tòm 頭低低的，彎腰駝背很沒精神。 例句：伊做生理失敗了後，行路頭頔尾頔，足可憐。</p>	tàm

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 oo // io . ng . o

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
b	謀	bōo	計謀 kè-bōo 謀劃，預先擬定的計劃。 例句：金光黨遐的歹人攏是用計謀佇騙人的錢。 謀害 bōo-hāi 暗中設計陷害。 例句：想袂到伊會為著錢設計謀害家己的兄弟！ 有勇無謀 iú-ióng-bū-bōo 形容人容易衝動，僅有血氣之勇而無智謀。 例句：這個人三兩句半話著佢人起衝突，講話無站節，根本著是有勇無謀！	biō
h	后	hōo	皇后 hōng-hōo 古代皇帝的嫡妻。 例句：古早的皇后若無生後生，地位著無保。 后土 hōo-thōo 土地公。 例句：培墓的時，燒香著愛先拜后土這片。 天后宮 thian-hōo-king 供奉媽祖的廟宇。 例句：聽講天后宮的媽祖是真靈聖。	hiō
h	後	hōo	後嗣 hōo-sū 後世子孫。 例句：無管查甫查某攏好，生一个通傳後嗣。 後輩 hōo-puè 小輩，後進的人。 例句：前輩是後輩學習的模範。 後悔 hōo-hué 事後的懊悔。 例句：較早少年袂曉想，今仔後悔已經傷慢！	hiō
kh	可	khóo	可惡 khóo-òo 討厭、可恨。 例句：汝敢拍恁老母，真可惡。。 可惱 khóo-náu 讓人惱怒的事。 例句：這個人欲食毋討趁，四界騙人，實在可恨可惱！ 可憐事 khóo-liân-tāi 可憐的事情。 例句：這個老人無某無猴，猶閣破病，實在是可憐事！	khò
m	毛	moo	龜毛 ku-moo 形容處事不乾脆，挑剔又多慮。 例句：親像即種龜毛性帶重的人，真歹鬥陣！ 跋毛 kha-moo 比喻像腿毛一樣微不足道。 例句：散赤的羅漢跋仔欲佢王永慶比，毋值王永慶一枝跋毛！ 貓仔毛 niau-á-moo 形容事情像貓的毛一樣細又繁瑣。 例句：無講你攏毋知，我的工課較濟過貓仔毛！	mŋg muī
p	播	pòo	播田 pòo-tshân 插秧。 例句：今仔播田毋是人工，是用機器播的。 播種 pòo-tsíng 撒種子。 例句：種塗豆是直接播種佇土底，伊著會發穎大穰。 田無播 tshân-bô-pòo 未和田裡插下秧苗。 例句：下冬的田無播，是因為休耕的關係。	pò

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 u // ir

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋意	其腔他調
s	師	su	師父 su-hū 師傅。 例句：師父引入門，修身看個人。 尊師 tsun-su 尊敬老師。 例句：尊師重道、孝親培德是為先要。 導師 tō-su 導師。 例句：做導師愛定定拜訪學生的家庭。	sir
s	思	su	思念 su-liām 思念。 例句：永輝去美國讀冊，in阿公真思念伊。 思想 su-siáng 思想。 例句：思想開放、政治民主，是現代國家的潮流。 意思 i--su 意思。 例句：明(mê)年想欲開同窗會，毋知你的意思是啥物款？	sir
s	殊	sū	特殊 t̄ik-sū 特殊。 例句：臺灣的氣候真特殊，會當種各種的果子仔。 殊途 sū-tōo 不同路途。 例句：欲去台北有真濟線路，但攏是殊途全到。 文殊 b̄un-sū 眾菩薩之一。 例句：文殊菩薩聞聲救苦，真值得咱的尊敬。 殊勝 sū-sing 特殊的節日。 例句：一個國家的國慶日是真殊勝，着愛好好仔籌備。	s̄ir
s	事	sū	事實 sū-sit 事實。 例句：講事實我還仔 tsài 真無閒，袂使佻你去 thit-thô。 事後 sū āu 事後。 例句：做代誌若衝動，事後會後悔不及。 心事 sim-sū 心事。 例句：心事無講無人知。 閒事 îng-sū 閒事。 例句：閒事毋通 tshap，那 tshap 那複雜。 好糗事 hó-bái-sū 婚喪喜慶。 例句：厝邊若有好糗事，愛共(kā)鬥跤手。	s̄ir

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 u // ir . ok

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋意	其腔他調
th	托	thuh	托懸懸 thuh kuân-kuân 撐得高高。 例句：晾衫愛托懸懸才會較緊焦。 竹篙托仔 tik-ko-thuh-á 撐高竹篙的用具。 例句：竹篙托仔會當共(kā)竹篙托懸懸。 托蓮霧 thuh liân-bū 將蓮霧托落。 例句：擲柴仔托蓮霧，下片愛用網仔承(sîn)--着。 托走 thuh tsáu 剷掉。 例句：路--个一埤pû 狗屎愛托走，才袂予人踏--著。	thirh
ts	子	tsú	子孫 tsú-sun 後代。 例句：子孫自有子孫福，凡事不得強求。 子女 tsú-lí 子女。 例句：子女若有孝，較贏死了拜豬頭。 子時 tsú-sí 晚上十一點至凌晨一點。 例句：人若過子時猶(iáu)袂暎，是真傷身體。 甲子 kah-tsú 天干配地支。 例句：甲子乙子丙子…年生的人攏肖鼠。	tsír
ts	自	tsū	自覺 tsū-kak 自覺。 例句：阿和出外放蕩十規年，今嘛自覺歸家--囉。 自由 tsū-îu 自由。 例句：自由平等、民主法治，是國人應有的素養。 自主 tsū-tsú 自己的主張。 例句：一國的領導者愛強力守護國家的主權。 來自 lâi tsū 來自。 例句：惠娟是一个來自印尼的外國心婦。	tsír
tsh	次	tshù	次要 tshù-iàu 次要。 例句：囡孫若有孝，食好食糧是次要。 車次 tshia-tshù 車次。 例句：北迴鐵路逐工來回的車次真濟。 多次 to-tshù 多次。 例句：因為伊的好心好行，多次得到政府的表揚。 次男 tshù-lâm 第二位出生的男孩。 例句：根旺的次男恰媿仔囡差有十歲。	tshir

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 uainn// uai . uinn				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	踉	uáinn	<p>踉--著 uáinn--tiòh 扭到。</p> <p>例句：跤若踉--著，愛緊去予拳頭師父看。</p> <p>踉著腰 uáinn-tiòh io 扭到腰。</p> <p>例句：阿公落田做穡，定定去踉著腰。</p>	uái
	踉	uáinnh	<p>重踉踉 tāng-uáinnh-uáinnh 背負重物。</p> <p>例句：這包米重踉踉，我指無法哩。</p> <p>踉一下踉一下 uáinnh--tsit-ē uáinnh--tsit-ē 走路一拐一拐的。</p> <p>例句：伊跤骨受傷，行路踉一下踉一下。</p>	huáinnh
h	橫	huâinn	<p>橫直 huâinn-tit 反正之意。</p> <p>例句：伊著較壓霸，橫直逐家知影性就好--矣。</p> <p>橫霸霸 huâinn-pà- pà 態度蠻橫。</p> <p>例句：佱人鬥陣若定定橫霸霸，是會顧人怨。</p> <p>橫橫乞 huâinn-huâinn-kô 爲人處事不講道理。</p> <p>例句：伊逐擺擺講袂伸律 tshun-tshia 愛佱人橫橫乞。</p> <p>橫肉生仔 huâinn-bah-senn-á 相貌不雅、行爲粗暴。</p> <p>例句：若生著一个橫肉生仔，是厝內面的不幸。</p>	huînn
k	關	kuainn	<p>關火 kuainn hué 將火熄滅。</p> <p>例句：飯煮好，瓦斯爐仔愛會記哩關火。</p> <p>關籠仔 kuainn-lam-á 關動物的籠子。</p> <p>例句：動物佇關籠仔底有影看著真可憐。</p> <p>掠去關 liàh khì kuainn 抓去坐牢。</p> <p>例句：爲非糝 sám 做的人，早慢是會予人掠去關。</p>	kuinn
k	稈	kuáinn	<p>稻稈 tiū-kuáinn 秧苗莖部。</p> <p>例句：風颳過了，稻稈攏予風掃歪去--矣。</p> <p>芋稈 ōo-kuáinn 芋頭莖部。</p> <p>例句：芋稈佱肉絲炒薑，不止仔好食。</p>	kuínn

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 uan // ng . uainn . uinn . un

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	圓	uân	<p>圓滿 uân-buán 圓滿，完整無缺。 例句：這層代誌會當圓滿達成，我足歡喜！</p> <p>肉圓 bah-uân 內餡用豬肉做作料，外皮用粉漿做的圓形小吃。 例句：公園內彼間肉圓店的肉圓，真合我的口味。</p> <p>圓寂 uân-tsik 佛家稱高僧、尼姑過世為圓寂。 例句：令人敬佩的聖嚴法師已經圓寂了。</p>	ûn înn
g	阮	guán	<p>阮厝 guán-tshù 我們的家 例句：阮厝踹佇宜蘭市，有閒來厝个坐。</p> <p>阮兩人 guán-n̄ng-lâng 我們兩個人。 例句：阮兩人相招去路邊擔仔食點心。</p> <p>阮後生 guán-hāu-senn 我兒子。 例句：阮後生已經做兵做年外矣。</p>	gún ng
h	吩	huan	<p>吩咐 huan-hù 叮囑、交辦的意思 例句：媽媽欲出門進前，有吩咐我愛較乖咧。 例句：這項工課是爸爸吩咐我做的。</p>	hun
k	慣	kuàn	<p>慣勢 kuàn-sì 習慣。 例句：新買的物件用久著會慣勢。</p> <p>習慣性 sîp -kuàn-sing 慣性，做事的習慣。 例句：咱著愛養成物件用好隨整理的習慣性。</p> <p>袂慣勢 bē-kuàn-sì 不習慣。 例句：別人的厝住著真袂慣勢。</p>	kuàinn
k	卷	kuàn kuìnn	<p>考卷 khó-kuàn(kuìnn) 考卷。 例句：我昨昏共老師鬥改考卷</p>	k ^o g
k	券	kuàn kuìnn	<p>獎券 tsiáng- kuàn(kuìnn) 愛國獎券。 例句：獎券若對著是會發財，一時會變做好額人哦。</p> <p>彩券 tshái- kuàn(kuìnn) 指購買獎勵的彩券 例句：超級市場鼓勵人客買物件，定定有佇發彩券。</p> <p>優待券 iu-tāi- kuàn(kuìnn) 公司在貨物減價時所發出之禮券。 例句：優待券是優待客戶買物件的禮券。</p> <p>入場券 jip-tiunn- kuàn(kuìnn) 進入公共場所用券。 例句：欲看表演，一般攏愛有入場券才欲予人入去。</p> <p>摸彩券 moo-tshai-kuàn(kuìnn) 摸彩券。 例句：我兩張摸彩券攏齊中獎。</p>	k ^o g

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 **uan // ng . uainn(m-.n-) . uinn(m-.n-) . un**

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	懸	kuân	<p>懸山 kuân-suann 高山。 例句：玉山是臺灣上懸的懸山。</p> <p>看懸 khuànn kuân 眼光高，要求多。 例句：伊的目矙生仔頭殼頂，看懸無看低。</p> <p>分懸低 hun-kuân-kē 分高低。 例句：比賽就是一陣人仔比工夫的懸低。</p> <p>夯懸懸 giâ kuân-kuân 舉得高高的。 例句：棍仔夯懸懸擗落去到地，跔骨會斷去。</p> <p>價數懸 kè-siàu-kuân 價位高。 例句：這間厝的價數懸，我若欲買著愛閣貸款。</p> <p>程度懸 thing-tōo-kuân 水準高。 例句：教育程度懸的人，代誌捌較濟。</p>	kuâinn
k	縣	kuân	<p>縣市 kuân-tshī 地方行政單位的簡稱。 例句：國內每一個縣市，攏有好佚陶的所在。</p> <p>縣長 kuân-tiúnn 一個縣的行政首長。 例句：無論啥人做縣長，咱攏全款是愛做才會過日。</p> <p>縣政府 kuân-tsing-hú 地方行政單位的行政中心。 例句：宜蘭縣政府的建築公認起甲真有特色。</p>	kuâinn kuïnn

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 uenn // e . er . uainn . uinn				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
m	玫	muê	玫瑰花 muê-kuì-hue 花名。 例句：玫瑰花雖然真芳，毋過生刺會鑿人，愛細膩。 玫瑰芳水 muê-kuì-phang-tsuí 法國有名的香水。 例句：玫瑰芳水氣味清芳，真濟查某人攏真恰意。	muī
m	媒	muê	媒人 muâi-lâng 替男女兩方說親媒合之人。 例句：阿卿姨--仔是阮庄仔內上紅的媒人婆。 例句：早期的婚姻攏靠媒人做親戚。 媒體 muâi-thé 傳播消息的單位、機構。 例句：21 世紀是電子媒體的花花世界。 做媒 tsò muâi 幫人說親。 例句：阿媽今仔日專工去桃園共(kā)人做媒。	muī muâi hñ
m	糜 (粥)	muê	糜 muê 即為粥，稀飯之類。 例句：白飯食了 siān 仔，換食糜嘛真利口。 糜飯 muê-puīnn 煮熟的飯、粥。 例句：人愛食糜飯才有氣力。 涪糜仔 àm-muâi-á 湯水較多的粥。 例句：汝若腹度枵，涪糜仔配菜脯上好食。 米糕糜 bí-ko-muê 指甜點，用糯米熬成的稀飯。 例句：米糕糜甜甜，滴兩滴仔酒芳芳，實在真好食。 澆糊糜仔 lók-kôo-muê-á 水份多且具黏性的土壤。 例句：我上愛去田--的戳 tshóp 澆糊糜仔。	muī muâi bê bêr buê
m	煤	muê	煤炭 muê- thuànn 古代植物久埋地下形成礦物質燃料。 例句：早期的火車是燃煤炭的。 煤油 muê-iū 由煤礦形成之油。 例句：早期號做臭油，通做點火照光一種油。	muī muâi
m	妹	muê	小妹 sió-mue 妹妹。 例句：小妹仔是阮阿公的糖霜丸。 妹婿 mue-sài 妹妹的丈夫。 例句：我的妹婿是一个真有才情的電腦工程師。 姊妹 tsí-muê 同父母所生的女子。 例句：彼兩姊妹仔，面形仔生做真全款。 例句：阿母有真濟結頭髮尾仔的姊妹仔伴。	muī muâi bê bêr buê

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 uinn(m-.n-) // ng(m-.n-)				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	掩	uinn	掩目瞞 uinn bák-tsiu 用手把眼睛遮住。 例句：對面風飛沙遐呢濟，咱趕緊掩目瞞才袂袂著。 掩起來 uinn--khí-lái 把某物、某處或是某部遮起來。 例句：伊共作業簿仔掩起來，無愛予人看著。 掩密密 uinn bát- bát 遮掩得很周密。 例句：用衫仔掩密密，到底內底是藏啥物。	ng om am
	阮	uínn	阮先生 uínn--sin-senn 稱呼姓「阮」的那位男人。 例句：這位是阮先生。 阮女士 uínn lí-sū 稱呼姓「阮」的那位夫人。 例句：這位是阮女士。 阮小姐 uínn sió-tsiá 稱呼姓「阮」的那位小姐。 例句：這位是阮小姐。	ńg
	統	uínn	手統尾 tshiú-uínn-bué 袖子的尾端。 例句：汝這個囡仔真興耍水，手統尾耍甲澹糊糊。 手統箍 tshiú-uínn -khoo 袖口。 例句：汝這個囡仔真愛耍，規个手統箍耍甲烏贖贖 oo-tsa-tsa。 撇手統 pih-tshiú-uínn 挽起袖子。 例句：欲作穡進前愛撇手統，較袂歹做工課。	ńg
	挽	uínn	挽稻草 uínn tiū-tsháu 用雙手抱著稻草。 例句：挽稻草予阿爸摠起來，園躑田底通曝予焦。 挽衫仔褲 uínn sann-á-khò 手裡抱著衣服跟褲子。 例句：伊雙手挽衫仔褲欲去洗身軀。 挽棉被仔 uínn mī-phuē-á 手抱著小棉被子。 例句：小妹挽棉被仔欲去眠床蓋腹肚。	ńg
	鈞	uínn	鈞仔 uínn-á 東西過秤時所用的小量器，即為「鈞仔」。 例句：今真罕得看著鈞仔。 四兩鈞仔愛除 sì-niú-uínn-á ài tī 形容要批評別人，要懂得先自我檢討。 例句：欲講別人進前，家己四兩鈞仔愛除。	ńg
	黃	uînn	黃帝 uînn-tè 指中華民族共同的祖先黃帝。 例句：咱上古早朝代彼个皇帝，尊稱伊是「黃帝」。 黃錦錦 uînn-gìm-gìm 黃澄澄的意思。 例句：秋天一下到，滿山楓仔葉攏變成黃錦錦。	ňg
h	荒	huinn	荒山 huinn-suann 指荒廢之山地。 例句：山園無人開墾，久年就會變成荒山。 荒了了 huinn-liáu-liáu 田地都荒廢了。 例句：田園無人耕作，彼遍地就會荒了了。 放予荒 pàng-hōo-huinn 懶得去耕種田地，讓它荒廢。 例句：貧惰(憚)去作穡，田園著愛放予荒。	hng

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 uinn(m-.n-) // ng(m-.n-)				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
h	昏	huinn	兮昏 e-huinn 今晚。 例句：兮昏天氣真好閣真清涼。 昨昏 tsa-huinn 昨天。 例句：昨昏的代誌，毋知猶閣會記哩否？ 昨昏暗 tsa-huinn-àm 昨天晚上，也可以說昨晚。 例句：昨昏暗外口天頂真光，逐家躡稻埕坐椅條賞月。	hng
h	園	huĭnn	公園 kong-huĭnn 公園。 例句：今年過年，佇宜蘭運動公園舉辦花燈展覽，參觀的人真濟，真鬧熱。 園丁 huĭnn-ting 管理花園的工人。 例句：好額人有倩園丁來管理花園。 園藝 huĭnn-gē 會造景美化的場地。 例句：伊對園藝真有研究，花佾樹仔攏種甲真媿。	hġg
h	遠	huĭnn	遠途 huĭnn-tōo 指遙遠的路程。 例句：老歲仔人毋好予伊行遠途的路。 去真遠 khì tsin-huĭnn 到很遠的地方。 例句：我欲去真遠，你遐細漢毋好綴路。 遠遠遠 huĭnn-huĭnn-huĭnn 很遠很遠。 例句：對遮望去，遠遠遠的所在，有一塊厝仔真媿。	hġg
k	光	kuinn	光線 kuinn-suànn 光線。 例句：舞台頂真媿，攏有光線佇變化彩色。 光頭 kuinn-thâu 頭上光禿禿。 例句：頭毛落了了，親像一個和尚變成光頭。 光影 kuinn-íann 光線的投影。 例句：天頂陳雷公，忽然光影閃閃爍爍真驚人。 光光 kuinn-kuinn 意指脫光衣服。 例句：明仔，阿母猶袂放燒水，汝未曾未就褪光光會寒著咧！ 光咾咾 kuinn-tēnn-tēnn 到處很明亮的意思。 例句：彼月勢的街仔路，電火點甲光咾咾。	kng
k	廣	kuĭnn	廣州 kuĭnn-tsiu 地名廣州。 例句：佇中國大陸南方的所在，有一省號做廣州。 廣東人 kuĭnn-tang-lāng 廣東人。 例句：香港有躡真濟廣東人。 廣州街 kuĭnn-tsiu-ke 街道名稱。 例句：台北市區內有一條廣州街。	kġg

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 uinn(m-.n-) // ng(m-.n-)

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	捲	kuínn	捲舌 kuínn- tsih 捲舌。 例句：這個囡仔真古錐，耍甲喙舌尾會捲舌。 捲頭毛 kuínn- thâu- moo 用梳子捲起頭髮。 例句：美容院師傅用電掙仔共人客捲頭毛。 捲心白仔 kuínn- sim pēh-á 捲心的大白菜。 例句：台灣出產的捲心白仔真好食。 捲螺仔風 kuínn-lê-á-hong 龍捲風，即為旋風。 例句：天頂有一種捲螺仔風真厲害，會捲物件起去。 捲螺仔漩 kuínn-lê-á-tsuī 頭頂上正中心之螺旋髮紋。 例句：古早有一句話「雙个漩，惡甲無人問」。	kng
k	管	kuínn	血管 hueh-kuínn 體內通血的管道。 例句：人的血管若袂通，就較會中症。 肺管 hì-kuínn 肺部裡頭的管道。 例句：人的肺管若顧無好，攏較會嗽。 火管 huè-kuínn 以前用通孔竹筒吹氣的用具。 例句：古早人用通風的火管歎風，火種才袂熄去。 米管 bí-kuínn 量米筒子。 例句：媽媽煮飯攏用米管量米。 毛管空 mōo-kuínn-khang 皮膚上的毛細孔。 例句：人若熱，汗水攏會佇毛管空留出來。	kng
k	卷	kuínn	小卷仔 sió-kuínn-á 海鮮類即烏賊。 例句：小卷仔佇海底若拄著對敵，會吐烏煙防身。	kng
k	貫	kuínn	貫空 kuínn- kang 穿洞。 例句：枋仔抑是鐵枋共伊貫空通鎖螺絲。 攢貫 kuan- kuínn 祈求神明庇祐的一種做法。 例句：爸母愛囡仔乖恰賢讀冊，攏會共囡仔攢貫。 貫鼻 kuínn-phīnn 穿鼻洞。 例句：有一句俗語：「人愛教示、牛愛貫鼻」，人愛像牛貫鼻才會乖的意思。 貫耳空 kuínn-hīnn-khang 穿耳洞。 例句：查某人愛媿貫耳空，通掛耳鉤抑是妝媿物件。	kng
kh	勸	khuínn	勸解 khuínn-kái 勸導雙方和解。 例句：兩方面講甲袂好勢，伊做中人共人因勸解。 勸善 khuínn-siān 勸導人家做善良的事。 例句：勸善世間人愛共善事加做一寡。 勸募 khuínn-bōo 做愛心基金會之勸募。 例句：勸募人做愛心善事，加減捐款扶助散赤人。 勸告 khuínn-kò 勸導對方。 例句：勸告對方毋好共人傷害，若無者對汝亦無好。 勸世歌 khuínn-sè-kua 勸導世人做善良的歌曲。 例句：伊嘛會曉唱勸世歌。	khng khuàn

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同 有「對應規律」 uinn(m-.n-) // ng(m-.n-)				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
m	毛	muih muī	毛毛仔雨 muih-muih-á-hōo 細細的雨。 例句：外口有佇落雨啊，落毛毛仔雨。	mñg
m	門	muī	門風 muī-hong 即家世家教之意。 例句：囡兒嫁娶時，著愛注意探聽對方的門風。 門斗燈 muī-táu-ting 家門口上面有掛一盞燈。 例句：古早春節，每家每戶攏有掛門斗燈，表示吉祥之意。 門口埕 muī-káu-tiānn 門口外面場地。 例句：庄跤門跤口通曝粟仔。	mñg
m	問	muī	問神 muī-sīn 為著家裡平安，卜卦求神。 例句：問神拜佛祈求厝內大細平安。 問案 muī-ān 公堂審案之意。 例句：法庭辦案情時，問案法官須要清楚細節。 問路 muī-lōo 打聽路途走法。 例句：探聽這條路按怎行，愛用好意共人問路。 問東問西 muī-tang muī-sai 好問，喜歡問東問西。 例句：噯呀！共汝講無代誌，汝真愛問東問西，真囉嗦。	mñg
n	躉	nui	躉竹篙 nui-tik-ko 將衣物穿過竹竿，再拿到外面曬乾。 例句：衫仔洗好躉佇竹篙，規支夯出去外口予日頭曝予焦。 躉手統 nui-tshiú-uínn 將手穿過衣服袖口的意思。 例句：穿衫仔時，愛躉手統，毋好揩佇肩胛頭。 躉出躉入 nui-tshut-nui-jip 忙著進出。 例句：汝這個囡仔遮呢無閒，佇躉出躉入是欲創啥。	nng
n	軟	nuí	軟潤 nuínn-lūn 柔軟潤滑的意思。 例句：做代誌有道理，講話嘛真軟潤就會得著人的呵佬。 軟骨 nuí-kut 骨骼柔軟。 例句：藝界有練過功夫的囡仔，攏真軟骨。 軟腰 nuí-io 軟腰骨。 例句：小姐行路真好款，軟腰軟腰真好看。 軟搖搖 nuí-iō-iō 身體很虛弱，軟趴趴。 例句：彼个查某囡仔身體真軟弱，行路軟搖搖。 軟漣漣 nuí-liān-liān 工作過度疲勞，身體軟棉棉。 例句：工課做了傷恹，四肢無力變成軟漣漣。	nñg

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 uinn(m-.n-) // ng(m-.n-)

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
n	趲	nuì	趲磅空 nuì-pōng-khang 進入山洞。 例句：較早的囡仔，若坐火車趲磅空，感覺通趣味。	nŋg
n	圖	nuī	交圖 ka-nuī 完整無缺。 例句：古言曰：「嬌，嬌無十全；稞，稞無交圖」。	nŋg
n	卵	nuī	卵清 nuī-tshingl 蛋白。 例句：卵內底卵仁拈起來，賭的是卵清。 卵仁 nuī-jîn 蛋黃。 例句：卵內底有一粒卵仁。 卵殼 nuī-khak 蛋殼。 例句：卵食好，卵殼袂使哩亂擲。	nŋg
p	楓	puinn	楓仔 puinn-á 樹名：冬天樹葉會變紅的楓樹。 例句：哇！彼遍的楓仔紅甲真嬌呢！ 楓仔山 puinn-á-suann 滿山楓樹入秋紅艷遍野楓紅景色宜人。 例句：楓仔山予楓仔染甲紅貢貢。 楓仔林 puinn-á-nâ 滿山都是長滿楓樹的林木。 例句：彼月的山內斗底攏是楓仔林。 楓仔葉 puinn-á-hiòh 楓樹的葉子。 例句：公園這遍楓仔葉冬天攏變紅矣，予人看著心情真好。	png
p	方	puinn	方督學 puinn-tok-hák 督學姓方。 例句：方督學嘛是漢文的講師。 方世玉 puinn-si-giòk 早期名人的姓名叫方世玉。 例句：方世玉拍擂台的故事汝捌聽過無？	png
p	飯	puīnn	飯坭 puīnn-khan 陶瓷做的，裝飯的鍋子。 例句：飯坭毋通損破--去。 飯籬 puīnn-lē 竹子製成撈飯用具。 例句：較早的人煮飯攏愛用飯籬撈 hōo 飯。 飯匙 puīnn-sī 盛飯所用的器具。 例句：貯飯愛用飯匙，外國人看著真奇怪。 飯丸 puīnn-uân 飯揉成的飯團。 例句：飯丸內底有摻各項配料真好食。 飯碗 puīnn-uánn 吃飯所用的碗。 例句：有一句俗語：「捧人的飯碗著愛照人的規矩」。	pŋg
s	栓	suinn	栓仔 suinn-á 栓子。 例句：這罐蜜入好勢，愛閣用栓仔共伊栓起來。 栓螺絲 suinn-lōo-si 用螺絲使兩個物體連結在一起。 例句：栓螺絲嘛是一種技術，若無會歪來倒去。	sng

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 uinn(m-.n-) // ng(m-.n-)

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	酸	suinn	酸痛 suinn-thiànn 很酸又痛。 例句：作穡傷恹，規个腰脊骨攏會酸痛。 酸軟 suinn- nuí 骨骼酸軟的樣子。 例句：冷霜風一下吹，規个骨頭攏感覺酸軟矣酸軟。 酸扭扭 suinn-giuh-giuh 味道酸得讓人難以接受。 例句：青樣仔猶袂熟，食著會酸扭扭。 腰酸背痛 io-suinn-puē-thiann 意指全身不舒服。 例句：我最近腰酸背痛，攏無法度做工課。	sng
s	痠	suinn	痠骨輪 suinn- kut-lûn 關節、骨頭痠痛。 例句：漢藥師定定佇講；「痠骨輪、痛骨節」是講帶有風濕症的人。	sng
s	萎	suinn	芫荽仔 iân-suinn-á 蔬菜名，可充當食物作料。 例句：芫荽仔是小菜類，通摻湯抑是菜配食真合味。	sng sui
s	損	suínn	損失 suínn-sit 損失。 例句：工課做歹去，物件攏會損失。 損胃 suínn-uī 酸性吃多會損害胃。 例句：鹹菜有酸性存在，食濟會損胃。 損目矙 suínn-bák-tsiu 耗損眼睛視力。 例句：電火光度過強，看久會損目矙。 損精神 suínn-tsing-sîn 指耗費精神。 例句：夜班做了傷過頭，會損精神	sng sun
s	算	suìnn	算錢 suìnn-tsînn 掌櫃的人在數鈔票。 例句：今仔日生理真好 拄暗爾爾，就佇算錢。 算予著 suìnn hōo tiòk 叮嚀請對方錢算準一點。 例句：頭家娘啊錢歹趁咧，請汝就愛算予著。 算看覓 suìnn-khuànn- bāi 等一下算算看。 例句：汝稍等一下，予我算看覓。 算命仙 suìnn-miā-sian 專門替人算命的算命師。 例句：伊是定定佇共人算命真準的算命仙。 算袂和 suìnn bē-hō 這般價錢真不合算。 例句：哇！汝共我價數拍了傷俗，真正算袂和咧！	sng suàn
s	纒	suìnn	纒領頭 suìnn-ām-kún 勒緊人家脖子。 例句：相偃比賽，伊用偷食步，共人纒領頭。 纒牢置 suìnn-tiâu-tí 脖子被勒住。 例句：啊！彼隻猴山仔身軀去予索仔纒牢置。 纒予死 suìnn hōo sí 把它勒死。 例句：汝佻人纒予死，汝著會食官司。	sng

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 uinn(m-.n-) // ng(m-.n-)

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
t	轉返	tuínn	<p>轉彎 tuínn-uan 轉彎。 例句：自轉車仔騎到路角頭，著愛閣注意轉彎。</p> <p>轉身 tuínn-sin 身體翻轉另一邊，蛋常指一瞬間。 例句：伊才一下轉身，就隨無看人。</p> <p>轉幹 tuínn-uat 轉彎的意思。 例句：這條路行到角頭，轉幹著較細膩咧。</p> <p>轉青冷 tuínn-tshenn-líng 天氣變寒冷。 例句：冬天若到，天氣就會轉青冷。</p> <p>轉受氣 tuínn siū khí 惱羞成怒翻臉生氣。 例句：兩個人話講袂投機，見笑轉受氣。</p>	tng tsuán
t	頓	tuìnn	<p>一頓 tsít-tuìnn 一餐飯。 例句：汝一頓飯若會食遐久。</p> <p>頓印仔 tuìnn-ín-á 蓋章。 例句：辦公事公文寫好，著愛閣予頂司頓印仔。</p> <p>中晝頓 tiong-tàu-tuìnn 午餐。 例句：有人講：「早頓愛食巧，中晝頓愛食飽。」</p> <p>食好頓 tsia-hóo-tuìnn 吃大餐，即為豐盛餐食之意。 例句：好額人逐工攏嘛佇食好頓。</p>	tng
t	斷	tuīnn	<p>斷截 tuīnn-tsák 斷成一截一截。 例句：這條索仔煞去予斷截。</p> <p>斷線 tuīnn-suànn 失去聯絡斷了線索。 例句：台語有一首歌詞：「親像斷線的風吹，毋知飛去佗」。</p> <p>斷掌 tuīnn-tsiúnn 掌紋成一線橫過手心。 例句：古言曰：「斷掌查甫官運有、斷掌查某會剋夫」。</p> <p>斷根 tuīnn-kin 藥到病除，病情不再發作。 例句：病若掠會著摠頭，藥方食了才會斷根。</p> <p>斷層 tuīnn-tsân 地層下沉而成斷層。 例句：地動經過了後，彼段山脈煞斷層--去。</p>	tng
th	褪	thuinn	<p>褪赤跤 thuinn-tshiah-kha 打赤腳。 例句：去田底褪赤跤，方便好作穡。</p> <p>褪腹裊 thuinn-bah-theh 脫掉衣服，打赤膊。 例句：囡仔佇熱天，真興褪腹裊。</p> <p>褪袜仔 thuinn-béh-á 脫襪子。 例句：褪鞋仔了後閣再褪袜仔。</p>	thng
th	脫	thuinn	<p>脫毛 thuinn-mōo 指小動物脫落身上的毛長出新毛。 例句：這隻貓仔佇脫毛，欲換新毛仔。</p> <p>脫殼 thuinn-khak 昆蟲類破殼而出的意思。 例句：這隻毛蟹掠著軟軟，拄脫殼的款。</p>	thng thuat

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 uinn(m-.n-) // ng(m-.n-)

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
th	傳	thuīnn	傳著火 thuīnn-hiunn-huê 延續一代一代子孫。 例句：歷代祖先攏注重傳著火，代代傳出好囡孫。 傳後代 thuīnn-hōo-tāi 傳下一代。 例句：祖先有德，出好囡孫傳後代 傳家寶 thuīnn-ka-pó 家中留給下一代的寶物。 例句：阮阿公講阮兜上值錢的是我，我就是傳家寶。 好種毋傳 hó-tsíng m thuīnn 比喻沒生好兒孫。 例句：汝真歹命，人講好種毋傳，禾種毋斷。	thng̃ thuān
th	燂	thuīnn	燂菜 thuīnn-tshài 將剩餘的菜重新溫熱。 例句：儘量莫食燂菜較好。 燂清糜 thuīnn-tshìn-muê 將吃剩的稀飯重新溫熱。 例句：伊真儉底，共賸落來的糜，隔轉工早時仔燂清糜配菜食。	thng̃
ts	磚	tsuinn	磚仔窯 tsuinn-á-iō 燒製紅磚塊的窯洞。 例句：這座遮呢大的磚仔窯，是專門佇做高級磚仔。 磚仔角 tsuinn-á-kak 一塊一塊的磚塊。 例句：磚仔角真好起厝，土水師傅嘛真好拈提。 磚仔厝 tsuinn-á-tshú 用紅磚塊建築的房屋。 例句：過去的人攏是蹓磚仔厝。	tsng
ts	鑽	tsuinn	鑽仔 tsuinn-á 鑽孔的鑽子。 例句：用鑽仔鑽空愛細膩，才袂鑽著手。 鑽壁空 tsuinn piah khang 在牆壁上鑽洞。 例句：師傅佇鑽壁空，通仔來穿管裝電線。 鑽錢空 tsuinn tsīnn khang 在錢財方面打滾。 例句：做事業愛趁錢的人著會想欲鑽錢空。 鑽法律縫 tsuinn huat lút phāng 專門鑽法律漏洞。 例句：彼个人想空想縫，做代誌攏佇鑽法律縫。	tsŋg
ts	全	tsuīnn	十全 tsáp-tsuīnn 都有的意思。 例句：十全攏有上好，抑有人講：「福祿壽三字全」。 齊全 tsê--tsuīnn 都有的意思。 例句：欲出國旅行，定時食的藥仔愛款予齊全。	tsŋg
ts	吮	tsuīnn	吮手 tsuīnn-tshiú 孩提時代，喜歡把手含在口中意思。 例句：啊！彼个囡仔真心適，又閣佇吮手啊！ 吮奶 tsuīnn-ning 嬰兒用舌頭吸母親的奶頭。 例句：這個囡仔真古錐，伊真愛佢囡老母吮奶。 吮毛筆尾 tsuīnn-mōo-pit-buê 口含毛筆尾端，使得筆毛整齊容易寫字。 例句：寫毛筆字的時，愛先吮毛筆尾予澹，則搵墨汁較好寫。	tsŋg
ts	旋	tsuīnn	捲螺仔旋 kuí-lê-á-tsuīnn 風旋轉著。 例句：較大的捲螺仔旋風，號做龍捲風。	tsŋg

雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」 uinn(m-.n-) // ng(m-.n-)

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
tsh	穿	tshuinn	穿孔 tshuinn-khang 穿洞。 例句：塗角壁、抑是枋仔、鐵枋攏會使哩穿孔。 穿褲帶 tshuinn-khòo-tuà 在褲子上紮皮帶。 例句：褲牽仔愛穿褲帶，褲才較袂予伊溜落去。 穿針線 tshuinn-tsiàm-suànn 穿針引線。 例句：婦仁人補紮衫仔褲，代先攏愛穿針線。	tshng
tsh	川	tshuinn	尻川 kha-tshuinn 指肛門。 例句：啥人的尻川佇放屁，真臭哦。	tshng
tsh	舐	tshuinn	舐魚頭 tshuinn-hī-thâu 用舌頭吸取魚頭肉。 例句：這種魚頭真有肉閣好食，我真愛舐魚頭。 舐肉骨 tshuinn-bá-kut 吸食骨縫裡頭的肉。 例句：用喙舌舐肉骨是真有滋味咧。	tshng

雖「聲母相同」但「韻母有、無鼻音不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	肄	ĩ	肄業 ĩ-gi□ap 在這裡學習。 例句：伊雖然是初中肄業爾爾，毋過能力真強。	ĩnn
	惡	òo	可惡 khóo-òo 可惡。 例句：彼个人共彼隻拍死去，實在有夠可惡。	ònn ok
h	歇	heh	歇晝 heh-tàu 中午休息。 例句：歇晝轉來食飯，食飽才閣做。 歇暍 heh-khùn 休息。 例句：做了真恡，小歇暍咧。 歇寒 heh-kuānn 指放寒假或冬天休息。 例句：台灣人講放寒假號做歇寒。 歇岫 heh-siū 回到巢裡歇宿。 例句：天一下暗雞仔鳥仔攏轉去歇岫。	hennh hioh
h	嚇	heh	嚇驚 heh-kiann 使人害怕。 例句：田中央插稻草人，是欲共鳥仔嚇驚。	hennh hioh
k	逆	ke□h	逆著 ke□h-tioh 違背相左。 例句：是啥人講話共伊逆著，若無伊哪會遐受氣。	ke□n nh
p	擺	pái	一擺 tsit-pái 一次。 例句：伊今年考高中，一擺就考牢矣。 頂擺 tíng-pái 上一次。 例句：你頂擺借的錢猶未還呢！ 後擺 āu-pái 下一次。 例句：今拍拚讀冊，後擺一定較有可能成功。 逐擺 ta□k-pái 每次。 例句：伊輪著值日生，逐擺攏真負責任。	páinn
ts	舐	tsĩ	舐看覓 ts-khuānn-māi 舐舐看。 例句：你舐看覓，看有好食無？ 用舌舐 iōng-tsi□h-tsi 用舌頭舐。 例句：囡仔通愛用舌舐指頭仔。 舐予清氣 tsĩ-hōo-tshing-khì 舐乾淨。 例句：盤底的麥牙膏舐予清氣，才袂無彩。	tsĩnn
tsh	悽	tshi	悽慘 tshi-tsám 悽慘。 例句：伊發生車禍死去，人因某哭甲足悽慘个。 悽慘事 tshi-tsám-tai 很悽慘的事。 例句：人因內面真散赤，厝閣予火燒去，實在悽慘事。 悽慘落魄 tshi-tsám-lo□k-phik 形容生活過得非常悽慘。 例句：伊一世人過著悽慘落魄的生活，確實真可憐。	tsinn

雖「聲母相同」但「韻母有、無鼻音不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ph	歹	pháinn	<p>歹講 pháinn-kóng 不好講或不一定。 例句：這項代誌欲予雙方攏同意，真歹講喔。</p> <p>歹空 pháinn-kang 不好的意圖。 例句：若佻伊做朋友，好空的無，歹空的一大堆。</p> <p>歹惹 pháinn-jiá 不好惹。 例句：伊有錢有勢，我看真歹惹。</p> <p>歹剃頭 pháinn-thi-thâu 很難溝通商量。 例句：這個人真歹剃頭，免佻伊講傷濟。</p> <p>歹心行 pháinn-sim-hīng 心腸不好。 例句：俗語講：歹心行的人，一定無好尾。</p>	phái
ph	鼻	phĪnn	<p>鼻孔 phĪnn-khang 鼻孔。 例句：用鼻孔吸氣，用喙吐氣。</p> <p>鼻屎 phĪnn-sái 鼻屎。 例句：毋好定定用手去挖鼻屎。</p> <p>好鼻獅 hó-phĪn-sai 鼻子嗅覺很靈敏。 例句：伊是好鼻獅。</p>	phĪ
s	受	siūnn	<p>受(生)氣 siūnn-khì 生氣。 例句：定定受氣較會拍歹身體。</p>	siū
th	撐	thenn	<p>撐椅 thenn-í 躺椅。 例句：熱天夯撐椅蹯樹仔跤，撐著歇涼。</p> <p>撐船仔 thenn-tsūn--á 撐船。 例句：我看人撐船仔，閣拋網仔掠魚仔，真好耍。</p> <p>撐渡伯仔 thenn-tōo-peh--á 撐渡船的老伯。 例句：撐渡伯仔，你共我載好無？</p>	the
ts	宰	tsáinn	<p>宰相 tsáinn-siàng 宰相。 例句：宰相是古早時代的大官。</p> <p>屠宰場 tōo-tsáinn-tiūnn 屠宰場。 例句：昨昏阮阿爸煮我去屠宰場看人剖豬。</p>	tsái
ts	怎	tsuánn	<p>怎樣 tsuánn-iūnn 怎樣。 例句：考試到矣，欲怎樣準備較有效率。</p> <p>按怎 án-tsuánn 怎麼樣？ 例句：按怎？欲相拍是無？</p>	tsá tsuá
tsh	奢	tshiann	<p>奢颺 tshiann-iānn 生活或排場過於誇張浪費，引人側目。 例句：伊最近趁真濟錢，看伊舉止動作真奢颺。</p>	tshia
tsh	啾	tshiünn	<p>哈「啾」 ha-tshiünn 形容打噴嚏的聲音。 例句：你佇哈啾矣，趕緊去穿衫仔，無，會寒著喔！</p> <p>拍咳嗽 phah-kha-tshiünn 打噴嚏。 例句：拍咳嗽愛用手掩著，才袂對人失禮。</p>	tshiu

雖「韻母相同」但「聲母不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
b	覓	bāi	做看覓 tsò khuànn-bāi 做做看。 例句：代誌若無做看覓，那會知影袂使--哩。 行看覓 kiànn khuànn-bāi 行走看看。 例句：路無行看覓--咧，那會知影袂過！ 食看覓 tsiáh khuànn-bāi 嚐嚐看。 例句：若有新的餐廳開幕，阮攏會去捧場食看覓。	māi
	腹	bak	赤腹裊 tshiah-bak-theh 上半身不穿衣。 例句：熱天時仔，囡仔通興赤腹裊。	pak
b	識 (捌)	bat	毋識(捌)m̄-bat 不認識、不懂或不曾。 例句：今仔毋捌字的人已經真少--矣。 識(捌)字 bat-jī 識字。 例句：捌字的人看批信，攏較知影頭尾。 識(捌)代誌 bat tāi-tsi 懂得人情世故。 例句：這個囡仔誠捌代誌，予人疼真會入心。	pat
g	枇杷	gī	枇杷 gī-pê 枇杷。 例句：熱天時仔食枇杷當對時。 枇杷膏 gī-pê-ko 以枇杷加工製造的潤喉良方。 例句：含枇杷膏佇喙底，會當化痰兼潤喉。 枇杷園 gī-pê-huīnn 栽植枇杷之果園。 例句：外公的山--的，有一大片的枇杷園。	pī
g	扭 搵	giú	扭斷 giú-tuīnn 用力扯斷。 例句：表兄真牛頭剷 thuánn，不時去創治同學。 相扭 sio-giú 彼此相互拉扯。 例句：比賽扭大索的時，互相著愛出力相扭。 扭大索 giú-tuā-soh 拔河。 例句：學校的運動會有扭大索的比賽。	khiú
g	吳	gōo	吳沙 Gōo Sa 人名。 例句：吳沙是開發宜蘭的大功臣。 吳郭魚 gōo-kueh-hí 吳、郭二人自國外帶回的魚種。 例句：吳郭魚仔提來煮湯，較有臭土味。 東吳大學 Tong-gōo-tāi-hák 位於台北市士林區。 例句：東吳大學的音樂系真出名。	ngōo
g	誤	gōo	誤會 gōo-huē 誤解真意。 例句：話若聽無真，是會誤會別人的意思。 失誤 sit-gōo 不慎錯誤。 例句：代誌會變甲 kah 按呢，真正失誤去--矣。 耽誤 tam-gōo 拖延。 例句：查某囡仔的青春是袂當耽誤--的。	ngōo

雖「韻母相同」但「聲母不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
g	外 若 (佻)	guā	外(佻)遠 guā-huīnn 多遠？ 例句：欲去阿媽兜的路頭，毋知有外(佻)遠？ 外(佻)強--咧 guā-khiàng--leh 形容能力過人。 例句：伊畫圖外(佻)強--咧，定定出國去比賽。 外(佻)野--咧 guā-íá--leh 形容聰明得很。 例句：這個囡仔外(佻)野--咧，講頭就知影尾。	juā luā
h	會	huē	會計 huē-kè 管理計劃財務的人。 例句：做會計的人，賬目著愛清清楚楚。 面會 biān-huē 相互見面。 例句：我佻阿媽鬥陣欲去澎湖共阿兄面會。 宗親會 tsong-tshin-huē 同宗親屬的組織。 例句：後個月宗親會欲辦聯誼活動。	kuē hē
h	危	huī	危險 huī-hiám 不安全。 例句：駛車若無精神是會真危險。 危厄 huī-eh 危險之災厄。 例句：人的一一生中難免有一寡仔危厄。 危害 huī-hāi 危險和傷害。 例句：食薰是咧危害家己的身體健康。	guī uī
j	遮	jia	遮雨 jia-hōo 遮雨。 例句：今仔日會落雨，愛紮雨傘通仔遮雨。	lia
j	跡	jiah	跤跡 kha-jiah 足跡。 例句：行佇海沙埔，會留落來大大細細的跤跡。 筆跡 pit-jiah 筆書寫之紋路。 例句：遮的字看起來，就知影是大人的筆跡。 痕跡 hūn-jia 事物的印跡。 例句：船過水就無痕跡。	tsiah
j	擱	jih	擱電鈴 jih tiān-līng 按電鈴。 例句：欲入去人兜，愛會記哩先擱電鈴。 擱予扁 jih hōo pínn 緊壓使扁平。 例句：紙箱仔愛共(kā)擱予扁才袂鎖位。 擱牢著 jih tiāu--tiòh 按住。 例句：擱稠著的魷鱈 猶真賢(gāu)游。	tshih
k	掛	kuà khuè	掛心 kuà-sim 惦念在心。 例句：父母對序細攏真掛心。 掛礙 kuà-gāi 牽掛阻礙。 例句：過了身、煞了代，毋通掛礙佇心內。 掛慮 kuà-lī 關心與顧慮。 例句：逐家攏真掛慮伊這擺的病情。	khuà kuì

雖「韻母相同」但「聲母不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
kh	尻	kha	尻川 kha-tshuinn 屁股。 例句：古早人講尻川斗較大的人，較賢生後生。 尻脊骹kha-tsiāh-phiann 背。 例句：尻脊骹若癢，攏扒無啥會著。	ka
kh	坎	khám	坎坷 khám-khó 崎嶇不平。 例句：人生的路途有時平坦，有時坎坷。 石坎 tsiòh-khám 石階。 例句：較早攏用石頭斬刻做石坎。	gám
kh	顎	kok	下顎 ē-kok 下巴 例句：我下顎圓圓，伊下顎溜溜。	gok
kh	鱷	khók	鱷魚 khók-hî 鱷魚。 例句：鱷魚有真懸的經濟利益。	gók
kh	權	khuân	人權 jîn-khuân 人類一切的權利。 例句：人權是做人基本的權利。 權限 khuân-hān 權力的範圍。 例句：行政院長的權限真大。 擲權 lāk-khuân 掌權。 例句：擲權的人擔頭是真重。 所有權 sóo-iú-khuân 所有權。 例句：百姓有使用土地的所有權。	kuân
l	襪	li lī	薄襪襪 pòh-li-li 非常纖薄。 例句：穿甲薄襪襪，連鞭嘛隨感冒。 疏襪襪 se-li-li 稀疏的遮掩。 例句：雞稠疏襪襪，雞仔是關袂牢--的。 通襪襪 thang-li-li 透空。 例句：厝頂若通襪襪，日頭照着燒記記。	thi
m	脈	méh	節脈 tsat- méh 把脈。 例句：中醫師共人看病，攏會先節脈。 筋脈 kin- méh 筋脈。 例句：伊的筋脈無浮，注射歹注。 血脈 hiat- méh 直系血緣。 例句：阿華是阮陳家唯一單傳的血脈。	béh
p	腹	pak	腹腸 pak-tîng 心胸、度量。 例句：有腹腸的人，才有好福氣。 腹反 pak-píng 反胃。 例句：胃淺的人，走走--咧就強欲腹反。 腹內仔 pak-lāi-á 內臟。 例句：人咧講的腹內仔湯，著是下水湯。	bak

雖「韻母相同」但「聲母不同」致「腔口」不同				
聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
p	皮	pī	五加皮 ngóo-ka-pī 中藥的一種。 例句：食五加皮藥酒會當予身體勇健。	phī
	朋	pîng	朋友 pîng-iú 朋友。 例句：我恰伊是多年的好朋友。	phîng
p	憑	pîn pîn	憑證 pîn-tsing 憑據。 例句：學校財物報銷，攏愛用正式的憑證。 文憑 bûn-pîn 學歷證明。 例句：學歷的懸低，就愛用文憑來證明。 憑準 pîn-tsún 憑藉準則 例句：兄弟離開六十外年，只好驗DNA做憑準。	phîn pîng
p	富	pù	富--矣 pù--â 發了。 例句：阿棋對着樂彩的頭獎，這聲富--矣。 狗來富 káu-lai-pù 狗會為家裡帶來財富。 例句：狗來富，貓來起瓦厝。	hù
p	婦	pū	心婦 sim-pū 媳婦。 例句：娶心婦愛戶口登記，才有憑準。 心婦仔 sim-pū-á 童養媳。 例句：古早的查某囡仔，真濟予人分去做心婦仔。 心婦人 sim-pū-lang 為人媳婦。 例句：心婦人著愛料理家事。	hū
p	分	pun	相分 sio pun 相互均分。 例句：相分食有賸，相搶食無份。 分傢伙 pun ke-hué 分財產。 例句：老母猶囡佇廳頭，兄弟仔著吵欲分傢伙。 分開食 pun-khui tsiáh 分家開伙。 例句：阿發仔囡兩個後生，昨昏開始分開食。	hun
	芙	phû	芙蓉 phû-jîng 一種植物。 例句：芙蓉煎做茶食真顧身體。 海芙蓉 hái-phû-jîng 生長在海邊的芙蓉。 例句：海墘的芙蓉有海水霧才叫做海芙蓉。 芙蓉鳥 phû-jîng-tsiáu 芙蓉鳥。 例句：芙蓉鳥形體像栗鳥仔，伊的叫聲恰動作攏真古錐。	hû
ph	奔	phun	私奔 su-phun 私奔。 例句：阿惠恰人查甫朋友私奔。 奔走 phun-tsáu 奔走。 例句：伊為臺灣的環保佇奔走，一點仔就毋知慄。 奔波 pun-pho 奔走勞苦。 例句：總統為拚外交，就愛去各國奔波。	pun

雖「韻母相同」但「聲母不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	書	su	<p>書生 su-sing 書生。 例句：書生對牧童，柴夫對漁翁。</p> <p>書展 su-tián 書展。 例句：欲辦書展愛有好的所在。</p> <p>四書 sù-su(si) 四書。 例句：四書讀透透，毋識龜鼈竈。</p> <p>書房 su-pāng 書房。 例句：佇書房倚窗岸，外口花樹真好看。</p>	tsu
t	刁	tiau	<p>刁難 tiau-lân 為難。 例句：測量愛經過的路頭著毋通刁難--人。</p> <p>喙刁 tshuì-tiau 挑食 例句：食物件毋通喙刁，無會予人講猴拚。 你若閣喙刁，就揣無物件通予你食。</p>	thiau
th	刁	thiau	<p>刁工 thiau-kang 故意。 例句：落西北雨，伊刁工欲去予雨沃。</p> <p>刁故意(刁意故)thiau-ì-kòo 故意 例句：損破碗若毋是刁故意--的，着莫共(kā)罵。</p>	tiau
th	締	thè	<p>取締 tshí-thè 對違規事件進行處理。 例句：伊昨昏佇宜蘭酒後駕車，受到警察取締。</p>	tè
t	己治	tī	<p>家己 ka-tī 自己。 例句：家己牛頭剷 thúann，毋通講人愛罵伊。</p>	kī
t	條	tiâu	<p>椅條 í-tiâu 長板櫈。 例句：八仙桌配椅條，看起來四四正正，嘛真有古早味。</p> <p>規條 kui tiâu 整條。 例句：蕃薯愛規條炆才會好食。</p> <p>藤條 tîn-tiâu 藤條。 例句：藤條做的藤椅軟 sìm-sìm，坐着真爽快。</p> <p>長短條 tîng-té tiâu 每條長短不一。 例句：人有大細漢，豆仔嘛有長短條。</p> <p>一條金條 tsit-tiâu-kim-tiâu 一條金條。 例句：一條掠外長的金條，就價值哩規十萬。</p>	liâu
t	團	tuân	<p>團圓 tuân-înn 久別再相聚。 例句：一家會當團圓，實在真萬幸。</p>	thuân

雖「韻母相同」但「聲母不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
th	待	thāi	<p>等待 tán-thāi 等待。 例句：花開毋採著愛等待後一擺。</p> <p>奉待 hōng-thāi 侍奉。 例句：奉待父母愛盡心，囡仔目調是看甲金金金。</p> <p>對待 tuì-thāi 對待。 例句：對待人客若無禮，後擺人就毋閣來。</p> <p>款待 khuán-tāi(thāi)伺候。 例句：伊食飽閒閒，佇予人款待。</p>	tāi
th	井	thom	<p>井一下 thom tsit—eh “井”是聲音，“井一下”是井一聲。 例句：伊共石頭仔擊(khian)落去水底，攞會井一下。</p> <p>叮叮井井 thin-thin-thom-thom 狀聲詞。 例句：洗身軀的時，攞會聽著叮叮井井的水聲。</p>	tom tōm
ts	裁	tsāi	<p>裁縫 tsāi-hōng 裁製衣服。 例句：會曉裁縫就通替人做衫、補褲、車布料。</p> <p>做裁縫 tsāi-lōo 做裁製衣服師傅。 例句：伊做裁縫攞真頂真，嘛真客氣。</p>	tshāi
ts	謝	tsiā	<p>姓謝 sènn-tsiā 謝姓。 例句：謝恰食倚音，所以姓謝的人號名定定有一寡仔巧合的字音。</p> <p>謝力 tsiā-lát 人名。 例句：謝力伊古意閣拍拚，予選做模範工人。</p>	siā
ts	珍	tsin	<p>珍珠 tsin-tsu 貝類之結晶物。 例句：佇水底飼珍珠愛有真好的技術。</p> <p>珍珠粉 tsin-tsu-hún 珍珠粉。 例句：大人囡仔食珍珠粉攞真顧皮膚。</p> <p>珍珠港 tsin-tsu-káng 太平洋中的港口。 例句：日本偷襲珍珠港，才引起太平洋戰爭。</p>	tin
ts	津	tsin	<p>旗津 kī-tsin 高雄海岸的一個小島。 例句：旗津是真出名的海洋遊覽景點。</p> <p>津貼 tsin-thiap 以金錢補貼他人。 例句：佇年節時仔，政府對散赤人有淡薄仔津貼。</p> <p>津津有味 tsin-tsin-iú-bī 滋味很好。 例句：中晝(tàu)的逐路菜，我攞食甲津津有味。</p>	tin
ts	衷	tsiong tiong	<p>苦衷 khóo-tsióng 心裡之難處。 例句：伊毋知有什麼苦衷，連連二工毋食飯。</p> <p>衷心 tsióng-sim 出自內心。 例句：頭家對伊好，王仔衷心投入這間公司。</p>	thiong

雖「韻母相同」但「聲母不同」致「腔口」不同				
聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ts	帚	tsiú	<p>掃帚 sàu-tsiú 掃把。 例句：家己(ㄊ)縛的掃帚堅固閣合用。</p> <p>掃帚頭 sàu-tsiú-tkâu 掃把頭。 例句：去別人兜若亂講話，是會予損掃帚頭。</p> <p>掃帚柄 sàu-tsiú-pènn 掃把的把柄。 例句：媽！弟弟攆掃帚柄共我損啦！。</p>	tshiú
tsh	吹	tshue	<p>鼓吹 kóo-tshue 中式傳統樂器：嗩吶。 例句：鼓吹雖然無外大支，毋閣歎起來聲誠響。</p> <p>風吹 hong-tshue 風箏。 例句：躑都市的人，想欲揣一个所在放風吹足困難！</p> <p>吹鼓陣 tshue-kóo tīn 有嗩吶、鐃、鈸的小型傳統樂隊。 例句：信奉傳統道教的人往生，出山彼日攏會叫吹鼓陣、十音陣頭、西樂隊送上山頭。</p> <p>吹狗螺 tshue-káu-lê 狗拉長聲音號叫。 例句：佇透風的暗暝，聽著狗吹狗螺的聲，攏會起雞母皮。</p>	sue tshe

雖「韻母相同」但「有、無聲母不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
h	限	ān	<p>限制 ān-tsè 限制。 例句：伊作歹代誌，限制伊出境。</p> <p>有限 iú-ān 有限。 例句：參加旅行的人數有限，袂當傷濟人。</p> <p>限度 ān-tōo 限度。 例句：我忍耐是有限度的，你毋好傷超過喔！</p> <p>限量 ān-liāng 限量。 例句：配給米有限量，每一個人攏領平濟。</p>	hān
h	向	hànn	<p>向風 hànn-hong 正面向著風吹。 例句：你佇遐向風會寒著喔！</p> <p>向日 hànn-jit 正面向著太陽曬。 例句：你佇遐向日，曝了頭殼會暈喔！</p>	àn
h	壺	hōo	<p>尿壺 jiō-hōo 裝尿屎的一種不鏽鋼便器。 例句：老人行動不變的時，放尿放屎攏是用尿壺。</p>	ōo
h g	危	huī	<p>危險 huī-hiám 危險。 例句：你甞遐懸真危險。</p> <p>危急 guī-kip 危急。 例句：伊這擺的病真危急，請你趕緊去叫救護車。</p>	uī guī
t	對 從	tuì	<p>對質 tuì-tsí 雙方質問答辯。 例句：這句話確實伊講的，我敢佻伊對質予你看。</p> <p>對遮去 tuì-tsia-khì 從這裡去。 例句：對遮去，真緊就會找著你欲揣彼間廟。</p> <p>對頭來 tuì-thāu-laī 從頭來。 例句：按呢無算是，對頭來閣一擺。</p> <p>對遐來 tuì-hia-laī 從那邊來。 例句：對遐來彼个就是校長。</p>	uì

雖「聲母、韻母相同」但「有、無介符不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	啥	sánn	<p>啥人 sánn-lāng 誰？ 例句：這項代誌是啥人共你講的？</p> <p>啥貨 sánn-huè 什麼事？(因連音也可讀成 sánn huènnh) 例句：你是佇講啥貨我聽無。</p> <p>啥款 sánn-khuán 怎麼樣？ 例句：按呢做你看啥款？</p> <p>啥物 sánn-mìh 什麼東西？(或指什麼事的簡略說法) 例句：你通愛食啥物，我買予你食。</p>	siánn
	掩	iám	<p>掩著 iám--tioh⁰ 稍做掩蓋。 例句：這門風水是暫時 siann 掩著爾爾。</p> <p>掩身 iám-sin 把身體變不見了。 例句：較早的故事內底，講有神仙閣會曉掩身。</p>	am om
g	岩	gām	<p>岩石 gām-tsiok 岩石 例句：佇山路過，上驚岩石佇山頂 liàn 落來。</p> <p>岩漿 gām-tsiunn 岩漿 例句：火山爆發的時，岩漿會佇地底噴出來。</p>	giám
k	囝	kiánn	<p>生囝 senn-kiánn 生孩子。 例句：伊已經生囝做老母矣。</p> <p>囝兒子 kiánn-jī--á 兒女們。 例句：做囝兒子的人著愛有孝父母。</p> <p>有孝囝 ũ-hàu-kiánn 孝順的孩子。 例句：咱愛做有孝囝才應該。</p> <p>囝孫仔 kiánn-sun--á 子孫。 例句：伊真有福氣，囝孫仔逐個都真乖，真出人眾。</p> <p>囝囝孫孫 kiánn-kiánnn-sun-sun 子子孫孫。 例句：祝你囝囝孫孫好名聲。</p>	kánn
s	銼	sian	<p>生銼 senn- sian 生鏽。 例句：這塊鐵仔已經生銼矣。</p> <p>全銼 tsuân-sian 全部生鏽了。 例句：這塊鐵仔予雨沃久煞全銼。</p> <p>卡銼 khā- sian 生鏽不易去除。 例句：這塊鐵仔哪會卡銼，是去沃著雨是--無？</p>	san
s	像	siāng	<p>像款 siāng-khuán 一樣。 例句：這佻彼完全像款。</p> <p>相像 sio-siāng 一樣。 例句：這佻彼完全相像。</p>	sāng

雖「聲母、韻母相同」但「有、無介符不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	雙	siang	<p>雙人 siang- lāng 兩人。 例句：人雙人意愛在心內，毋敢講出來。</p> <p>雙方 siang- hong 雙方。 例句：恁雙方和解了後，毋好閣冤家。</p> <p>雙跩 siang-kha 雙腳。 例句：人做頭路心頭愛掠予定，毋好雙跩倚雙船，心頭亂紛紛。</p> <p>成雙成對 sēnn-siang-sēnn-tuì 一對一對。 例句：伊祝福這對新郎新娘：成雙成對，萬年富貴。</p> <p>雙人枕頭 siang-lāng-tsiám- thāu 可供雙人同睡的枕頭。 例句：雙人枕頭是一首真好聽的歌。</p>	sang
t	踎	tiàm	<p>踎遮 tiàm-tsia 在這裡。 例句：你踎遮欲創啥？</p> <p>踎遐 tiàm- hia 在那裡。 例句：你踎遐直透望，是佇望啥物？</p>	tàm
ts	針	tsiam	<p>針孔 tsiam-khang 針孔。 例句：老歲仔人目珠耷，無看見針孔通穿線。</p> <p>針線 tsiam-suánn 針線。 例句：針線傷大條，針孔穿袂過。</p> <p>針鼻 tsiam-phīnn 即針孔。 例句：針鼻遐細空，我袂曉穿，予你穿。</p> <p>車仔針 tshia-á-tsiam 縫紉機用的車針。 例句：阿母補彼領衫真厚，補甲半中央仔，車仔針煞斷去。</p>	tsam
ts	暫	tsiām	<p>暫時 tsiām-sī 暫時。 例句：暫時蹓我遮就好，莫遐緊就欲轉去。</p> <p>暫且 tsiām-tshiann 暫且。 例句：你嘛暫且歇暍咧！遐拍拚欲創啥？</p>	tsām
ts	汁	tsiap	<p>墨汁 ba□k-tsiap 墨汁。 例句：寫毛筆字愛用墨汁。</p> <p>絞汁 ká-tsiap 把某物絞出汁來。 例句：每一種水果絞汁攏真好食。</p> <p>出汁 tshut-tsiap 超過現實。 例句：這領衫仔穿甲出汁矣，趕緊去換起來洗。</p> <p>甘蔗汁 kam-tsiá- tsiap 甘蔗汁。 例句：我上愛啲甘蔗汁。</p>	tsap

雖「聲母、韻母相同」但「有、無介符不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ts	齊	tsiâu	<p>真齊 tsin-tsiâu 程度或狀況整齊一致。 例句：恁這班的程度真齊，較好教。</p> <p>齊到 tsiâu-kàu 全部到齊。 例句：人齊到矣，欲出發未？</p> <p>齊來矣 tsiâu-lâi--á 全都來了。 例句：咱愛等到逐家齊來矣，才開桌。</p> <p>齊齊齊 tsiâu-tsiâu-tsiâu 全部都一樣。 例句：今仔日欲畢業典禮，逐家攏穿制服，齊齊齊。</p>	tsâu
ts	指	tsíng	<p>指甲 tsíng-kah 指甲。 例句：指甲留傷長無衛生。</p> <p>指頭仔 tsíng-thâu--á 手指頭。 例句：尪嬰仔真愛吮指頭仔。</p> <p>指甲眉 tsíng-kah-bâi 指甲前端邊緣。 例句：鉸指甲愛細膩，指甲眉毋通鉸傷深。</p> <p>鉸指甲 ka-tsíng-kah 剪指甲。 例句：我袂曉鉸指甲，攏是阿母替我鉸的。</p> <p>尾指指仔 bué-tsíng-tsáinn-á 小指頭。 例句：伊的尾指指仔，短短短，真古錐。</p>	tsíng
tsh	樵	tshiâu	<p>樵椅子 tshiâu-í--á 搬動椅子。 例句：伊樵椅子予人過路，真捌代誌。</p> <p>樵徙位 tshiâu-suá-ui 搬到別處。 例句：物件樵徙位，逐家較好出入。</p> <p>樵予正 tshiâu-hōo-tsiànn 搬好擺正。 例句：欲拜的祭品，愛樵予正才有誠意。</p> <p>樵振動 tshiâu-tín-tāng 搬動或移動。 例句：我園佇遮的物件，莫共我樵振動。</p>	tshâu

雖「聲母、韻母相同」但「聲調不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	按	án	<p>按怎 án-tsuánn 怎樣。 例句：你是按怎攏講袂聽？</p> <p>按呢 án-nenn 這樣。 例句：你人來就好啊，閣紮等路來，按呢敢好？</p> <p>自按呢 tsū-án-nenn 就這樣。 例句：伊人出去了後，自按呢就無閣倒轉來矣。</p> <p>按呢生án-nenn-senn 這個樣子。 例句：汝若定定按呢生，是欲按怎著好呢？</p>	àn
	要	iau	<p>要求 iau-kiū 懇切的提出請求。 例句：要求別人替你作代誌，先愛有正當的理由。</p>	iàu
	院	īnn	<p>院長 īnn-tiúnn 單位的主管。 例句：伊會當作病院的院長，實在真無簡單。</p>	inn
h	學	ha□k	<p>大學 tāi-ha□k 大學。 例句：伊今年去台北讀大學。</p> <p>小學 sió-ha□k 小學。 例句：阮小弟子讀小學是通大漢呢。</p> <p>入學 ji□p-ha□k 入學。 例句：頭一擺入學讀冊真歡喜，亦嘛驚驚。</p> <p>開學 khai-ha□k 開學。 例句：開學彼一工，逐家攏穿新衫來學校。</p> <p>求學 kiū-ha□k 求學。 例句：求學就愛拍拚，毋好興要佻貧惰。</p>	hak
h	合	ha□p	<p>結合 kiāt-ha□p 結合。 例句：這兩個團體若會當結合，是通好的代誌。</p> <p>巧合 khiáu-ha□p 巧合。 例句：遮真正是有夠巧合的代誌。</p> <p>不合 put-ha□p 已是既成的事。 例句：不合你都已經佻伊做翁某矣，就莫閣冤家矣。</p> <p>和合 hô-ha□p 和諧。 例句：做翁某愛和合，家內才會較順序。</p>	hap
h	遐	hia	<p>佇遐 tī-hia 在那邊。 例句：伊佇遐等咱，咱愛趕緊來去。</p> <p>來遐 lai-hia 到那邊。 例句：今(tann)免問啦！來遐你就知。</p> <p>去遐 khi-hia 到那邊去。 例句：去遐是欲創啥？我無愛去啦。</p> <p>對遐 tuì-hia 從那邊。 例句：伊對遐來矣，咱小等咧。</p> <p>遐抑是遮 hia-a□h-sī-tsia 那裡還是這裡。 例句：是遐抑是遮，你愛講予清楚喔。</p>	hiã

雖「聲母、韻母相同」但「聲調不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
h	佛	hu □t	拜佛 pái-hu□t 禮佛。 例句：阮攏是拜佛的，抑恁呢？ 佛祖 hu□t-tsóo 對釋迦牟尼的尊稱。 例句：佛祖慈悲，庇祐眾生。 佛誕 hu□t-tàn 佛祖誕辰紀念日 例句：今仔日是佛誕節，規日廟裡攏佇誦經。 佛祖生 hu□t-tsóo-senn 佛祖誕辰紀念日 例句：今仔日是佛祖生，去佛祖廟拜拜的人真濟。	hut
k	仝	kāng	相仝 sio-kāng 相同。 例句：你買的這領衫，恰伊買的彼領衫相仝。 無仝 bô-kāng 不一樣。 例句：我恰你講無仝就無仝，你就是毋相信。 真仝款 tsin-kāng-khuán 很相像。 例句：伊今仔日穿的這領褲，恰你的真仝款。 敢有仝 kám-ū-kāng 很相像嗎？ 例句：你看這支筆恰伊个敢有仝，若無，我欲提去換。	kāng
k	屐	kia□h	木屐 ba□k-kia□h 木屐，即用木頭做的拖板鞋。 例句：今的人真罕得穿木屐。 柴屐 tshā-kia□h 木屐的另一種說法叫做柴屐。 例句：柴屐就是木屐。	kiak
k	警	kíng	警察 kíng-tshat 維護治安人員。 例句：警察維護治安真辛苦，咱愛恰伊配合。 警告 kíng-kò 對人事先告誡。 例句：我先警告你喔，千萬毋通閣毋聽話。	kíng
k	冠	kuan	冠軍 kuan-kun 第一名 例句：我這擺參加走相逐比賽，得著冠軍。	kuàn
l	掠	lia□h	掠著 lia□h--tioh 抓到。 例句：伊若予我掠著，絕對毋閣放伊走。 掠人 lia□h-lāng 抓人。 例句：警察佇遐掠人，逐家莫倚去。 掠狂 lia□h-kōng 精神錯亂，行爲異常。 例句：伊毋知爲著啥物代誌，人煞佇掠狂。	liah
ng	午	ngōo gōnn	午時 ngōo-sī 上午十一時至下午一時。 例句：午時三刻到矣，拖出去斬。 午時水 ngōo-sī-tsuí 端午節當天午時汲取的水，據說有多種用途。 例句：今年五日節，我欲會記得入幾罐仔午時水。	ngóo

雖「聲母、韻母相同」但「聲調不同」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
p	爸	pa	阿爸 a- pa 對父親的稱呼。 例句：阮阿爸真疼惜阮兄弟姐妹。	pâ pah
p	耙	pē	牛犁耙 gū-lê-pē 泛指農家的農具。 例句：阮阿爸牛犁耙攏會曉，逐家真呵佬伊。	pê
p	別	pia □t	離別 lī- pia□t 分別離開。 例句：伊愛去外縣市讀冊，欲離別的時爸母真毋甘。 特別 ti□k- pia□t 與眾不同 例句：今年學校的運動會特別鬧熱。	piat
p	薄	po □h	厚薄 kâu- po□h 厚還是薄。 例句：世間人情厚薄，每一個人攏無全款。 傷薄 siunn- pō 太薄。 例句：今仔日這呢寒，穿遐的衫仔傷薄啦。	poh porh
p	培	puē	培墓 puē-bōng 掃墓祭拜。 例句：大部分的人，攏利用清明這一工去培墓。 培養 puē-iáng 用適當的方法給予教育訓練。 例句：這間學校培養真濟好人才。	puê
t	注	tù	大注 tuā-tù 闊手大方。 例句：陪對(tuè)陪對，大注來大注去。 簽注 tshiam-tù 簽賭。 例句：鳳嬌興簽注，逐注簽逐注輸。	tū
th	提	thē	提著 thē--tio□h 拿著。 例句：拜託汝共我這個物件提著，我隨倒轉一來。	thé
ts	遮	tsia	佇遮 tī-tsia 在這裡。 例句：我佇遮啦！欲創啥是無？	tsiâ
ts	舌	tsi□ h	喙舌 tshuì- tsi□h 舌頭。 例句：食菜、食飯愛細膩，毋通咬著喙舌。	tsih
ts	注	tsú	注意 tsú-ì 小心留意。 例句：毋管是行路亦是駛車，攏愛注意交通安全。	tsù

雖「詞彙相同」但「聲、韻、調、詞義不同」致「腔口」不同

韻序	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
b	咪	bī	笑咪咪 tshìò-bī-bī 待人親切、不生氣、微微笑。 例句：阿媽是一位慈祥的老大人，逐日著笑咪咪。	bi
h	興	hing	真「興」tsin-hing 很旺盛、非常靈驗。 例句：這間廟香火真興。	hìng
h	好	hónn	「好」客 hónn-kheh 喜好、愛好。 例句：阿伯真好客，厝裡定定有人客來，誠鬧熱。	hó
k	各	koh	「各」樣 koh-iünn 不一樣、異樣、異狀。 例句：各樣人講各樣話；五色人講五色話。	kok
l	弄	lāng	「弄」獅 lāng-sai 表演、飛舞。 例句：廟埕前有人佇弄龍、弄獅。	lōng
p	平	pēnn	「平平」仔 pēnn- pēnn 中等、不好也不壞。 例句：最近景氣較穩，生理平平仔，拍會過著好。	pīnn
p	平	pīng	「平平」仔 pīng-pīng 情況還好。 例句：這擺競選聲勢啥物款？袂啦！「平平」仔。	pīnn
p	變	pìnn	「變」走 pīnn-pōo 籌劃計謀以求別的方法(大多指負面)。 例句：伊定定變步貪污，昨昏予人掠著。	piàn
ph	普	phóo	「普普」仔 phóo-phóo 約略、普通。 例句：這張圖畫了普普仔爾爾，無啥物特色。	pú
ph	瀆	phùn	「瀆」水 phùn-tsuí 瀆水(急速)。 例句：熱天厝頂瀆水較袂熱。 bùn-tsuí 水由地面向上溢出(緩緩的也不高) 例句：汝看！遮哪會瀆水。 亂「瀆」luān phùn 亂瀆。 例句：水道管洩 siáp 空，水才會佇街仔路亂瀆。 「瀆」藥仔 phùn ióh-á 瀆灑藥物。 例句：稻仔瀆藥仔較袂著蟲害。 「瀆」懸 phùn kuān 瀆高。 例句：懸樓火燒厝，消防水愛瀆懸才有效。	bùn
t	朝	tiau	三「朝」sam- tiau 三天。 例句：囡仔出世已經有三朝囉！	tiâu
ts	昨	tsòh	「昨」日 tsòh-jit 前天。 例句：阮老師昨日已經訂婚啊！	tza

雖「辭義相同」但「聲、韻、調、辭彙不同」致「腔口不同」			
聲母	宜蘭詞彙 臺羅音節	常用例詞、例句及國語釋義	其他詞彙 臺羅音節
b	木屐 bák-kiáh	木屐 bák-kiáh 木製拖板鞋。 例句：穿木屐（柴屐）會敲敲砢砢愛注意。	柴屐 tshā-kiáh
b	無彩 bō-tshái	無彩 bō-tshái 可惜。 例句：伊差一分就考牢建國中學，真無彩。	可惜 khó-sioh
b	某 bóo	某(牽手) bóo(khan-tshiú) 太太；老婆。 例句：今仔日阿伯娶某，逐家攏來予請。	太太 thai-thai
g	拎著 gīm-tiòh	拎著 gīm-tiòh 小心將物品拿好。 例句：這個玻璃甕仔拎著（提著），送去予阿姨。	提著 thèh-tiòh
k	干但 kan-nā	干但 kan-nā 只有。 例句：阿嬌干但（干焦）有一 小妹。	干焦 kan-tā
k	全款 kāng-khuán	全款 kāng-khuán 一樣；差不多 例句：彼兩姊妹仔生做真全款（像款）。	像款 siāng-khuán
k	蛤仔 kap-á	蛤仔 kap-á 青蛙。 例句：蛤仔腹肚大大，唱歌呱呱。	四腳仔 sì-kha-á
kh	卡濛 khā-bông	卡濛 khā-bông 被霧所籠罩。 例句：今仔日水氣真重，透早著卡（罩）濛霧。	罩濛 tah-bông
kh	曲盤 khik-puānn	曲盤 khik-puānn 灌入歌曲的圓形薄塑膠片。 例句：早期的歌曲攏收錄佇曲盤內底。	唱片 tshiùnn-phìnn
kh	苦毒 khóo-tók	苦毒 khóo-tók 虐待。 例句：最近苦毒（虐待）囡仔的事件定定發生。	虐待 gik-thai
n	哪會 ná-ē	哪會 ná-ē 怎麼會？ 例句：平平路哪會（汰會）行到跋跋倒？	汰會 thai-ē
p	便所 piān-sóo	便所 piān-sóo 廁所。 例句：使用便所（廁所）了後愛保持清氣，因為這是一種禮貌。	廁所 tshik-sóo
p	磅空 pōng-khang	磅空 pōng-khang 以火藥爆破的山洞，使成為道路。 例句：火車趁磅空（山洞）一山過一山。	山洞 suann-tōng
p	分開 pun-khui	分開 pun-khui 兄弟娶妻後，在適當時間，各自經營家庭生活。 例句：兄弟大漢分開並非是稊代誌。	分伙 hun-hué
s	雪文 sap-būn	雪文 sap-būn 肥皂。 例句：愛用雪文（茶箍）洗手才會清氣。	茶箍 tē-khoo
s	申尪仔 sin-ang-á	申尪仔 sin-ang-á 壁虎。 例句：爸爸修理天棚上驚申尪仔（善蟲仔）走出來。	善蟲仔 Siān-thang-á
t	等路 tán-lōo	等路 tán-lōo 隨手攜帶的禮物。 例句：初初去到人的厝裡愛繫等路（拌手）才有禮貌。	拌手 phuānn-tshiú

雖「辭義相同」但「聲、韻、調、辭彙不同」致「腔口不同」			
聲母	宜蘭詞彙 臺羅音節	常用例詞、例句及國語釋義	其他詞彙 臺羅音節
t	糶米 tiáh-bí	糶米 tiáh-bí 買米 例句：較早以前，攏愛去塗墾間糶米。	買米 bé-bí
t	恬恬 tiām-tiām	恬恬 tiām-tiām 安靜無聲。 例句：聽人講話愛恬恬（靜靜）毋通烏白插嘴。	靜靜 tsīng-tsīng
t	張著 tng-tiòh	張著 tng-tiòh 躲著守候到了 例句：我揣你幾仔工，今仔日總算予我張著啊！	網著 bang-tiòh
t	拄才 tú-tsiah	拄才 tú-tsiah 剛剛、剛才。 例句：拄才阿伯有來咱兜，講伊明仔載欲出國。	今才 tann-tsiah
th	糶米 thiò-bí	糶米 thiò-bí 賣米 例句：較早以前，攏愛去塗墾間糶米、糶粟。	賣米 bē-bí
th	討債 thó-tsè	討債 thó-tsè 浪費；糟蹋。 例句：物件愛保惜毋通討債（浪費），按呢才有好尾。	浪費 lōng-huì
tsh	刺毛蟲 tsh-môo-thâng	刺毛蟲 tshì-môo-thâng 毛毛蟲。 例句：春天若到刺毛蟲（狗母蟲）特別濟。	狗母蟲 káu-bú-thâng
tsh	讀冊 thák-tsheh	讀冊 thák-tsheh 讀書、唸書。 例句：讀冊愛認真、用心。	讀書 thák-tsu
tsh	手統 tshiú-uínn	手統 tshiú-uínn 袖子、袖口。 例句：做空課愛共手統（袖統）撇起來。	袖統 siú-ńg
ts	做戲 tsò-hì	做戲 tsò-hì 演戲。 例句：今仔日土地公生，廟埕佇做戲，真鬧熱。	搬戲 puann-hì
ts	自輪車 tsū-lián-tshia	自輪車 tsū-lián-tshia 腳踏車。 例句：騎自轉車（腳踏車）上班，健康攏環保。	腳踏車 kha-tā-tshia

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	引	ín	<p>引導 ín-tō 引導。 例句：新娘車愛有人引導才會順路。</p> <p>接引 tsiap-ín 接引。 例句：聖火的接引愛安排好勢，袂使哩落陣。</p> <p>引路 ín-lōo 引路。 例句：聽講救災的時，若有狗來引路是較有效果。</p> <p>引火 ín-hué 引火。 例句：焦柴若是拄着火星，是會引火燒起來。</p>	ún
	有	iú	<p>有孝 iú-hàu 有孝。 例句：登才正有福報，三个囡攏真有孝。</p> <p>有德 Iú-tik 人名。 例句：韓有德先生，做過宜蘭水利會會長。</p> <p>有理 iú-lí 有理 例句：阿港伯共(kā) 人因當地的開發講甲有條有理。</p> <p>公有 kong-iú 公有。 例句：公有便所真歹管理，就愛靠老百姓佢遊客的公德心，才會保持清氣。</p>	ū
	穢	uè	<p>穢況 uè-suè 丟臉。 例句：伊去菜市仔真 tsiap 提人的物件試食，後來攏無共買，實在有夠穢況。</p> <p>亂穢 luān-uè 扔得滿地。 例句：阿市仔共桌頂的冊佢字紙亂穢，害人因老父窮甲袂了。</p> <p>穢土跤 uè thōo-kha 弄髒地面。 例句：阿進仔提遐的土尪仔返來穢土跤，予人因老母罵甲臭頭。</p>	è èr
	衛	uē	<p>衛生 uē-sing 衛生。 例句：飯前飯後愛洗手，才是好衛生。</p> <p>衛兵 uē-ping 衛兵。 例句：倚(khiā)十二~二點的衛兵通艱苦。</p> <p>衛星 uē-tshenn 衛星。 例句：衛星會當傳送氣象雲圖。</p>	ūī
b	埋	bāi	<p>收埋 siu-bāi 收埋。 例句：收埋路邊散狗仔的屍體，是一件好心的代誌。</p> <p>埋葬 bāi-tsòng 埋葬。 例句：人欲埋葬的時要細膩，毋通共(kā)礦窟的土砂踏崩。</p> <p>掩埋 iám-bāi 掩埋。 例句：屍體愛掩埋較深--咧，才袂予狗仔扒出來食。</p>	tāi

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
b	迷	bē	<p>迷路 bē-lōo 迷路。 例句：跋山若驚迷路，會使哩佇叉路，用柴樹仔抑是石頭做記號。</p> <p>迷人 bē-lāng 迷人。 例句：公園的樹仔吊着花燈有夠迷人。</p> <p>癡迷 tshi-bē 癡迷。 例句：阿星對電視真癡迷，一工愛看十外點鐘。</p>	bī
b	面	biān	<p>面會 biān-huē 相見並談話。 例句：新兵訓練攏有辦懇談會，予人會當佢親情朋友面會。</p> <p>片面 phiàn-biān 片面。 例句：日本片面毀了佢美國的約定，致使發生太平洋戰爭。</p>	bīn
b	目	bók	<p>項目 hāng- bók 項目。 例句：六法全書攏講法律的代誌，內底項目有夠濟。</p> <p>目的 bók-tik 目的。 例句：老師真拍拚教冊，目的是欲予學生學着好的品行佢智識。</p> <p>千里目 tshian-lí-bók 比喻可看得很遠的神眼。 例句：千里目、順風耳是傳說的探路先鋒。</p> <p>目蓮救母 Bók-liān kiù-bó 目蓮救母。 例句：目蓮救母是一件孝順父母的故事。</p>	bák
b	撫	bú	<p>撫養 bú-iáng 撫養。 例句：父母共(kā)团撫養長大，人的恩情像山懸海深，真是報答袂完。</p> <p>撫順 bú-sūn 撫順。 例句：戰爭煞，愛有撫順的工課，使老百姓的心會當歸向政府。</p> <p>撫退 bú-thuè 撫退。 例句：為國家認真拍拚的軍公教人員，退休的時，攏有真好的撫退優待。</p> <p>巡撫 sūn-bú 巡撫。 例句：較早的朝廷攏設有巡撫官，到各地瞭解民情。</p>	hu

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
b	滿	buán	<p>美滿 bí-buán 美滿。 例句：阿和仔一家夫妻恩愛，兄友弟恭，正是一个美滿的家庭。</p> <p>圓滿 uân-buán 圓滿。 例句：阿兄疼小弟，小弟尊阿兄，因一家才會圓滿。</p> <p>滿足 buán-tsiok 滿足。 例句：人是借天生地養，咱就愛知影滿足。</p> <p>小滿 sió-buán 小滿。 例句：逐年小滿的節氣若到，攏會落真濟雨。</p> <p>滿州 buán-tsiu 滿州。 例句：滿州佇中國的東北片，較早號做滿州國。</p>	buánn
b	玫	buê	<p>玫瑰花 buê-kui-hue 玫瑰花。 例句：玫瑰花花瓣清香花枝直挺，看起來真有氣質。</p> <p>黃玫瑰 uînn-buê-kui 黃玫瑰。 例句：黃玫瑰真好恰別種花色相配。</p>	muî
b	梅	buê	<p>阿梅 A-buê 人名。 例句：阿梅毋管讀冊、運動攏真賢(gâu)。</p> <p>梅雨 buê-hōo 梅雨。 例句：梅雨佇臺灣叫做五日節水。</p> <p>楊梅 Iûnn-buê 地名。 例句：楊梅佇桃園是一个真有名的所在。</p> <p>梅仔餅 buê-á-piánn 梅干餅 例句：梅仔餅甜甘啊甜甘，閣好消化，真合囡仔食。</p>	muî
b	門	bûn	<p>門生 bûn-sing 受教學生。 例句：這個老師教冊教四十外年，伊的門生會使哩講滿京城。</p> <p>入門 jip-bûn 即今之入學註冊。 例句：古早讀冊要拜師，入門禮數袂使哩免。</p>	mûi mŋg
g	礙	gāi	<p>礙着 gāi--tiòh 妨礙到。 例句：佇紅線停車會礙着交通安全。</p> <p>妨礙 hōng-gāi 妨礙。 例句：爲着家治(tì)的自由，是毋通妨礙民主法治。</p> <p>阻礙 tsóo-gāi 阻礙。 例句：做父母是袂當阻礙囡仔讀冊的興趣。</p>	ngāi

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
g	鵝	gō	<p>飼鵝 tshī-gō 養鵝。 例句：蹓佇溪仔邊有水閣有草，毋才逐傢伙攏有飼鵝。</p> <p>鵝卵 gō-nuī 鵝蛋。 例句：鵝母生規寵的鵝卵，家己會孵出鵝仔囡。</p> <p>鵝公 gō-kang 公鵝。 例句：這隻鵝的頭夯懸懸，鵝冠(kuè)膨大膨大，一看就(tō)知影是鵝公。</p> <p>大目鵝 tuā-bāk-gō 喻漫不經心，糊裡糊塗。 例句：做人就(tō)愛會曉想，毋通像大目鵝害仝陣。</p>	giā
g	月	guát	<p>月台 guát-tai 月台。 例句：車站的月台，是欲予火車停靠恰旅客起落的所在。</p> <p>月女 Guát-lí 人名。 例句：月女小姐身材好，面貌古錐又可愛。</p> <p>明月 Bīng-guát 人名。 例句：阿桐因大姊叫做明月，二姊叫做明玉。</p>	guéh géh gérh
g	外	guē	<p>員外 uân-guē 有財有勢的老爺。 例句：書生陪員外讀冊，就愛頭犁犁。</p> <p>外家 guē-ke 娘家。 例句：頭毛白梳梳，嘛愛想外家。</p> <p>外甥 guē-sing 外甥。 例句：外甥食母舅，親像食豆腐。</p>	guā
h	頰	hāi	<p>下頰 ē-hāi 下頰。 例句：阿水仔真賢(gāu)講笑諛，予人聽着強欲落下頰。</p> <p>骨頰 kut-hāi 骨頰。 例句：人若埋佇利水的所在，揀起來的骨頰攏真嬌。</p>	huái
h	何	hō	<p>如何 jī-hō 如何。 例句：無論如何，我一定欲予囡仔有好的教育。</p> <p>為何 ūi-hō 為何。 例句：阿成爲何四界流浪，予人想攏無。</p> <p>何方 hō-hong 何方。 例句：人生欲行向何方，一定愛有一个目標。</p> <p>姓何 sènn Hō 何姓人家。 例句：宜蘭姓何宗親會真有佇聯絡。</p>	hēr

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
h	放	hòng	<p>放送 hòng-sàng 播送。 例句：彼个囡仔真愛哭，一哭敢若放送頭。</p> <p>開放 khai-hòng 開放。 例句：戲劇館有真濟藝術品，逐禮拜攏有開放五工予人參觀。</p> <p>放心 hòng-sim 放心。 例句：阿治仔聰明又伶俐，家己一个去臺北，咱會放心。</p> <p>放蕩 hòng-tōng 放蕩。 例句：坤永有夠放蕩，下班定定袂記哩紮(tsah)皮包仔轉--來。</p>	pàng
	厚	hōo	<p>忠厚 tiong-hōo 意指個性誠篤敦厚 例句：做人猶是著忠厚較有底。</p> <p>厚望 hōo-bōng 深切的希望 例句：這擺比賽，大家對你有信心對得獎有厚望。</p>	kāu
h	賄	huē	<p>賄選 huē-suán 賄選。 例句：選舉若賄選，予人掠着是真重罪。</p> <p>賄賂 huē-lók 賄賂。 例句：用賄賂得着官職，是會予人看無。</p> <p>受賄 siū-huē 受賄。 例句：因受賄而改變伊的投票主張，是真無人格。</p>	hēr ē ū
k	解	kái	<p>解圍 kái-ūi 解圍。 例句：爬山受困叫人解圍，愛用真大的成本。</p> <p>解散 kái-sàn 解散。 例句：電影煞場，愛有真好的出口來解散。</p> <p>瞭解 liáu-kái 瞭解。 例句：父母的恩情毋若愛了解，更加愛報答。</p> <p>解決 kái-kuat 解決。 例句：拍拚做工課，才會解決困苦的命運。</p>	ké
k	健	kiān	<p>健康 kiān-khong 健康。 例句：欲有健康的身體，平時就愛好好仔保養。</p> <p>健在 kiān-tsāi 健在。 例句：阿根仔真有福氣，人因 父母九十外歲猶健在。</p> <p>健身 kiān-sin 健身。 例句：健身愛有要領，若無顛倒會拍歹身體。</p>	kīann

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	經	king	<p>經營 king-îng 經營。 例句：田園欲有好收成，著愛拍拚來經營。</p> <p>經過 king-kuè 經過。 例句：紅嬰仔經過九隔月著會發喙齒。</p> <p>經理 king-lí 經理。 例句：逐間公司行號攏有一個經理，負責規劃、調度佢成敗的責任。</p>	kenn kinn
k	果	kó	<p>水果 tsúi-kó 水果。 例句：食水果拜樹頭，食米飯拜田頭。</p> <p>因果 in-kó 因果。 例句：因果有的早報有的慢報，毋是無報時機未到。</p> <p>結果 kiat-kó 結果。 例句：放蕩的人到尾，攏無有好結果。</p> <p>果農 kó-lông 果農。 例句：果子生甲裂倒榲，果農看着喙笑目笑。</p>	kér
k	棺	kuan	<p>開棺 khai-kuan 開棺。 例句：人若是死了不明不白就落葬，著愛開棺驗屍來認定。</p> <p>棺木 kuan-bók 棺材。 例句：土葬的棺木比火化攏有較厚、較重。</p> <p>棺被 kuan-phuē 覆蓋在棺木上的毯被。 例句：棺被蓋咧棺木頂，看起來溫暖閣莊嚴。</p> <p>拜棺 pài-kuan 棺木擺在遺像前為拜棺。 例句：有名望地位的人，伊的喪典才符合用拜棺禮。</p>	kuann
kh	輕	khing	<p>輕便 khing-piān 輕便。 例句：一百年前，輕便車是運送物件的重要工具。</p> <p>輕薄 khing-pók 輕薄。 例句：云云眾生皆有命，不可輕薄他人。</p> <p>輕命 khing-bīng 輕命。 例句：咱人是天生地養毋通輕命，若無是大不孝。</p>	khin
kh	靠	khò	<p>倚靠 uá-khò 倚靠。 例句：少年愛拍拚，食老才有好倚靠。</p> <p>可靠 khó-khò 可靠。 例句：交朋友愛揣老實的較可靠。</p> <p>靠山 khò-suann 靠山。 例句：倚山靠山食，近海靠海飽。</p> <p>靠壁 khò-piah 靠壁。 例句：吊衫架仔愛靠壁才袂鎮位。</p>	kèr

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	詼	khue	<p>笑詼 tshiò-khue 笑話。 例句：冤家變親家，是毋是真笑詼的代誌？</p> <p>詼人 khue--lâng 取笑人家。 例句：定定愛詼--人，有一工一定會報應。</p> <p>詼仙 khue-sian 喜歡說笑話霍亂蓋的人。 例句：伊上詼仙，伊的話哪會聽哩。</p>	ke
1	禮	lé	<p>牲禮 sing-lé 祭拜鬼神之牲物。 例句：豆干鴨卵湊肉條 liau，叫做小牲禮。</p> <p>禮數 lé-sò 禮儀。 例句：隔壁親家，禮數原在。</p> <p>厚禮 kâu-lé 多禮。 例句：阿喜仔過定新婦，有夠厚禮。</p>	ué
1	螺	lē	<p>田螺 tshân-lē 田螺。 例句：田螺含水會過冬，做人艱苦忍耐才應當。 例句：一粒田螺煮九碗湯，食着無沓 tap 無屑，無味無素。</p> <p>西螺 Sai-lē 地名。 例句：西螺鎮佇雲林縣。</p> <p>海螺 hái-lē 海螺。 例句：海螺若陳起，海跤就愛緊來倚網。</p> <p>噴螺 phûn-lē 吹螺。 例句：海漶噴螺，若毋是牽罟就是船欲出港。</p> <p>螺殼 lē-khak 螺殼。 例句：螺殼剝開曝日頭，鷺鳥來啄袂開喉，漁翁來到攏總掃。</p>	lēr
1	荔	lē	<p>荔枝 lē-tsi 荔枝。 例句：荔枝若熟的時，皮是咖啡色，肉是軟挫軟挫有夠好食。</p> <p>荔月 lē-guat 六月的一種稱呼。 例句：荔月、暑月攏是六月的講法。</p> <p>荔鏡記 Lē-kìng-kì 民間故事。 例句：荔鏡記是一齣真有名的故事，嘛捌予人用做歌仔戲演出。</p>	nāi

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
l	流	liū	<p>一流 it-liū 一流。 例句：高雄的路燈攏用太陽能發光，會使哩講世界一流的。</p> <p>風流 hong-liū 風流。 例句：做人若風流，到尾會妻離子散、家破財空。</p> <p>主流 tsú-liū 主流。 例句：蘭陽溪的主流，若拄着風颱大水定定會改道。</p> <p>潮流 tiâu-liū 潮流。 例句：用電腦是時代的潮流。</p>	laū
l	弄	lōng	<p>使弄 sái-lōng 聳恿他人。 例句：阿枝使弄烟 小弟共人偷挽tham-mah-toh，予人掠着，二个攏愛食罪。</p> <p>弄鬼弄怪 lōng-kuí-lōng-kuài 亂講話予人心驚事不成。 例句：有人欲做頭路袂使哩佻人弄鬼弄怪。</p> <p>弄狗相咬 lōng-káu-sio-kā 喻叫人互相殘害。 例句：弄狗相咬是失德的代誌，會予人的冤仇若結若深。</p> <p>街頭巷弄 ke-thâu-hāng-lōng 大街小巷。 例句：元宵節提燈猜謎，街頭巷弄真鬧熱。</p>	lāng
m	媒	muê	<p>媒人 muê-lāng 媒人。 例句：媒人喙，胡蕊蕊。</p> <p>媒介 muê-kài 媒介。 例句：蜂佻蝶仔是花果通好的媒介。</p> <p>媒體 muê-thé 媒體。 例句：天地若有啥大代誌，聽看媒體攏會知影。</p>	muí
m	妹	muē	<p>小妹 sió-muē 小妹妹。 例句：小妹食飯，攏會請阿爸佻阿母同齊。</p> <p>表妹 piáu-muē 表妹。 例句：表妹、表姊、姑表、姨表，一表三千里。</p> <p>妹婿 muē-sài 妹婿又稱妹夫。 例句：妹婿轉來外家，予人叫姑丈。</p>	muāi
p	把	pá	<p>把握 pá-ak 把握。 例句：少年好記持，愛把握時機，加記一寡仔經詩。</p> <p>把戲 pá-hì 把戲。 例句：猴孫仔佇樹仔頂跳來跳去，毋知影要變啥把戲。</p>	pé

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ph	片	phiàn	<p>片斷 phiàn-tuān 片斷 例句：聽話愛對頭聽到尾，毋使哩用片斷的話辭來定論。</p> <p>片面 phiàn-miān 單方面。 例句：若聽片面言詞就斷定是非，是無應該。</p> <p>片粉 phiàn-hún 太白粉。 例句：片粉摻赤砂，用燒滾水沖沖拈拈lā lā 咧就會當食。</p> <p>一大片 tsit-tuā-phiàn 一大片。 例句：休耕的田掖iā 豆菁仔，發甲一大片，風一下吹像海湧--咧。</p> <p>紅片粿 hōng-phiàn-kué 用麵粉做成紅色的粿。 例句：紅片粿軟軟、脆脆、甜甜、香香是拜神上好的供品。</p>	phinn
ph	坪	phīng	<p>坪數 phīng-sòo 坪數。 例句：厝的買賣，攏是用坪數來算價數。</p> <p>建坪 kiàn-phīng 建坪。 例句：咱若買厝，人攏會問建坪外濟。</p> <p>十坪 tsāp-phīng 十坪。 例句：客廳若有十坪就算袂窄。</p>	pēnn phānn pīnn
ph	破	phò	<p>相破 sio-phò 互相抵消。 例句：甜料恰鹹料摻做伙會相破，變做白漸無味。 食</p> <p>破煞 phò-suah 解掉不好的運勢。 例句：彼个彎頭真愛出車厄，當地民眾請道士來超度陰魂鬼怪，看會當破煞袂。</p> <p>破滅 phò-biāt 破滅 例句：一年等過一年，佇海外做兵的团猶是無轉來，人因歸家伙仔的心，強欲破滅。</p> <p>破傷風 phò-siang-hong 破傷風。 例句：空喙若 bak 着垃圾水，真愛著破傷風。</p>	phuà
s	霎	sap	<p>霎霎仔雨 sap-sap-á-hōo 毛毛細雨。 例句：春天真愛落霎霎仔雨。</p> <p>雨霎仔 hōo-sap-á 極微小的雨絲。 例句：風颱尾攏會落一寡仔雨霎仔。</p>	seh
s	省	sénn	<p>省錢 sénn-tsīnn 省錢。 例句：港岸的山蒜花挽來插花瓶，省錢閣好看。</p> <p>省本 sénn-pún 成本低。 例句：家己種菜家己賣，是較省本。</p> <p>省省 sénn-sénn 少花一點 例句：娶一个新婦省省仔用，嘛愛開規仔萬箍。</p>	síng sínn

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	勢	sì	山勢 suann-sì 山的面向。 例句：上山看山勢，入門看人意。 勢面 sì-bīn 技巧熟練。 例句：阿華縛粽真有勢面。	sè
s	世	sì	一世人 tsit-sì-lāng 一輩子。 例句：一世人愛予人無閒三改，就是出生、嫁娶(tshuā) 佻死去。 出世 tshut-sì 出世。 例句：做人若出世佇非洲，是真艱苦。 在世 tsāi-sì 在世。 例句：在世愛存好心做好代，轉世才有好將來。	sè
s	榕	sīng	老榕 lāu-sīng 老榕樹。 例句：這叢老榕，種佇廟後有百外年。 榕仔樹 sīng-á-tshiū 榕樹。 例句：五日節若到，逐家攏會共榕仔樹葉插佇門-- 个。 榕仔跤 sīng-á-kha 榕樹下。 例句：五結孝威嘛叫做榕仔跤。	tshīng
s	惜	sioh	阿惜 A-sioh 人名。 例句：阿惜仔真乖，透早起來就洗衫、煮飯、掃塗 跤。 可惜 khó-sioh 可惜。 例句：今年菝仔真好價，可惜產量有較少。 惜福 sioh-hok 惜福。 例句：咱食用物件愛惜福，毋通討債。 惜命命 sioh-miā-miā 愛惜生命。 例句：伊對細漢孫仔惜命命，不時驚伊頭燒佻耳熱。	sik
s	疏	soo	疏散 soo-sàn 疏散。 例句：庄跤的倚家疏散佇各所在。 疏開 soo-khai 移向空曠的郊外 例句：空襲的時，市內人愛疏開去郊外較安全。 生疏 tshenn-soo 生疏。 例句：同僚退伍了後，濟年無看，煞感覺較生疏。	se sue
s	說	suè suat	說苦 suè-khóo 訴苦。 例句：阿娟佇學校予人欺負，放學到厝隨共人因老母 說苦。 說服 suè-hók 說服。 例句：固執的人是真儂(ò)說服。 遊說 iû- suat 遊說。 例句：爲着畢業旅行，班長到各班去遊說。	sueh seh

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
t	膽	tám	<p>膽肝 tám-kuann 醃製的動物肝臟。 例句：膽肝、鴨肫是宜蘭的名產。</p> <p>膽量 tám-liāng 膽量。 例句：警察辦案愛有膽量，心靜氣定才對。</p> <p>膽識 tám-sit 膽識。 例句：做頭人愛有膽識，袂使哩欺善怕惡。</p>	tánn
t	塊	tè	<p>一塊 tsit-tè 一塊。 例句：一塊磚仔提佇手，提久嘛會酸。</p> <p>規塊 kui-tè 整塊。 例句：紅龜粿若規塊食，是會予人笑。</p> <p>塊半 tè-puànn 一塊半。 例句：疊磚仔若疊塊半闊，就是一般講的尺二壁。</p> <p>三塊厝 sann-tè-tshù 壯圍鄉一地名。 例句：三塊厝較早是沿海線出名的交通點。</p>	tuè tèr
t	袋	tē	<p>布袋 pòo-tē 地名。 例句：布袋是臺灣有名的鄉鎮。</p> <p>錢袋 tsînn-tē 錢袋。 例句：錢袋愛揸 phāinn 佇胸前，才袂予剪絳 liú 仔剪--去。</p> <p>褲袋仔 khòo-tē-á 褲袋 例句：褲袋仔通袋錢。</p>	tuē tēr
t	條	tiâu	<p>椅條 í-tiâu 長板凳。 例句：八仙桌配椅條，看起來四四正正，嘛真有古早味。</p> <p>規條 kui tiâu 整條。 例句：蕃薯愛規條炆才會好食。</p> <p>藤條 tîn-tiâu 藤條。 例句：藤條做的藤椅軟 sìm-sìm，坐着真爽快。</p> <p>長短條 tŋg-té tiâu 每條長短不一。 例句：人有大細漢，豆仔嘛有長短條。</p> <p>一條金條 tsit-tiâu-kim-tiâu 一條金條。 例句：一條掠外長的金條，就價值哩規十萬。</p>	liâu
t	短	tuán	<p>短見 tuán-kiàn 短見。 例句：短見的人袂使哩做國家的領導者。</p> <p>短少 tuán-siáu 短少。 例句：奇怪！彼擔鴨蛋佇厝的擔到車頭，那會短少十五粒！</p> <p>短視 tuán-sī 短視。 例句：無愛栽培囡仔，細漢就叫伊去趁錢，是一種短視的想法。</p>	té

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
t	斷	tuān	<p>斷交 tuān-kau 斷交。 例句：兩國的邦誼若無合姻的利益，往往會行向斷交的路。</p> <p>斷水 tuān-tsuí 斷水。 例句：這條溝仔欲施工，就愛先斷水才會做哩。</p> <p>武斷 bú-tuān 武斷。 例句：做人傷武斷定會後悔不及。</p>	tṅg
t	頓	tùn	<p>安頓 an-tùn 安頓。 例句：風颳天愛共躡佇低勢的人，安頓到安全的所在。</p> <p>整頓 tsíng-tùn 整理。 例句：這間公司財務有問題，董事長下令整頓。</p> <p>頓首 tùn-siú 叩頭。 例句：父母的喪期對來祭拜的親友，要頓首答禮。</p> <p>頓跣 tùn-tenn 蹬著腳跟。 例句：我向港岸一直行，看着一捆索仔煞頓跣毋敢行，掠準講是一尾蛇--咧。</p>	tṅg
th	胎	thai	<p>投胎 tâu-thai 投胎。 例句：這個人開喙就講倫理道德，袂輸孔子投胎轉世。</p> <p>胎生 thai-sing 胎生。 例句：豬狗牛馬羊猴鼠貓攏是胎生的動物仔。</p> <p>胎兒 thai-jî 胎兒。 例句：胎兒佇腹肚內，嘛會使哩受胎教。</p>	te
ts	制	tsè	<p>制度 tsè-tōo 制度。 例句：歐美各國大部份是實行民主法治的制度。</p> <p>制定 tsè-tīng 制定。 例句：政府有制定公司法，予廠商依法辦理登記。</p> <p>制裁 tsè-tshâi 制裁。 例句：無公德心亂擲薰櫬 kuèh 仔，會受法律的制裁。</p>	tsì
ts	姊	tsí	<p>大姊 tuā-tsí 大姊。 例句：大姊十八歲就嫁翁，四十外歲就做媽。</p> <p>姊妹 tsí-muē 姊妹。 例句：惠美、惠燕二姊妹的面子tsí仔生做真全。</p> <p>十姊妹 tsáp-tsí-muē 鳥名。 例句：十姊妹是一種真嬌、真賢唱歌的鳥仔。</p>	tsé

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ts	暫	tsiām	<p>暫時 tsiām-sī 暫時。 例句：今仔時機無好，暫時毋通亂投資。</p> <p>暫等 tsiām-tán 暫等。 例句：暫等一--下，我衫穿好才佻你同齊去坐車。</p> <p>暫蹓 tsiām-tuà 暫住。 例句：雨彼呢大，佇遮暫蹓一暝，明仔載才轉去。</p> <p>暫停 tsiām-thîng 暫停。 例句：駛車拄着紅燈愛暫停，等青燈才通過。</p>	tsām
ts	精	tsing	<p>精神 tsing-sîn 精神。 例句：阿公暗頭仔早暈，透早三四點就精神。</p> <p>精光 tsing-kong 很認真。 例句：做代誌若無精光，是會予人辭頭路。</p> <p>精精 tsing-tsing 很清楚。 例句：有水仔孀婆食到九十五歲--矣，毋閣伊的頭殼猶精精--咧。</p> <p>真精 tsin-tsing 很準 例句：伊射箭真精，逐擺攏射著紅心。</p>	tsinn
ts	做	tsò	<p>做人 tsò-lāng 爲人。 例句：做人歹做，求天公伯仔予我智慧嘛。</p> <p>做戲 tsò-hì 唱戲。 例句：臺頂做戲無人看，臺跤賣物仔真鬧熱。</p> <p>袂做 bē-tsò 不能做。 例句：阿宗破病一隔月袂做哩生意。</p> <p>未做 būe-tsò 還沒做。 例句：阿幼仔真貧惰，今仔日的功課十份猶有九份未做。</p>	tsuè/è
ts	轉	tsuán	<p>轉手 tsuán-tshíu 轉手。 例句：做中盤的買賣一轉手就趁幾啊成。</p> <p>轉念 tsuán-liām 轉念。 例句：轉念就是「覺」，覺者自清自明脫離煩惱。</p> <p>轉機 tsuán-ki 轉機。 例句：伊散到無半屑，佇今仔拍拚做生理，可能是一个轉機。</p> <p>轉變 tsuán-piàn 轉變。 例句：人若拄着絕路，就愛會曉轉變。</p>	tuínn

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ts	罪	tsuē	<p>罪過 tsuē-kò 罪過。 例句：反叛人是罪過，而且會種因果。</p> <p>判罪 phuànn-tsuē 判罪。 例句：偷提物件是犯法--的，會予人判罪。</p> <p>罪惡 tsuē-ok 罪惡。 例句：做人罪惡多端，死了會判入地獄難超生。</p> <p>重罪 tāng-tsuē 重罪。 例句：萬惡是不孝，通重罪。</p>	tsē
tsh	吵	tsháu	<p>吵鬧 tsháu-nāu 吵鬧。 例句：隔壁阿武人因父仔因敢若冤仇人，定定爲着小寡仔代誌，佇遐吵鬧歸暗。</p> <p>吵吵鬧鬧 tsháu- tsháu-nāu-nāu 很吵不寧靜。 例句：開會愛照程序遵守秩序，吵吵鬧鬧無法度解決代誌。</p>	tshá
tsh	腸	tshiāng	<p>脫腸 thút-tshiāng 疝氣。 例句：脫腸毋是啥物大病，毋閣嘛是愛揣醫生治療才對。</p> <p>灌腸 kuàn-tshiāng 通洗腸子。 例句：人若秘結，往往用灌腸來疏通。</p> <p>哭斷腸 khok-tuān-tshiāng 悲慟至極。 例句：父亡妻離子散，使伊悲哀哭斷腸。</p>	tsh
tsh	償	tshiāng	<p>賠償 puê-tshiāng 賠償。 例句：阿龍共人搥破一甕豆油，用二千箍賠償--人。</p> <p>補償 póo-tshiāng 補償。 例句：因的厝着路地，政府提五百萬補償--伊。</p> <p>償數 tshiāng-siàu 償債。 例句：王仔無錢閣興林酒，因老爸定定替伊償數。</p>	tsh
tsh	切	tshiat	<p>切結 tshiat-kiat 切結。 例句：你硬欲按呢做，一定愛拍切結書，後果家己承擔。</p> <p>切菜 tshiat-tshài 切菜。 例句：切菜愛細膩，才袂切着掌頭仔。</p> <p>切片 tshiat-pinn 切片。 例句：伊領頭生瘤，醫生講愛切片檢查。</p> <p>切斷 tshiat-tūinn 切斷。 例句：這支甘蔗真長，着愛切斷做幾仔節才好食喫。</p>	tshè

因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
tsh	清	tshìng	飯匙清 puīnn-sî-tshìng 眼鏡蛇。 例句：飯匙清頭夯懸懸，喙賴擘 peh 開開，發出來的冷氣，使人有夠驚惶。	tshìn
tsh	草	tshó	甘草 kam-tshó 甘草。 例句：甘草是一種藥味，平時嘛會使哩含佇喙--的做解熱用。 潦草 ló-tshó 潦草。 例句：做代誌若潦草，後改無人敢請--伊。 草稿 tshó-kó 草稿。 例句：作文、寫公文、畫圖平常攏愛先草稿。	tsháu

因「以方音當語音用」致「腔口」不同

聲符	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	浴	'ik	浴場 'ik-tiūnn 專門供人游泳的地方。 例句：宜蘭有一个海水浴場佇頭城。	iòk
h	雄	hīng	雄雄 hīng-hīng 一時間。 例句：唉～你是啥人？雄雄煞想袂起來！？	hiōng
kh	巧	khiáu	巧氣 khiáu-khì 聰明伶俐。 例句：這個囡仔真巧氣，學物件隨看隨會曉。	kháu khá
kh	氣力	khuì-lát	氣力 khuì-lát 力氣。 例句：三頓愛食予飽，才有氣力做工課。	khì-lik
l	利	lāi	利息 lāi-sik 利息。 例句：有錢寄銀行，著有利息收入。 放重利 pang-tāng-lāi 放高利貸。 例句：地下錢莊是佇靠放重利賺錢个。	lī
l	忍	lún	吞忍 thun-lún 忍耐。 例句：出外學功夫，愛學會曉吞忍，才會成功。 忍氣 lún-khì 含怒而未發作。 例句：忍氣求才，是每一個人所愛捌的道理。	jím lím
P	便	pān	便宜 pān-gī 廉價。 例句：百貨公司大拍賣，實在有夠便宜。	piān
s	所	sé	所有權 sé-iú-khuān 擁有物品所有的權利。 例句：這間厝地的所有權是阿公。	sóo
th	填	thūn	填塗 thūn-thōo 用土去填平。 例句：路若巉巉（kham）砧砧（khia）著愛填塗。	thiam thinn
ts	助	tsān	助力 tsān-lát 幫忙的力量。 例句：轎車的車輪落內去掘仔底，緊來鬥助力。	tsōo-lát
ts	珍	tsin	珍珠 tsin-tsu 一種貴重飾物。 例句：媽媽有一條真嬌的珍珠珮鍊。	tin
tsh n	讓	tshiān niū	相讓 tshiān-niū 禮讓。 例句：兄弟姊妹做伙著愛互相相讓，才袂冤家。	jiāng

因「特殊用法—聲、韻、調不同」致「腔口」不同
合 音 變 讀

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義
	亞鉛	ǎn	亞鉛鉸 a-iân-phiánn→ ǎn-phiánn 鐵皮。 a-iân-phiánn→ iǎn-phiánn 鐵皮。 例句：風颱天驚亞鉛鉸落落來，傷著人是真食力。
b	毋愛	buǎi	毋愛 bû-ài→buǎi 不要。 bô-ài→buǎi 不要。 例句：我(毋愛)這領衫。
h	予人	hǒng	予人 hōo-lâng→hǒng 被人。 例句：阿伯的錢去(予人)騙去。
k	共人	kǎng	共人 kâ-lâng→kǎng 把別人。 例句：桌頂的餅，你那會攏(共人)食了了。
kh	看見	khuǎinn	看見 khuànnn-kìnn→khuǎinn 看到 例句：恁小妹仔走去陀，汝有看見無？
m	明仔	mǎ	明仔載 muâ-á-tsài→mǎ-tsài 指明天的意思。 例句：明仔載學校欲舉行畢業典禮。
s	啥人	sǎng	啥人 sánn-lâng →sǎng 誰？ Siánn-lâng→siǎng 誰？ 例句：這本冊是(啥人)的？ 例句：是啥人提我的鉛筆？
s	四十	siǎp	四十五歲 sì-tsáp-gōo-huè→ siǎp-gōo-huè 四十五歲。 例句：伊已經四十五歲矣猶未娶某。

因「特殊用法 — 聲、韻、調不同」致「腔口」不同
連音變讀

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義
	有影	uīnn- iánn	有影 ũ-iánn→uīnn-iánn 真的。 例句：聽講你昨昏娶新婦，是有影無？
	羊仔	iunn-ánn	羊仔 iunn-á→iunn-ánn 羊。 例句：我真愛摸羊仔毛。
b	明仔	bīn-ná	明仔載 bīn-á-tsài→bīn-ná-tsài 指明天的意思。 例句：今仔日已經暗矣，明仔載才閣講。
l	連鞭	liām-mi	連鞭 liān-mi →liām-mi 馬上。 liān-pinn→liām-pinn 馬上。 例句：我連鞭隨到，請汝稍等一下。
k	交圍	kann- nuī	交圍 ka-nuī→kann-nuī 完整無缺。(ka-ńng) ka-nuī→完整無缺。 例句：汝連一句話著講袂交圍。
K	今年	kim- ni	今年 kim-nī→kin-nī 今年 例句：好佳哉今年無風颱，無著害啊。
p	腹肚	pat-tóo	腹肚 pak-tóo→pat-tóo 肚子。 例句：汝若腹肚痛，愛趕緊去予先生看。
s	虱母	sap-bó	虱母 sat-bó→sap-bó 頭虱。 例句：頭殼無洗生虱母。
s	新婦	sim-pū	新婦 sin-pū→sim-pū 媳婦。 例句：嬖婆三个新婦攏真乖巧閣賢做工課。 例句：新婦若乖才會得人疼。 新婦仔 sin-pū-á→sim-pū-á 童養媳。 例句：做人的新婦仔，七、八歲就愛學煮飯
s	身軀	sing- khu	身軀 (hun-su) sin-khu→sing-khu 身體。 例句：汝愛先洗身軀，身軀洗好才食飯。
t	礁溪	tann- khe	礁溪 ta-khe→tann-khe 礁溪在宜蘭縣。 例句：礁溪溫泉真出名。
ts	昨昏	tsann- huinn	昨昏 tsa-huinn→tsann-huinn 昨天。(tsann-hng) 例句：昨昏蝕日，逐家攏看甲真歡喜。

因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調、 或詞彙或多項不同原因」 致「腔口」不同				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
	抑	àh	抑是 àh-sī 還是或者是。 例句：你是欲抑是無愛，講予定著。	a. ah.iah
	茂	ām	茂著 ām-tiòh 遮蔽、掩蓋。 例句：這叢樹仔生了真大叢，攏共厝茂茂著。	ōm
	向	ànn (hiàng)	向東 ànn(hiàng)-tang 向東邊。 例句：向東的厝宅會較清涼。 向北 ànn(hiàng)-pak 向北方。 例句：這座厝向北較食風。	hiànn hìng □g
	歐	au-iāng	歐陽 au-iāng 指複姓「歐陽」。 例句：過去有一个出名的人，叫做「歐陽春」。 歐洲 au-tsiu 歐洲。 例句：歐洲是世界五大洲的其中一洲。	oo
	蝶	iàh	蝶仔 iàh-á 蝴蝶。 例句：十花五色的蝶仔，看著真嬌。	bué-iàh-á
	猶	iáu	猶閣早 iáu-koh-tsá 還早呢？ 例句：猶閣早，工程猶未進行咧。	iah ah á iá
	姻	im	姻緣 im-iān 天註良緣。 例句：姻緣是天註定。	in
	往	íng	往過 íng-kuè 以前。 例句：往過我做囡仔，阮阿媽定定牽我去散步。	óng
	有	iú-	有孝 iú-hàu 孝順。 例句：有孝父母是天公地道，不孝是囡兒的錯誤。	ū
	挖	óo	挖空 óo-khang 用手去探穴、掏取。 例句：挖空掠蟬仔，亦欲驚亦欲好耍，實在真趣味。	ué
	遺	uī	遺書 uī-si 遺言託囑書。 例句：財產分割，老爸未過身時早著有寫遺書。	î
b	貓	bā	狸貓 lī-bā 哺乳動物「狐狸」。 例句：戲劇有一齣「狸貓換太子」就是調包的意思。	niāu
b	碼	bé	號碼 hō-bé 第幾號號碼。 例句：恁這間厝的號碼是幾號？	má
b	麥	bīh	麥仔膏 bīh-á-ko 指麥芽糖。 例句：麥仔膏是做土豆糖的材料。	bèh
b	眠	bīn	眠床 bīn-tshhng 床鋪。 例句：這頂眠床暍落真舒適。 眠夢 bīn-bāng 睡覺做夢。 例句：彼个囡仔佇暍，笑咬咬，是佇做眠夢。	mhng
b	母	bó	父母 pē-bó 父母。 例句：人講：「父母疼細囡、公媽惜大孫」。	bú

因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調、 或詞彙或多項不同原因」 致「腔口」不同				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
b	無	bō	無影 bō-iánn 沒有事實，不是真的。 例句：伊講的話無正確，完全無影。 無啥物 bō-siánn(sánn)-mih 沒有什麼？ 例句：這間工廠空囉嗦，內底無啥物。 無性無地 bō-sìng bō-tē 沒有什麼性格脾氣。 例句：彼个阿伯仔真善良，做人無性無地。	mōo bōr
b	帽	bō	帽子 bō-á 帽子。 例句：這頂囡仔帽子真古錐。 紗帽山 se-bō-suann 指山的地名「紗帽山」。 例句：頭城恰礁溪交界山頂有一座紗帽山。 烏紗帽 oo-se-bō 以前當官戴的帽子。 例句：烏紗帽若戴落，做官就威風凜凜。	mōo
b	磨	bō	石磨仔 tsiòh-bō-á 磨米磨豆的道具「石磨子」。 例句：石磨仔是會當挨糶挨豆奶的器具。	mōo
b	摸	bong	摸頭殼 bong thâu-khak 摸頭頂。 例句：共幼囡仔摸頭殼，愛細膩毋通傷雄。 摸喙鬚 bong tshui-tshiu 摸鬚鬚。 例句：阿伯仔摸喙鬚，坐佇稻埕口看月娘真清閒。 摸下斗 bong ē-táu 摸下顎。 例句：共囡仔摸下斗看有流瀾無？	moo
b	美	bué	景美 kíng-bué 台北市文山區的一個地名。 例句：景美新店真鬧熱。	bé bí
g	偌	guā	偌濟 guā-tsē 多少？ 例句：遐个工課做伸的猶閣有偌濟？	juā luā
g	外	guē	外家 guē-ke 指娘家。 例句：每年正月時仔，初二查某人愛返外家做客。 外甥 guē-sing 娘家的姪子。 例句：外甥是外家兄弟仔的囡仔。	guā
h	還	hân hīng	還你 hân(hīng)--lí 歸還你的意思。 例句：食人一斤嘛愛還人四兩，一定愛還你。 還數 hân(hīng)-siâu 還人家的帳目。 例句：數目愛看予清楚，還數才袂毋著。	hāinn huân
h	嚇	heh hennh	嚇驚 heh(hennh)-kiann 驚嚇。 例句：伊定定愛偷提物件，小可共伊嚇驚一下。	hierh hioh
h	歇	heh hennh	歇暍 heh(hennh)-khùn 休息。 例句：伊有代誌，今仔日請假歇暍。 歇假 heh(hennh)-ká 休假。 例句：公司拄著大節日，員工佇歇假。	hierh hioh

因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調、 或詞彙或多項不同原因」 致「腔口」不同				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
h	惶	hiānn	驚惶 kiann-hiānn 驚恐、害怕。 例句：大地震過遐久矣，到今猶是予人感覺真驚惶。	hông
h	嚇	hiannh	搭嚇 tah-hiannh 很驚慌。 例句：這個囡仔去予著青驚，暍著真搭嚇。	hánh
h	虎	hó	虎（好）鼻師 hó-phīnn-sai 嗅覺靈敏好鼻子。 例句：我佇煮啥物你攏知，真好鼻師哦！ 虎姑婆 hó-koo-pō 指惡性的女人。 例句：彼个查某人真夭壽款，親像虎姑婆。 虎豹母 hó-pà-bó 指很兇的女人。 例句：彼个查某赤粼粼，親像虎豹母咧。	hóo
h	荷	huê	荷蓮豆 huê-liân-tāu 指碗豆。 例句：荷蓮豆又名「荷蘭豆」。	hō
h	身	hun	身軀 hun-su 身體。 例句：身軀臭 袂袂鼻哩，趕緊去洗洗一下。	sin-khu
k	共	kā	共伊罵 kā-i-mē 罵他。 例句：這個囡仔拍害物件，愛共伊罵才會乖。	kāng
k	恰	kah	我恰伊 guá-kah-i 我跟他。 例句：我恰伊是知己朋友。	kap
k	監	kann	監獄 ka-gák 監獄。 例句：這所監獄是專門佇關犯人个。	kàm
k	見	kián	見若 kián-nà 指每次的意思。 例句：彼兩隻牛見若相拄著愛相觸。	kínn
k	眼	kíng	龍眼 ling-kíng 指水果龍眼。 例句：龍眼通仔做龍眼干。	gīng- gíng ling-gíng
k	吉	kit	吉祥 kit-siāng 好運大吉。 例句：過年逐家拜年講好話，祝福闔家吉祥平安。	kiat
k	結	kit	結一蕊花 kit tsit-luí hue。別一朵花 例句：媽媽欲去食喜酒，佇胸前衫仔頂結一蕊花，愈看愈嬌。	kat
k	購	kòo	購買 kòo-bé 買進來物品。 例句：各部門愛用的物件，由總務組長負責購買。 購置 kòo-tì 購買添置。 例句：阿兄買新厝，阿爸鬥出錢購置傢俱。 購買力 kòo-bé- lîk 購買物品的財力。 例句：看百貨公司內底人啖人（lāng-kheh-lāng），著知影咱臺灣人的購買力有外驚人！	koo kóo káng

因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調、 或詞彙或多項不同原因」 致「腔口」不同				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
k	構	kòo	結構 kiat-kòo 指建築或文體的布局，結合。 例句：這棟大樓是鋼骨結構，毋驚地動。 構造 kòo-tsō 事物的組成。 例句：電腦我會曉用，毋閣對內底的構造是外行！ 構成 kòo-sīng 造成。 例句：無全款的所在，無全款的環境，構成無全款的生活文化。 構想 kòo-siōnn 運用心思。 例句：關於阿姊的結婚禮服，阿姊會將家己的構想講予設計師瞭解。	koo
k	冠	kuè	雞冠花 ké-kuè-hue 花的一種，類似雄雞頭上之紅冠。 例句：阮兜有種真濟雞冠花。	kuàn
k	幾	kui	幾若(仔)工 kui-nā(ā)-kang 好幾天。 例句：幾若工攏無看著你，是走去佗位。	kun-
kh	跤腳	kha	跤數 kha-siàu 角色、傢伙。含有輕視侮蔑的意思。 例句：真害啦！頭路毋正經做你這個跤數。	kioh
kh g	嚙	khè gè	嚙甘蔗 khè-kam-tsià 用牙齒用力啃甘蔗。 例句：喙齒勇的人，才有法度嚙甘蔗。	khuè
kh	款	khuán	借款 tsioh-khuán 貸款。 例句：欲做大事業愛共銀行借款。	khuánn
kh	寬	khuann	寬寬仔 khuann- khuann-á 緩緩的、慢慢的。 例句：路真滑，咱寬寬仔行著好。	khuan
kh	快	khuinn	快活 khuinn-uáh 指很清閒愉快。 例句：伊囝孫滿堂，一生過了真快活。	khuai
l	零	lân	零星 lân-san 零數，零碎，不成整數。 例句：桌頂遐的零星，窮窮咧提去買糖仔食。	līng
l	檸	lē	檸檬 lê-bóng 指水果檸檬。 例句：檸檬園躡冰箱內，會除臭真好咧。	līng
l	而	lī→lì	姑不而將 koo-put-lí-tsiang 不得已。 例句：為著欲鬥趁錢，我姑不而將才會去讀夜校。	jī tsiang
l	輾	liàn	輾轉 liàn-tuinn 話講得很順口。 例句：你講話真輾轉，閣真好聽。 車輾(輪)tshia- liàn 車輪。 例句：汝的車輾無風矣，愛趕緊去灌風。	līn-
l	輪	lián	輪仔 lián-á 指車輪子。 例句：這台車仔的輪仔，真順閣好坐。 輪框 lián-khing 車輪框。 例句：車仔的輪框愛裝胎仔，才會坐哩。	lín
l	梁	liāng	梁先生 liāng--sin-senn 「梁」先生。 例句：梁先生，你的身體真健康。	niōo

因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調、 或詞彙或多項不同原因」 致「腔口」不同				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
l	哩得持	lih	袂記哩 bē-kì-lih 不記得。 例句：代誌一下濟，彼項煞去予袂記哩。 例句：老師交代的功課，袂使哩袂記哩。	lit . tit tsit
l	略	liòh	略略仔 liòh-liòh-á 稍微有一點 例句：略略仔爾爾，袂真疼。	liòk
l	奶	ling	奶水 ling-tsuí 母親的奶水。 例句：奶母的奶水真旺，囡仔飼徭肥油油（tsut）。 奶粉 ling-hún 奶粉。 例句：牛奶粉是飼囡仔的主要食品。	ni lin
l b	奶姆	ling-bó	奶姆 ling-bó奶母。 例句：奶姆真會曉顧囡仔，你放心啦。	ni-bú lin-bú
l	柔	liû	柔道 liû-tō 柔道 例句：伊是柔道三段，這擺比賽得著冠軍。	jiû
l	錄	lòk	錄音 lòk-im 錄音。 例句：伊的聲音真嬌，共伊錄音起來。 錄取 lòk-tshí 考試錄取。 例句：伊的考試成績真好，錄取第一名。	liòk
l	流氓	lôo-muâ	流氓（鱸鰻） lôo-muâ 不務正業又喜歡惹事打架。 例句：流氓狗仙是危害社會的毒蟲。	liu- mâng
l	努	lôo	努力 lôo-lîk 勤奮而為。 例句：阿爸講考試成績好歹無要緊，讀冊有努力著好。 真努力 tsin- lôo-la̍ 謝謝，多謝的意思。 例句：你無惜跤手共我鬥相拱，實在真努力！	nóo
l	惱	lô	煩惱 huân-lô 傷腦筋。 例句：我升國中以後，真煩惱英語綴人袂著。	náu
l	惱	lôo	氣身惱命 khi-sin-lôo-miānn 非常生氣。 例句：汝較乖好無？莫予我逐日氣身惱命好無？	lô
l	籬	luâ	米籬 bí-luâ 竹片編織做成的篩米籬子。 例句：用竹片編做圓形的米籬。	lô
l	忍	lún	吞忍 thun- lún 忍耐不生氣。 例句：汝毋通傷超過喔！我對汝已經真吞忍矣。 忍氣求財 lún-khi-kiû-tsai 和氣生財。 例句：大事化小事，小事化無事，忍氣求財較要緊。	lím
m	明	mê	明年 mê-nî 明年。 例句：這個囡仔已經大漢仔，明年通讀冊矣。	mâ muâ
m	罵	mē	相罵 sio-mē 互相罵來罵去，不肯退讓。也就是吵架。 例句：相罵無好喙，相拍無讓手。 烏白罵 oo-pêh-mē 亂罵。 例句：代誌無問清楚就烏白罵。	mā

因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調、 或詞彙或多項不同原因」 致「腔口」不同				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
m	脈	méh	山脈 suann-méh 山脈。 例句：中央山脈是台灣上長的山脈。 節脈 tsat-méh 把脈。 例句：中醫師會曉共人節脈找症頭。 血脈 hueh-méh 脈博。 例句：血脈袂通，身體袂健康。	béh
m	鞭	mi	連鞭 liām-mi 馬上。 例句：我連鞭就欲去矣，你稍等一下。	pinn
m	必	mih	何必苦 hô-mih-khóo 何苦來哉。 例句：你家已欲做徂，忝何必苦咧！	pit
n	林	nānn	樹林仔 tshiū-nānn-á 台北縣的樹林鎮。 例句：樹林仔是佇台北縣郊外。 林投 nānn-tāu 大多種在海邊的一种植物，有刺。 例句：林投會當做海邊的防風林。	līm
n	但	nā	干但 kan-nā 只有或唯有。 例句：干但我一个做，我無愛。	tá
n	染	ní	染色 ní-sik 指染上顏色。 例句：這塊布料染色染了真嬌款。	jiām liām
n	蠶	niū	蠶仔 niū-á 昆蟲名：蛾類之幼蟲。 例句：這尾蠶仔牽絲佇經雨傘。	niōo tshām
n	涼	niū	涼傘 niū-suānn 神明出巡行伍所撐的圓柱形傘。 例句：「涼傘雖破、骨格原在」指家雖敗，但志不窮。	liāng
n	二	nng	二擺 nng-pái 兩次。 例句：二擺攏做了真嬌氣。	nōo
p	貧	pān	貧惰 pān-tuānn 懶惰。 例句：囡仔人工課愛骨力做，毋通想貧惰。	pīn pūn
p	斧	pú	斧頭 pú-thāu 砍樹木的工具。 例句：斧頭是專門佇剝柴的用具。	póo
p	般	puann	一般 it-puann 普通、通常。 例句：看著舞台頂的演員佇剝喉、流目屎，一般人也攏會綴伊傷心、艱苦。	pan
p	發	pù	發芽（葶芽） puh-gê 發芽。 例句：豆菜蔭幾仔工，已經佇發芽仔。	huat
p	扁	pún	扁擔 pún-tann 挑東西的扁擔。 例句：扁擔佇肩胛頭擔物件真好勢。	pīnn
P	腹	put	腹肚 put-tóo 肚子。 例句：腹肚疼愛緊去與先生看。	pak

因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調、 或詞彙或多項不同原因」 致「腔口」不同				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ph	避	phiah	避免 phiah-bián 閃避。 例句：代誌做到按呢生，盡量避免錯誤。 避雷針 phiah-luī-tsim 避雷針。 例句：電信局、廣播電台攏有設備避雷針以防雷害。	p̄ih
ph	偏	phinn	偏秤頭 phinn tshìn-thâu 賣東西偷斤減兩占小便宜。 例句：做生理袂使理想共人偏秤頭，生理才會旺。	phenn
ph	幣	phiò	新台幣 sin-tâi-phiò 台灣新台幣的貨幣。 例句：新台幣是台灣通用的錢銀。	pè
s	私	sai	私奇 sai-khia 私房錢。 例句：頭家娘的私奇賭飽飽。	su-
s	師	sai	師父（師傅） sai-hū 指教人學功夫、學藝之師父。 例句：學拳頭的師父，攏真有工夫。	su
s	使	sái	使喙啞仔 sái-tshuì-tshap-á 多話、叫他人代為做事。 例句：愛注意，伊這個人通賢使喙啞仔。	sú
s	侍	sāi	服侍 hòk-sāi 侍奉公婆。 例句：新婦真有孝，佇服侍序大人。	sū
s	祀	sāi	奉祀 hōng-sāi 祀奉。 例句：虔誠信徒佇奉祀神明。	sū
s	紗	se	紗窗 se-thang 紗布裝潢的窗。 例句：月娘光光照紗窗、紗窗內面恬嬾人。 紗仔布 se-á-pò 紗子編織成的布料。 例句：紗仔布裝躑窗仔門，真嬾閣防備蠔仔。	sua
s	蹺	sèh	蹺街 sèh-ke 逛街。 例句：今仔日媽祖生，外口大陣頭佇蹺街。 蹺輾箍 sèh-liàn-khoo 繞圓圈。 例句：伊手夯一支柴仔佇遐蹺輾箍。	s'èrh s̄er
s	生	senn tshenn	生份 senn-hūn 不認識的人。 例句：因兩人無相捌真生份。 生成 senn-sing 與生俱來。 例句：人生做嬾糶，是父母生成。 生疏 tshenn-soo 不熟悉這個地方。 例句：這個所在毋捌來過，感覺真生疏。	sinn-hūn sinn-sing sinn-tsiānn tshinn-soo
s	思	si	病相思 pēnn-siunn-si 害相思病。 例句：男女中間熱戀過重，會致病相思。	sionn-su
s	石	siáh	石榴 siáh-liū 一種紅色球形果實。 例句：石榴食起來酸酸甜甜，毋過愛呷籽真麻煩。	tsiòh
s	摔	siak	摔倒 siak-tó 跌倒。 例句：昨暝落雨路滑滑，伊行路無細膩煞摔倒去。	siàng

因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調、
或詞彙或多項不同原因」 致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
s	先	sin-	先生 sin-senn 尊稱對方男性的意思。 例句：請問這位先生是貴姓？	sian-sinn
s	相	sio	相輸 sio-su 打賭。 例句：代誌若無講好勢，相輸啥贏真歹講哦！ 相借問 sio-tsioh-muī 互相打招呼問候。 例句：相借問人兮代誌，愛較好禮一點仔則有禮貌。	sann-su sann-tsioh-mñg
s	寂	siok	寂寞 siok-bók 寂寞。 例句：孤單厝仔一个佇躑，真寂寞。	tsik tsit
s	識	sit	智識 tì-sit 指人的頭腦智慧。 例句：伊的頭腦真好，智識真懸。	sik
s	息	sit	利息 lī-sit 利息 例句：厝內面有伸錢，提去寄銀行生利息。	sik
s	稽	sit	作稽 tsò-sit 做農事或泛指作工作 例句：伊退休了後，轉去厝个作稽。	sik
s	床牀	sñg	籠床 lāng-sñg 蒸籠。 例句：這跤籠床，今嘛當佇炊粿。	tshñg
t	奈	tāi-uā	無奈何 bō-tāi-uā 沒辦法、無可奈何。 例句：最近頭路歹揣，真是無奈何。	nāi-hō
t	代	tē	後代仔 āu-tē-á 下一代。 例句：伊財產賸真濟，想欲留予後代仔。	tāi
t	徵	tin	徵收 tin-siu 徵收土地。 例句：這塊土地政府欲徵收做路用。 徵求 tin-kiū 徵求意見。 例句：這項代誌愛徵求逐家的意見。	tsing
t	振	tín	振動 tín-tāng 移動或挪動。 例句：你恬恬坐毋通閣再振動。	tsín
t	中	tiong ting	愧中秋 hāi-tiong-tshiu 盪鞦韆。 例句：中秋節逐家佇廟埕幌中秋(公鞦)，真鬧熱。	kong 公鞦、鞦韆
t	就	tō	就好 tō-hó 這樣就好。 例句：按呢就好，無愛閣恹矣。 就是 tō-sì 就是這樣。 例句：就是按呢做，無毋著。	tiō tòh tiòh
th	吐	tháu	吐大氣 tháu-tuā-khui 深深嘆息。 例句：你是按怎？那會佇吐大氣？	thóo
th	提	théh	提冊 théh-tskeh 拿書。 例句：提冊去園躑格仔頂排予整齊。	捺 khéh
ts	早	tsái	早起 tsái-khí 早上。 例句：早起日頭浮出來，紅貢貢真嬌。	tsá

因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調、
或詞彙或多項不同原因」 致「腔口」不同

聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ts	沖	tsāng	沖水 tsāng-tsuí 水由上往下沖。 例句：溝仔底真垃圾，沖水洗清氣予伊流去。	tsiong
tsh	沖	tshiāng	沖滾水 tshiāng-kūn-tsuí 沖開水。 例句：泡麵茶著愛沖滾水，才會好食。	
ts	雜	tsáp	雜唸 tsáp-liām 嘮叨。 例句：人講：「雜唸會蠻皮、無講較好過」。	tsháp
ts	災	tse	著災 tiòh-tse 遭殃。 例句：最近一直袂平安，袂輸若佇著災。	tser
ts	坐	tsē	坐向 tsē-hiàng 建築物的座落方位。 例句：阮厝的坐向是坐北向南。	tsō
ts	節	tseh	中秋節 tiong(ting)-tshiu-tseh 中秋節。 例句：中秋節是台灣三大民俗節日之一。	tsiat
ts	絕	tséh	絕種 tséh-tsing 動物或植物的品種消失於地球之上。 例句：若無趕緊保護地球，真濟生物著會消滅絕種。	tsuát
ts	遮	tsia	遮的 tsia-e 這些。 例句：遮的工課，今仔日攏愛做予完成。	Tsua lia
ts	接	tsih	接神 tsih-sīn 迎神。 例句：過年後到不正時仔，家家戶戶攏佇接神。 接力 tsih-lât 承受力氣。 例句：我的腰閃著，夯物仔攏袂接力哩。 接接 tsih-tsiap 交際。 例句：做人佇社會 倚起佢人接接，愛講信用。 接載袂牢 tsih-tsat-bē-tiâu 無法擋住，受不了。 例句：對方真強勢，真正接載袂牢。	tsiap
ts	春	tsing	相春 sio-tsing 兩人以拳頭相擊互打。 例句：兩個人佇相春，拍甲袂煞。	tsinn
ts	蹠	tsīng	蹠跤雞 tsīng-kha-ke 單腳跳著走。 例句：人因這陣囡仔，佇草埕蹠跤雞做比賽。	tshiàng
ts	作	tsō	作料 tsō-liāu 即為配料。 例句：物件愛會好食，是作料到毋是新婦賢。	tsō
ts	做伙	tsò-hué	做伙 tsò-hué 在一起。 例句：這世人做伙結翁某，是前生世燒好香个。	tsuè-hé tsère-hér
ts	差	tsuah	無差 bō-tsuah 沒什麼差別、無所謂。 例句：我明仔載有欲去台北亦無，彼攏無差啦！	tsha
ts	怎	tsuánn	怎樣 tsuánn-iūnn 怎麼樣？ 例句：怎樣會變成這款的模樣。	tsá
ts	怎	tsuánn nuá	按怎 an-tsuánn 怎麼了。 例句：按怎是會變做安呢生？ 按怎 án-nuá 怎麼呢？ 例句：按怎會變甲這款地步。	ná

因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調、 或詞彙或多項不同原因」致「腔口」不同				
聲母	漢字	臺音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
tsh	插	tshap	插喙 tshap-tshuì 插嘴。 例句：兩人佇嚟甲袂好勢，你真愛插喙哦。	tshah
tsh	差	tshe	差遣 tshe-khián 使喚或派遣。 例句：頂司差遣，派伊去出國考察。	tsai
tsh	切	tshè	一切 it-tshè指總括全部。 例句：你講的一切，我攏照辦。	tshiat
tsh	書	tsheh	讀書 thák-tsheh 讀書。 例句：早起真濟學生囡仔，佇樹仔跔讀書。	tsu
tsh	鼠	tshí	烏鼠 niáu-tshí老鼠。 例句：烏鼠佇遐嚙床枋，愛共伊趕走。	niáu-tshú nóo-tshí
tsh	償	tshiāng	賠償 puê-tshiāng 賠償。 例句：物件共人拍歹去，著愛賠償。	siōng
tsh	親	tshin-	親像 tshin-tshīunn 好像。 例句：人因兩人真相好，親像姊妹仔。 例句：這個囡仔講話親像大人。	tshan- tshiōnn
ts	常	tshīng	常在 tshīng-tsāi 經常、時常。 例句：伊常在佇運動，身體真健康。 例句：伊上課常在無正經、無專心，才會予老師罵。	tshiāng

因「語氣、強度、聲調不同」致「腔口」不同

例：非常美→真(振、勁)嬌 tsin suí→tsin suí→ tsín suí

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
ts	真	tsín 不再變調	<p>真澀 tsín siap 很澀。 例句：菝仔袂熟食著真澀。</p> <p>真燥 tsín sò 很上火。 例句：焗路的丸仔食著真燥。</p> <p>真徹 tsín thiat 很精通。 例句：伊籤詩解看透透，莫怪共(kā)人卜籤真徹。</p> <p>真刺 tsín tshák 很刺。 例句：擔 tann 頭看日頭，目調會真刺。</p> <p>真燠翕 tsín àu-hip 天氣很悶熱。 例句：四、九、五月的天氣真燠翕。</p> <p>真臭臊 tsín tshàu-tsho 很惡臭之魚腥味。 例句：魚仔若過流去，著會真臭臊。</p> <p>真扭掠 tsín liú-liáh 動作非常敏捷。 例句：瘦抽的人跤手攏真扭掠。</p> <p>真獐絲 tsín ngiau-si 動作非常之緩慢。 例句：小弟仔自細漢著真獐絲。</p> <p>真現世 tsín hiān-sì 丟人現眼至極。 例句：人因兜歸家伙仔攏食毒，有影真現世。</p> <p>真見古 tsín kiàn-kóo 凡事皆講求古民俗。 例句：阿公對嫁娶 tshuā 的禮俗，猶是真見古。</p> <p>真曲敬 tsín khiau-khi 雞蛋裡挑骨頭。 例句：你實在真曲敬，毋管我按怎做攏無合你的意。</p> <p>真猛脆 tsín mé-tshè 講話做事很有果決力。 例句：阿素--仔咧講話攏真猛脆。</p> <p>真綿穢 tsín mî-tsinn 不放棄任何一絲的機會。 例句：阿爸讀冊真綿掙，無清采放手做別項。</p> <p>真大範 tsín tuā-pān 很大方。 例句：穿着這軀西裝看起來真大範。</p> <p>真青冷 tsín tshenn-líng 很冷。 例句：袂食五日節粽，早暗猶會真青冷。</p> <p>真溫純 tsín un-sûn 性情最溫和。 例句：美鳳是一個真溫純的查某因仔。</p> <p>真青近 tsín tshenn-kīn 急急地想要。 例句：貓仔看着魚仔，就真青近霸倚來。</p> <p>真慳慳 tsín khong-khám 不知思考或節制。 例句：阿吉仔真慳慳，欲去銀行領百外萬，也無招一个仔伴。</p> <p>真討債 tsín thó-tsè 很不知惜福。 例句：你暗時仔食賭的飯，攏倒落糞帚桶，實在是真討債。</p> <p>真感心 tsín tshéh-sim 很無奈地下決心。 例句：王祿酒癖癩，人因老爸真感心，自按呢搬去外口躑。</p> <p>真贅 nah tsín tsi-nah 很好奇。 例句：這個因仔真贅 nah，逐擺車厄攏走去看。</p>	tsin

因「語氣、強度、聲調不同」致「腔口」不同
 例：最美→通媵 thong-suí→thōng-suí →thòng-suí

聲母	漢字	台音羅節	常用例詞、例句及國語釋義	其腔他調
th	通	thòng 不再變調	<p>通块 thòng ing 灰塵飛揚最多。 例句：石粉工廠的空氣通块。</p> <p>通赤 thòng tshiah 最接近燒焦的顏色。 例句：咱這桌的魚仔煎了通赤。</p> <p>通幼 thòng iù 表面最光滑細緻。 例句：紅嬰仔的面摸起來通幼。</p> <p>通陰鳩 thòng im-thim 個性陰沈，最擅於心計。 例句：伊的面猖恰心肝通陰鳩--人。</p> <p>通拗蠻 thòng áu-bân 最蠻橫不講理。 例句：伊恰人咧做生理通拗蠻。</p> <p>通寵恆 thòng sīng-hīng 最會撒驕黏人。 例句：阿億這個囡仔通寵恆，大漢了個性會真綿掙。</p> <p>通分張 thòng pun-tiunn 最捨得將物品送給他人。 例句：伊通分張，若有好食物攏會送予別人。</p> <p>通聖韻 thòng siànn-khiat 最古靈精怪。 例句：阿姑的囡仔內底，第三个通聖韻。</p> <p>通根節 thòng kin-tsat 最謹慎小心。 例句：阿宜通根節，大細項工課交代伊做就著--矣。</p> <p>通慢趁 thòng bân-sō 動作最緩慢。 例句：小妹仔的跤手通慢趁。</p> <p>通潛鑽 thòng tsiàm-tsuinn 最會找機會。 例句：阿豪通潛鑽，無外久著揣著好頭路--矣。</p> <p>通驢馬 thòng lī-bé 最喜歡到處亂跑。 例句：兄弟姐妹內底著算伊是通驢馬。</p> <p>通通光 thòng thang-kuinn 最瞭解。 例句：菜販仔對菜價通通光。</p> <p>通毋通 thòng m̄-thang 最不該。 例句：忤逆序大通毋通。</p> <p>通暢樂 thòng thing-lók 最快樂。 例句：熱天耍水通暢樂。</p> <p>通死忠 thòng sí-tiong 最忠實、最講情感。 例句：阿卵仔通死忠，逐項物件攏去囡阿姑遐買。</p> <p>通龜毛 thòng ku-moo 最是裹足不前。 例句：看甲意的衫欲買準毋買，就是伊通龜毛。</p> <p>通狡怪 thòng káu-kuài 最有主見。 例句：伊通狡怪，逐擺找錢攏欲提銀角仔。</p> <p>通四正 thòng sì-tsiànn 最方正。 例句：這批做的桌仔，就是咱這隻通四正。</p> <p>通科頭 thòng kho-thâu 最高傲。 例句：拄着人毋共人相借問，就是伊通科頭。</p>	thong

附 錄

一 . 常用宜蘭腔短文·····	1~14
二 . 常用宜蘭腔例字排序表·····	15~37
三 . 參考書目·····	38

佇阮社區的邊仔，有一片無人整理的空地仔，內面的草仔發甲滿滿是，定定有人共糞埤、飲料罐仔扒去遐，逐擺若對遐過，就會鼻著臭味，胡蠅、蠓仔愈來愈濟，真無衛生！

舊年的過年，隔壁阿蕙的阿媽對庄跋搬來遮躑。阿媽逐工透早就起來運動，八十外歲仔，身體閣健砣砣。有一工早起，阿媽一個人佇空地仔行來行去，我問阿媽咧無閒啥？伊講想欲共遮摒摒咧來種一寡菜，省錢閣通仔做運動，環境衛生嘛較好。看阿媽遐搵力，厝邊兜真濟人攞來鬥相共，有的人荆草，有的人扶糞埤，真緊就共環境摒清氣矣。阿媽真歡喜，講菜若種出來欲送予逐家食。

繼落來阿媽規工佇咧菜園仔培菜股、掖肥、沃水，無閒低頭。過無佻久，阿媽辛苦掖落去的菜籽，就發甲滿四界矣，規个菜園仔青翠翠，有夠嬌的！不時閣有蝶仔佇遐飛來飛去，真鬧熱！阿蕙若下課，就走去菜園仔鬥掠蟲。看阿媽遐爾細膩咧照顧伊的菜，我問伊種菜有啥物撇步無？阿媽共我講：「種菜愛合節氣，若有著時，種出來的菜就好食。寒天會使種芥菜、菜頭、菠薐仔菜；熱天就種菜瓜、莧菜、蕓菜，抑若高麗菜佻蕃薯葉仔，一年四季攞會使種。」聽阿媽按呢講，原來種菜嘛真有學問呢！雖然阿媽種的菜看起來無蓋嬌，毋過因為無濺藥仔，食起來有一種自然的甘甜，予人愈食愈繼喙，逐家呵咾阿媽種的菜，比梨山的高麗菜閣較讚！阿媽聽甲笑哈哈。

時間過了真緊，阿媽搬來遮躑已經年外矣，有一暫仔煞攞無看著阿媽去菜園仔，逐家感覺真奇怪。原來阿媽無細膩跋倒，跋骨斷去，去躑院矣，醫生講伊愛休養三個月，袂使閣去菜園仔做穡矣。逐家聽著這個消息，攞替阿媽煩惱。

有一工，我拄欲出門，看到菜園仔有人佇遐，我感覺真好奇，一下看真，原來是對面的黃先生，後來聽黃先生講伊這兩工歇暍，來菜園仔巡巡咧。繼落來愈來愈濟人自動來遮沃菜、挽草，逐家心內有一个全款的希望，就是袂使予菜園仔荒去。佇阿媽轉來進前，咱逐家輪流來遮守護照顧，予咱的社區永遠保持清清氣氣。若是佻一工你對遮過，歡迎你入來行行咧，感受這個充滿人情味，閣美麗的好所在！

若講起今的因仔，毋但毋免牽牛做看牛因仔，連牛的影跡嘛毋捌看過(毋過聽講佇動物園猶有水牛，九八年宜蘭綠色博覽會嘛有水牛)。因為今的人食頭路的較濟，嘛較驚艱苦無愛作田，尤其做田攏機械化，飼牛欲創啥咧？就算講是有人佇咧作田，烟嘛攏是坐佇鐵牛仔頂，座位的頂懸遮雨傘，喙佇咧嘆(pok)薰，橐袋仔袋著收音機佇咧聽節目，毋免出力，嘛袂嫌貧惰牛厚屎尿喝袂行，誠輕鬆閣誠暢樂的款。

阮會記得過去佇小漢的時，若拄著禮拜抑是歇冬，早起時仔七點插(thóng)鐘仔，恰下晝時仔三四點仔，攏愛去牛稠間共牛索仔 tháu 開，牽牛出去路邊食草，中晝時仔，愛牽牛去圳溝澆(kō)浴恰食水，一工三擺恰牛鬥陣。逐家無定著講這是真麻煩的工課，毋過你拄好臆毋著，這顛倒是因仔上興的代誌。

因為因仔每一擺若共牛牽出牛稠間，就隨時踮起去牛尻脊骹頂，親像佇咧騎馬，感覺誠爽，也嘛誠威風。有當時仔共牛放佇咧路邊食草，就去招伴「行狗龜」、「放參」、「掩咯雞」、「拍斫轆」抑是「走相逐」；有當時仔聽較大漢的唱歌抑是講古；有當時仔拈蕃薯來炆，炆好逐家食，攏食甲真飽。若中晝時仔，牽牛去澆浴，牛索仔共綁牢蹠杙「khit」仔，人就通仔落去圳溝底泅水潛沫，屙水相戰，有夠好耍。

毋過嘛捌有人的牛，共人走入去甘蔗園，去共人食甘蔗，抑是共人走入去蕃薯園，去共人食蕃薯藤。這個時陣若較歹運予主人看著，毋但會隨予人罵，主人閣會恰人烟序大人投。等烟牛牽轉去到厝，就會予人烟阿爸，抑是予人烟阿母擗柴仔枝修理，人烟就痛甲會叫後擺毋敢矣！

因為有牛，因仔嘛加一寡仔工課，頭一項就是定定愛割田岸仔草予牛食。第二項就是大人先共田犁好，繼落去擔牛屎去田中央倒，因仔就愛綴去田中央共牛屎一撮仔一撮掖予散，汝聽著會吐袂？毋過按呢田較有肥，後擺稻仔才會嬌，才會飽穗。最後一項是踏割耙恰拍礮礮(lák ták)，因仔佇蹠割耙抑是礮礮頂懸，手換著牛索仔，喝牛共割耙抑是礮礮拖起行，因仔就通仔蹠割耙抑是礮礮頂懸唱歌。可惜今攏毋捌看見 khuáinn 矣！

佇較早，人攞講「五間仔底」是「拳頭岫(sīū)」，確實有影。因為「五間」有一個人，逐家攞叫伊號做「阿珍仔兄」，伊拳頭耍甲真好，是拳頭師父。也嘛猶閣真賢弄獅、剖獅，嘛是獅陣的師父。因為按呢，所以附近的庄頭，親像郎君仔(功勞村)、辛仔罕(新生里)，七張仔，有真濟人來佻伊學拍拳頭佻學弄獅。有一寡囡仔，嘛真好膽佻大人同齊學拍拳頭佻學弄獅。

學拍拳頭，愛先學請拳、學跛馬、學跛步徒會在，一步仔一步來。拄頭仔學，逐家攞講真恹(thiám)，毋過囡仔拳頭拍好拍對，逐家攞會共伊呵咾，共伊拍嘆仔；抑若拍毋對，逐家袂共笑，嘛仝款共伊呵老佻鼓勵。因為人攞毋驚恹忝真正經學，真拍拼學，落尾仔嘛攞綴人會著。毋但「插手仔」、「粗拳」、「直箭」、「雙卦弦」、「三戰」練甲真熟，連「童子拜觀音」、雙人盤手，抑是雙人對打，嘛攞會曉。到這嘛佇庄仔頭，定定看著人拍拳頭當做運動。

若講起弄臺灣獅，逐家攞真愛看，有的弄獅頭、有的弄獅尾、有的做獅鬼仔，有的會曉跳桌，有的擇傢俬剖獅，親像擇半斬 cánn、單刀、鈎鏢、關刀…，逐家攞真賢舞。往過若神明出景、亦是廟寺做戲的時，獅陣沿路惹街、表演，通有人看，趁的紅包嘛通濟。抑若看着囡仔佇咧拍拳頭，抑是佇咧剖獅，人就圍閣較濟，攞圍過來看。若有細漢囡仔看袂著，大人攞共伊揸佇尻脊骈，抑是共伊夯佇肩舢頭頂看。

毋過千想萬想嘛想袂到，過去台灣獅陣攞是擺佇開幕典禮的時，通事(tāi)先表演，嘛得著貴賓佻觀眾的呵咾佻大聲拍嘆仔；毋過這嘛若是有啥物慶祝會，攞是唱歌、跳舞、抑是醒獅表演爾爾，欲閣看著真正的台灣獅表演是困難矣！

「媽，大頭仔有夠白目，無代誌趴佇門後，我開門入來的時，無張持去搵著伊的頭，伊真受氣，用伊的前跔一直拍我的影抵數。」阮囡一下入門就來共我投彼隻貓。「大頭仔」是予前任的主人揀佇寵物店無愛捏，阮查某囡拈轉來飼的長毛波斯貓，生做圓滾滾真大隻，米色的毛長長膨膨，目睷圓圓大大蕊，看著古錐閣有人緣。

較早的人若是飼狗仔，是欲飼來顧賊仔，若是飼貓仔呢，就是欲飼來咬貓鼠的；今的人若飼貓仔、狗仔，大部分是飼來惜的，飼心適的。就親像阮這隻「大頭仔」，規家夥仔顧伊袂輸佇顧「阿公」咧，飼料就買上貴的伊才愛吃，淋水就愛冷滾水，袂當淋生水，放屎尿的貓仔沙，嘛愛買進口的。毋止按呢，就閣按時抱去予獸醫替伊作健康檢查，注預防射。看伊若有小可仔流目油抑是食較少，想講伊袂曉講話，就緊閣抱去予獸醫看。

自從「大頭仔」入門了後，逐工共伊抱來抱去，抱久就惜入心。買予伊的寵物床伊毋睷，定定走去睷膨床。客廳的膨椅，人若坐伊嘛欲坐做夥，人若入去便所，伊就等佇門口。無聊的時閣會去扒膨椅，扒甲規組膨椅逐隻攏破空，實在真無伊的法度！阮規家口仔無論佗一個，若入門頭一句就是：「大頭仔，你佇佗？」伊若聽著人聲，就緊行倚來，人若是欲出門，伊會綴到門邊，阮就共伊講：「大頭乖乖顧厝哦，再見哦！」

做夥就是有緣，既然共伊飼，就愛對伊負責任，無論伊外老抑是破病，阮攏會照顧伊一世人，惜伊就親像惜一个囡仔仝款。我逐擺共伊抱，就共伊講：「大頭仔乖，阿媽上惜你。」伊若「喵」一聲，我就趕緊問伊講：「按怎？啥物代誌？」總講一句：伊是飼來惜的貓仔。



這隻貓就是阮兜的大頭仔

臺灣因為地理位置的關係，每年擺會拄著風颶，今年的風颶，不知按怎哪會遮爾厚？一个熱天全風颶，進前六、七月仔，「卡玫基」風颶、「鳳凰」風颶、「如都麗」風颶，就已經做三擺矣！想袂到八月這月日，連繼三禮拜，做三擺風颶，風颶所造成的災害一擺比一擺閣較大！天公伯啊！哪會遮爾創治人？敢擺無替眾生想看覓，水一直淹，雞仔、鳥仔是欲按怎活？災害作袂煞，叫做工仔人是欲按怎出外去討趁？

「辛樂克」風颶侵襲臺灣的時間拖上久，伊的前跤才走，「哈格比」風颶綴後跤就閣伐入來，閣再淹一擺水，閣摒塗糜膏！繼尾的「薔蜜」風颶雄閣大，幾十年毋捌拄過遮爾大的風雨！風透甲連園佇塗跤的貨櫃擺吹走去，雨水落甲袂輸天頂的水門崩去，所有的排水設備擺全開嘛排袂離！

見若風颶欲來，氣象新聞就一直報，提醒眾人著做準備防災。風颶來的時，大部分的人擺會當佇厝內顧厝，嘛有真濟人為著顧大家的安全，無顧風雨佇外頭佻風颶拼。親像警察、消防隊員、電信人員、醫生…，甚至連超市，風颶天嘛照常開門營業；講起來，遮的人實在太偉大，使人敬佩！

風颶過了，大家就打拚整理環境，阿兵哥仔嘛來鬥掃，修理電火、路燈、清水溝，所有的公共設施，擺拚並緊佇做，較緊修理好，生活就會當較早恢復正常。

風雨當大的時，有真濟人拍電話予親情朋友，互相報平安，風雨有外大，親情就有外深；風颶過了，嘛有真濟人出門去探望親朋好友，看厝內有損失無？佇風雨中，有人不幸往生，嘛有嬰仔趕出世。

予風颶吹倒去的樹仔，扶予正就會閣活；予大水淹去的田園，等水退了通仔閣翻種；厝害去，修理就好。想著風災的損失，心肝頭當然會艱苦；毋過，大家心內也明白：只要人若平安，閣較大的災害擺會過，無錢食用較儉咧嘛會過，風颶拍咱袂倒，是天佇考驗咱臺灣，試看咱的生命力有外強、外大。咱若是會倒，一定是咱家己失志，家己放棄才會倒的啦！

自我會捌代誌，聽阿母佢阿舅、阿姨烟叫外公，攞是叫「阿叔」，彼當陣聽烟按呢叫，我攞會想講：家己的老爸，應該愛叫「阿爸」才對啊，哪會是叫「阿叔」呢？敢講外公毋是烟親生的老爸？

毋過，全款的情形，嘛發生佇阮兜，阮五个兄妹仔叫阮阿爸毋是叫「阿爸」，是叫「阿伯」，我哪會叫「阿伯」呢？足奇怪！真想欲問，毋過驚予大人罵講囡仔人囉嗦！

有一工，我共阿母鬥揀菜，兩人那揀那講話，我就利用這個機會，共天借膽雄雄問阿母講：「母啊，阿明伊叫二叔『阿爸』，阿堅伊叫三叔嘛叫『阿爸』，抑阮哪會叫『阿伯』？」

本來想講無代無誌問這款問題，穩會予人罵，想袂到阿母煞顛倒勻勻仔共我講：「你會叫恁老爸仔『阿伯』，這是因為較早恁阿媽生的後生比恁阿爸較細漢的阿叔仔，飼未大就死去，無人共伊傳後嗣，兄弟仔的囡才著寫過房書會予伊做囡；因為伊先死先大，所以對彼個死去的阿叔愛叫『阿爸』，家己的老爸才叫『阿伯』。」

「喔！原來是按呢。」我閣問阿母講：「毋過，過房是查甫囡仔的代誌，我是查某的，敢著過房？」阿母繼落去講：「有過房的是兩個大漢查甫的，大漢的叫『阿伯』叫慣勢，恁遮的細漢仔出世就綴大漢的叫，毋才攞叫阿伯。」

「抑阿母你佢阿舅烟叫外公『阿叔』，敢是全款的意思？」我想，欲問規氣問到底。阿母講：「對啊，較早的人囡仔生較濟，毋過攞會一半个仔飼袂起來；恁外祖嘛是頭个查甫的無去，恁大舅、二舅烟過房予死去的阿伯，阮毋才叫恁外公『阿叔』。」

囡佇心肝內幾若年的疑問，總算結頭拍開，共家己的老爸叫「阿伯」，雖然佢別人無全款，毋過，無論是叫「阿爸」，亦是叫「阿伯」、「阿叔」，爸仔囡就是爸仔囡，對親情也無影響，既然這是頂輩烟對早過身去的兄弟仔的一種慈悲，咱做下輩的只有尊重。

佇阮阿祖佾阿媽彼个時代，臺灣的庄跤普遍生活攏較散赤，物資欠缺，每一對翁仔某，除非袂生，若會生的攏是生真濟囡仔。因為彼陣醫學也無發達，就準想無愛生嘛無法度！人講「一枝草一點露」，囡仔生落來，總是清彩飼清彩大。

嘛毋知是啥人先想出來的辦法，若是生著查甫的，就是加一个壯丁，若是生著查某的，就分人做養女仔，抑是做新婦仔。彼陣的人認為：查某囡仔分人做新婦仔，有兩個好處：一來省飼，二來大漢省嫁粧。有生後生的人，就分人的查某囡仔轉來飼，分新婦仔轉來飼的人，伊嘛有伊的算盤：雖然新婦仔分來，細漢著愛飼，毋過飼新婦仔免栽培，較大漢一屑仔，就會當做跤手。一來厝內面加減鬥做工課，二來後擺仔後生大漢，新婦便便，二人送做堆，毋免閣開聘金去揣新婦。

彼陣佇庄跤，有真濟作穡人將家己生的查某囡分人做新婦仔，才閣分別人的查某囡仔轉來飼，若親像相換飼查某囡。做人的新婦仔，嘛愛併福氣，好運的人拄著好大家會疼惜伊，若是歹運拄著嚴睭（gâi）的大家官，就會予人怨。四、五歲仔就學趕雞，六、七歲仔就學掃塗跤，照顧細漢囡仔，會曉食就愛會曉做。做人的新婦仔，佇厝內無啥物地位，講著做，愛做人頭前，講著食，著愛食桌尾，若是欲穿著拚別人穿無愛的衫仔褲，補補縫縫忍（lún）過日。

新婦仔飼到十七、八歲，厝內的後生差不多做兵轉來，毋管伊互相有佾意抑是無佾意，個性是會合抑是袂合，由在序大人做主，免看日，嘛毋免特別款啥物禮數，過年日就是好日，就共伊送做堆做翁某。講起來，彼陣的婚姻實在真無自由，欲娶啥人、嫁啥人，完全是父母的主張；毋過，大家攏會為著家庭的圓滿，互相吞忍、互相體諒，做夥久著會有感情，著會互相疼惜，就準講吵吵鬧鬧嘛是做夥到老。

阿月姊仔伊本來有兩個後生，大漢囡仔五歲的時，因為倚佇路邊發生車禍，意外死亡，伸第二後生金圳佢一个養女仔淑華。金圳十八歲的時陣，佢一位小姐談戀愛，對方有身孕，兩人奉子之命完婚。無外久，囡仔出世，是查甫孫。孫仔是家己的，阿月姊仔烟翁某疼孫仔建華，惜甲命命命！金圳做大卡車司機走車趁錢顧家庭。走大卡車錢水較濟，厝內的生活就較好過，阿月姊仔烟翁某參詳，將舊的平厝仔翻起做三樓半的透天樓仔厝，錢無夠的部分，先共銀行借，金圳趁錢才按月攤還。

目一瞞，孫仔建華國中畢業，順利升高中，養女淑華亦技術學院畢業，真緊揣著頭路去上班。有一工透早，阿月姊仔起來滾糜款早頓，電話曉甲足雄，聽著予人心肝頭嘍嘍跳，電話擡起來一下聽，阿月姊煞昏去。因為貨運公司的人佢伊講：金圳開車佇蘇花公路的斷崖路段，為著欲閃一隻對面來的車，雄雄撞去山壁，車頭撞凹去，人夾佇車底，送到病院就已經無救矣！

阿月姊仔兩翁某鬥鬥超過一百歲，閣來死囡，並割肉閣較痛，並家己死猶較慘！阿月仔姊烟翁本來是佇掠魚做海跋，自從金圳過身了後，無心情閣出海，歸日鬱跔厝內，無愛出門，厝內的經濟，建華的學費，全靠淑華擔當。經濟的擔頭實在真重，淑華煩惱落頭毛！阿月姊仔伊毋甘淑華受遮爾大的經濟壓力，才去做一寡小工，加減補貼厝內用，建華讀大學的學費去貸款來納。當困難的時，慈濟功德會有佢伊鬥相共，減輕一寡負擔。

今仔，建華已經大學畢業，做兵退伍轉來，揣著頭路佇臺北上班。經過遮爾濟代誌，阿月姊仔烟翁某歲頭亦有矣，身體無好，定定遮痛遐痛去予醫生看；毋過烟兩個老的真知足，雖然失去兩個囡心真痛，毋過，感謝天公伯仔，佳哉有淑華遮爾有孝，建華遮爾乖，兩姑姪仔攏真有出脫，予烟兩個老的食老有所靠，就愛感謝天地疼惜歹命人。

這陣，阿月姊仔伊定定去做義工，想講加減做寡仔好代，希望淑華會緊揣著好對象通嫁，建華會緊娶，就真完滿！

我是廟埕前的一蔀大欖樹，經過年久月深，大人囡仔攏叫我老長壽，毋驚風來吹、毋驚雨來淋。老長壽啊老長壽，下斗生甲滿喙鬚，有人看著咧亂亂想，講我食老才佇學風流，喙鬚電甲蚪蚪，毋成鬼怪老不修，冤枉哦！

閒時仔有一寡猴囡仔愛滾笑興賤手，定定跔起去頂懸捎著烏白扭，扭甲目屎強欲滴落痛搐搐，事實我是一欖善良好心的老樟仔樹。

囡仔兄、小姑娘，若熱到，做恁來遮樹跂歇暍納涼，讀冊免擔憂，少年家、老大人來來來，我欲佢鬥陣做朋友，大樹跂遮日閃涼上介好無憂愁。欲散步、唱歌吶曲、唸歌詩，查甫、查某來遮坐，泡茶、跳舞、口林咖啡，娛樂由在恁，毋免驚惶無免想，臨 līm 一下仔中晝嘛袂耷，入眠好溜溜。

上介心適有一寡小動物仔，親像膨鼠、猴山仔，囡攏真無閒，定定來佇我的身軀邊，跳懸跳低、走過這片走過彼片，袂輸佇佢我掠龍按摩「馬殺雞」。我閣有生一寡樹仔籽，囡看著是上歡喜，欲挽欲食笑微微，欲來無張持、欲去抑無相辭，食食一下仔手底拌拌做伊去，害我氣甲強欲死，實在無情佢無理。這欸朋友好氣又閣歹治，只有恬恬隨在伊，放予心情清爽笑嘻嘻。

抑若透早欲起床的時，毋免煩惱毋免鬧鐘囡佇耳空邊。有一寡鳥仔兄弟，親像烏鶯、斑鴿、烏喙恁仔、望冬丟仔、粟鳥仔，囡攏歇佇我遮樹仔頂做岫。透早就吵甲吱吱啾啾，飛來飛去圍佇我身邊，予我感覺真歡喜。若是到暗半暝時，恁若逐家轉去厝內我會真稀微，伸我踎遮孤單伴天星，月娘光爍爍照我過三更。大姊小妹、大兄小弟，我會佇遮久久等待恁，等待明仔載閣再來團圓、來團圓。

庄跤有一片曠闊的草仔埔，過去攏佇予牛食草的所在，有一工，一陣白鴿鷺飛來佇遐啄蟲食，逐隻攏食甲真歡喜。其中有一隻白鴿鷺擔頭起來，目調望佇對面彼隻牛一直看，共伊看起來，簡若佇共牛頓頭的款。彼隻牛嘛有看著伊佇頓頭，牛斡頭過來，咁一聲，害彼隻白鴿鷺越一下，倒退跳一步。了後牛尾搖搖一下，若親像答應彼隻白鴿鷺，欲創啥物代誌的款。白鴿鷺閣再跳進前兩步，好親像佇佻牛講話彼的模樣：「牛仔兄、牛仔兄，汝的身軀遐呢仔懸，我想欲佻汝做朋友，飛起去倚躡汝的尻脊餅，汝著毋通予我驚，做汝食草恬恬聽，我會唱歌予汝好心情（tsiah）」閣過一暫仔，白鴿鷺真正飛起去牛的尻脊餅，牛亦沿路食草沿路行，行到水池仔邊，望過彼片坪，白鴿鷺講：「多謝汝哦，到遮我欲家已飛家已行，後擺若有相拄著，才閣來歇汝的尻脊餅。」

過無倂久，彼隻牛佇田哩駛田拖割耙，白鴿鷺叫一聲：「牛仔兄，我今仔日閣飛來歇躡汝尻脊餅，汝來做穡我來唱歌予汝聽，汝佇做穡田底行，我來共汝扒尻脊餅，予汝輕鬆好拍拚，才會得著主人呵咾共汝疼。汝若扒開塗肉有杜蚓仔佇塗底行，我會拚命飛去啄，汝著做汝行，以後若有這款好空的，我會定定來遮行，汝著報予我知影。」

有一工中晝時仔，彼隻牛予主人兜的看牛因仔牽佇水底潯浴，牛洗身軀洗甲真歡喜佇遐反來反去，白鴿鷺又閣飛到位，佇叫：「水牛仔兄、水牛仔兄，汝的身軀先洗予清氣，我會飛躡汝的身軀頂扒癢兼『馬殺雞』，予汝歡喜輕鬆會潛沫，汝佻水波颺予開撥予離，予我省氣力通食魚，請汝想看覓莫遲疑！」牛聽著白鴿按呢佇講，伊就拍拚共水颺予開，果然魚仔一尾一尾走出來，白鴿鷺食甲真飽真歡喜。「水牛仔兄！水牛仔兄！多謝汝哦，今仔日子汝勞力颺魚仔請我，另工我才閣來。真失禮，我欲去別位矣，我先佻汝告辭，再會、再會。」

過去農業時代恰現代工業時代完全無仝款囉，現此時工業時代是用工廠佇生產工業用品，親像家庭用具、農業器材恰科技物件，將農地變做工廠感覺真無彩。抑若講著過去農業時代，有夠趣味閣有夠心適欸。

會記得做因仔的時，庄跤一四界攏是田園，台灣佇四季內底變化真濟。親像田裡播稻仔落去，過無佻久著一坵一坵變甲青泔泔，閣過無幾個月矣，又閣變甲黃錦錦，確實是多采多姿變化萬千。到了收冬過後，田底又閣另外一種變化，水若放落，田塗著變甲爛糊糊，內底就有跔田螺通仔拈，有田蟬（pe）通仔摸，也嘛有水蛙通仔掠，實在予人真想著過去彼个時代的社會。

水蛙生性真巧，也嘛真古怪，知影人欲共伊掠，伊會宓牢蹠水底恬恬恬毋敢出聲，等人手倚去的時，伊才跳懸跳低向前一直飆，等到看無的時伊才會停落來。有時仔欲掠的人，從（tsông）甲心狂火著，走甲怦怦喘掠無半隻，無遐爾仔簡單就予人掠會著，毋過真心適。有一半隻仔，伊雖然宓佇遐目矚金金眨眨矚，親像佇講：「汝感我無法哩！我予汝掠袂著」。見若手倚去掠伊的時，著隨時跳走，真正感伊無法哩，好氣亦好笑。

抑若水蛙掠無的時，就順繼換拈田螺，摸田蟬（pe）。田螺彼當時田底滿滿是，隨便拈隨便有，有時拈甲予汝攢袂贏拈袂轉去。另外田塗內有宓一寡田蟬（pe），欲摸田蟬（pe）就較愛用技術功夫。田蟬（pe）毋是親像田螺露出塗面，伊攏宓佇塗內底，只要注意看田塗內有看恁痕一裂，水波浮一仔，這個食陣，將咱的手插落去摸看覓，內底有一種撞撞一丸，水颺颺一个，就看會著田蟬（pe），伊的形體親像大粒蚬仔扁扁又閣圓長圓長，外殼黑色的，這種田蟬（pe）若摻薑絲同齊煮湯，口味是一度讚。

汝聽著這的代誌，是毋是真欣羨呢？可惜今嘛已經真少矣！

食飯配菜脯卵

文：李啟明

昨昏暗，阮一陣好朋友，相招蹠庄跤的稻埕口開講，喝燒茶賞月娘，規个稻埕光眈眈(tênn)，逐家歡喜叮嚀有講有笑。我順機會提出一个意見，講：「第二工禮拜日請逐家出去野外遊山玩水，看一寡風景，由我來做主當。」講煞將按呢做決定。

第二工，阮某透早就攢一寡菜脯卵、飯丸恰摻有酸酸軟軟的壽司卷，因落去揸仔底了後，就出發去磚仔窯約束的地點集合，等逐家到齊，就開始向九股山起行，沿路欣賞著山景，聽溪仔溝水流聲，享受鳥語花香的滋味，吸收著清新的空氣，從山頂望對遠遠遠的海墘仔，足嬌个，啊！

一路感覺袂稔咧，到了山頂的時，足百山簡若真熱，就共外衫手腕撇起來，鞋仔褪落來，各人閣揣一位所在就去歇暍，喝一喙仔涼滾水清涼一下。

經過半點鐘久了後，有人佇討腹肚枵仔，阮某就去拈早起紮來的物件，請逐家倚來，一人分一份隨人攞有份。逐家拈過手一个拍開，哇！一聲，逐个微微仔笑，叫嫂仔汝那會這擊，菜脯卵煎甲芳貢貢，真無簡單呢！阮某順繼回答講：「這是咱宜蘭特產的口味呢，食飯配菜脯卵，別位無當問，菜頭曝久就會黃，酸菜浸壺才會軟」，聽了逐个閣再一擺峇文仔笑，歡喜在心內，好酒沉甕底無人知，逐家笑咳咳，笑咳咳。

過年前一工，阮囡駛車載阮二老个，從台北轉來宜蘭，一路駛到石碇仔磅空附近的時，阮望對山頂起去，看著沿途風景真嬌。啊！滿山春色、五花十彩，佇遠遠遠的所在，有一簇一簇黃錦錦的楓仔樹，參插佇半山坡，看起來簡若是專工種的楓仔林彼款。邊仔閣有幾仔欉的山櫻花，開花亦生做朱紅仔朱紅，配甲真鮮艷的色彩。山坑仔一溝一溝流落白色的水痕，參插佇內底，袂輸古早話描寫一首詩：「山清水秀、風光明媚」彼款的意境。予人看著心神清爽彼一樣，啊！足讚咧！

過一睏仔，阮的車綴佇人後面趕入去雪山隧道，車入去內底清涼仔清涼，大約行有十外分鐘久就趕過磅空矣。到磅空口的時，頭一層就是看見著宜蘭的精神地標——「龜山島」，哇！一聲，感覺心頭攏開去，阮已經轉來到宜蘭矣！

一路無停車從高速公路駛到南方澳的港口魚市場，順繼買一寡魚仔恰小卷仔。了後幹倒轉來冬山菜市場買芫荽仔、黃瓜仔、割菜恰湯匙仔菜，閣二條肉捲、雞肉、豬肉幾若項物件。這下共伊算看覓一下，哼！佳哉哦，無外濟啦！家己庄跋貨較俗啦！

彼暗仔一个歡喜到抵仔共囡仔講：「兮昏是過年暗愛食團圓飯」，咱先來起雞（家），食長年菜好吉兆，鹹菜酸軟合滷肉，有卵有肉，大細食甲笑哈哈。

佇宜蘭這個所在，從各个角落攏看會著伊的這座精神地標——龜山島，伊到今嘛一直浮佇海中央把守海口。尤其是佇蘭陽溪口望去海邊勢彼引，伊的形體就予人看會出一隻親像活靈靈的海龜全一款，真活寶佇遐泗水。予宜蘭人出外的子弟，有機會返來到蘭陽的雪山隧道口，抑是坐火車出石城的磅空口，就看會著龜山的形影，予人會感覺有一種講袂出喙，歡喜的心情留置心肝底。

火車若行到頭城站，閣過來南引的時陣，目調望對海墘仔彼引去，從竹安里起一直到壯圍、蘇澳的無尾港沿途沙崙這引，規路有一條真長真長的沙崙仔，聽早期的人佇講：這是一尾蛇形的地穴，因為佇古早頭城的大坑罟，逐年攏有佇跳過火做年祭，火氣過旺將這尾蛇煞來燒死去，變成死蛇活尾溜，落尾仔這條沙崙煞失去作用，予海水一直侵蝕割走去，到現此時猶原留一寡蛇形遺蹟佇哩，所以蘭陽地區有這兩種動物的地理，對保護海口的威力是有相當大的作用。

根據過去舊時代傳說，滿清政府因為戰敗，無條件將台灣割讓予異邦日本了後，日本欲來接收台灣進前，起先想欲對宜蘭上陸，結果有考慮著這兩隻地獸佇做攔閘，毋敢輕易入來侵犯，了後日本海軍艦隊則閣斡方向，彎路斡對福隆去，將按呢對宜蘭方面減輕袂少的損失恰傷亡災禍，就是按呢的原因，龜蛇共海口的傳說，一直留傳到現在，永遠記憶佇在地人的心目中。

常用宜蘭腔例字排序表

一：雖「聲母、聲調相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」

1-(1) **e** // ue . er . ere

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
挨矮鞋會買賣袂嬾嚙倪藝蟹 街雞界計疥溪嚙契奶罈禮 犁鑊批賴髒梳疏洗細底抵短 貯蹄題第地苧推釵體退替啐 製齊濟叉妻初糶擦 56 字		e	挨 1 矮 2 鞋 5 會 7
	b		買 2 賣 7 袂 7 嬾 7
	g		嚙 3 倪 5 藝 7
	h		蟹 7
	k		街 1 雞 1 界 3 計 3 疥 3 溪 5
	kh		溪 1 嚙 3 契 3
	l		奶 2 罈 2 禮 2 犁 5 鑊 7
	ph		批 1 賴 2 髒 2
	s		梳 1 疏 1 洗 2 細 3
	t		底 2 抵 2 短 2 貯 2 蹄 5 題 5 第 7 苧 7 地 7
	th		推 1 釵 1 體 2 退 3 替 3
	ts		啐 3 製 3 齊 5 濟 7
tsh	叉 1 妻 1 初 1 糶 3 擦 3		

1-(2) **ue** // e . er

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
高鍋挖穢尾美未灰花伙火夥 貨歲回和扣蒼會粿果過鱸詼 課癩葵飛菠拚褙陪賠培培倍 背佩胚坯配皮被稅垂綴罪炊 吹髓揣 51 字		ue	高 1 鍋 1 挖 2 穢 3
	b		尾 2 美 2 未 7
	h		灰 1 花 1 伙 2 火 2 夥 2 貨 3 歲 3 回 5 和 5 扣 5 蒼 7 會 7
	k		粿 2 果 2 過 3 鱸 3
	kh		詼 1 課 3 癩 5 葵 5
	p		飛 1 菠 1 拚 2 褙 3 陪 5 賠 5 培 7 培 7 倍 7 背 7 佩 7
	ph		胚 1 坯 1 配 3 皮 5 被 7
	s		稅 3 垂 5
	t		綴 3
	ts		罪 7
tsh	炊 1 吹 1 髓 2 揣 7		

2-(1) **eh** // ueh . erh . ih

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
狹鏗瞞笠躡夾鋏莢挾八捌揆 塞雪蕘哲壓提節感啜 21 字		eh	狹 8
	k		鏗 4
	kh		瞞 4
	l		笠 8
	n		躡 4
	ng		夾 4 鋏 4 莢 4 挾 8
	p		八 4 捌 4
	s		揆 4 塞 4 雪 4 蕘 8
	t		哲 4 壓 4
	th		提 8
	ts		節 4
	tsh		感 4 啜 4

2-(2) **ueh** // eh . erh . uih

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
劃欲袜襪月血郭刮缺說 10 字		ueh	劃 8
	b		欲 4 袜 8 襪 8
	g		月 8
	h		血 4
	k		郭 4 刮 4
	kh		缺 4
	s		說 4

3-(1) **e . ue** // i . ui

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
畫梅煤哩滅猛熾暝冥盲鎚糜 粥媒妹呢晾硬批世勢 21 字		e . ue	畫 7
	b		梅 5 煤 5
	l		哩 2
	m		滅 1 猛 2 熾 2 暝 5 冥 5 盲 5 鎚 5 糜 5 粥 5 媒 5 妹 8
	n		呢 1 晾 5
	ng		硬 7
	ph		批 1
	s		世 3 勢 3

3-(2) i . ui // e . ue

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
謎廢每玫世勢弟啼姐姊製 11 字	b	i . ui	謎 5
	h		廢 3
	m		每 2 玫 5
	s		世 3 勢 3
	t		弟 7
	th		啼 5
	ts		姐 2 姊 2 製 3

二、雖「韻母、聲調相同」但「聲母不同」致「腔口」不同
有「雙向交叉」的「對應規律」

1-(1) j // g . l

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
子而兒如二貳式字膩諭餌遮 惹跡染然嚷壤讓熱爪擾抓皺 饒饒繞逐忍任仁人認絨茸尿 擗褥入日柔揉魷儒裕揆 46 字	j	i	子 2 而 5 兒 5 如 5 二 7 貳 7 式 7 字 7 膩 7 諭 7 餌 7
		ia	遮 1 惹 2
		iah	跡 4
		iám	染 2
		ian	然 5
		iang	嚷 2 壤 2 讓 7
		iát	熱 8
		iau	爪 2 擾 2 繞 2 抓 3 皺 5 饒 5 饒 5
		ik	逐 4
		im	忍 2 任 7
		in	仁 5 人 5 認 7
		ing	絨 5 茸 5
		io	尿 7
		iòk	擗 8 褥 8
		ip	入 8
'it	日 8		
iu	柔 5 揉 5 魷 5		
u	儒 5 裕 7		
ue	揆 5		

1-(2) **l.g // j**

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
若媞柔愈 軟揆便嫩潤閏靛靛 12 字	l.g	ua	若 7 媞 7
		iu	柔 5
		u	愈 2
		uann	軟 2
		un	揆 2 便 2 嫩 7 潤 7 閏 7 靛 7 靛 7

三：雖「聲母相同」但「韻母不同」致「腔口」不同
有「對應規律」

1. **enn // inn**

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
嬰嚇更庚經驚哽坑繃柄坯棚 平病伴彭澎怦生銓牲省性姓 蹬盯捏鄭撐撐爭井諍生青星 腥親 38 字		enn	嬰 1
	h		嚇 4
	k		更 1 庚 1 經 1 驚 1 哽 2
	kh		坑 1
	p		繃 1 柄 3 坯 5 棚 5 平 5 病 7
	ph		伴 1 彭 5 澎 5 怦 7
	s		生 1 銓 1 牲 1 省 2 性 3 姓 3
	t		蹬 1 盯 2 捏 7 鄭 7
	th		撐 1 撐 3
	ts		爭 1 井 2 諍 3
tsh	生 1 青 1 星 1 腥 1 親 1		

2. **i** // ir . u

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
於與雨淤餘余輿于預譽喫語 宜愚虞遇御虛許魚乳癒如儒 孺俞茹瑜踰拏喻字諭居裾車 舉莒矩據据鋸拒具巨距懼鉅 欺拘區去器女你汝旅驢慮瀘 鋤呂侶思書需須死暑辭序緒 嶼豬除鋤佇箸煮薯蝮糍粢鷺 藟趨蛆鼠取處 90 字		i	於 1.5 與 2 雨 2 淤 3 餘 5 余 5 輿 5 于 5 預 7 譽 7
	g		喫 1 語 2 宜 5 愚 5 虞 5 遇 7 御 7
	h		虛 1 許 2 魚 5
	j		乳 2 癒 2 如 5 儒 5 孺 5 俞 5 茹 5 瑜 5 踰 5 拏 5 喻 7 字 7 諭 7
	k		居 1 裾 1 車 1 舉 2 莒 2 矩 2 據 3 据 3 鋸 3 拒 7 具 7 巨 7 距 7 懼 7 鉅 7
	kh		欺 1 拘 1 區 1 去 3 器 3
	l		女 2 你 2 汝 2 旅 2 驢 5 慮 7 瀘 7 鋤 7 2 呂 7 侶 7
	s		思 1 書 1 需 1 須 1 死 2 暑 2 辭 5 序 7 緒 7 嶼 7
	t		豬 1 除 5 鋤 5 佇 7 箸 7
	ts		煮 2 薯 5 蝮 5 糍 5 粢 5 鷺 5 藟 5
tsh		趨 1 蛆 1 鼠 2 取 2 處 2	

3. **iak** // iok

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
約籲躍弱辱若略酌鵲 9 字		iak	約 4 籲 8 躍 8
	j		弱 8 辱 8 若 8
	l		略 8
	ts		酌 4
	tsh		鵲 4

4. **iang** // iong . ionn . iunn

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
央養陽揚瘍颺揚仰香鄉響嚮 享向壤嚷讓疆僵彊姜強兩輛 良涼梁諒量亮傷襄商想賞尙 相詳常祥上像象長丈暢將彰 漳章障獎掌菖廠倡蹠償沖 59 字		iang	央 1 養 2 陽 5 揚 5 瘍 5 颺 7 揚 7
	g		仰 2
	h		香 1 鄉 1 響 2 嚮 2 享 2 向 3
	j		壤 2 嚷 2 讓 7
	k		疆 1 僵 1 彊 1 姜 1 強 5
	l		兩 2 輛 2 良 5 涼 5 梁 5 諒 7 量 7 亮 7
	s		傷 1 襄 1 商 1 想 2 賞 2 尙 2 相 3 詳 5 常 5 祥 5 上 7 像 7 象 7
	t		長 2 丈 7
	th		暢 3
	ts		將 1 彰 1 漳 1 章 1 障 1 獎 2 掌 2
tsh	菖 1 廠 2 倡 3 蹠 3 償 2 沖 5		

5. **ik** // iok . ip

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
浴玉虐逐菊局劇曲綠陸竹得 畜燭寂促觸雀 18 字		ik	浴 8
	g		玉 8 虐 8
	j		逐 4
	k		菊 4 局 8 劇 8
	kh		曲 4
	l		綠 8 陸 8
	t		竹 4 得 4
	th		畜 4
	ts		燭 4 寂 8
tsh	促 4 觸 4 雀 4		

6. **in** // irn . un

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
因殷恩尹允引隱銀睨恨巾斤 筋鈞均根跟蚓近芹勤檳 22 字		in	因 1 殷 1 恩 1 尹 2 允 2 引 2 隱 2
	g		銀 5 睨 5
	h		恨 7
	k		巾 1 斤 1 筋 1 鈞 1 均 1 根 1 跟 1 蚓 2 近 7
	kh		芹 5 勤 5
	p		檳 1

7. **ing** // iong

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
湧勇薤用胸雄弓供宮龔窮龍 松中重寵鐘鍾腫種眾衝 22 字		ing	湧 2 勇 2 薤 3 用 7
	h		胸 1 雄 5
	k		弓 1 供 1 宮 1 龔 2 窮 5
	kh		窮 5
	l		龍 5
	s		松 5
	t		中 1 重 7
	th		寵 2
	ts		鐘 1 鍾 1 腫 2 種 3 眾 3
tsh	衝 1		

8. **io** // ior

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
腰秒描叫轎標表票相小招蕉 椒挑 14 字		io	腰 1
	b		秒 2 描 5
	k		叫 3 轎 7
	p		標 1 表 2
	ph		票 3
	s		相 1 小 2
	ts		招 1 蕉 1 椒 1
	th		挑 1

9. **ioh** // iorh

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
嗜臆惜借石 5字		ioh	嗜 1 臆 4
	s		惜 4
	ts		借 4 石 7

10. **iunn** // iang . ionn . iong . ior

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
鴛 昏 養 羊 洋 楊 溶 熔 樣 香 薑 腔 噤 兩 糧 量 梁 樑 娘 讓 傷 箱 賞 相 想 尙 張 長 脹 漲 場 丈 章 漿 樟 蔣 掌 漿 醬 上 癢 狷 槍 鯧 搶 廠 唱 牆 蓄 象 像 匠 52字		iunn	鴛 1 昏 2 養 2 羊 5 洋 5 楊 5 溶 5 熔 5 樣 7
	h		香 1
	k		薑 1
	kh		腔 1 噤 7
	n		兩 2 糧 5 量 5 梁 5 樑 5 娘 5 讓 5
	s		傷 1 箱 1 賞 2 相 3 想 7 尙 7
	t		張 1 長 2 脹 3 漲 3 場 5 丈 7
	ts		章 1 漿 1 樟 1 蔣 2 掌 2 漿 2 醬 3 上 7 癢 7
tsh	狷 1 槍 1 鯧 1 搶 2 廠 2 唱 3 牆 5 蓄 5 象 7 像 7 匠 7		

11. **ng** // iang . iong . ong

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
康 瓢 傍 霜 當 長 腸 裝 莊 庄 妝 粧 12字	kh		康 1
	n		瓢 1
	p		傍 7
	s		霜 1
	t		當 1 長 5 腸 5
	ts		裝 1 莊 1 庄 1 妝 1 粧 1

12. **o** // e . er . ere . oo . or . ue

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
蚵蠔母拇無河壕禍哥篙糕膏 果過科考課勞羅玻褒保寶報 播婆鎖嫂燥趨刀多島倒萄道 討桃迤棗做作槽曹座造糙剝 48 字		o	蚵 5 蠔 5
	b		母 2 拇 2 無 5
	h		河 5 壕 5 禍 7
	k		哥 1 篙 1 糕 1 膏 1 果 2 過 3
	kh		科 1 考 2 課 3
	l		勞 5 羅 5
	p		玻 1 褒 1 保 2 寶 2 報 3 播 3 婆 5
	s		鎖 2 嫂 2 燥 3 趨 5
	t		刀 1 多 1 島 2 倒 3 萄 5 道 7
	th		討 2 桃 5 迤 5
	ts		棗 2 做 3 作 4 槽 5 曹 5 座 7 造 7
tsh	糙 3 剝 3		

13. **oh** // erh . ioh . orh . uh

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
億難學薄粕索唛吸桌著燂 11 字		oh	億 4 難 4 學 8
	p		薄 8
	ph		粕 4
	s		索 4 唛 4 吸 4
	t		桌 4 燂 8 著 8

14. **om(im)** // am . erm . irm .

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
掩水土 水田森蔘參頤 7 字		om	掩 1
	l		水土 1 水田 1
	s		森 1 蔘 1 參 1
	t		頤 3

15. **oo** // io . ior . ng . o

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
謀后後可毛播 6字	b	oo	謀 5
	h		后 7 後 7
	kh		可 2
	m		毛 1
	p		播 3

16. **u** // ir

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
師思殊事抵托子自次 9字	s	u	師 1 思 1 殊 5 事 7
	t		抵 2
	th		托 4
	ts		子 2 自 7
	tsh		次 3

17. **uainn(-nn)** // uinn(-nn)

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
踉橫關稈 4字		uainn	踉 2 踉 4
	h		橫 5
	k		關 1 稈 2

18. **uan** // ng . uainn(-nn) . uinn(-nn) . un

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
圓阮吩慣卷券懸縣 8字		uan	圓 5
	g		阮 2
	h		吩 1
	k		慣 3 卷 3 券 3 懸 5 縣 7

19. **uenn(-nn)** // e . er . uainn(-nn) . uinn(-nn)

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
玫媒糜粥煤妹 6字	m	uenn ue(-nn)	玫 5 媒 5 糜 5 粥 5 煤 5 妹 7

20. **uinn(-nn) // ng**

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
掩阮統挽鈇黃荒昏園遠光廣 捲管卷貫勸毛門問騾軟趨圃 卯楓方飯栓酸痠萎損算縵轉 返頓斷褪脫傳燻磚鑽全吮旋 穿川舩 51 字		uinn ui(-nn)	掩 1 阮 2 統 2 挽 2 鈇 2 黃 5
	h		荒 1 昏 1 園 5 遠 7
	k		光 1 廣 2 捲 2 管 2 卷 2 貫 3
	kh		勸 3
	m		毛 5 門 5 問 7
	n		騾 1 軟 2 趨 3 圃 5 卯 7
	p		楓 1 方 1 飯 7
	s		栓 1 酸 1 痠 1 萎 1 損 2 算 3 縵 3
	t		轉 2 返 2 頓 3 斷 7
	th		褪 3 脫 3 傳 5 燻 7
	ts		磚 1 鑽 2 全 5 吮 7 旋 7
tsh		穿 1 川 1 舩 2	

四：雖「聲母相同」但「韻母有、無鼻音不同」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母		常用宜蘭腔例字聲調
		有鼻音	無鼻音	
肄惡歇嚇逆擺舐悽 歹鼻受撐宰怎奢啾 16 字			i	肄 7
			oo	惡 3
	h		eh	歇 4 嚇 4
	k		eh	逆 4
	p		ai	擺 2
	ts		i	舐 7
	tsh		i	悽 1
	ph	ainn		歹 2
	ph	inn		鼻 7
	s	iunn		受 7
	th	enn		撐 1
	ts	ainn		宰 2
	ts	uann		怎 2
	tsh	iann		奢 1
	tsh	iunn		啾 3

五：雖「韻母相同」但「聲母不同」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
覓腹捌識枇扭摸吳誤外若偌 會危跡擲掛尻尻脊髀坎下顎 鱷權襠脈腹皮朋憑富婦分芙 奔書刁締己治條團待裁謝珍 津衷帚吹 52 字	b/m	ai	覓 7
	b/p	ak	腹 8
	b/p	at	捌 4 識 4
	g/p	i	枇 5
	g/kh	iu	扭 2 摸 2
	g/ng	oo	吳 5 誤 7
	g/j/l	ua	外 7 若 7 偌 7
	h/k	ue	會 7
	h/g	ui	危 5
	j/ts	iah	跡 4
	j/tsh	ih	擲 8
	k/kh	ua	掛 3
	kh/k	a	尻 1 「尻」脊髀
	kh/g	am	坎 2
kh/k	ok	下「顎」4 鱷 8	

五：雖「韻母相同」但「聲母不同」致「腔口」不同 (上頁續)

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
(上頁續)	kh/k	uan	權 5
	l/th	i	襠 1
	m/b	eh	脈 8
	p/b	ak	腹 4
	p/ph	i	皮 5
	p/ph	ing	朋 5 憑 5
	p/h	u	富 3 婦 7
	p/h	un	分 1
	ph/h	u	芙 5
	ph/p	un	奔 1
	s/ts	u	書 1
	t/th	au	刁 1
	t/th	e	締 3
	t/k	i	己 7 治 7
	t/l	iau	條 5
	t/th	uan	團 5
	th/t	ai	待 7
	th/t	om	井
	ts/tsh	ai	裁 5
	ts/s	ia	謝 7
	ts/t	in	珍 1
	ts/t	in	津 1
	ts/th	iong	衷 1
	ts/tsh	iú	帚 2
tsh/s	ue	吹 1	

六：雖「韻母相同」但「有、無聲母不同」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
限向壺危對從 6 字	h	an	限 7
	h	ann	向 3
	h	o	壺 5
	h	ui	危 5
	t	ui	對 3 從 3

七：雖「聲母、韻母相同」但「有、無介符不同」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母		常用宜蘭腔例字聲調
		有介符	無介符	
啥掩岩囡銑像雙踮 針暫汁齊指樵 14 字	s		ang	啥 2
		iam		掩 1
	g	iam		岩 5
	h	iam		喊 3
	k	iann		囡 2
	s	ian		銑 1
	s	iann		啥 1
	s	iang		像 7 雙 1
	t	iam		踮 3
	ts	iam		針 1 暫 7
	ts	iap		汁 4
	ts	iau		齊 5
	ts	ing		指 2
	tsh	iau		樵 5

八：雖「聲母、韻母相同」但「聲調不同」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
按要院學合遐佛仝屐警冠掠 午爸耙別薄培注提遮舌注 23 字		an	按 2
		iau	要 1
		inn	院 7
	h	ak	學 8
	h	ap	合 8
	h	ia	遐 1
	h	ut	佛 8
	k	ang	仝 7
	k	ia	屐 7
	k	ing	警 2
	k	uan	冠 5
	l	ia	掠 7
	ng	oo	午 7

八：雖「聲母、韻母相同」但「聲調不同」致「腔口」不同 (上頁續)

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
(上頁續)	p	a	爸 1
	p	e	耙 7
	p	iat	別 8
	p	o	薄 7
	p	ue	培 7
	t	u	注 3
	th	e	提 7
	ts	ia	遮 1
	ts	ih	舌 8
	ts	u	注 2

九：雖「詞彙相同」但「聲、韻、調、義不同」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
咪興好各弄平變普漬朝昨 11 字	b	bī-bī	笑「咪咪」7
	h	hing	真「興」1
	h	hónn	「好」客 2
	k	koh	「各」樣 4
	l	lāng	「弄」獅 7
	p	pīng- pīng	「平平」仔 5
	p	pēnn- pēnn	「平平」仔 5
	p	pīnn	「變」步 3
	p	phóo	「普普」仔 2
	ph	phùn	「漬」水 3
	t	tiau	三「朝」1
t	tsoh	「昨」日 4	

十：雖「詞義相同」但「聲、韻、調、詞彙不同」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	宜蘭地區腔調		其他地區腔調
	聲母	台羅音節	
木屐（柴屐）	b	bák-kiáh	tshâ-kiáh
無彩（可惜）	b	bô-tshái	khó-sioh
某（牽手）	b	bóo(khan-tshiú)	ke-âu . thài-thài
拎著（提著）	g	gīm--tiòh	thèh--tiòh
干但（干焦）	k	kan-nā	kan-ta
仝款（像款）（相仝）（相像）	k	kāng-khuán	siāng-khuán
蛤仔（四腳仔）（青蛙）	k	kap-á	sì-kha-á
「卡」（罩）濛霧	kh	khā mông-bū	tah-bông-bū
曲盤（唱片）	kh	khik-puānn	tshinn-phinn
苦毒（虐待）	kh	khóo-tók	gìk-thāi
哪會（汰會）（唱片）	n	ná-ē	thài-ē
便所（廁所）（唱片）	p	piān-sóo	tshik-sóo
磅空（山洞）（唱片）	p	pōng-khang	suann-tōng
分開（分伙）（唱片）	p	pun-khui	hun-hué
雪文（茶箍）	s	sap-bûn	tê-khoo
申尪仔（蟾蟲仔）（壁虎）	s	sin-ang-á	siān-thâng-á
等路（伴手）	t	tán-lōo	phuānn-tshiú
糴米（買米）	t	tiáh-bí	bé-bí
恬恬（靜靜）	t	tiām-tiām	tsīng-tsīng
張著（網著）	t	tng tiòh	bang-tioh
拄才（今才）	t	tú-tsiah	tann-tsiah
糴米（賣米）	th	thiò-bí	bē-bí
討債（浪費）	th	thó-tsè	long-huì
刺毛蟲（狗母蟲）	ts	tshì-môo-thâng	káu-bú-thâng
做戲（搬戲）	ts	tsò-hì	puann-hì
自輪車（腳踏車）	ts	tsū-lián-tshia	kha-tā-tshia
讀冊（讀書）	tsh	thák-tsheh	thák-tsu
手碗（袖碗）	tsh	tshiú-uínn	siù -ng

十一：因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
引有穢衛埋迷面目撫滿玫梅 門礙鵝月外頰何放厚賄解健 經果棺輕靠諛禮螺荔流弄媒 妹把片坪破霎省勢世榕惜疏 說膽塊袋條短斷頓胎制姊暫 精做轉罪吵腸罪吵清草 70 字		ín	引 2
		iú	有 2
		uè	穢 3
		uē	衛 7
	b	âi	埋 5
	b	ê	迷 5
	b	iān	面 7
	b	ók	目 8
	b	ōo	賄 7
	b	ú	撫 2
	b	uán	滿 2
	b	uê	玫 5
	b	uê	梅 5
	b	ûn	門 5
	g	aī	礙 7
	g	ô	鵝 5
	g	uát	月 8
	g	uē	外 7
	g	âi	頰 5
	h	ô	何 5
	h	òng	放 3
	h	ōo	厚 7
	h	uē	賄 7
	k	ái	解 2
	k	iān	健 7
	k	ing	經 1
	k	ó	果 2
	k	uan	棺 1
	kh	ing	輕 1
	kh	ò	靠 3
	kh	ue	諛 1
l	é	禮 2	
l	ê	螺 5	
l	ē	荔 7	
l	iû	流 5	
l	ōng	弄 7	
m	uê	媒 5	

十一：因「以讀音當語音用」致「腔口」不同

(上頁續)

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
(上頁續)	m	uē	妹 7
	p	á	把 2
	ph	iàn	片 3
	ph	îng	坪 5
	ph	ò	破 3
	s	ap	霎 4
	s	énn	省 2
	s	ì	勢 3
	s	ì	世 3
	s	îng	榕 5
	s	ioh	惜 4
	s	oo	疏 1
	s	uè	說 3
		uat	說 4
	t	ám	膽 2
	t	è	塊 3
	t	ē	袋 7
	t	iâu	條 5
	t	uán	短 2
	t	uān	斷 7
	t	ùn	頓 3
	th	ai	胎 1
	ts	è	制 3
	ts	í	姊 2
	ts	iām	暫 7
	ts	ing	精 1
	ts	ò	做 3
	ts	uán	轉 2
	ts	uē	罪 7
	tsh	áu	吵 2
	tsh	iâng	腸 5
	tsh	iâng	償 5
	tsh	iat	切 4
	tsh	ìng	清 3
	tsh	ó	草 2

十二：因「以方音當語音用」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
浴雄巧氣力利忍便所填助珍讓 13 字		'ik	浴 8
	h	îng	雄 5
	kh	iáu	巧 2
	Kh	ùi- lát	氣 3 力 8
	l	āi	利 7
	l	ún	忍 2
	p	ân	便 5
	s	é	所 2
	th	ūn	填 7
	ts	ān	助 7
	ts	in	珍 1
	tsh	iân- niū	讓 5 . 7

十三：因「特殊用法 — 有無合音、連音不同」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	宜蘭地區腔調		備註
	聲母	臺羅音節	
合 音 音 變			
亞鉛鉸		ǎn-phiánn	
毋愛	b	buǎi	
予人	h	hǒng	
共人	k	kǎng	
看見	kh	khuǎinn	
明仔載	m	mǎ-tsài	
啥人	s	sǎng	
連 音 音 變			
有影		uīnn-iánn	
明仔載	b	bīn-ná-tsài	
連鞭	l	liâm-mi	
交圍	k	ka-nuî	
腹肚	p	pat-tóo	
虱母	s	sat-bó	
新婦	s	sim-pū	
身軀	s	sing-khu	
礁溪	t	tann-khe	
今仔	t	tsim-má	

十四：因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調
 — 或詞彙、或多項不同原因」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	宜蘭地區腔調		其他地區腔調
	聲母	台羅音節	
「抑」是		àh	
「茂」著		ām	
「向」東		ànn hiàng	
「歐陽」		au-iâng	
「蝶」仔		iah	
「猶」是		iaú	
「姻」緣		im	
「往」過		íng	
「有」孝		iú-hàu	
「挖」孔		óo	
「遺」書		uí	
狸「貓」	b	bâ	
號「碼」	b	bé	
「麥」仔膏	b	bih	
「眠」床	b	bîn	
爸「母」	b	bó	
「無」伴	b	bô	
戴「帽」仔	b	bō	
石「磨」仔	b	bō	
「摸」頭	b	bong	
景「美」	b	bué	
「偌」濟	g	guā	
「外」家 「外」甥	g	guē	
「還」你	h	hân hîng	
「嚇」驚	h	heh	
「歇」暍	h	heh hennh	
搭「嚇」	h	hennh	
驚「惶」	h	hiánn	
「虎」(好)鼻師	h	hó	
「荷」蓮豆	h	huê	
「身軀」	h	hun-su	
「共」伊罵	k	kā	kāng
我「恰」伊	k	kah	kap
「監」獄	k	kann	
「見」若	k	kián	
龍「眼」	k	kíng	

十四：因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調
— 或詞彙、或多項不同原因」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	宜蘭地區腔調		其他地區腔調
	聲母	台羅音節	
「吉」祥	k	kit	
結結一蕊花 kit tsit-luí hue	k	kit	kat
購買 kòo-bé	k	kòo	Koo . kóo . káng
結構 kiat-kòo	k	kòo	koo
雞「冠」花	k	kuè	
「幾若」工	k	kui-nā	
「腳」數(跤)	kh	kha	
「嚙」甘蔗	kh	khè gè	
借「款」	kh	khuán	
「寬寬」仔	kh	khuann	
「快」活	kh	khuinn	
「零」星	l	lân	
「檸」檬	l	lê	
(姑不而將)	l	lî tsiang	ji tsiang
車「輪」(輾)「輾轉」	l	lián	
輪仔	l	liàn	
姓「梁」	l	liâng	
膾(袂)「記得」(記哩)	l	-lih -tih	
士「林」仔	l	lîm	
食「奶」	l	ling	
「奶姆」	l	ling-bó	
略略仔 liòh-liòh-á 輕微的 liák- liák-á 簡略的	l		liòk
柔道	l	liû	jiû
「錄」音	l	lók	
流氓(鱸鰻)	l	lôo-muâ	
努努力 lóo- lîk 真努力 tsin- lóo-lát			nóo
煩惱 huân-ló			náu
氣身惱命 khî-sin-lóo-miänn			ló
米「籬」	l	luâ	
「忍」氣求財	l	lún	
「明」年	m	mâ	
相「罵」	m	mē	
脈 huch-méh			béh
何「必」苦	m	mih	

十四：因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調
— 或詞彙、或多項不同原因」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	宜蘭地區腔調		其他地區腔調
	聲母	台羅音節	
「林」投	n	nâ	
干「但」	n	nā	
「染」色	n	ní	
「鳥鼠」	n	niáu-tshí	
「蠶」仔	n	niû	
「涼」傘	n	niû	
「二」擺	n	n̄ng nōnn	
「貧」情	p	pān	
「斧」頭	p	pú	
一「般」	p	puann	
「發」芽	p	púh	
「扁」擔	p	pún	
「腹」肚 put-tóo			pak
「避」免	ph	phiah	
「偏」秤頭 phinn tshìn-thâu			phenn
新台「幣」	ph	phiò	
「私奇」	s	sai-khia	
「師」父	s	sai	
「使」喙啣仔	s	sái	
服「侍」	s	sāi	
奉「祀」	s	sāi	
「紗」窗	s	se	
「蹺」街	s	sèh	
「生」份「生成」	s	senn senn-sîng	
病相「思」	s	si	
「石」榴	s	siàh	
摔摔倒 siak-tó			siàng
「先生」	s	sin-senn	
「相」輸「相借問」	s	sio sio-tsioh-mu	
「寂」寞	s	siok	
智「識」	s	sit	
利息利息 lī- sit lāi-- sit			sik
做糶作糶 tsò- si			sik
籠床牀 lāng-sîg			tshîg

十四：因「特殊用法 — 或聲、或韻、或調
— 或詞彙、或多項不同原因」致「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	宜蘭地區腔調		其他地區腔調
	聲母	台羅音節	
無「奈何」	t	tâi-uâ	
後「代」	t	tē	
「徵」收	t	tin	
「振」動	t	tín	
愧「中秋」(公鞦、鞦韆)	t	tiong-tshiu	
「就」好	t	tó	
「吐」大氣	th	tháu	
「提」(搭)冊	th	théh	
「早」起	ts	tsái	
沖沖水 tsâng-tsuí	ts	tsâng	tsiong
沖滾水 tshiâng-kūn-tsuí	tsh	tshiâng	
「雜」唸	ts	tsáp	
著「災」	ts	tse	
「坐」向	ts	tsē	
中秋「節」	ts	tseh	
「絕」種	ts	tsèh	
「遮」的(這些)	ts	tsia	
「接」神、力、接、載	ts	tsih	
相「春」	ts	tsing	
「蹠」跤雞	ts	tsìng	
「作」料	ts	tsô	tsuè
「做伙」	ts	tsò-hué	tsuè -hé
無「差」	ts	tsuáh	tsha
按「怎」	ts	tsuánn	tsá
「插」嘴	tsh	tshap	tshap
「差」遣	tsh	tshe	tshe
一「切」	tsh	tshè	tshè
讀書 thák- tshéh			tsu
鳥鼠 niáu-tshí			niáu-tshú nóo-tshí
賠「償」	tsh	tshiâng	tshiâng siú
「親像」	tsh	tshin-tshiünn	tshan-tshiönn
「常」在	tsh	tsîng-tsāi	tsîang-tsāi

十五：因「語氣、強度不同」致「聲調不同」和「腔口」不同

常用宜蘭腔例字	聲母序	韻母	常用宜蘭腔例字聲調
「真或振、勁」 - 紅燒寒冷賢鹹緊猛光戇 嬌澀燥徹刺块幼……	ts	in	真 tsin→tsín
	th	ong	通 thong→thòng
燠翕 臭腥 扭掠 獠絲 現世 見古 曲敬 火脆 綿掙 大範 青冷 溫純 青近 恹慙 討債 感心 質喏 tsi-nah……	說 明		
「通」 - 紅燒寒冷賢鹹緊猛光戇 嬌澀燥徹刺块幼…… 陰鳩 拗蠻 寵恆 分張 聖頡 根節 慢趨 潛鑽 驢馬 通光 毋通 暢樂 死忠 龜毛 狡怪 四正 科頭……	<p>任何形容詞，把：真 tsin(一般變調 tsīn) 讀成：真 tsín 不再變調</p> <p>把：通 thong(一般變調 thōng) 讀成：通 thòng 不再變調</p> <p>就會因「語氣、強度不同」而有不同涵義。 以國語為例，如：</p> <p>「很」會變成「非常」 「很冷」會變成「非常冷」 「真 tsin 冷」即「很冷」 會變成 「真 tsín 冷」即「非常冷」</p> <p>「最」會變成「最最」 「最冷」會變成「最最冷」 「通 thong 冷」即「最冷」 會變成 「通 thòng 冷」即「最最冷」</p>		

參考工具用書摘要

辭典用書：

- 一. 臺灣閩南語辭典（董忠司__五南）
- 二. 台灣話大詞典（陳 修__遠流）
- 三. 國台雙語詞典（楊清轟__敦理）
- 四. 閩南語字彙（一）（二）（楊秀芳__教育部）
- 五. 彙音寶鑑（沈富進__文藝學社）
- 六. 國台音彙音寶典（陳成福__西北出版社）

參考用書：

- 一. 閩台方言研究集（吳守禮__南天書局）。
- 二. 臺灣閩南語語音教材（董忠司__行政院文化建設委員會）。
- 三. 臺灣閩南語概論（林慶勳__國立編譯館）。
- 四. 閩南語方言詞彙對照表（洪惟仁__高雄縣政府）。
- 五. 臺灣閩南話部分次方言的語音和詞彙差異（張屏生__國立屏東師院）。
- 六. 臺灣閩南語方言記略（張振興__文史哲出版社）
- 七. 愛說台語五千年（王華南__高談文化事業有限公司）。

宜蘭縣臺灣閩南語常用宜蘭腔彙編

出版者：宜蘭縣政府

發行者：呂國華

總策劃者：呂健吉

副策劃者：王寶華

編輯者：宜蘭縣臺灣閩南語常用宜蘭腔編輯委員會

召集人：李速羚

副召集人：周文明

總執行者：林添財

副執行者：蕭惠雯

總編輯：黃錦村

編輯委員：朱嘉莉 李啟明 林月霞 陳素卿

黃秀粉 黃麗葉 楊文通（依姓氏筆劃為序）

執行秘書：葉家華 李政原

封面設計：

插圖指導：或插圖設計

執行編輯：宜蘭縣宜蘭市光復國民小學

設計印刷：

出版日期：中華民國九十八年七月三十一日